



Therabody

Theragun Mini

3rd Generation

User Manual & Unit Warnings

Table of Contents

EN	1.	Product Overview	EN	3-15
	2.	What's in the Box	DE	16-23
	3.	Download the Therabody App	FR	24-31
	4.	Getting to Know the Device	IT	32-39
	5.	Using the Device	ES	40-48
	6.	Attachments	RU	49-56
	7.	Care, Cleaning, and Charging	FRCA	57-65
	8.	Troubleshooting Guide	ESMX	66-73
			SC	74-81
			TC	82-89
			KR	90-99

Theragun Mini

EN

1. Product Overview

The redesigned Theragun Mini is smaller, lighter and more travel-friendly than ever. Scientifically proven to relieve aches and pains, ease tension and reduce stress, Theragun Mini makes it easy to get the relief you need anytime, anywhere. Comfortably treat different areas of the body with a new, more secure grip made for all hand sizes and 3 attachments scientifically designed to target specific pain points. And unlike other massage guns, Theragun Mini is made with a quiet, anti-stall motor, so you can massage even the toughest knots without stopping your treatment. Perfect for long flights and daily commutes, lunch breaks or a round of golf – Theragun Mini tucks right into your travel bag for quick, effective relief wherever life takes you.

Intended Use

The Theragun Mini's percussive massage therapy is intended to relieve minor daily aches and pains, reduce muscle tension, tightness, and stress, and ease painful knots.

2. What's in the box

- A** Theragun Mini
- B** USB-C charging cable
- C** Three attachments:
 - I** Dampener
 - II** Standard Ball
 - III** Thumb
- D** Travel pouch
- E** Instruction manual

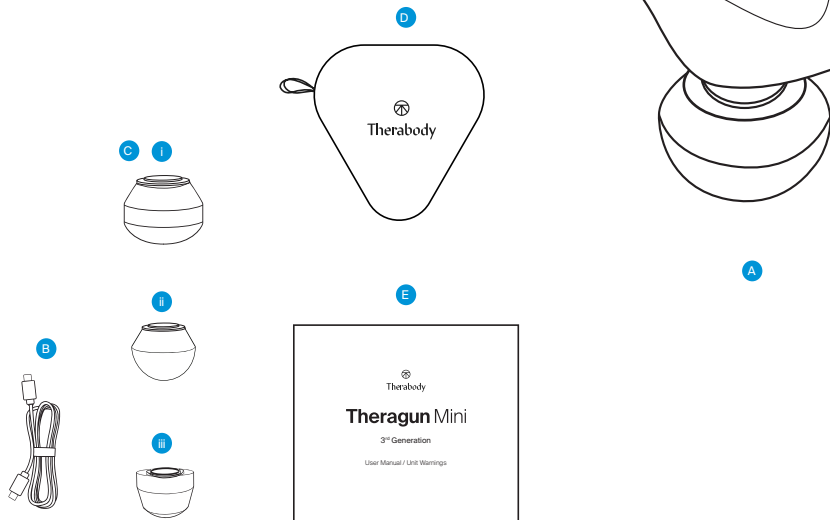


Figure 1. What's in the box

3. Download the Therabody App

If you currently have the Therabody app, proceed to step 4.

EN

1. Download the Therabody app from the App Store or Play Store.
2. Follow the in-app instructions to create a new app account and verify your email.
3. Once logged in, follow the onboarding steps to connect your device to the app. Be sure that your phone's Bluetooth settings are enabled.
4. Select "Theragun Mini" as your Therabody device when prompted.
5. Press and hold the power button on your device to turn it on. The device must be powered on to locate and pair to the app.
6. Select "Theragun Mini" to confirm the device and app connection.
7. Once connected, you can customize your treatments based on your preferences. Explore the library of guided pain and stress relief routines that show you exactly which muscle to treat and which attachment to use.
8. You can also select from an expansive catalog of TheraMind sound therapy, science-backed audio to listen to during your treatment for a fully immersed experience.



Figure 2. QR code to download the app

4. Getting to Know the Device

- A Ergonomic grip
- B Multi-Functional Power/Speed Button
- C LED light battery indicator light
- D LED light speed indicator light
- E USB-C charging port
- F Interchangeable percussive attachments

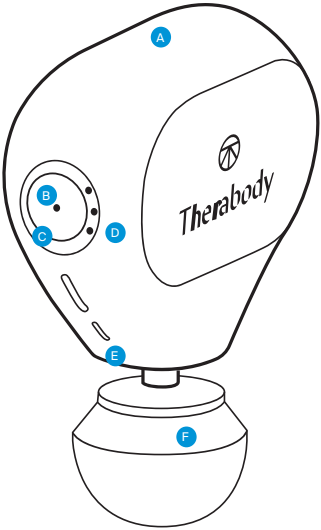


Figure 3. Corresponding pictures/diagrams of the device

5. Using the Device

- 1. Turn on the device.** To turn on the device, firmly press and hold the button on the left side of the device.
- 2. Choose your treatment speed.** Press the button to toggle between the three speeds (low, medium, and high). The white LED light speed indicator will light up depending on the selected speed setting (low: 1 light, medium: 2 lights, high: 3 lights).
- 3. Use the device.** Move the device back and forth across your intended treatment areas. Apply light to moderate pressure as needed. Never apply excessive pressure or any level of pressure that causes pain, discomfort, or impedes the normal function of the device. Do not start by putting pressure directly on an area of discomfort. Instead, work slowly around the area to reduce tension.
- 4. Turn off the device.** To turn off the device, firmly press and hold the button until the device turns off. Warning: The device does not automatically shut off. To turn off your device, firmly press and hold the button until the device turns off.
- 5. Lock the device.** When not in use or during transport, lock the device to prevent turning it on accidentally. Quickly press the button three times to initiate the lock function. Each LED light will flash sequentially to indicate that the device is locked. Quickly press the button three times again to unlock. Each LED light will flash sequentially (in the opposite direction) to indicate that the device is unlocked.

6. Attachments

The device comes with three attachments scientifically designed to target aches, pains, and tension all over the body.



Dampener

For tender or sensitive muscles.

The Dampener attachment is specifically designed for use on tender or sensitive muscles. With lower density foam and a wide base that maximizes contact with the body, this attachment delivers a soothing, low-impact treatment to effectively reduce aches and pains and keep you feeling your best.



Standard
Ball

For large & small muscle groups.

The Standard Ball attachment is specifically designed for all-over use on both large and small muscle groups. This attachment offers a more targeted percussive therapy treatment with a firm, smaller surface area and medium impact level. Perfect for quick re-activation and easing soreness, the Standard Ball is your go-to during a workout, delivering effective relief while keeping you moving.



Thumb

For lower back and trigger points.

The Thumb attachment is specifically designed to deliver the precision of a human thumb, making it ideal for trigger point therapy and targeting the lower back. Designed with a higher impact level and a shape that mimics the feel of an actual thumb, this attachment offers a dense, focused treatment for those stubborn areas. Perfect for anywhere you'd use a real thumb, the Thumb attachment provides the deep, targeted relief you need, all from the comfort of your home.

How to Connect and Remove Attachments

1. Ensure that the device is powered off before connecting or removing any attachments.
2. Align the attachment with the tip of the arm and push to connect.
3. To remove the attachment, hold the device with one hand, and the attachment with the other hand. Place one finger on each side of the plastic connector and firmly pull off the attachment.
4. **Warning:** Do not place your finger between the attachment and the end of the device, as this may cause pinching or injury.

**Attachments can be used across other Theragun Mini device models.
It is recommended that you swap out the attachments if you start to notice signs of wear.*

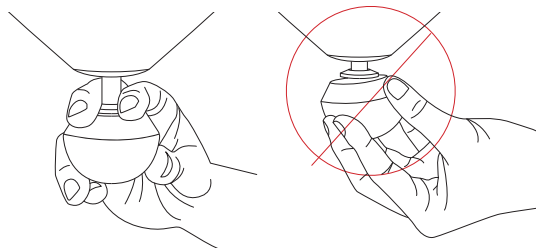


Figure 4. Corresponding diagram of connecting attachments

7. Care, Cleaning, and Charging

Device Maintenance

The following maintenance instructions are important to ensure that your device continues to work as it was designed. Failure to follow these instructions may cause your device to stop working.

Cleaning the Device

Read the following instructions carefully before cleaning the device to ensure longevity of the device and its components. For the most hygienic device experience, sanitize it after each use.

1. Wipe the device with a damp cloth or alcohol-free cleansing wipe.
2. Use a new wipe to disinfect the surface area by wiping all sides in a downward motion.

Note: This device is not waterproof. Only clean with a damp cloth or alcohol-free cleansing wipe by wiping the device. Do not submerge the device in water or clean it under running water. Do not allow the device to come into contact with corrosive solutions, which can damage the device's appearance and function.

Charging the Device

1. The device is USB-C enabled and comes with a charging cable. Before charging, ensure that the device is powered off.
2. Connect one end of the charging cable to the USB-C charging port on the device. Connect the other end of the charging cable to a power adapter.
3. The LED light will indicate the battery status when the device is on or charging. Turn the device on to check the battery status.
 - Flashing Orange: Low battery
 - Flashing Blue: Half battery
 - Flashing Green: High battery

The battery life of the device is up to 120 minutes, depending on the attachment and treatment intensity used.

****Note:** If using a charger from a third party, ensure that it is from a certified manufacturer and has not suffered any structural damage. Do not try to use the device while charging.

8. Troubleshooting Guide

SCENARIO	ERROR CODE DISPLAYED	POTENTIAL CAUSE	POTENTIAL SOLUTIONS
The motor stops working	The power button LED indicator blinks orange 10 times and then turns off	The device is not charged	Use a power adapter and charging cable to connect to the device to a power outlet to charge.
	The power button LED indicator blinks orange, blue, and green	The battery pack has overheated during charging or use	Ensure the device is powered off, remove from charger, and let the device rest for 60 minutes.
	The 3 speed LED lights blink white 5 times then turn off	The motor has overheated	Ensure the device is powered off, remove from charger, and let the device rest for 60 minutes.
			If the issue still persists after verifying all of the above, the device may be damaged. Contact Therabody for further assistance. Visit https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html for the available contact methods.
Cannot charge the device	N/A	The power adapter cable is not well connected to the adapter socket on the console	Verify that the power adapter cable is well connected to the adapter socket on the console, and the power adapter is connected to the 100-240 Volt power outlet. If this doesn't work, contact Therabody for further assistance. Visit https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html for the available contact methods.
		The power outlet connected is beyond the range of 100-240 Volt	
The device is charging very slowly	Slow charging or incompletely charging	There may be an adapter issue, or the adapter power is too low	Ensure you are using the USB-C to USB-C cable provided, or one from a certified manufacturer.
			If the issue still persists, Contact Therabody for further assistance. Visit https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html for the available contact methods.

SCENARIO	ERROR CODE DISPLAYED	POTENTIAL CAUSES	POTENTIAL SOLUTIONS
Mechanical noise	There is a rattling noise when the device is turned on	Internal malfunction	Contact Therabody for further assistance. Visit https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html for the available contact methods.
Bluetooth connectivity issue	Cannot connect to the app or the device isn't working properly once connected	The firmware is not updated to the latest version	Update the device firmware and try to connect to Bluetooth again.
		The phone version or system cannot support the connectivity	Update your phone to the latest version. If this doesn't work, try to install the app on another phone device.

Store and transport the device

Store and transport the device in the travel pouch. Store the device in a cool and dry place (Temperature: -20°C - 45°C. Relative humidity: 10~85% RH. Air Compression: 70 – 106 kPa). Do not store the device where temperatures may exceed 40°C/104°F, such as in direct sunlight or in a vehicle.

Warnings and Guidance (Precautions and Contraindications)

Background

Therabody products are designed to unlock the body's natural ability to achieve health and well-being. Through science and technology, the Therabody portfolio of products allows people to access the therapeutic benefits of different natural phenomena to meet both their needs and preferences. There will be times when it is advisable to modify how devices are used (precautions) or times when it is not appropriate to use certain devices (contraindications). Read the following safety information for the Theragun Mini in its entirety prior to use.

Important Safety Information

General Device Use

Read the full Warnings and Guidance prior to using the device. This device is intended for use by people in good health. This device is contraindicated against and should not be used by or on anyone with a history of epilepsy, seizures or cardiopathy.

The device is not recommended for anyone with an electronic implanted device (such as a pacemaker), cardiac arrhythmia, tumors, or acute episodes of inflammatory diseases. The device is not recommended for those who have arteriosclerosis, thromboses, or implants in the body region being treated.

Please consult your physician prior to using the device if you are pregnant and/or nursing. **Immediately stop using the device at the first sign of discomfort.** If you have any medical considerations, please consult your doctor before using the device.

Safety, Precautions, and Contraindications

These recommendations are derived from consultation with medical experts and published research regarding precautions and contraindications as of the printing date. For up-to-date information, please visit us online at <https://www.therabody.com/us/en-us/precautions-and-contraindications.html>.

Precautions:

Due care is required in these circumstances and device use may need to be modified. Consult with a medical professional if you currently have or suspect you may have any of the following conditions or if you have any questions.

- Hypertension (controlled)
- Osteopenia
- Osteoporosis
- Pregnancy
- Diabetes
- Varicose veins
- Bony prominences or regions
- Abnormal sensations (e.g., numbness)
- Sensitivity to pressure
- Recent injury or surgery
- Scoliosis or spinal deformity
- Medications that may alter client sensations

Contraindications:

The following are circumstances where the potential risks may outweigh the benefits.

Consult a medical professional before use.

- Skin rash, open wounds, blisters, local tissue inflammation, bruises, or tumors
- Deep vein thrombosis, osteomyelitis
- Bone fracture or myositis ossificans
- Hypertension (uncontrolled)
- Acute or severe cardiac, liver, or kidney disease
- Neurologic conditions resulting in loss or altered sensation
- Direct application to the Face, Throat, or Genitalia
- Bleeding disorders
- Recent surgery or injury
- Connective tissue disorders
- Peripheral vascular insufficiency or disease
- Medications that thin the blood or alter sensations
- Direct pressure over surgical site or hardware
- Direct pressure over eyes or throat
- Extreme discomfort or pain felt by client
- Severe scoliosis or spinal deformity
- Pacemaker, ICD, or history of embolism
- Allergy to device material: plastic, silicone, aluminum, stainless steel, copper alloy, paint

Limited Warranty and Customer Service

For full warranty information, please visit www.therabody.com/warranty. Customers who are in need of product support should visit <https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html> for the available contact methods.

FDA-Registered
Limited Warranty Only With Authorized Retailer Purchase

© 2025 Therabody, Inc. All Rights Reserved.
Patents at www.therabody.com/patents

Manufactured and Distributed by:
Therabody, Inc.
1640 S Sepulveda, Suite 300
Los Angeles, CA 90025
USA

In the Australian market, the Therabody Theragun Mini device warranty is 1 year. For Australian Market Only: The purchase of this device is accompanied by a limited warranty. For complete details about the rights afforded to you under this warranty, visit <https://therabody.com/anz/en-au/warranty-support/>.

Importers:
Therabody Australia Pty Ltd
Waterman Business Centre
175 Maroonah Highway
Suite 16, C307, Level 3
Ringwood Vic 3134 Australia

Therabody International Limited
5th Floor, 40 Mespil Road,
D04C2N4 Dublin, Ireland

Therabody UK Limited
Portsoken House 155-157
The Minorities, London,
United Kingdom, EC3N1LJ

Capacity: 1200mah
Chemistry: Li-Ion
Weight of the battery: 90.5 g/0.20lbs

Therabody China Limited
地址: 上海市浦东新区沪南路2218号西楼18层

UNIT WARNINGS

READ ALL INSTRUCTIONS AND CAUTIONARY MARKINGS IN THIS MANUAL, ON THE CHARGER, AND ON THE DEVICE BEFORE USING OR CHARGING THE DEVICE AND ITS ACCESSORIES.

When using the device, the following precautions should always be adhered to:

1. **USE ONLY AS INSTRUCTED.** Use only Therabody recommended accessories and replacement parts. This device is not intended to diagnose, mitigate, or treat diseases. The device is an advanced mechanical tool with electric components. If the device and its accessories are not used or maintained properly, there is a risk of fire, electric shock, or injury. Failure to use and maintain the device and corresponding attachments in accordance with the instructions outlined in this manual will void the warranty and may result in product damage or physical injury. The device is intended for commercial and home use.
2. **NOT FOR CHILDREN.** The device is not intended for use by young children or persons with reduced physical, sensory, or reasoning capabilities or lack of experience and knowledge, unless given supervision or instruction concerning use of the device by a person responsible for their safety. The device is not a toy. Do not play with, bend, or pull the electrical components. Advise children not to play with the device or accessories. Adult supervision should be provided for those under 18 using the device.
3. **CHARGING.** If your device doesn't turn on or the battery indicator displays a low battery level, please charge before first use. Charge the battery using the USB-C cable (included). When you use the charging cable (included), make sure its USB-C connector is fully inserted into a compatible power adapter before you plug the adapter into a power outlet. You can also charge the battery with third party cables that are compliant with USB-C and with applicable country regulations and international and regional safety standards. Other adapters may not meet applicable safety standards, and charging with such adapters could pose a risk of death or injury. Do not force the cable into place. Fully charge the device at least once every six months to prevent device and battery damage. Unplug the power adapter and charging cable when not in use.
4. **DO NOT OVERCHARGE.** Do not leave the device connected to the power adapter for more than one hour after the battery has been fully charged. The battery includes a protection system to avoid the risk of overcharging. However, overcharging may reduce its life over time.
5. **CHARGING LOCATIONS.** Ensure that the battery status LED is OFF before charging. Insert the USB-C cable into the port (behind the power button) to charge the device. Do not use the device while charging. Avoid skin contact when the USB-C is plugged into a power source as it may cause discomfort or injury. Do not sleep or sit on the USB-C connector. The device should be charged indoors in a well-ventilated, dry location. Do not charge the device outdoors, in a bathroom, or within 10 feet (3.1 meters) of a bathtub or pool. Do not use the device or charger on wet surfaces, and do not expose the charger to moisture, rain, or snow. Do not use the device or its compatible charger in the presence

of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust, grain, metal powders, or flammable materials). Sparks may be generated, possibly causing a fire.

6. **UNPLUGGING THE CHARGER.** Pull the plug, not the cord, to reduce the risk of damage to the electrical plug and cord. Never carry the charger by its cord. Keep the cord away from heat, oil, and sharp edges. Do not stretch the charger cord or place the cord under strain. Do not handle the charger, terminals, or the device with wet hands.

Always unplug this appliance from the electrical outlet immediately after using and before cleaning. Store cable to ensure it is not stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. Do not use a power adapter or charging cable that has received a sharp blow, been dropped, run over, or damaged in any way. For long-term storage, store with a fully charged battery.

7. **DO NOT CRUSH, DROP, OR DAMAGE THE DEVICE OR CHARGER.** Do not use a power adapter or charging cable that has received a sharp blow, been dropped, run over, or damaged in any way. Do not puncture or damage the device. Puncturing the device can lead to incorrect operation.

8. **POWER ADAPTER AND CHARGING CABLE CARE.** Unplug the power adapter and charging cable when not in use. Pull the plug, not the cable, to reduce the risk of damage to the electrical plug and cable. Store cable to ensure it is not stepped on, tripped over, or otherwise subjected to damage or stress. Keep the cable away from heated surfaces, oil, and sharp edges. Never operate this device if it has a damaged cable or plug if it is not working properly, if it has been dropped or damaged, or dropped into water. Do not stretch the charger cable or place the cable under strain. Do not handle the cable with wet hands. For long-term storage, store with a fully charged battery. Therabody is not responsible for damages that may occur due to the use of third-party chargers.

9. **USAGE.** Discontinue use of the device if you are feeling severe pain. Make sure the Battery status LED is OFF when the device is not in use. While in use, hold the device in your hands only.

10. **DO NOT OPERATE UNDER BLANKET AND PILLOW.** Excessive heating can occur and cause fire, electric shock, or injury.

11. **SERVICE.** If the device is not working properly, has received a sharp blow, or has been dropped, damaged, left outdoors, or dropped into water, then do not use it. Do not attempt to repair or disassemble the device which may result in an electric shock or fire.

12. **DEVICE CARE.** Handle the device with care. The device contains electronic components that can be damaged if dropped, burned, punctured, or crushed. Do not disassemble the device or attempt to repair it yourself. Disassembling the device may damage it, result in loss of water resistance, and may cause injury. If the device is damaged or if malfunctions occur, contact Therabody Customer service. Do not use a damaged device, for example, visible water intrusion, as these may cause injury. Avoid heavy exposure to dust or sand.

13. **CLEANING INSTRUCTIONS.** Visually inspect the device for any obvious signs of debris build-up. Wipe your device with a damp cloth or alcohol-free cleansing wipe. After cleaning, allow the device to dry thoroughly before storing or beginning another treatment. A properly cleaned device should have no visible signs of debris or moisture. Note: This product is not waterproof. Only clean with a damp cloth or alcohol-free cleansing wipe by wiping the device. Do not submerge the device in water or clean it under running water. Do not allow the device to come into contact with corrosive solutions, which can damage the device's appearance and function.

14. **DO NOT DISASSEMBLE.** Disassembly or incorrect reassembly may result in the risk of electric shock, fire, or exposure to battery chemicals. The warranty will be void if the device, batteries, or charger are disassembled or if any parts have been removed.

15. **STORING THE DEVICE AND CHARGING CABLE.** Store in a cool, dry place. Only charge the device when the ambient temperature is between 40°C/104°F and 0°C/32°F. Do not store the device or charging cable where temperatures may exceed 70°C/158°F, such as in direct sunlight, in a vehicle, or in a metal building during the summer.

Reporting adverse events to FDA

MedWatch is the Food and Drug Administration's (FDA) program for reporting serious reactions, product quality problems, therapeutic inequivalence/failure, and product use errors with human medical products, including drugs, biologic products, medical devices, dietary supplements, infant formula, and cosmetics.

If you think you or someone in your family has experienced a serious reaction to a medical product, you are encouraged to take the reporting form to your doctor. Your health care provider can provide clinical information based on your medical record that can help the FDA evaluate your report. However, we understand that for a variety of reasons, you may not wish to have the form filled out by your healthcare provider, or your health care provider may choose not to complete the form. Your health care provider is not required to report to the FDA. In these situations, you may complete the Online Reporting Form yourself. You will receive an acknowledgement from the FDA when your report is received. Reports are reviewed by FDA staff. You will be personally contacted only if we need additional information.

Submitting adverse event reports to FDA

Use one of the methods below to submit voluntary adverse event reports to the FDA:

1. Report Online at: www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home
2. Consumer Reporting Form FDA 3500B. Follow the instructions on the form to either fax or mail it in for submission. For help filling out the form, see MedWatchLearn. The form is available at: www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf
3. Call FDA at 1-800-FDA-1088 to report by telephone.
4. Reporting Form FDA 3500 commonly used by health professionals. The form is available at: www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportmanualsforms/forms/ucm163919.pdf

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Medical EMC + Safety
IEC 60601-1 and IEC60601-11 Requirement (Warning)—For Medical device apply for US, CA

This device is Class III equipment with type BF applied. It complies with Medical Electrical Safety Standards (IEC 60601-1).

This device also complies with Medical EMC Standard (IEC 60601-1-2).

The has been tested and found to comply with the electromagnetic compatibility (EMC) limits for medical devices to IEC 60601-1-2: 2014. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a typical medical installation.

1* WARNING: Use of this equipment adjacent to or stacked with other equipment should be avoided because it could result in improper operation. If such use is necessary, this equipment and the other equipment should be observed to verify that they are operating normally.

2* WARNING: Use of accessories, transducers and cables other than those specified or provided by the manufacturer of this equipment could result in increased electromagnetic emissions or decreased electromagnetic immunity of this equipment and result in improper operation.

3* WARNING: Portable RF communications equipment (including peripherals such as antenna cables and external antennas) should be used no closer than 30 cm (12 inches) to any part of the ME EQUIPMENT, including cables specified by the manufacturer. Otherwise, degradation of the performance of this equipment could result.

Please scan QR code for a copy of the Declaration of Conformity under Regulation (EU) 2019/1020



EN

No.	Icon	Description	Location of Label
1		CE Mark	On rating label
2		Please read the user manual before use.	In packaging
3		Separate collection for waste electrical and electronic equipment. Note: For more information about disposal of equipment, its parts and accessories, please contact your local distributor.	On rating label
4	IP22	IP Classification: The first number 2: Protected against access to hazardous parts with a finger, and the jointed test finger of 12 mm Φ , 80 mm length; shall have adequate clearance from hazardous parts, and protected against solid foreign objects of 12.5 mm Φ and greater.	On rating label
5		RCM Mark	On rating label and packaging
6		Type BF apply part	On rating label
7		Manufacturer information	On rating label
8	UK CA	UKCA Mark for UK	On rating label
9		Bluetooth	On packaging
10	IC	IC Canada	On rating label
11	 UDI : (01) 00840295405810 (10) 0000 (21) 00000	Unique Device Identification (UDI)	On rating label and packaging
12	 UDI : (01) 00840295405810 (10) 0000 (21) 00000	Date of Manufacture	On rating label

**GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION - ELECTROMAGNETIC EMISSION -
FOR ALL EQUIPMENT AND SYSTEMS**

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic emission		
The Theragun Mini is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of Theragun Mini should assure that it is used in such an environment.		
EMISSIONS TEST	COMPLIANCE	ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT - GUIDANCE
RF emissions CISPR 11	Group 1	The Theragun Mini uses RF energy only for its internal function. There for, its RF emissions are very low and are not likely to cause any interference in nearby electronic equipment.
RF emissions CISPR 11	Class B	The Theragun Mini suitable for use in all establishments, including domestic establishments and those directly connected to the public low-voltage power supply network that supplies buildings used for domestic purposes.
Harmonic emissions IEC 61000-3-2	Not applicable	
Voltage function / flicker emissions IEC 61000-3-3	Not applicable	

EN

GUIDANCE AND MANUFACTURER'S DECLARATION - ELECTROMAGNETIC IMMUNITY - FOR ALL EQUIPMENT AND SYSTEMS

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity			
The Theragun Mini is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Theragun Mini should assure that it is used in such an environment.			
IMMUNITY TEST	IEC 60601 TEST LEVEL	COMPLIANCE LEVEL	ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT - GUIDANCE
Electrostatic discharge (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	Floors should be wood, concrete or ceramic tile. If floors are covered with synthetic material, the relative humidity should be at least 30%.
Electrostatic transient / burst IEC 61000-4-4	± 2 kV for power supply lines ± 1 kV for input/output lines	N/A	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Surge IEC 61000-4-5	±1kV differential mode ±2kV common mode	N/A	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment.
Voltage dips, short interruptions and voltage variations on power supply input lines IEC 61000-4-11	0 % UT; 0.5 cycle g) At 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° and 315° 0 % UT; 1 cycle and 70 % UT; 25/30 cycles Single phase: at 0° 0 % UT; 250/300 cycle 0 % UT; 250/300 cycle	N/A	Mains power quality should be that of a typical commercial or hospital environment. If the user of the Theragun Mini requires continued operation during power mains interruptions, it is recommended that the Theragun Mini be powered from an uninterruptible power supply or a battery.
Power frequency (50/60 Hz magnetic field IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Power frequency magnetic fields should be at levels characteristic of a typical location in a typical commercial or hospital environment.
NOTE U _i is the a.c. mains voltage prior to application of the test level.			

Guidance and manufacturer's declaration – electromagnetic immunity			
The Theragun Mini is intended for use in the electromagnetic environment specified below. The customer or the user of the Theragun Mini should assure that it is used in such an environment.			
IMMUNITY TEST	IEC 60601 TEST LEVEL	COMPLIANCE LEVEL	ELECTROMAGNETIC ENVIRONMENT - GUIDANCE
Conducted RF	3 Vrms	N/A	Portable and mobile RF communications equipment should be used no closer to any part of the Theragun Mini, including cables, than the recommended separation distance calculated from the equation applicable to the frequency of the transmitter.Recommended separation distance: $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ where p is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer and d is the recommended separation distance in metres (m).^a Field strengths from fixed RF transmitters, as determined by an electromagnetic site survey,^b should be less than the compliance level in each frequency range.^c Interference may occur in the vicinity of equipment marked with the following symbol: 
IEC 61000-4-6	150kHz to 80MHz		
Radiated RF	10 V/m	10 V/m	
IEC 61000-4-3	80MHz to 2.7GHz	80MHz to 2.7GHz	
	385MHz-5785MHz Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communication equipment (Refer to table 9 of IEC 60601-1-2:2014)	385MHz-5785MHz Test specifications for ENCLOSURE PORT IMMUNITY to RF wireless communication equipment (Refer to table 9 of IEC 60601-1-2:2014)	
NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the higher frequency range applies. NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.			

a The ISM (industrial, scientific and medical) bands between 150 kHz and 80 MHz are 6,765 MHz to 6,795 MHz; 13,553 MHz to 13,567 MHz; 26,957 MHz to 27,283 MHz; and 40,66 MHz to 40,70 MHz. The amateur radio bands between 0,15 MHz and 80 MHz are 1,8 MHz to 2,0 MHz, 3,5 MHz to 4,0 MHz, 5,3 MHz to 5,4 MHz, 7 MHz to 7,3 MHz, 10,1 MHz to 10,15 MHz, 14 MHz to 14,2 MHz, 18,07 MHz to 18,17 MHz, 21,0 MHz to 21,4 MHz, 24,89 MHz to 24,99 MHz, 28,0 MHz to 29,7 MHz and 50,0 MHz to 54,0 MHz.

b Field strengths from fixed transmitters, such as base stations for radio (cellular/cordless) telephones and land mobile radios, amateur radio, AM and FM radio broadcast and TV broadcast cannot be predicted theoretically with accuracy. To assess the electromagnetic environment due to fixed RF transmitters, an electromagnetic site survey should be considered. If the measured field strength in the location in which the **Theragun Mini** is used exceeds the applicable RF compliance level above, the **Theragun Mini** should be observed to verify normal operation. If abnormal performance is observed, additional measures may be necessary, such as reorienting or relocating the **Theragun Mini**.

c Over the frequency range 150 kHz to 80 MHz, field strengths should be less than 3V/m.

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the EQUIPMENT or SYSTEM -
for EQUIPMENT and SYSTEMS

Recommended separation distances between portable and mobile RF communications equipment and the Theragun Mini

The **Theragun Mini** is intended for use in an electromagnetic environment in which radiated RF disturbances are controlled. The customer or the user of the **Theragun Mini** can help prevent electromagnetic interference by maintaining a minimum distance between portable and mobile RF communications equipment (transmitters) and the **Theragun Mini** as recommended below, according to the maximum output power of the communications equipment

Rated maximum output of transmitter W	Separation distance according to frequency of transmitter m			
	150 kHz to 80 MHz outside ISM and amateur radio bands	150 kHz to 80 MHz in ISM and amateur radio bands	80 MHz to 800 MHz	80 MHz to 800 MHz
	$d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.20	0.035	0.07
0.1	0.38	0.63	0.11	0.22
1	1.2	2.00	0.35	0.70
10	3.8	6.32	1.10	2.21
100	12	20.00	35	70

For transmitters rated at a maximum output power not listed above the recommended separation distance d in metres (m) can be estimated using the equation applicable to the frequency of the transmitter, where P is the maximum output power rating of the transmitter in watts (W) according to the transmitter manufacturer.

NOTE 1 At 80 MHz and 800 MHz, the separation distance for the higher frequency range applies.

NOTE 2 These guidelines may not apply in all situations. Electromagnetic propagation is affected by absorption and reflection from structures, objects and people.

EN

15

Kleiner und leichter als jemals zuvor

Die Theragun mini ist dein Begleiter in Reisegröße für unterwegs – zur Linderung von Schmerzen, Verspannungen und Stress, wo immer das Leben dich hinführt.

Die Aufsätze im Überblick



Dampener-Aufsatz
Für empfindliche Muskeln zur Linderung von Schmerzen



Standard-Ball-Aufsatz
Zur Muskelentspannung und -aktivierung



Thumb-Aufsatz
Für den unteren Rücken und Druckpunkte zum Lösen schmerzhafter Knoten

Reisesperre

Die Reisesperre sorgt dafür, dass sich deine Theragun mini während des Transports nicht versehentlich einschaltet. Drücke die Einschalttaste dreimal schnell, um das Gerät zu sperren. Drücke sie erneut dreimal schnell, um es zu entsperren.

Mit der Therabody-App das Beste aus deiner Behandlung herausholen

Lade die App herunter und erhalte personalisierte Empfehlungen, die auf deinen Zielen, Aktivitäten und Bedürfnissen basieren – für eine Recovery- und Wellness-Routine, die individuell auf dich zugeschnitten ist.



Theragun Mini

1. Produktübersicht

Die neu gestaltete Theragun mini ist kleiner, leichter und reisefreundlicher als je zuvor. Es ist wissenschaftlich erwiesen, dass sie Schmerzen lindert, Verspannungen löst und Stress reduziert. Theragun mini verschafft Ihnen die Entlastung, die Sie brauchen – jederzeit und überall. Mit ihrem neuen rutschfesten Griff für alle Handgrößen und 3 Aufsätzen, die auf die gezielte Behandlung von Schmerzpunkten ausgelegt sind, lassen sich verschiedene Körperbereiche ganz bequem massieren. Im Gegensatz zu anderen Massagepistolen ist die Theragun mini mit einem leisen, blockergeschützten Motor ausgestattet, der selbst die hartnäckigsten Knoten ohne Unterbrechungen löst. Perfekt für lange Flüge oder das tägliche Pendeln, die Mittagspause oder eine Runde Golf – Theragun mini passt problemlos in jede Reisetasche und bietet schnelle und effektive Linderung – wo immer das Leben Sie hinführt.



Vorgesehene Verwendung

Die perkussive Massagetherapie der Theragun mini soll tägliche Schmerzen lindern, Muskelverspannungen und Stress reduzieren und schmerzhafte Knoten lösen.

2. Lieferumfang

- A** Theragun mini
- B** USB-C-Ladekabel
- C** Drei Aufsätze:
 - I** Dampener-Aufsatz
 - II** Standard-Ball-Aufsatz
 - III** Thumb-Aufsatz
- D** Transportetui
- E** Gebrauchsanweisung:

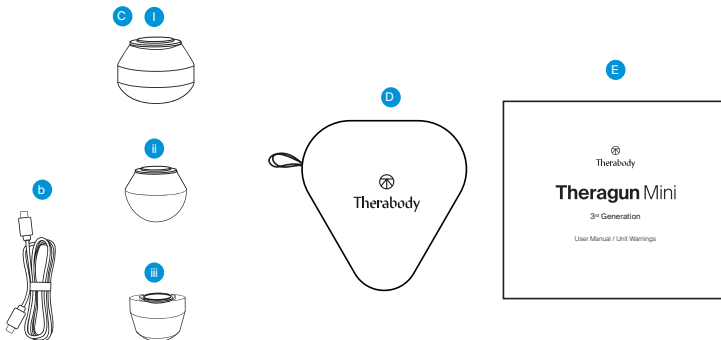


Abbildung 1. Lieferumfang

3. Laden Sie sich die Therabody-App herunter

Wenn Sie derzeit die Therabody-App verwenden, fahren Sie mit Schritt 4 fort.

1. Laden Sie die Therabody-App aus dem App Store oder Play Store herunter.
2. Folgen Sie den Anleitungen in der App, um ein neues App-Konto zu erstellen und Ihre E-Mail-Adresse zu verifizieren.
3. Sobald Sie eingeloggt sind, folgen Sie den Einrichtungsschritten zum Verbinden Ihres Geräts mit der App. Stellen Sie sicher, dass die Bluetooth-Funktion auf Ihrem Handy aktiviert ist.
4. Wählen Sie bei Aufforderung „Theragun mini“ als Ihr Therabody-Gerät aus.
5. Halten Sie die Einschalttaste auf Ihrem Gerät gedrückt, um es einzuschalten. Das Gerät muss eingeschaltet sein, damit es gefunden und mit der App verbunden werden kann.
6. Wählen Sie „Theragun mini“, um die Verbindung von Gerät und App zu bestätigen.
7. Sobald die Verbindung hergestellt ist, können Sie Ihre Behandlung nach Ihren Vorlieben anpassen. In der Bibliothek mit geführten Routinen zur Schmerz- und Stresslinderung erfahren Sie, welchen Muskel Sie behandeln und welchen Aufsatz Sie dabei verwenden müssen.
8. Sie können auch aus unserem umfangreichen Katalog der TheraMind-Klangtherapie wählen – wissenschaftlich fundierte Audiotracks, die Sie während der Behandlung für ein wirklich immersives Erlebnis anhören können.



Abbildung 2. QR-Code zum Herunterladen der App.

4. Lerne das Gerät kennen

- A** Ergonomischer Griff
- b** Multifunktionaler Einschalt-/Geschwindigkeitsknopf
- C** LED-Leuchte für Akkuladestandanzeige
- D** LED-Leuchte für Geschwindigkeitsanzeige
- E** USB-C-Ladeanschluss
- F** Austauschbare Aufsätze für perkussive Therapie

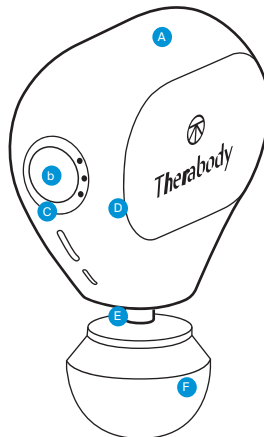


Abbildung 3. Entsprechende Bilder/Illustrationen des Geräts

5. Verwendung des Geräts

1. **Schalten Sie das Gerät ein.** Um das Gerät einzuschalten, halten Sie die Taste auf der linken Seite des Geräts fest gedrückt.
2. **Wählen Sie Ihre Behandlungsgeschwindigkeit.** Drücken Sie die Taste, um zwischen den drei Geschwindigkeiten (niedrig, mittel und hoch) umzuschalten. Die weiße LED-Geschwindigkeitsanzeige leuchtet je nach gewählter Geschwindigkeitseinstellung auf (niedrig: 1 Leuchte, mittel: 2 Leuchten, hoch: 3 Leuchten).
3. **Verwenden Sie das Gerät.** Bewegen Sie das Gerät in den gewünschten Behandlungsbereichen hin und her. Üben Sie je nach Bedarf leichten bis moderaten Druck aus. Üben Sie niemals übermäßigen Druck oder ein Maß an Druck aus, das Schmerzen oder Unbehagen verursacht oder die normale Funktion des Geräts beeinträchtigt. Üben Sie zu Beginn keinen direkten Druck auf die Stelle aus, die Sie als unangenehm empfinden. Arbeiten Sie sich stattdessen langsam zum Bereich vor, um Spannungen abzubauen.
4. **Schalten Sie das Gerät aus.** Um das Gerät auszuschalten, halten Sie die Taste fest gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet. Warnung: Das Gerät schaltet sich nicht automatisch aus. Um Ihr Gerät auszuschalten, halten Sie die Taste fest gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.
5. **Sperren Sie das Gerät.** Wenn Sie das Gerät nicht benutzen oder während des Transports sollten Sie es sperren, damit es nicht versehentlich eingeschaltet wird. Drücken Sie dreimal schnell auf die Taste, um die Sperrfunktion zu aktivieren. Jede LED-Leuchte blinkt nacheinander, um anzuzeigen, dass das Gerät gesperrt ist. Drücken Sie die Taste erneut dreimal schnell, um die Sperre aufzuheben. Jede LED-Leuchte blinkt nacheinander (in der entgegengesetzten Reihenfolge) und zeigt damit an, dass das Gerät entspert ist.

6. Aufsätze

Das Gerät wird mit drei Aufsätzen geliefert, die wissenschaftlich entwickelt wurden, um Schmerzen und Verspannungen am ganzen Körper zu behandeln.



Dampener-Aufsatz

Für schmerzempfindliche und sensible Muskeln.

Der Dampener-Aufsatz wurde speziell für weiche oder empfindliche Muskeln entwickelt. Durch seinen Schaumstoff mit geringer Dichte und seine breite Basis, die den Kontakt mit dem Körper maximiert, bietet dieser Aufsatz eine wohltuende, schonende Behandlung, die Schmerzen effektiv lindert und Ihr Wohlbefinden steigert.



Standard-Ball-Aufsatz

Für große und kleine Muskelgruppen.

Der Standard-Ball-Aufsatz wurde speziell für den flächendeckenden Einsatz bei großen und kleinen Muskelgruppen entwickelt. Er verfügt über eine feste, kleinere Oberfläche, die eine perkussive Therapie mit mittlerer Wirkungsstufe ermöglicht. Der Standard-Ball-Aufsatz ist perfekt für die schnelle Reaktivierung und die Linderung von Muskelkater. Er ist deine erste Wahl während des Trainings und sorgt für eine effektive Linderung, die Sie in Bewegung hält.



Thumb-Aufsatz

Für den unteren Rücken und Triggerpunkte.

Der Thumb-Aufsatz bietet die Präzision eines menschlichen Daumens. Er eignet sich daher ideal für die gezielte Behandlung von Druckpunkten und des unteren Rückens. Mit seiner höheren Intensität liefert dieser Aufsatz eine konzentrierte, gezielte Massage harter Problemzonen und ahmt dabei das Gefühl eines echten Daumens nach. Der Thumb-Aufsatz eignet sich perfekt für alle Stellen, an denen Sie einen echten Daumen benutzen würden, und bietet Ihnen eine tiefe, gezielte Linderung, ganz bequem von zu Hause aus.

So verbinden und entfernen Sie Aufsätze

1. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät vor dem Anbringen oder Entfernen der Aufsätze ausgeschaltet ist.
2. Richte den Aufsatz an der Spitze des Dreharms aus und drücke fest, um ihn zu verbinden.
3. Um den Aufsatz zu entfernen, halten Sie das Gerät mit einer Hand fest und greifen Sie den Aufsatz mit der anderen. Legen Sie einen Finger auf jede Seite des Kunststoffverbinders und ziehen Sie den Aufsatz mit Kraft ab.
4. **Warnung:** Legen Sie Ihren Finger nicht zwischen den Aufsatz und das Ende des Geräts, da dies zu Quetschungen oder Verletzungen führen kann.

** Aufsätze können auch für andere Theragun mini-Modelle verwendet werden.
Es wird empfohlen, die Aufsätze auszutauschen, wenn Sie Anzeichen von Verschleiß bemerken.*

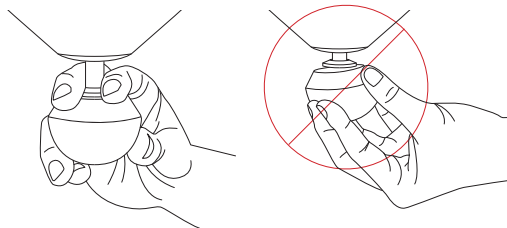


Abbildung 4. Illustration der Aufsätze

7. Pflege, Reinigung und Aufladen

Pflege des Geräts

Die folgenden Wartungsanweisungen sind wichtig, um sicherzustellen, dass Ihr Gerät weiterhin so funktioniert, wie es entwickelt wurde. Die Nichtbeachtung dieser Anweisungen kann dazu führen, dass Ihr Gerät nicht mehr funktioniert.

Reinigung des Geräts

Lesen Sie vor der Reinigung des Geräts die folgenden Anweisungen sorgfältig durch, um die Langlebigkeit des Geräts und seiner Komponenten zu gewährleisten. Für eine möglichst hygienische Erfahrung sollten Sie das Gerät nach jedem Gebrauch desinfizieren.

1. Wischen Sie das Gerät mit einem feuchten Tuch oder einem alkoholfreien Reinigungstuch ab.
2. Desinfizieren Sie die Oberfläche mit einem neuen Tuch, indem Sie alle Seiten in einer Abwärtsbewegung abwischen.

Hinweis: Das Gerät ist NICHT wasserdicht. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch oder einem antibakteriellen Reinigungstuch, indem Sie es abwischen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser. Lassen Sie das Gerät nicht mit ätzenden Lösungen in Berührung kommen, die das Erscheinungsbild und die Funktion des Geräts beeinträchtigen können.

Aufladen des Geräts

1. Das Gerät ist USB-C-fähig und wird mit einem Ladekabel geliefert. Stellen Sie vor dem Aufladen sicher, dass das Gerät ausgeschaltet ist.
2. Schließen Sie ein Ende des Ladekabels an den USB-C-Ladeanschluss des Geräts an. Verbinden Sie das andere Ende des Ladekabels mit einem Netzadapter.
3. Die LED-Leuchte zeigt den Akkustatus an, wenn das Gerät eingeschaltet ist oder geladen wird. Schalten Sie das Gerät ein, um den Akkustatus zu überprüfen.
 - Orange blinkend: Niedriger Akkustand
 - Blau blinkend: Halber Akkustand
 - Blinkt grün: Hoher Akkustand

Die Akkulaufzeit des Geräts beträgt bis zu 120 Minuten, je nach Aufsatz und Behandlungsintensität.

8. Leitfaden zur Fehlerbehebung

SZENARIO	ANGEZEIGTER FEHLERCODE	MÖGLICHE URSACHE	MÖGLICHE LÖSUNGEN
Der Motor funktioniert nicht mehr	Die LED-Anzeige der Einschalttaste blinkt 10 Mal orange und erlischt dann.	Das Gerät ist nicht aufgeladen	Verwenden Sie einen Netzadapter und ein Ladekabel, um das Gerät zum Aufladen an eine Steckdose anzuschließen.
	Die LED der Einschalttaste blinkt orange, blau und grün	Der Akku hat sich während des Ladens oder der Verwendung überhitzt.	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, nehmen Sie es vom Ladegerät und lassen Sie es 60 Minuten lang ruhen.
	Die 3 Geschwindigkeits-LEDs blinken 5 Mal weiß und erlöschen dann.	Der Motor ist überhitzt	Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet ist, nehmen Sie es vom Ladegerät und lassen Sie es 60 Minuten lang ruhen.
			Wenn das Problem nach Überprüfung aller oben genannten Punkte weiterhin besteht, ist das Gerät möglicherweise beschädigt. Wenden Sie sich für weitere Unterstützung an Therabody. Falls Sie Produktsupport benötigen, finden Sie unter https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html die verfügbaren Kontaktmöglichkeiten.
Das Gerät kann nicht geladen werden	k. A.	Das Netzadapterkabel ist nicht richtig mit der Adapterbuchse an der Konsole verbunden	Stellen Sie sicher, dass das Netzadapterkabel mit der Adapterbuchse an der Konsole und der Netzadapter mit einer 110–240 Volt-Steckdose verbunden ist. Wenn dies nicht funktioniert, wenden Sie sich an Therabody für weitere Unterstützung. Sie finden unter https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html die verfügbaren Kontaktmöglichkeiten.
		Die Spannung der Steckdose, an die das Gerät angeschlossen ist, liegt außerhalb des Bereichs von 100–240 Volt	
Das Gerät lädt sehr langsam	Langsamer oder unvollständiger Ladevorgang	Möglicherweise liegt ein Adapterproblem vor oder die Adapterleistung ist zu niedrig	Stellen Sie sicher, dass Sie das mitgelieferte USB-C-Kabel mit USB-C-Anschluss oder eines von einem zertifizierten Hersteller verwenden.
			Wenn das Problem weiterhin besteht, wenden Sie sich an Therabody, um weitere Unterstützung zu erhalten. Falls Sie Produktsupport benötigen, finden Sie unter https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html die verfügbaren Kontaktmöglichkeiten.
Mechanisches Geräusch	Beim Einschalten des Geräts ist ein klapperndes Geräusch zu hören	Interne Fehlfunktion	Kontaktieren Sie Therabody für weitere Unterstützung. Falls Du Produktsupport benötigst, findest Du unter https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html die verfügbaren Kontaktmöglichkeiten.
Problem mit der Bluetooth-Verbindung	Es kann keine Verbindung zur App hergestellt werden oder das Gerät funktioniert nach der Verbindung nicht richtig	Die Firmware wird nicht auf die neueste Version aktualisiert	Aktualisieren Sie die Gerätefirmware und versuchen Sie erneut, eine Bluetooth-Verbindung herzustellen.
		Die Telefonversion oder das System können die Konnektivität nicht unterstützen	Aktualisieren Sie Ihre Telefonversion. Wenn das nicht funktioniert, versuchen Sie, die App auf einem anderen Telefon zu installieren.

Lagerung und Transport des Geräts

Verstauen Sie das Gerät zur Aufbewahrung und zum Transport in der Reisetasche. Lagern Sie das Gerät an einem kühlen und trockenen Ort (Temperatur: -20°C - 45°C, relative Luftfeuchtigkeit: 10–85 % RH. Air Compression: 70 – 106 kPa). Bewahren Sie das Gerät nicht an Orten auf, an denen die Temperatur 40° C übersteigen kann, wie z. B. in direktem Sonnenlicht oder in einem Fahrzeug.

Warnungen und Hinweise (Vorsichtsmaßnahmen und Kontraindikationen)

Hintergrund

Die Produkte von Therabody sind darauf ausgerichtet, die natürliche Fähigkeit des Körpers zum Erreichen von Gesundheit und Wohlbefinden zu aktivieren. Mit Hilfe von Wissenschaft und Technologie ermöglicht das Therabody-Produktportfolio Zugang zu den therapeutischen Vorteilen verschiedener natürlicher Phänomene und trägt damit den Bedürfnissen und Präferenzen der Benutzer Rechnung. Manchmal kann es ratsam sein, die Art und Weise der Verwendung von Produkten zu ändern (Vorsichtsmaßnahmen), und manchmal ist die Verwendung bestimmter Produkte nicht angemessen (Kontraindikationen). Bitte lesen Sie die folgenden Sicherheitsinformationen zur Theragun mini vor der Anwendung sorgfältig durch.

Wichtige Sicherheitshinweise

Allgemeine Verwendung des Geräts

Lesen Sie sich die Warnhinweise und Anleitungen vor der Verwendung des Geräts vollständig durch. Dieses Gerät ist für die Nutzung durch Personen mit einem guten Gesundheitszustand vorgesehen. Dieses Gerät ist kontraindiziert und sollte nicht von oder bei Personen mit Epilepsie, Krampfanfällen oder Kardiomyopathie in der Vorgeschichte verwendet werden.

Das Gerät wird nicht für Personen mit implantierten elektronischen Geräten (z. B. Herzschrittmacher), Herzrhythmusstörungen, Tumoren oder akuten Episoden von Entzündungskrankungen empfohlen. Das Gerät wird nicht für Personen empfohlen, die Arteriosklerose, Thrombosen oder Implantate in der zu behandelnden Körperregion haben.

Bitte konsultieren Sie vor der Anwendung des Geräts Ihren Arzt oder Ihre Ärztin, wenn Sie schwanger sind und/oder stillen. **Brechen Sie die Anwendung des Geräts beim ersten Anzeichen von Unwohlsein sofort ab.** Wenn Sie medizinische Bedenken haben, fragen Sie bitte vor der Anwendung Ihren Arzt oder Ihre Ärztin.

Sicherheits- und Vorsichtsmaßnahmen sowie Kontraindikationen

Diese Empfehlungen beruhen auf der Beratung mit medizinischen Expertinnen und der veröffentlichten Forschung in Bezug auf Vorsichtsmaßnahmen und Kontraindikationen und entsprechen dem Stand zum Zeitpunkt der Veröffentlichung. Aktuelle Informationen erhalten Sie online unter <https://www.therabody.com/us/en-us/precutions-and-contraindications.html>.

Vorsichtsmaßnahmen:

Unter diesen Umständen ist besondere Vorsicht geboten, und die Verwendung des Geräts muss möglicherweise angepasst werden. Sollten Sie an einer der folgenden Erkrankungen leiden oder vermuten, dass Sie an einer solchen leiden, oder weitere Fragen haben, wenden Sie sich bitte an eine medizinische Fachkraft.

- Hypertonie (in Behandlung)
- Osteopenie
- Osteoporose
- Schwangerschaft
- Diabetes
- Krampfadern
- Knöchelverwundungen oder Bereiche
- Abnormale Empfindungen (z.B. Taubheit)
- Druckempfindlichkeit
- Kürzlich erfolgte Verletzung oder Operation
- Skoliose oder Wirbelsäulendeformation
- Medikamente, die die Empfindungen des Anwenders verändern können

Kontraindikationen:

In den folgenden Fällen können die potenziellen Risiken den Nutzen überwiegen. Fragen Sie vor der Anwendung einen Arzt oder eine Ärztin.

- Hautausschlag, offene Wunden, Blasen, lokale Gewebeerkrankungen, Blutergüsse oder Tumore
- Tiefe Venenthrombose, Osteomyelitis
- Knochenbrüche oder Myositis ossificans
- Hypertonie (nicht in Behandlung)
- Akute oder schwere Herz-, Leber- oder Nierenerkrankung
- Neurologische Erkrankungen, die zum Verlust oder zur Veränderung von Empfindungen führen
- Direkte Anwendung im Gesicht, am Hals oder an den Genitalien
- Blutungsstörungen
- Kürzlich erfolgte Operation oder Verletzung
- Erkrankungen des Bindegewebes
- Periphere Gefäßinsuffizienz oder -erkrankung
- Medikamente, die das Blut verdünnen oder das Empfinden verändern
- Direkter Druck auf die Operationsstelle oder das Implantat
- Direkter Druck auf Augen oder Rachen
- Extremes Unbehagen oder Schmerzen beim Anwender
- Ausgeprägte Skoliose oder Wirbelsäulendeformation

- Herzschrittmacher, ICD oder eine bereits erlittene Embolie
- Allergie gegen Gerätematerial: Kunststoff, Silikon, Aluminium, Edelmetall, Kupferlegierung, Farbe

Eingeschränkte Garantie und Kundenservice

Vollständige Informationen zur Garantie finden Sie auf www.therabody.com/warranty. Falls Sie Produktsupport benötigen, finden Sie unter <https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html> die verfügbaren Kontaktmöglichkeiten.

FDA-registriert

Eingeschränkte Garantie nur bei Kauf über einen autorisierten Händler

© 2025 Therabody, Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Patentanmeldungen unter www.therabody.com/patents

Hersteller/Händler:

Therabody, Inc.
1640 S Sepulveda, Suite 300
Los Angeles, CA 90025
USA

Therabody International Limited
5th Floor, 40 Mespil Road,
DO4C2N4 Dublin, Ireland

Therabody UK Limited
Portoken House 155-157
The Minories, London,
United Kingdom, EC3N1LJ

Gewicht: 90,5 g/0,20lbs

Kapazität: 1200 mAh

Chemische Zusammensetzung: Li-Ion

Therabody China Limited

地址: 上海市浦东新区沪南路2218号西楼18层

WARNHINWEISE

LESEN SIE ALLE ANWEISUNGEN UND VORSICHTSHINWEISE IN DIESER GEBRAUCHSANWEISUNG, AUF DEM LADEGERÄT UND AUF DEM GERÄT, BEVOR SIE DAS GERÄT UND SEIN ZUBEHÖR BENUTZEN ODER AUFLADEN.

Die folgenden Vorgehensweisen sollten bei der Verwendung des Geräts stets getroffen werden:

1. NUR NACH ANWEISUNG VERWENDEN. Ausschließlich die von Therabody empfohlenen Zubehör- und Ersatzteile verwenden. Dieses Gerät ist nicht dazu geeignet, Krankheiten zu diagnostizieren, zu lindern oder zu behandeln. Bei diesem Gerät handelt es sich um ein fortschrittliches, mechanisches Gerät mit elektronischen Bauteilen. Bei nicht ordnungsgemäßer Verwendung des Geräts und der Zuhörteile besteht Brand-, Stromschlag- bzw. Verletzungsgefahr. Wenn das Gerät und die dazugehörigen Aufsätze nicht gemäß den Anweisungen in dieser Gebrauchsanweisung verwendet und gewartet werden, erlischt die Garantie und es kann zu Produktschäden oder Verletzungen kommen. Das Gerät ist sowohl für den professionellen als auch für den Heimgebrauch geeignet.
2. NICHT FÜR KINDER GEEIGNET. Das Gerät ist nicht für die Verwendung durch kleine Kinder oder Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder logischen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnissen bestimmt, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in der Verwendung des Geräts unterwiesen. Das Gerät ist kein Spielzeug. Spielen Sie nicht mit den elektrischen Bauteilen, verlegen Sie sie nicht und ziehen Sie nicht an ihnen. Welsen Sie Kinder darauf hin, nicht mit dem Gerät oder dem Zubehör zu spielen. Personen unter 18 Jahren, die das Gerät benutzen, sollten von einem Erwachsenen beaufsichtigt werden.
3. AUFLADEN. Wenn sich Ihr Gerät nicht einschaltet oder die Akkuanzeige einen niedrigen Akkuladestand anzeigt, laden Sie es bitte vor der ersten Verwendung auf. Laden Sie den Akku mit dem USB-C-Kabel (im Lieferumfang enthalten) auf. Wenn Sie das Ladekabel (im Lieferumfang enthalten) verwenden, vergewissern Sie sich, dass der USB-C-Stecker vollständig in einen kompatiblen Netzadapter eingesteckt ist, bevor Sie den Adapter an eine Steckdose anschließen. Sie können den Akku auch mit Kabeln von Drittanbietern aufladen, die mit USB-C und den geltenden Ländervorschriften sowie internationalen und regionalen Sicherheitsstandards konform sind. Andere Adapter entsprechen möglicherweise nicht den geltenden Sicherheitsstandards und das Aufladen mit solchen Adaptern könnte ein Todes- oder Verletzungsrisiko bergen. Das Kabel darf nicht mit Gewalt eingesteckt werden. Laden Sie das Gerät mindestens einmal alle sechs Monate vollständig auf, um Schäden am Gerät und am Akku zu vermeiden. Bei Nichtbenutzung das Netzteil und Ladekabel vom Strom nehmen.
4. NICHT ÜBERLADEN. Lassen Sie das Gerät nicht länger als eine Stunde am Netzadapter angeschlossen, nachdem der Akku vollständig aufgeladen wurde. Der Akku verfügt über ein System, welches das Risiko einer Überladung verhindert. Eine Überladung kann jedoch die Lebensdauer des Akkus mit der Zeit verkürzen.
5. GEEIGNETE STANDORTE ZUM LADEN. Vergewissern Sie sich vor dem Aufladen, dass die LED für den

Batteriestatus ausgeschaltet ist. Stecken Sie das USB-C-Kabel in den Anschluss (hinter der Einschalttaste), um das Gerät aufzuladen. Verwenden Sie das Gerät nicht während des Ladevorgangs. Vermeiden Sie Hautkontakt, wenn der USB-C-Stecker an eine Stromquelle angeschlossen ist, da dies zu Unbehagen oder Verletzungen führen kann. Nicht auf dem USB-C-Stecker schlafen oder sitzen. Das Gerät sollte in Innenräumen an einem gut belüfteten, trockenen Ort aufbewahrt werden. Laden Sie das Gerät nicht im Freien, im Badezimmer oder innerhalb von 31 Metern Entfernung zu einer Badewanne oder einem Schwimmbad. Verwenden Sie das Gerät oder das Ladegerät nicht auf nassen Oberflächen, und setzen Sie das Ladegerät nicht Feuchtigkeit, Regen oder Schnee aus. Verwenden Sie das Gerät oder dessen kompatibles Ladegerät nicht innerhalb eines explosiven Umfelds (gashaltige Dämpfe, Staub, Getreide, metallische Pulver oder leicht entflammare Materialien). Es können Funken entstehen, die einen Brand verursachen können.

6. DAS LADEGERÄT VOM STROM NEHMEN. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel, um mögliche Schäden an beiden Teilen zu vermeiden. Tragen Sie das Ladegerät niemals am Kabel. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten. Das Ladekabel nicht dehnen oder unter Zug setzen. Handhaben Sie das Ladegerät, die Anschlüsse oder das Gerät nicht mit nassen Händen. Nehmen Sie das Gerät grundsätzlich und umgehend nach der Nutzung sowie vor der Reinigung vom Strom. Bewahren Sie das Kabel so auf, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann bzw. dass es keinerlei Beschädigung erfährt oder unnötiger Beanspruchung ausgesetzt ist. Verwenden Sie kein Netzteil oder Ladekabel, das einen heftigen Schlag erhalten hat, fallen gelassen, überfahren oder in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Vor einer längerfristigen Lagerung sollte das Gerät vollständig aufgeladen werden.

7. DAS GERÄT ODER DAS LADEGERÄT NICHT ZERDRÜCKEN, FALLEN LASSEN ODER BESCHÄDIGEN. Verwenden Sie kein Netzteil oder Ladekabel, das einen heftigen Schlag erlitten hat, fallen gelassen, auf das getreten oder das in irgendeiner Weise beschädigt wurde. Das Gerät nicht durchstechen oder beschädigen. Ein Durchstechen des Geräts kann zu Fehlfunktionen führen.

8. PFLEGE DES NETZADAPTERS UND DES LADEKABELS. Bei Nichtbenutzung des Netzadapters und das Ladekabel vom Strom nehmen. Ziehen Sie am Stecker, nicht am Kabel, um das Risiko einer Beschädigung des Steckers und des Kabels zu verringern. Bewahren Sie das Kabel so auf, dass niemand darauf treten oder darüber stolpern kann bzw. dass es nicht beschädigt oder unnötig beansprucht wird. Kabel von heißen Oberflächen, Öl und scharfen Kanten fernhalten. Verwenden Sie das Gerät niemals, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist, es nicht ordnungsgemäß funktioniert, eingetauscht oder beschädigt oder ins Wasser gefallen ist. Vermeiden Sie ein Überdrehen oder Belasten des Ladekabels. Fassen Sie das Kabel nicht mit nassen Händen an. Vor einer längerfristigen Lagerung sollte das Gerät vollständig aufgeladen werden. Therabody ist nicht für Schäden verantwortlich, die durch die Verwendung von Ladegeräten anderer Hersteller entstehen können.

9. VERWENDUNG. Wenn Sie starke Schmerzen verspüren, sollten Sie die Verwendung nicht fortsetzen. Vergewissern Sie sich, dass die LED für den Akkustatus ausgeschaltet ist, wenn das Gerät nicht verwendet wird. Halten Sie das Gerät während der Benutzung in Ihren Händen.

10. NICHT UNTER DECKEN UND KISSEN VERWENDEN. Es kann zu einer übermäßigen Erwärmung kommen, die einen Brand, einen elektrischen Schlag oder Verletzungen verursachen kann.

11. SERVICE. Wenn das Gerät nicht ordnungsgemäß funktioniert, einen heftigen Schlag erlitten hat, fallen gelassen oder beschädigt wurde, im Freien liegen gelassen oder ins Wasser gefallen ist, dürfen Sie es nicht weiter verwenden. Versuchen Sie nicht, das Gerät zu reparieren oder zu zerlegen, da dies zu einem elektrischen Schlag oder Brand führen kann.

12. GERÄTEPFLEGE. Das Gerät ist sorgfältig zu behandeln. Das Gerät enthält elektronische Komponenten, die durch Herunterfallen, Verbrennen, Durchstechen oder Zerdrücken beschädigt werden können. Nehmen Sie das Gerät nicht auseinander und versuchen Sie nicht, es eigenständig zu reparieren. Wenn Sie das Gerät zerlegen, kann das Gerät beschädigt werden, seine Wasserdichtigkeit verlieren und Verletzungen verursachen. Wenn das Gerät beschädigt ist oder Fehlfunktionen auftreten, wenden Sie sich an den Kundenservice von Therabody. Verwenden Sie das Gerät nicht bei Beschädigungen (z. B. bei sichtbarem Wassereintritt), da dies zu Verletzungen führen kann. Vermeiden Sie eine starke Beanspruchung durch Staub oder Sand.

13. REINIGUNGSHINWEISE. Überprüfen Sie das Gerät visuell auf offensichtliche Anzeichen von Schmutzablagerungen. Wischen Sie Ihr Gerät mit einem feuchten Tuch oder einem alkoholfreien Reinigungstuch ab. Lassen Sie das Gerät nach der Reinigung gründlich trocknen, bevor Sie es verstauen oder mit einer weiteren Behandlung beginnen. Ein ordnungsgemäß gereinigtes Gerät sollte keine sichtbaren Anzeichen von Verschmutzungen oder Feuchtigkeit aufweisen. Hinweis: Das Gerät ist NICHT wasserdicht. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem feuchten Tuch oder einem antibakteriellen Reinigungstuch, indem Sie es abwischen. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser und reinigen Sie es nicht unter fließendem Wasser. Lassen Sie das Gerät nicht mit ätzenden Lösungen in Berührung kommen, die das Erscheinungsbild und die Funktion des Geräts beeinträchtigen können.

14. NICHT ZERLEGEN. Wenn Sie das Gerät zerlegen oder unsachgemäß wieder zusammenbauen, besteht die Gefahr eines elektrischen Schlags, eines Brands oder des Kontakts mit Batteriechemikalien. Die Garantie erlischt, wenn das Gerät, die Akkus oder das Ladegerät zerlegt oder Teile entfernt wurden.

15. LAGERUNG DES GERÄTS UND DES ZUBEHÖRS. Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort. Laden Sie das Gerät nur auf, wenn die Umgebungstemperatur zwischen 0 °C und 40 °C liegt. Lagern Sie das Gerät oder das Ladekabel nicht in einer Umgebung, in der die Temperaturen 70 °C übersteigen können, wie z. B. in direktem Sonnenlicht, in einem Fahrzeug oder in einem Metallgebäude während des Sommers.

T WARNUNG: Die Verwendung dieses Geräts neben oder mit anderen Geräten sollte vermieden werden, da dies zu einem unsachgemäßen Betrieb führen kann. Wenn eine solche Verwendung erforderlich ist, sollten dieses und die anderen Geräte beobachtet werden, um sicherzustellen, dass sie normal funktionieren.

2* WARNUNG: Die Verwendung von Zubehör, Messwandern und Kabeln, die nicht vom Hersteller dieses Geräts spezifiziert oder geliefert wurden, kann zu erhöhten elektromagnetischen Emissionen oder einer verringerten elektromagnetischen Störfestigkeit dieses Geräts führen und einen fehlerhaften Betrieb zur Folge haben.

3* WARNUNG: Tragbare RF-Kommunikationsgeräte (einschließlich Peripheriegeräte wie Antennenkabel und externe Antennen) sollten nicht näher als 30 cm (12 Zoll) an einem Teil des ME EQUIPMENT verwendet werden, einschließlich der vom Hersteller angegebenen Kabel. Andernfalls kann es zu einer Beeinträchtigung der Leistung dieses Geräts kommen.

PFLEGE DES GERÄTS.
Bedeutungen von Symbolen

Nr.	Symbol	Beschreibung	Position des Labels
1		CE-Zeichen	Auf dem Bewertungslabel
2		Bitte lesen Sie vor Gebrauch die Bedienungsanleitung.	In der Verpackung
3		Getrennte Sammlung von Elektro- und Elektronikartikeln Hinweis: Für weitere Informationen über die Entsorgung von Geräten, deren Teilen und Zubehör wenden Sie sich bitte an Ihren Händler vor Ort.	Auf dem Bewertungslabel
4	IP 22	IP-Klassifizierung: Die erste Nummer 2: Geschützt gegen den Zugang zu gefährlichen Teilen mit einem Finger, und der gegliederte Prüfling von 12 mm Φ , 80 mm Länge, muss einen ausreichenden Abstand zu gefährlichen Teilen haben und gegen feste Fremdkörper von 12,5 mm Φ und mehr geschützt sein.	Auf dem Bewertungslabel
5		RCM-Zeichen	Auf dem Bewertungslabel und der Verpackung
6		Anwendungsteil vom Typ BF	Auf dem Bewertungslabel
7		Herstellerinformationen	Auf dem Bewertungslabel
8	UK CA	UKCA-Zeichen für Großbritannien	Auf dem Bewertungslabel
9		Bluetooth	Auf der Verpackung
10	IC	IC Kanada	Auf dem Bewertungslabel
11		Unique Device Identification (UDI)	Auf dem Bewertungslabel und der Verpackung
12		Herstellungsdatum	Auf dem Bewertungslabel

Bitte scanne den QR-Code für eine Kopie der Konformitätserklärung gemäß der Verordnung (EU) 2019/1020



ANLEITUNG UND ERKLÄRUNG DES HERSTELLERS - ELEKTROMAGNETISCHE EMISSIONEN -
FÜR ALLE GERÄTE UND SYSTEME

Anleitung und Erklärung des Herstellers - Elektromagnetische Emissionen		
Die Theragun mini ist für den Gebrauch in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Kunden oder Anwender der Theragun mini sollten sicherstellen, dass diese in einer solchen Umgebung verwendet wird.		
PRÜFUNG DER EMISSIONEN	COMPLIANCE	ELEKTROMAGNETISCHE UMGEBUNG - ANLEITUNG
HF-Emissionen CISPR 11	Gruppe 1	Die Theragun mini verwendet RF-Energie nur für ihre interne Funktion. Daher sind ihre RF-Emissionen sehr niedrig und verursachen wahrscheinlich keine Störungen bei in der Nähe befindlichen elektronischen Geräten. Die Theragun mini ist für den Einsatz in allen Einrichtungen geeignet, auch in privaten Einrichtungen und solchen, die direkt an das öffentliche Niederspannungsnetz angeschlossen sind, das Gebäude versorgt, die für Haushaltszwecke genutzt werden.
HF-Emissionen CISPR 11	Klasse B	
Oberwellenemissionen IEC 61000-3-2	Nicht anwendbar	
Spannungsschwankungen/Flackeremissionen IEC 61000-3-3	Nicht anwendbar	

ANLEITUNG UND ERKLÄRUNG DES HERSTELLERS - ELEKTROMAGNETISCHE IMMUNITÄT - FÜR ALLE GERÄTE UND SYSTEME

Anleitung und Erklärung des Herstellers - Elektromagnetische Immunität			
Die Theragun mini ist für den Gebrauch in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Kunden oder Anwender der Theragun mini sollten sicherstellen, dass diese in einer solchen Umgebung verwendet wird.			
PRÜFUNG DER IMMUNITÄT	IEC 60601 TEST-LEVEL	COMPLIANCE-LEVEL	ELEKTROMAGNETISCHE UMGEBUNG - ANLEITUNG
Elektrostatische Entladung (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV Kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 8 kV Luft	± 8 kV Kontakt ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV Luft	Die Fußböden sollten aus Holz, Beton oder Keramikfliesen sein. Wenn es Böden mit synthetischem Material sind, sollte die relative Luftfeuchtigkeit mindestens 30 % betragen.
Elektrostatische Störgrößen/Burst IEC 61000-4-4	±2 kV für Stromleitungen ±1 kV für Eingangs-/Ausgangsleitungen	k. A.	
Überspannung IEC 61000-4-5	± 1 kV Differenzmodus ± 2 kV Gleichtakt	k. A.	Die Netzstromqualität sollte die einer typischen kommerziellen oder Krankenhausumgebung sein.
Spannungsabfälle, kurze Unterbrechungen und Spannungsschwankungen an den Eingangsleitungen der Stromversorgung IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 Zyklus g) Bei 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° und 315° 0 % UT; 1 Zyklus und 70 % UT; 25/30 Zyklen Einzelphase: bei 0° 0 % UT; 250/300 Zyklus 0 % UT; 250/300 Zyklus	k. A.	Die Netzstromqualität sollte die einer typischen kommerziellen oder privaten Umgebung sein. Wenn Benutzer der Theragun mini während einer Unterbrechung der Netzstromversorgung einen fortgesetzten Betrieb benötigen, wird empfohlen, die Theragun mini über eine unterbrechungsfreie Stromversorgung oder per Batterie mit Strom zu versorgen.
Leistungsfrequenz (50/60 Hz) Magnetfeld IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Magnetfelder mit Leistungsfrequenz sollten auf einem Niveau liegen, das für einen typischen Standort in einer typischen kommerziellen oder Krankenhausumgebung charakteristisch ist.
HINWEIS: U _i ist die Netzspannung vor der Anwendung des Test-Levels.			

Anleitung und Erklärung des Herstellers – Elektromagnetische Immunität				
Die Theragun mini ist für den Gebrauch in der unten angegebenen elektromagnetischen Umgebung bestimmt. Kunden oder Anwender der Theragun mini sollten sicherstellen, dass diese in einer solchen Umgebung verwendet wird.				
PRÜFUNG DER IMMUNITÄT	IEC 60601 TEST-LEVEL	COMPLIANCE-LEVEL	ELEKTROMAGNETISCHE UMGEBUNG - ANLEITUNG	
Geleitete HF	3 Vrms	k. A.	Tragbare und mobile RF-Kommunikationsgeräte sollten nicht näher zu irgendeinem Teil der Theragun mini , einschließlich Kabeln, als im empfohlenen Trennabstand verwendet werden, der sich anhand der für die Frequenz des Senders anwendbaren Gleichung errechnet. Empfohlener Trennabstand:	
IEC 61000-4-6	150 kHz bis 80 MHz	10 V/m	$d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	
	6 V bei ISM- und Amateurfunkband zwischen 0,15 MHz und 80 MHz		$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	
Abgestrahlte HF	10 V/m	10 V/m	$d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 80 MHz bis 800 MHz	
	80 MHz bis 2,7 GHz		$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 800 MHz bis 2,7 GHz	
IEC 61000-4-3	385MHz-5785MHz Prüfspezifikationen für die IMMUNITÄT DES GEHÄUSEANSCHLUSSES gegenüber drahtlosen RF-Kommunikationsgeräten (siehe Tabelle 9 der IEC 60601-1-2:2014)	80 MHz bis 2,7 GHz 385 MHz-5785 MHz Prüfspezifikationen für die IMMUNITÄT DES GEHÄUSEANSCHLUSSES gegenüber drahtlosen HF-Kommunikationsgeräten (siehe Tabelle 9 der IEC 60601-1-2:2014)	Dabei ist p die maximale Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) gemäß dem Hersteller des Senders und d der empfohlene Trennabstand in Metern (m). ⁵ Die Feldstärken von festen RF-Sendern, wie durch eine elektromagnetische Standortuntersuchung bestimmt, ⁶ sollten in jedem Frequenzbereich kleiner sein als der Compliance-Wert. ⁷ In der Nähe von Geräten, die mit folgendem Symbol gekennzeichnet sind, kann es zu Störungen kommen: 	
HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der höhere Frequenzbereich. HINWEIS 2: Diese Richtlinien schließen nicht alle Situationen ein. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.				
a Die ISM-Bänder (Industrie, Wissenschaft und Medizin) zwischen 150 kHz und 80 MHz sind 6,765 MHz bis 6,795 MHz, 13,553 MHz bis 13,567 MHz, 26,957 MHz bis 27,283 MHz und 40,66 MHz bis 40,70 MHz. Die Amateurfunkbänder zwischen 0,15 MHz und 80 MHz sind 1,8 MHz bis 2,0 MHz, 3,5 MHz bis 4,0 MHz, 5,3 MHz bis 5,4 MHz, 7 MHz bis 7,3 MHz, 10,1 MHz bis 10,15 MHz, 14 MHz bis 14,2 MHz, 18,07 MHz bis 18,17 MHz, 21,0 MHz bis 21,4 MHz, 24,89 MHz bis 24,99 MHz, 28,0 MHz bis 29,7 MHz und 50,0 MHz bis 5,7 MHz 4,0 MHz. b Feldstärken von festen Sendern wie Basisstationen für Funktelefone (Mobiltelefone/schnurlose Telefone) sowie für Radiofunk, Amateurfunk, AM- und FM-Radiosender und Fernsehsender können theoretisch nicht genau vorhergesagt werden. Um die elektromagnetische Umgebung hinsichtlich der stationären Sender zu ermitteln, sollte eine Studie des Standorts erwogen werden. Wenn die gemessene Feldstärke an dem Standort, an dem die Theragun mini verwendet wird, das oben genannte zulässige RF-Compliance-Niveau übersteigt, sollte die Theragun mini beobachtet werden, um einen normalen Betrieb zu bestätigen. Wenn ungewöhnliche Leistungsmerkmale beobachtet werden, können zusätzliche Maßnahmen erforderlich sein, wie z. B. die Neuorientierung oder Umsetzung der Theragun mini . c Im Frequenzbereich von 150 kHz bis 80 MHz sollte die Feldstärke weniger als 3 V/m sein.				

Empfohlene Abstände zwischen tragbaren und mobilen RF-Kommunikationsgeräten und dem GERÄT oder SYSTEM - für GERÄTE und SYSTEME

Empfohlene Trennabstände zwischen tragbaren und mobilen RF-Kommunikationsgeräten und der Theragun mini
--

Die Theragun mini ist für den Einsatz in einer elektromagnetischen Umgebung, in der die RF-Störgrößen kontrolliert sind, vorgesehen. Der Kunde oder der Benutzer der Theragun mini kann helfen, elektromagnetische Störungen zu vermeiden, indem er den Mindestabstand zwischen tragbaren und mobilen RF-Kommunikationsgeräten (Sendern) und der Theragun mini wie unten angegeben einhält, gemäß der maximalen Ausgangsleistung der Kommunikationsausrüstung.				
Bewertete maximale Ausgangsleistung des Senders W	Trennabstand je nach Frequenz des Senders (m)			
	150 kHz bis 80 MHz außerhalb der ISM- und Amateurfunkbänder $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	150 kHz bis 80 MHz in ISM- und Amateurfunkbändern $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	80 MHz bis 800 MHz $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	80 MHz bis 800 MHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,035	0,07
0,1	0,38	0,63	0,11	0,22
1	1,2	2,00	0,35	0,70
10	3,8	6,32	1,10	2,21
100	12	20,00	35	70
Bei Sendern mit einer maximalen Ausgangsleistung, die oben nicht aufgeführt ist, kann der empfohlene Trennabstand „d“ in Metern (m) unter Verwendung der für die Frequenz des Senders gültigen Gleichung geschätzt werden, wobei „P“ die maximale Ausgangsleistung des Senders in Watt (W) gemäß Angaben des Hersteller ist. HINWEIS 1: Bei 80 MHz und 800 MHz gilt der Trennabstand für den höheren Frequenzbereich. HINWEIS 2: Diese Richtlinien schließen nicht alle Situationen ein. Die elektromagnetische Ausbreitung wird durch Absorption und Reflexion von Gebäuden, Gegenständen und Menschen beeinflusst.				

Plus petit et plus léger

Le Theragun mini est votre compagnon de voyage idéal pour soulager les douleurs et les courbatures, apaiser les tensions et réduire le stress, où que vous soyez.

Familiarisez-vous avec vos embouts de thérapie



Amortisseur

À utiliser sur les muscles tendus ou sensibles pour soulager les douleurs.



Balle standard

À utiliser sur les muscles pour soulager les tensions et activer la circulation sanguine



Pouce

À utiliser dans le bas du dos et sur les points gâchette pour soulager les nœuds douloureux

Pochette de transport

Grâce à la fonction de verrouillage, votre Theragun mini ne s'allumera pas accidentellement pendant le transport. Appuyez rapidement trois fois sur le bouton d'alimentation pour le verrouiller. Appuyez à nouveau rapidement trois fois sur le bouton d'alimentation pour le déverrouiller.

Profitez au maximum de votre traitement avec l'application mobile Therabody.

Pour une routine de récupération et de bien-être adaptée, téléchargez des recommandations personnalisées basées sur vos objectifs, vos activités et vos besoins.



Theragun Mini

1. Aperçu du produit

Le nouveau Theragun mini™ est plus petit, plus léger et plus facile à transporter. Cet appareil scientifiquement éprouvé soulage les douleurs, apaise les tensions et réduit le stress, où que vous soyez. Traitez facilement différentes zones du corps avec une nouvelle poignée plus sécurisée et adaptable, et 3 embouts de thérapie conçus par des scientifiques pour cibler des points douloureux spécifiques. Contrairement aux autres pistolets de massage, le Theragun mini™ est doté d'un moteur peu bruyant avec un dispositif anticallage. Vous pouvez donc masser les endroits les plus difficiles sans vous arrêter. Idéal pour les longs vols, les trajets quotidiens, les pauses déjeuner ou une partie de golf, le Theragun mini™ se glisse facilement dans votre sac pour un soulagement rapide et efficace, où que vous alliez.



Utilisation prévue

La massothérapie par percussion du Theragun mini™ est destinée à soulager les douleurs quotidiennes, à réduire les tensions musculaires, les crispations et le stress, et à soulager les nœuds douloureux.

2. Contenu de la boîte

A Theragun Mini

B Câble de rechargement USB-C

C Trois embouts de thérapie :

I Amortisseur

II Balle standard

III Pouce

D Pochette de transport

E Manuel d'instruction

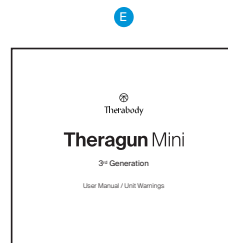
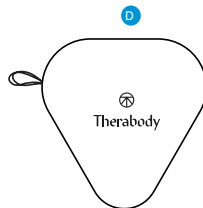
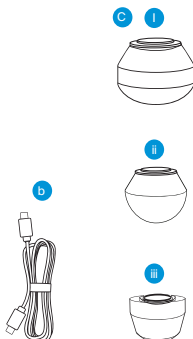


Figure 1. Contenu de la boîte

3. Télécharger l'application mobile Therabody

Si vous êtes actuellement en possession de l'application Therabody, passez à l'étape 4.

1. Téléchargez l'application mobile Therabody depuis l'App Store ou le Play Store.
2. Suivez les instructions à l'écran pour créer un nouveau compte et vérifier votre adresse e-mail.
3. Une fois connecté, suivez les étapes de prise en main pour connecter votre appareil à l'application. Assurez-vous que les paramètres Bluetooth® de votre téléphone sont activés.
4. Sélectionnez « Theragun mini™ » comme appareil Therabody™ lorsque vous y êtes invité.
5. Appuyez sur le bouton marche/arrêt de votre appareil et maintenez-le enfoncé pour l'allumer. L'appareil doit être allumé pour être détecté et jumelé à l'application.
6. Sélectionnez « Theragun mini™ » pour confirmer la connexion entre l'appareil et l'application.
7. Une fois connecté, vous pouvez personnaliser vos traitements en fonction de vos préférences. Explorez la bibliothèque de routines guidées destinées à soulager la douleur et réduire le stress. Elles vous indiquent exactement quel muscle traiter et quel embout de thérapie utiliser.
8. Vous pouvez également choisir parmi un vaste catalogue de sonothérapies TheraMind, des bandes sonores aux bienfaits scientifiquement prouvés à écouter pendant votre traitement pour une expérience en immersion totale.

4. Familiarisation avec l'appareil

- A** Poignée ergonomique
- b** Bouton marche/vitesse multifonction
- C** Voyant LED de l'état de la batterie
- D** Voyant LED de vitesse
- E** Port de charge USB-C
- ven** Embouts de thérapie par percussion interchangeables

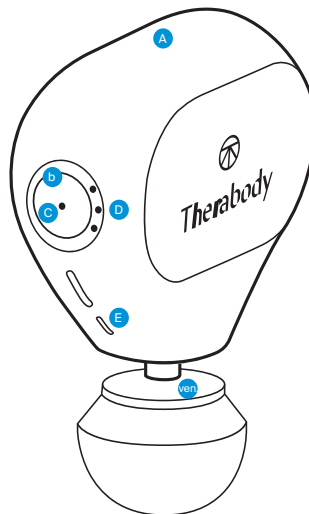


Figure 3. Images/schémas explicatifs

5. Utilisation de l'appareil

1. **Allumer l'appareil.** Appuyez fermement sur le bouton situé sur le côté gauche et maintenez-le enfoncé.
2. **Régler la vitesse.** Appuyez sur le bouton pour basculer entre les trois vitesses (faible, moyenne et élevée). Le voyant LED blanc s'allume en fonction de la vitesse sélectionnée (faible : une lumière, moyenne : deux lumières, élevée : trois lumières).
3. **Utiliser l'appareil.** Appuyez fermement sur le bouton pour allumer l'appareil. Déplacez-le dans un mouvement de va-et-vient sur les zones à traiter. Exercez une pression légère à modérée selon les besoins. N'appliquez jamais de pression excessive ni aucun niveau de pression susceptible de provoquer des douleurs, un gêne ou de perturber le fonctionnement de l'appareil. Ne commencez pas par exercer de la pression directement sur une zone d'inconfort. Travaillez plutôt lentement autour de la zone pour réduire la tension.
4. **Éteindre l'appareil.** Appuyez fermement sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Attention : l'appareil ne s'éteint pas automatiquement.
5. **Verrouiller l'appareil.** Lorsqu'il n'est pas utilisé ou pendant le transport, verrouillez-le pour éviter de l'allumer accidentellement. Appuyez rapidement trois fois sur le bouton pour le verrouiller. Les voyants LED clignoteront successivement pour indiquer que l'appareil est verrouillé. Appuyez à nouveau trois fois sur le bouton pour le déverrouiller. Les voyants LED clignoteront successivement (dans l'autre sens pour indiquer qu'il est déverrouillé).



Figure 2. Code QR pour télécharger l'application

6. Embouts de thérapie

L'appareil est livré avec 3 embouts de thérapie conçus par des scientifiques pour cibler les douleurs et les tensions sur tout le corps.



Amortisseur

Pour les muscles tendus ou sensibles.

L'amortisseur est spécialement conçu pour les muscles tendus ou sensibles. Doté d'une mousse à faible densité et d'une base large qui maximise le contact avec le corps, cet embout de thérapie offre un traitement apaisant à faible impact afin de soulager efficacement les courbatures et optimiser votre bien-être.



Balle
standard

Pour les petits et grands groupes musculaires.

Conçu pour être utilisé sur tous les petits et grands groupes musculaires, cet embout de thérapie présente une surface ferme et plus petite qui permet d'effectuer des massages par percussion à un niveau d'impact moyen. Idéale pour une réactivation rapide et pour soulager les courbatures, la balle standard deviendra votre embout de prédilection pendant une séance d'entraînement. Vous serez rapidement soulagé afin de rester en mouvement.



Pouce

Pour le bas du dos et les points gâchette.

Le pouce est spécialement conçu pour offrir la précision d'un pouce humain. Il est donc particulièrement adapté pour cibler les points gâchette le bas du dos. Conçu avec un niveau d'impact plus élevé et une forme qui reproduit la sensation d'un véritable pouce, cet embout de thérapie offre un traitement dense et ciblé pour les zones les plus difficiles d'accès. Utilisable sur toutes les zones où vous appliquerez votre pouce, cet embout de thérapie soulage profondément et précisément vos douleurs, sans sortir de chez vous.

Comment fixer et retirer un embout de thérapie ?

1. Assurez-vous que l'appareil est hors tension avant de connecter ou de retirer tout accessoire.
2. Placez l'embout de thérapie dans l'alignement de l'extrémité du bras et poussez pour l'insérer.
3. Pour retirer l'embout de thérapie, tenez l'appareil d'une main et l'embout de thérapie de l'autre. Placez un doigt de chaque côté du connecteur en plastique et retirez fermement l'embout de thérapie.
4. Mise en garde : ne placez pas votre doigt entre l'embout et l'extrémité de l'appareil, car vous pourriez vous pincer ou vous blesser.

** Les embouts de thérapie peuvent être utilisés avec d'autres modèles de la gamme Theragun mini™. Il est recommandé de remplacer les embouts si vous commencez à remarquer des signes d'usure.*

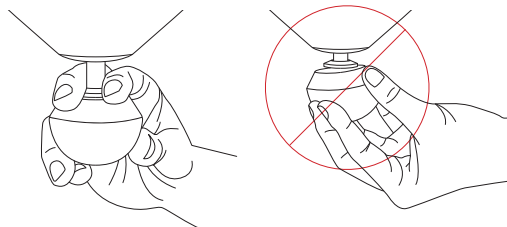


Figure 4. Schéma explicatif des embouts de thérapie

7. Entretien, nettoyage et recharge

Entretien de l'appareil

Les instructions d'entretien suivantes sont importantes pour que votre appareil continue de fonctionner comme prévu. Si vous ne suivez pas ces instructions, votre appareil risque de cesser de fonctionner.

Nettoyage de l'appareil

Lisez attentivement les consignes qui suivent avant de nettoyer l'appareil, afin que cet objet et ses composants fonctionnent aussi longtemps que possible. Pour utiliser l'appareil de la manière la plus hygiénique possible, nettoyez-le après chaque utilisation.

1. Essayez votre appareil avec un chiffon humide ou une lingette nettoyante sans alcool.
2. Utilisez une nouvelle lingette pour désinfecter la surface en essuyant tous les côtés de haut en bas.

Remarque : Cet appareil n'est pas étanche. Nettoyez-le uniquement l'appareil avec un chiffon humide ou une lingette nettoyante sans alcool. Ne le plongez pas dans l'eau et ne le nettoyez pas sous l'eau courante. Ne le laissez pas entrer en contact avec des substances corrosives, car elles pourraient avoir des effets néfastes sur son fonctionnement et son aspect.

Recharge de l'instrument

1. L'instrument est compatible USB-C et est fourni avec un câble de recharge. Assurez-vous que votre instrument est éteint avant de le recharger.
2. Raccordez l'une des extrémités du câble de recharge au port de recharge USB-C présent sur l'instrument. Raccordez l'autre extrémité du câble de recharge à un adaptateur secteur.
3. Le voyant LED indique l'état de la batterie lorsque l'appareil est allumé ou en charge. Allumez l'appareil pour vérifier l'état de la batterie.
 - Orange clignotant : niveau de batterie faible
 - Bleu clignotant : batterie chargée à 50 %
 - Vert clignotant : batterie chargée à 100 %

L'autonomie de la batterie est limitée à 120 minutes d'utilisation. Cette durée dépend des embouts de thérapie utilisés et de l'intensité des traitements.

Remarque : si vous utilisez un autre chargeur que celui fourni, assurez-vous qu'il provient d'un fabricant certifié et qu'il n'a subi aucun dommage structurel. N'essayez pas d'utiliser l'appareil pendant la recharge.

SITUATION	CODE D'ERREUR AFFICHÉ	CAUSE POTENTIELLE	SOLUTIONS POTENTIELLES
Le moteur cesse de fonctionner	Le voyant LED orange du bouton d'alimentation clignote 10 fois, puis s'éteint	L'appareil n'est pas chargé	Utilisez un adaptateur secteur et un câble de chargement pour connecter l'appareil à une prise afin de le recharger.
	Les voyants LED orange, bleus et verts du bouton d'alimentation clignotent	La batterie a surchauffé pendant une recharge ou lorsque l'appareil était en cours d'utilisation	Assurez-vous que l'appareil est éteint, retirez-le du chargeur et ne l'utilisez pas pendant 60 minutes.
	Les 3 voyants LED blancs de vitesse clignotent 5 fois, puis s'éteignent.	Le moteur a surchauffé	Assurez-vous que l'appareil est éteint, retirez-le du chargeur et ne l'utilisez pas pendant 60 minutes. Si le problème persiste toujours après vérification des points précités, il se peut que l'appareil soit endommagé. Contactez Therabody pour obtenir de l'aide. Consultez https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html , où les moyens de nous joindre sont précisés.
Impossible de charger l'appareil	N/A	Le câble de l'adaptateur secteur n'est pas branché à la prise de l'adaptateur sur la console	Vérifiez que le câble de l'adaptateur secteur est branché à la prise de l'adaptateur secteur sur la console et que l'adaptateur secteur est branché à une prise murale de 100 à 240 volts. Si cela ne fonctionne pas, contactez Therabody™ pour obtenir de l'aide. Rendez-vous sur https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html pour savoir comment nous contacter.
		La prise dépasse la plage de 100 à 240 volts	
L'appareil se recharge très lentement	Charge lente ou incomplète	Il y a peut-être un problème d'adaptateur ou l'alimentation de l'adaptateur est trop faible.	Vérifiez que vous utilisez le câble USB-C vers USB-C fourni, ou un câble fourni par un fabricant certifié.
			Si le problème persiste, contactez Therabody pour obtenir de l'aide. Consultez https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html , où les moyens de nous joindre sont précisés.
Bruit mécanique	Il y a un cliquetis lorsque l'appareil est allumé	Dysfonctionnement interne	Contactez Therabody pour obtenir de l'aide. Rendez-vous sur https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html pour savoir comment nous contacter.
Problème de connectivité Bluetooth®	Impossible de se connecter à l'application ou l'appareil ne fonctionne pas correctement une fois connecté	La dernière version du firmware n'est pas installée	Mettez à jour le firmware de l'appareil et essayez de vous connecter à nouveau au Bluetooth®.
		La version ou le système du téléphone ne prend pas en charge la connectivité	Téléchargez la dernière version sur votre téléphone. Si cela ne fonctionne pas, essayez d'installer l'application sur un autre téléphone.

Rangement et transport de l'instrument

Rangez-le et transportez-le dans sa pochette de transport. Rangez-le dans un endroit frais et sec (température comprise entre -20°C - 45°C ; humidité relative comprise entre 10 et 85 % . Air Compression: 70 – 106 kPa.) Ne le rangez pas dans un endroit où la température pourrait dépasser 40 °C, comme l'intérieur d'un véhicule ou un emplacement exposé directement à la lumière du soleil.

Mises en garde et conseils (Précautions et contre-indications)

Informations générales

Les produits Therabody™ sont conçus pour activer les facultés naturelles du corps à recouvrer la santé et le bien-être. Grâce à la science et à la technologie, la gamme de produits Therabody™ permet aux individus d'accéder aux bienfaits thérapeutiques de différents mécanismes naturels afin de répondre à leurs besoins et à leurs préférences. Dans certains cas, il est conseillé de modifier la façon dont les appareils sont utilisés (précautions) ou de ne pas utiliser certains appareils (contre-indications). Lisez les informations de sécurité suivantes sur l'appareil Theragun mini dans son intégralité avant toute utilisation.

Informations importantes en matière de sécurité

Utilisation générale de l'appareil

Lisez l'intégralité des mises en garde et des conseils avant d'utiliser le produit. Cet appareil a été conçu pour être utilisé par des personnes en bonne santé. Cet appareil est contre-indiqué et ne doit pas être utilisé par ou sur toute personne ayant des antécédents d'épilepsie, de crises d'épilepsie ou de cardiopathie.

L'usage de ce produit est déconseillé à toute personne porteuse d'un implant électronique (comme un stimulateur cardiaque) ou souffrant d'une arythmie cardiaque, de tumeurs ou d'épisodes aigus d'une maladie inflammatoire. L'usage de ce produit est également déconseillé aux personnes souffrant d'artériosclérose ou de thromboses ainsi qu'aux personnes porteuses d'implants dans la région du corps visée par le traitement.

Si vous êtes enceinte ou si vous allaitez, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser ce produit. **Cessez immédiatement de l'utiliser au premier signe d'inconfort.** Si vous avez des problèmes de santé, veuillez consulter votre médecin avant toute utilisation.

Sécurité, précautions et contre-indications

Ces recommandations s'appliquent sur la consultation d'experts médicaux et de recherches publiées en matière de précautions et de contre-indications à la date d'impression. Pour toute information supplémentaire, veuillez consulter notre site Internet à l'adresse suivante : <https://www.therabody.com/us/en-us/contraindications-and-contraindications.html>.

Précautions :

Une attention particulière est requise dans ces circonstances et vous devrez peut-être modifier votre utilisation de l'appareil. Consultez un professionnel de la santé si vous avez ou soupçonnez l'une des conditions suivantes ou si vous avez des questions.

- Hypertension (contrôlée)
- Ostéopénie
- Ostéoporose
- Grossesse
- Diabète
- Veines variqueuses
- Proéminences ou régions osseuses
- Sensations anormales (par exemple, engourdissement)
- Sensibilité à la pression
- Chirurgie ou blessure récentes
- Scoliose ou déformation de la colonne
- Médicaments susceptibles d'altérer les sensations

Contre-indications :

Voici les circonstances dans lesquelles les risques peuvent l'emporter sur les bienfaits. Consultez un professionnel de santé avant utilisation.

- Éruptions cutanées, plaies ouvertes, ampoules, inflammation locale des tissus, contusions ou tumeurs.
- Thrombose veineuse profonde, ostéomyélite
- Fracture osseuse ou myosite ossifiante
- Hypertension (non contrôlée)
- Maladie cardiaque, hépatique ou rénale aiguë ou grave
- Affections neurologiques entraînant une perte ou une altération des sensations
- Application directe sur le visage, la gorge ou les organes génitaux
- Troubles de la coagulation
- Chirurgie ou blessure récente
- Troubles du tissu conjonctif
- Insuffisance ou maladie vasculaire périphérique
- Médicaments qui fluidifient le sang ou altèrent les sensations
- Pression directe sur le site chirurgical ou le matériel
- Pression directe sur les yeux ou la gorge
- Sensation de gêne ou douleur extrême
- Scoliose ou déformation de la colonne sévères
- Pacemaker, ICD, ou antécédents d'embolie
- Allergie à l'un des matériaux présents dans l'instrument : plastique, silicone, aluminium, acier inoxydable,

alliage à base de cuivre, peinture

Garantie limitée et service à la clientèle

Pour connaître toutes les informations relatives à la garantie, veuillez consulter la page www.therabody.com/warranty. Les clients qui ont besoin d'une assistance pour utiliser les appareils doivent se rendre sur <https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html> pour connaître les méthodes de contact disponibles.

Enregistré auprès de la FDA
Garantie limitée uniquement en cas d'achat auprès d'un détaillant autorisé

© 2025 Therabody™, Inc. Tous droits réservés.
Brevets sur www.therabody.com/patents

Fabriqué et distribué par :
Therabody, Inc
1640 S Sepulveda, Suite 300
Los Angeles, CA 90025
Etats-Unis

Therabody International Limited
5th floor, 40 Mespil Road,
DO4C2N4 Dublin, Irlande

Therabody UK Limited
Portoken House 155-157
The Minories, London,
Royaume-Uni, EC3N 1LJ

Poids : 90,5 g/0,20 lbs
Capacité : 1200 mAh
Composition chimique : Li-Ion

Therabody China Limited
地址：上海市浦东新区沪南路2218号西楼18层

MISES EN GARDE SUR L'UNITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET MISES EN GARDE FIGURANT DANS CE MANUEL, SUR LE CHARGEUR ET SUR L'APPAREIL AVANT D'UTILISER OU DE RECHARGER L'APPAREIL ET SES ACCESSOIRES.

Lors de l'utilisation de l'appareil, les précautions suivantes doivent toujours être respectées :

1. UTILISER UNIQUEMENT CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS. Utilisez que des accessoires et des pièces de rechange recommandés par Therabody. Cet appareil n'est pas destiné à diagnostiquer, atténuer ou traiter des maladies. Il s'agit d'un appareil mécanique à la conception avancée qui contient des composants électriques. Tout usage ou entretien inadéquat de ce produit ou de ses accessoires entraîne des risques d'incendie, d'électrocution et de blessures. Le fait de ne pas utiliser et d'entretenir l'appareil et les accessoires correspondants conformément aux instructions de ce manuel annulera la garantie et pourrait endommager le produit ou provoquer des blessures physiques. Le dispositif est destiné à une utilisation commerciale ou domestique.
2. NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par de jeunes enfants ou des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou intellectuelles sont réduites, ou qui manquent d'expérience ou de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu des instructions ou une supervision de la part d'une personne responsable de leur sécurité. L'appareil n'est pas un jouet. Ne jouez pas avec ses composants électriques, ne les tordez pas et ne tirez pas dessus. Expliquez aux enfants de ne pas jouer avec l'appareil ou ses accessoires. L'utilisation de cet appareil par des personnes de moins de 18 ans doit se faire sous la surveillance d'un adulte.
3. RECHARGEMENT. Si votre produit ne s'allume pas ou si son voyant de charge indique un niveau faible, veuillez charger la batterie avant toute utilisation. Chargez la batterie à l'aide du câble USB-C (inclus). Lorsque vous utilisez le câble de charge (inclus), assurez-vous que son connecteur USB-C est complètement inséré dans un adaptateur secteur compatible avant de brancher l'adaptateur sur une prise de courant. Vous pouvez également charger la batterie à l'aide de câbles tiers conformes à l'USB-C, aux réglementations nationales applicables et aux normes de sécurité internationales et régionales. D'autres adaptateurs peuvent ne pas répondre aux normes de sécurité applicables et la charge avec de tels adaptateurs peut présenter un risque de mort ou de blessure. Ne forcez pas l'insertion du câble. Rechargez complètement l'appareil au moins une fois tous les six mois pour éviter d'endommager l'appareil et la batterie. Débranchez l'adaptateur secteur et le câble de charge en cas d'utilisation.
4. NE PAS SURCHARGER. Ne laissez pas l'appareil connecté à l'adaptateur secteur pendant plus d'une heure après le chargement complet de la batterie. La batterie intègre un système de protection permettant d'éviter les risques de surcharge. Cependant, la surcharge de la batterie réduit son autonomie au fil du temps.
5. LIEUX DE RECHARGE APPROPRIÉS. Assurez-vous que le voyant LED de la batterie est ÉTEINT avant de mettre votre appareil en charge. Insérez le câble USB-C dans le port (derrière le bouton marche/arrêt) pour charger l'appareil. Nessayez pas d'utiliser l'appareil pendant qu'il charge. Évitez tout contact cutané avec le connecteur USB-C lorsqu'il est branché à une source d'alimentation, car cela pourrait causer de l'inconfort ou des blessures. Ne dormez pas et ne vous

asseyez pas sur le connecteur USB-C. Ce produit doit être rechargé dans un endroit sec et bien aéré situé à l'intérieur d'un bâtiment. Ne pas charger l'appareil à l'extérieur, dans une salle de bains ou à moins de 3,1 mètres d'une baignoire ou d'une piscine. N'utilisez pas ce produit ni son chargeur sur une surface mouillée et n'exposez pas le chargeur à l'humidité, à la pluie ou à la neige. N'utilisez pas l'appareil ou son chargeur compatible dans une atmosphère explosive (émanations gazeuses, poussières, grains, poudres métalliques ou matériaux inflammables). Une telle utilisation pourrait causer des étincelles et éventuellement un incendie.

6. **DÉBRANCHER LE CHARGEUR.** Tirez sur la prise et non sur le cordon, afin d'éviter d'endommager la prise ou le cordon. Ne tenez jamais le chargeur par son cordon. Conservez le cordon à l'écart de la chaleur, de toute huile et de tout objet aux arêtes tranchantes. Ne tirez pas sur le cordon du chargeur et ne soumettez pas ce cordon à une tension mécanique excessive. Ne manipulez pas le chargeur, ses bornes ou votre appareil avec les mains mouillées. Débranchez toujours l'appareil de la prise d'alimentation électrique immédiatement après l'utilisation et avant le nettoyage. Rangez le câble pour vous assurer qu'il n'est pas piétiné, qu'on ne trébuche pas dessus, ou qu'il n'est pas soumis à d'autres formes de dommages. N'utilisez pas d'adaptateur électrique ou de câble de recharge qui aurait subi un choc violent, qui serait tombé, qui aurait été écrasé ou qui aurait été endommagé de quelque manière que ce soit.

Pour un stockage de longue durée, assurez-vous que la batterie soit complètement rechargée.
NE PAS CRASER, FAIRE TOMBER OU ENDOMMAGER L'APPAREIL OU SON CHARGEUR. N'utilisez pas d'adaptateur électrique ou de câble de recharge qui aurait subi un choc violent, qui serait tombé, qui aurait été écrasé ou qui aurait été endommagé de quelque manière que ce soit. Ne percez pas et n'endommagez pas l'appareil. Une perforation de l'appareil peut entraîner des dysfonctionnements.

8. **ENTRETIEN DE L'ADAPTEUR ELECTRIQUE ET DU CÂBLE DE RECHARGE.** Débranchez l'adaptateur secteur et le câble de chargement lorsqu'ils ne sont pas utilisés. Tirez sur la prise, et non sur le câble, pour éviter d'endommager la prise ou le câble électrique. Rangez le câble pour vous assurer qu'il n'est pas piétiné, qu'on ne trébuche pas dessus, ou qu'il n'est pas soumis à d'autres formes de dommages. Tenez le câble à l'écart des surfaces chaudes, d'huiles ou de rebords tranchants. N'utilisez jamais cet appareil en cas de dommages au niveau du câble ou de la prise, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il est tombé au sol ou dans l'eau ou s'il est endommagé. Ne tirez pas sur le câble du chargeur et ne le soumettez pas à une tension excessive. Ne manipulez pas le câble si vous avez les mains mouillées. Pour un stockage de longue durée, assurez-vous que la batterie soit complètement rechargée. Therabody n'est pas responsable des dommages pouvant survenir en raison de l'utilisation de chargeurs tiers.

9. **UTILISATION.** Cessez d'utiliser l'appareil si vous ressentez des douleurs aiguës. Assurez-vous que le voyant d'état de la batterie est ÉTEINT lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Lorsque l'appareil est en cours d'utilisation, tenez-le uniquement dans vos mains.

10. **NE PAS UTILISER SOUS UNE COUVERTURE OU UN OREILLER.** Une surchauffe peut se produire et provoquer un incendie, une décharge électrique ou une blessure.

11. **RÉPARATION.** N'utilisez pas l'appareil s'il fonctionne mal, s'il a reçu un choc violent, s'il est tombé par terre ou dans l'eau, ou s'il a été endommagé ou laissé à l'extérieur. Ne tentez de réparer ou de démonter l'appareil afin d'éviter tout risque de décharge électrique ou d'incendie.

12. **ENTRETIEN.** Manipulez l'appareil avec précaution. Il contient des composants électroniques qui peuvent être endommagés en cas de chute, de brûlure, de perforation ou d'écrasement. Ne le démontez pas et n'essayez pas de le réparer vous-même. Le démontage de l'appareil peut l'endommager, nuire à son étanchéité et provoquer des blessures. Si l'appareil est endommagé ou en cas de dysfonctionnement, contactez le service client Therabody™.

N'utilisez jamais un appareil endommagé, par exemple en cas d'infiltration d'eau, car vous risquez de vous blesser. Évitez toute exposition importante à la poussière ou au sable.

13. **INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE.** Inspectez visuellement l'appareil pour détecter tout signe évident d'accumulation de saleté. Essayez votre appareil avec un chiffon humide ou une lingette nettoyante sans alcool. Quand vous avez nettoyé votre instrument, laissez-le sécher complètement avant de le ranger ou de l'utiliser pour une nouvelle séance de traitement. Un appareil correctement nettoyé ne doit présenter aucun signe visible de saleté ou d'humidité. Remarque : Ce produit n'est pas étanche. Il ne doit être nettoyé qu'avec un chiffon humide ou avec une lingette nettoyante sans alcool, et il convient de l'essuyer. Ne le plongez pas dans l'eau et ne le nettoyez pas sous l'eau courante. Ne laissez pas cet instrument entrer en contact avec des substances corrosives, car elles pourraient avoir des effets néfastes sur son fonctionnement et son aspect.

14. **NE PAS DÉSASSEMBLER** Le mauvais désassemblage ou réassemblage peut causer un risque de décharge électrique, d'incendie ou d'exposition aux produits chimiques de la batterie. La garantie est nulle si les batteries, le chargeur ou l'appareil sont démontés ou si l'un des composants est retiré.

15. **RANGEMENT DE L'APPAREIL ET DE SON CÂBLE DE RECHARGE.** Rangez-les dans un endroit frais et sec. Ne rechargez l'appareil qu'à une température ambiante comprise entre 0 °C et 40 °C. Ne rangez pas l'appareil ni son câble de recharge dans un endroit où la température peut dépasser 70 °C, par exemple en plein soleil, dans un véhicule ou dans un bâtiment en tôle en été.

T¹ **MISE EN GARDE :** Évitez d'utiliser ce produit lorsque d'autres appareils sont empilés avec lui ou à proximité, car cela pourrait occasionner un mauvais fonctionnement. S'il est nécessaire d'utiliser cet équipement dans de telles conditions, il convient de le surveiller ainsi que les appareils adjacents, afin de vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

2^e **MISE EN GARDE :** L'utilisation d'accessoires, de transducteurs ou de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant de cet équipement pourrait entraîner une augmentation du niveau des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet appareil, susceptibles d'engendrer un dysfonctionnement.

3^e **MISE EN GARDE :** Les dispositifs portables destinés aux communications RF (y compris les périphériques, comme les câbles des antennes et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm d'une quelconque partie de cet équipement, y compris les câbles spécifiés par son fabricant. Dans le cas contraire, ses performances pourraient se dégrader.

Veillez scanner le code QR pour obtenir une copie de la déclaration de conformité en application du règlement (UE) 2019/1020.



ENTRETIEN.
Signification des symboles

No.	Image	Explications	Emplacement de l'étiquette
1		Label CE	Sur l'étiquette de classe
2		Veillez lire le manuel d'utilisation avant tout usage.	Dans l'emballage
3		Collecte séparée des équipements électriques et électroniques usagés. Remarque : pour plus d'informations sur la mise au rebut de l'équipement, de ses pièces et accessoires, veuillez contacter votre distributeur local.	Sur l'étiquette de classe
4	IP22	Classification IP : Premier chiffre 2 : Présence d'un dispositif de protection contre l'accès aux parties dangereuses avec un doigt et avec le doigt d'épreuve articulé de 12 mm de diamètre et de 80 mm de longueur ; présence d'un dégagement adéquat devant les parties dangereuses ; présence d'un dispositif de protection contre les corps étrangers solides de 12,5 mm de diamètre et plus.	Sur l'étiquette de classe
5		Marque de conformité réglementaire	Sur l'étiquette de classe et l'emballage
6		Pièce catégorisée comme étant de type BF	Sur l'étiquette de classe
7		Information en rapport au fabricant	Sur l'étiquette de classe
8	UKCA	Marque UKCA pour le Royaume-Uni	Sur l'étiquette de classe
9		Bluetooth	Sur l'emballage
10	IC	IC Canada	Sur l'étiquette de classe
11		Identification unique des dispositifs (IUD)	Sur l'étiquette de classe et l'emballage
12		Date de fabrication	Sur l'étiquette de classe

FR

DIRECTIVE ET DÉCLARATION DU FABRICANT : ÉMISSIONS ÉLECTROMAGNÉTIQUES
EN RAPPORT À TOUS LES ÉQUIPEMENTS ET SYSTÈMES

Directive et déclaration du fabricant : émissions électromagnétiques		
Le Theragun mini™ est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique correspondant à la description ci-dessous. Il appartient au client ou à l'utilisateur du Theragun mini™ de s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
TEST D'ÉMISSION	CONFORMITÉ	ENVIRONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE : DIRECTIVES
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le Theragun mini™ utilise l'énergie RF uniquement pour sa fonction interne. Ses émissions RF sont très faibles et ne sont pas susceptibles de provoquer d'interférences dans les équipements électroniques à proximité. Le Theragun mini™ peut être utilisé dans tous les établissements, y compris les établissements domestiques et ceux directement connectés au réseau public d'alimentation électrique basse tension qui alimente les bâtiments à usage domestique.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Non applicable	
Fonction de tension/émissions de scintillement CEI 61000-3-3	Non applicable	

CONSEILS ET DÉCLARATION DU FABRICANT AU SUJET DE L'IMMUNITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE (POUR TOUS LES ÉQUIPEMENTS ET SYSTÈMES)

Directives et déclaration du fabricant : immunité électromagnétique			
Le Theragun mini™ est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique correspondant à la description ci-dessous. Il appartient au client ou à l'utilisateur du Theragun mini™ de s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.			
TEST D'IMMUNITÉ	NIVEAU D'ESSAI CEI 60601	NIVEAU DE CONFORMITÉ	ENVIRONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE : DIRECTIVES
Décharge électrostatique (ESD) CEI 61000-4-2	Contact ± 8 kV ±2 kV, ±4 kV, ±8 kV, ±15 kV air	Contact ± 8 kV Air ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	Les sols doivent être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoire électrostatique/éclatement CEI 61000-4-4	±2 kV pour les lignes d'alimentation électrique ±1 kV pour les lignes d'entrée/sortie	N/A	
Surcharge CEI 61000-4-5	±1 kV mode différentiel ±2 kV mode commun	N/A	
Baisses de tension, brèves interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation CEI 61000-4-11	0 % UT ; 0,5 cycle g) A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315°. 0 % UT ; 1 cycle et 70 % UT ; 25/30 cycles Monophasé : à 0° 0 % UT ; cycle 250/300 0 % UT ; cycle 250/300	N/A	La qualité de l'alimentation secteur doit être celle d'un environnement commercial ou domestique ordinaire. Si l'utilisateur du Theragun mini™ nécessite un fonctionnement continu pendant les coupures de courant, il est recommandé d'alimenter le Theragun mini™ à partir d'une source d'une alimentation ininterrompue ou d'une batterie.
Champ magnétique de fréquence d'alimentation (50/60Hz) CEI 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques à la fréquence du réseau doivent être à des niveaux caractéristiques d'un emplacement type dans un environnement commercial ou hospitalier type.
REMARQUE U ₁ est la tension secteur CA avant l'application du niveau de test.			

Directives et déclaration du fabricant : immunité électromagnétique				
Le Theragun mini™ est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique correspondant à la description ci-dessous. Il appartient au client ou à l'utilisateur du Theragun mini™ de s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.				
TEST D'IMMUNITÉ	NIVEAU D'ESSAI CEI 60601	NIVEAU DE CONFORMITÉ	ENVIRONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE : DIRECTIVES	
RF par conduction	3 Vrms	N/A	Les appareils de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés plus près des différentes parties du Theragun mini, câbles compris, que la distance d'éloignement recommandée et calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur : $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz à } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz à } 2,7 \text{ GHz}$ où p est la puissance de sortie maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d la distance de séparation recommandée en mètres (m).² Les intensités de champ des émetteurs RF fixes, telles que déterminées par une étude électromagnétique du site,² doivent être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences.² Des interférences peuvent se produire à proximité d'équipements marqués du symbole suivant : 	
CEI 61000-4-6	150 kHz à 80 MHz 6 V dans les bandes ISM et radioamateur entre 0,15 MHz et 80 MHz			
RF rayonnée	10 V/m	10 V/m		
CEI 61000-4-3	80 MHz à 2,7 GHz Test 385 MHz – 5 785 MHz Spécifications de test concernant l'immunité des ports du boîtier aux équipements de communication sans fil RF (voir le tableau 9 de la norme IEC 60601-1-2:2014)	80 MHz à 2,7 GHz 385 MHz-5785 MHz Spécifications de test concernant l'immunité des ports du boîtier aux équipements de communication sans fil RF (Reportez-vous au tableau 9 de la norme IEC 60601-1-2:2014)		
REMARQUE 1 À 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquences la plus élevée s'applique. REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. L'électromagnétisme est affecté par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.				
a Les bandes ISM (industrielles, scientifiques et médicales) comprises entre 150 kHz et 80 MHz sont de 6,765 MHz à 6,795 MHz; 13,553 MHz à 13,567 MHz; 26,957 MHz à 27,283 MHz et 40,66 MHz à 40,70 MHz. Les bandes radio amateur entre 0,15 MHz et 80 MHz sont de 1,8 MHz à 2,0 MHz; 3,5 MHz à 4,0 MHz; 5,3 MHz à 5,4 MHz; 7 MHz à 7,3 MHz; 10,1 MHz à 10,15 MHz; 14 MHz à 14,2 MHz; 18,07 MHz à 18,17 MHz; 21,0 MHz à 21,4 MHz; 24,89 MHz à 24,99 MHz; 28,0 MHz à 29,7 MHz et 50,0 MHz à 54,0 MHz. b Les intensités de champ des émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones radio (cellulaires/sans fil) et les radios mobiles terrestres, les radio amateur, les émissions de radio et les émissions de TV ne peuvent être prédites théoriquement avec précision. Pour déterminer l'environnement électromagnétique dû aux émetteurs RF fixes, une étude électromagnétique du site doit être envisagée. Si l'intensité du champ mesurée à l'endroit où l'appareil est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le Theragun mini™ doit être examiné pour vérifier qu'il fonctionne normalement. Si un fonctionnement anormal est observé, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, comme la réorientation ou le déplacement du Theragun mini™ . c Sur la plage de fréquences 150 kHz à 80 MHz, les valeurs de champ doivent être inférieures à 3V/m.				

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et l'EQUIPEMENT ou le SYSTEME - de l'EQUIPEMENT et du SYSTEME

Distances de séparation recommandées entre les équipements de communication RF portables et mobiles et le Theragun mini™				
Le Theragun mini™ est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont maîtrisées. Nos clients et les utilisateurs du Theragun mini™ peuvent contribuer à prévenir les interférences électromagnétiques. Pour ce faire, il convient de maintenir une distance minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (les émetteurs) et le Theragun mini™ . Suivez les recommandations ci-dessous, en fonction de la puissance maximale de sortie de l'équipement de communication concerné.				
Maximum nominal sortie de l'émetteur mec.	Distance d'éloignement en fonction de la fréquence de l'émetteur (m)			
	150 kHz à 80 MHz en dehors des bandes ISM et radioamateur $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	150 kHz à 80 MHz dans les bandes ISM et radio amateur $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,035	0,07
0,1	0,38	0,63	0,11	0,22
1	1,2	2,00	0,35	0,70
10	3,8	6,32	1,10	2,21
100	12	20,00	35	70
Pour les émetteurs dont la puissance de sortie nominale maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance d'éloignement recommandée en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur.				
REMARQUE 1 : À 80 MHz et 800 MHz, la distance d'éloignement pour la plage de fréquence la plus élevée s'applique.				
REMARQUE 2 Ces directives peuvent ne pas s'appliquer à toutes les situations. La propagation électromagnétique est affectée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.				

Più piccolo e più leggero che mai

Theragun mini è il tuo compagno di viaggio per alleviare dolori, tensioni e stress ovunque tu vada.

Scopri le testine



Dampener
Per lenire dolori e fastidi sui muscoli più delicati o sensibili



Standard Ball
Sui muscoli per la tensione e l'attivazione



Thumb
Sui muscoli lombari e sui punti di attivazione per alleviare contratture dolorose

Blocco da viaggio

La funzione "blocco da viaggio" evita che il tuo Theragun mini si accenda accidentalmente durante il trasporto. Premi rapidamente il pulsante di accensione tre volte per bloccare il dispositivo. Premi rapidamente il pulsante di accensione altre tre volte per sbloccarlo.

Ottieni il massimo dai tuoi trattamenti con l'app Therabody

Scaricala per ricevere consigli personalizzati in base ai tuoi obiettivi, attività ed esigenze, per avere una routine di recupero e benessere su misura per te.



Theragun Mini

1. Descrizione del prodotto

Il nuovo Theragun Mini è più piccolo, leggero e pratico da trasportare che mai. Scientificamente testato per alleviare fastidi e dolori, alleviare la tensione e ridurre lo stress, Theragun Mini ti permette di ottenere facilmente il sollievo di cui hai bisogno sempre e ovunque. Tratta comodamente diverse aree del corpo con una nuova impugnatura più sicura, realizzata per mani di ogni dimensione, e 3 testine progettate scientificamente per trattare punti dolenti specifici. A differenza di altre pistole per massaggi, Theragun Mini è dotato di un motore silenzioso che non si blocca e permette di massaggiare anche i punti più difficili senza interrompere il trattamento. Perfetto per i lunghi voli e gli spostamenti quotidiani, per le pause pranzo o per le partite a golf, Theragun può essere infilato direttamente in borsa per un sollievo rapido ed efficace ovunque tu vada.

Uso previsto

La terapia di massaggio a percussione di Theragun Mini è intesa ad alleviare fastidi e dolori quotidiani, ridurre la tensione muscolare, lo stress e dolorose contratture.

1. Contenuto della confezione

A Theragun mini

B Cavo di ricarica USB-C

C Tre testine:

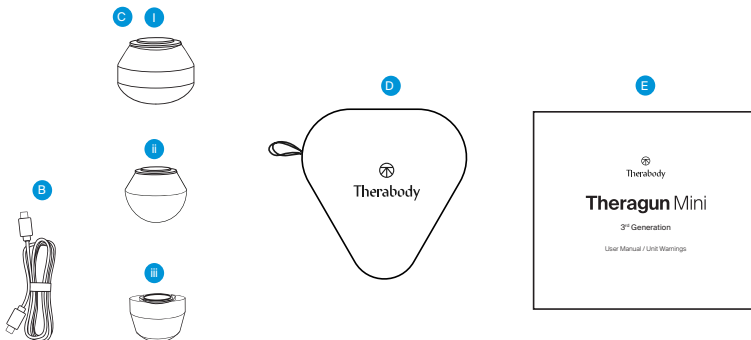
i Dampener

ii Standard Ball

iii Thumb

D Custodia da viaggio

E Manuale di istruzioni



A

E

Figura 1. Contenuto della confezione:

3. Scaricare l'app Therabody

Se hai l'app Therabody, vai al passaggio 4.

1. Scarica l'app Therabody dall'App Store o dal Play Store.
2. Segui le istruzioni nell'app per creare un nuovo account e verificare la tua e-mail.
3. Dopo aver effettuato l'accesso, seguire i passaggi di onboarding per connettere il dispositivo all'app. Verificare che le impostazioni Bluetooth del proprio telefono siano abilitate.
4. Selezionare "Theragun Mini" come dispositivo Therabody quando richiesto.
5. Premi e tieni premuto il pulsante di alimentazione sul dispositivo per accenderlo. Il dispositivo deve essere acceso per individuare e associare l'app.
6. Selezionare "Theragun Mini" per confermare la connessione del dispositivo all'app.
7. Una volta connesso, è possibile personalizzare i trattamenti in base alle proprie esigenze. Le numerose routine guidate per alleviare il dolore e lo stress mostrano esattamente quale muscolo trattare e quale testina utilizzare.
8. È anche possibile selezionare da un ampio catalogo di TheraMind sound therapy, tracce audio supportate dalla scienza da ascoltare durante il trattamento, per un'esperienza completamente immersiva.



Figura 2. Codice QR per scaricare l'app

IT

4. Introduzione al dispositivo

- A Impugnatura ergonomica
- B Pulsante multifunzione accensione/velocità
- C Indicatore LED della batteria
- D Indicatore LED della velocità
- E Porta di ricarica USB-C
- V Testine a percussione intercambiabili

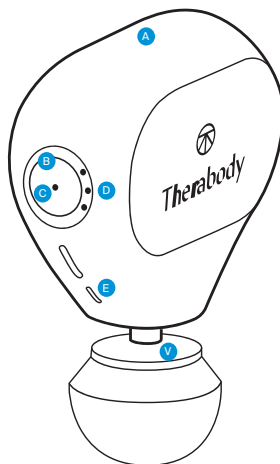


Figura 3. Immagini/diagrammi corrispondenti del dispositivo

5. Uso del dispositivo

1. **Accendere il dispositivo.** Per accendere il dispositivo, tenere premuto il pulsante sul lato sinistro del dispositivo.
2. **Scegliere la velocità del trattamento.** Premere il pulsante per impostare una delle tre velocità (bassa, media e alta). Il LED bianco dell'indicatore di velocità si accenderà a seconda dell'impostazione di velocità selezionata (bassa: 1 luce, media: 2 luci, alta: 3 luci).
3. **Usare il dispositivo.** Spostare il dispositivo avanti e indietro tra le aree di trattamento previste. Applicare una pressione da lieve a moderata, a seconda della necessità. Non applicare mai una pressione eccessiva o un livello di pressione che provochi dolore, fastidio o impedisca il normale funzionamento del dispositivo. Non iniziare facendo pressione direttamente su un'area in cui si avverte disagio. Lavorare lentamente intorno all'area per ridurre la tensione.
4. **Spegnere il dispositivo.** Per spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante finché il dispositivo non si spegne. **Avviso:** il dispositivo non si spegne automaticamente. Per spegnere il dispositivo, tenere premuto il pulsante finché il dispositivo non si spegne.
5. **Bloccare il dispositivo.** Quando non è in uso o durante il trasporto, bloccare il dispositivo per evitare che si accenda accidentalmente. Premere rapidamente tre volte il pulsante di accensione per avviare la funzione di blocco. Ciascuna luce LED lampeggerà in sequenza per indicare che il dispositivo è bloccato. Premere rapidamente il pulsante tre volte di nuovo per sbloccare. Ciascuna luce LED lampeggerà in sequenza (nella direzione opposta) per indicare che il dispositivo è sbloccato.

6. Testine

Il dispositivo è dotato di tre testine scientificamente progettate per contrastare fastidi, dolori e tensioni in tutto il corpo.



Dampener

Per muscoli delicati o sensibili.

La testina Dampener è progettata specificamente per l'uso sui muscoli più sensibili o delicati. Realizzata con schiuma a bassa densità e un'ampia base che massimizza il contatto con il corpo, questa testina offre un trattamento lenitivo e a basso impatto per ridurre efficacemente i dolori e farti sentire al meglio.



Standard Ball

Per gruppi muscolari grandi e piccoli.

La testina Standard Ball è progettata specificamente per l'utilizzo su gruppi muscolari grandi e piccoli. Questa testina offre un trattamento di terapia a percussione più mirato, con una superficie più compatta e un livello di impatto medio. Perfetta per una rapida riattivazione e per alleviare il dolore muscolare, la Standard Ball è particolarmente indicata durante l'attività fisica, grazie alla capacità di fornire un sollievo immediato e di allungare le sessioni di allenamento.



Thumb

Per la zona lombare e i punti di attivazione.

La testina Thumb è specificamente progettata per garantire la stessa precisione di un pollice umano, il che la rende ideale per la terapia dei punti di attivazione e per la zona lombare. Realizzata con un livello di impatto più elevato e una forma che imita la sensazione di un vero pollice, questa testina offre un trattamento denso e mirato per le aree più ostinate. Perfetta per trattare tutti quei punti che richiedono la pressione di un pollice, la testina Thumb fornisce il sollievo profondo e mirato di cui hai bisogno, dalla comodità di casa tua.

Come collegare e rimuovere le testine

1. Assicurati che il dispositivo sia spento prima di collegare o rimuovere le testine.
2. Allinea la testina all'estremità del braccio e premi per collegarla.
3. Per rimuovere la testina, mantenere la parte superiore del dispositivo con una mano e la testina con l'altra. Posizionare un dito su ciascun lato del connettore di plastica e staccare con decisione la testina.
4. Avvertenza: non mettere le dita tra la testina e l'estremità del dispositivo, in quanto ciò potrebbe causare pizzicamento o lesioni.

**Le testine possono essere utilizzate su altri modelli di Theragun Mini.
Si consiglia di sostituire le testine se si iniziano a notare segni di usura.*

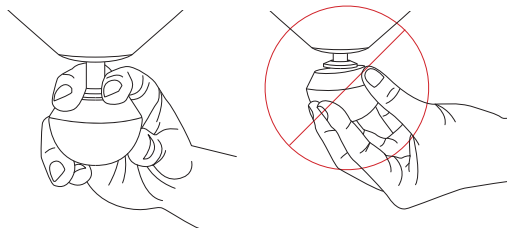


Figura 4. Schema corrispondente del collegamento delle testine

7. Cura, pulizia e ricarica

Manutenzione del dispositivo

Le seguenti istruzioni di manutenzione sono importanti per garantire che il dispositivo continui a funzionare come è stato progettato. La mancata osservanza di queste istruzioni può provocare il mancato funzionamento del dispositivo.

Pulizia del Dispositivo

Leggere attentamente le seguenti istruzioni prima di pulire il dispositivo per garantire la longevità del dispositivo e dei suoi componenti. Per un'esperienza più igienica possibile, disinfettare il dispositivo dopo ogni utilizzo.

1. Pulire il dispositivo con un panno umido o una salvietta detergente senza alcool.
2. Utilizzare una salvietta nuova per disinfettare la superficie pulendo tutti i lati con un movimento verso il basso.

Nota: questo dispositivo non è impermeabile. Pulire il dispositivo solo con un panno umido o una salvietta detergente senza alcool. Non immergere il dispositivo in acqua e non pulirlo sotto l'acqua corrente. Evitare che il dispositivo entri in contatto con soluzioni corrosive, che possono danneggiarne l'aspetto e il funzionamento.

Ricarica del dispositivo

1. Il dispositivo è abilitato USB-C ed è dotato di un cavo di ricarica. Prima della ricarica, assicurati che il dispositivo sia spento.
2. Collega un'estremità del cavo di ricarica alla porta di ricarica USB-C del dispositivo. Collega l'altra estremità del cavo di ricarica a un alimentatore.
3. La luce LED indicherà lo stato della batteria quando il dispositivo è acceso o in carica. Accendere il dispositivo per controllare lo stato della batteria.
 - Arancione lampeggiante: batteria scarica
 - Blu lampeggiante: batteria mezza carica
 - Verde lampeggiante: batteria quasi carica

L'autonomia della batteria del dispositivo è fino a 120 minuti, a seconda della testina e dell'intensità del trattamento utilizzati.

****Nota:** se utilizzi un caricabatteria di terzi, assicurati che provenga da un produttore certificato e che non abbia subito danni strutturali. Non cercare di utilizzare il dispositivo durante la ricarica.

8. Guida alla risoluzione dei problemi

SITUAZIONE	CODICE DI ERRORE VISUALIZZATO	CAUSA POTENZIALE	POSSIBILI SOLUZIONI
Il motore smette di funzionare	L'indicatore LED del pulsante di alimentazione lampeggia in arancione 10 volte, quindi si spegne	Il dispositivo non è carico	Utilizzare un alimentatore e un cavo di ricarica per collegare il dispositivo a una presa di corrente e caricarlo.
	L'indicatore LED del pulsante di accensione lampeggia in arancione, blu e verde	La batteria si è surriscaldata durante la ricarica o l'uso	Assicurarsi che il dispositivo sia spento, rimuoverlo dal caricabatteria e lasciarlo riposare per 60 minuti.
	I 3 LED bianchi dell'indicatore di velocità lampeggiano 5 volte, quindi si spengono	Il motore si è surriscaldato	Assicurarsi che il dispositivo sia spento, rimuoverlo dal caricabatteria e lasciarlo riposare per 60 minuti.
			Se il problema persiste dopo aver verificato tutto quanto sopra, il dispositivo potrebbe essere danneggiato. Contatta Therabody per ulteriore assistenza. Per conoscere i metodi di contatto disponibili, visita https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html .
Il dispositivo non si carica	N/D	Il cavo dell'alimentatore non è ben collegato alla presa dell'alimentatore sulla console	Verificare che il cavo dell'alimentatore sia ben collegato alla presa dell'alimentatore sulla console e che l'alimentatore sia collegato alla presa di corrente da 100-240 Volt. Se non funziona, contattare Therabody per ricevere ulteriore assistenza. Visitare il sito https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html per conoscere i metodi di contatto disponibili.
		La presa di corrente utilizzata è al di fuori dell'intervallo 100-240 Volt	
Il dispositivo si carica molto lentamente	Ricarica lenta o incompleta	Potrebbe esserci un problema all'alimentatore o la potenza dell'alimentatore è troppo bassa	Assicurarsi di utilizzare il cavo da USB-C a USB-C in dotazione o un cavo di un produttore certificato.
			Se il problema persiste, contatta Therabody per ulteriore assistenza. Per conoscere i metodi di contatto disponibili, visita https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html .
Rumore meccanico	Quando il dispositivo viene acceso, si sente un tintinnio	Malfunzionamento interno	Contatta Therabody per ulteriore assistenza. Per conoscere i metodi di contatto disponibili, visitare il sito https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html .
Problema di connettività Bluetooth	Non è possibile connettersi all'applicazione o il dispositivo non funziona correttamente una volta connesso	Il firmware non è aggiornato all'ultima versione	Aggiornare il firmware del dispositivo e provare a connettersi di nuovo al Bluetooth.
		La versione del telefono o il sistema non supportano la connettività	Aggiornare il telefono all'ultima versione. Se non funziona, provare a installare l'app su un altro telefono.

Conservazione e trasporto del dispositivo

Conservare e trasportare il dispositivo nella custodia da viaggio. Conservare il dispositivo in un luogo fresco e asciutto (temperatura: -20° C - 45° C umidità relativa: 10–85% RH. Air Compression: 70 – 106 kPa). Non conservare il dispositivo in luoghi dove le temperature possono superare 40 °C/104 °F, come, ad esempio, alla luce diretta del sole o in un veicolo.

Avvertenze e indicazioni (precauzioni e controindicazioni)

Informazioni generali

I prodotti Therabody sono concepiti per favorire la naturale capacità del corpo di raggiungere la salute e il benessere. Grazie alla scienza e alla tecnologia, la gamma di prodotti Therabody consente alle persone di accedere ai benefici terapeutici di svariati fenomeni naturali per soddisfare le loro esigenze e le loro preferenze. In alcuni casi si consiglia di modificare il modo in cui vengono utilizzati i dispositivi (precauzioni) o di non utilizzare determinati dispositivi (controindicazioni). Leggere le seguenti informazioni sulla sicurezza per il dispositivo Theragun Mini nella sua interezza prima dell'uso.

Informazioni importanti sulla sicurezza

Uso generale del dispositivo

Prima di utilizzare il dispositivo, leggere le avvertenze e le linee guida complete. Il presente dispositivo è destinato all'uso da parte di soggetti che godono di buona salute. Questo dispositivo è controindicato e non deve essere utilizzato da o su persone con una storia di epilessia, convulsioni o cardiopatia.

Il dispositivo non è consigliato a persone che abbiano un dispositivo elettronico impiantato (come un pacemaker), aritmie cardiache, tumori o episodi acuti di malattie infiammatorie. Non è consigliato a chi soffre di arteriosclerosi, trombosi o ha impianti nella regione corporea oggetto di trattamento.

In caso di gravidanza e/o allattamento, consultare il medico prima di utilizzare il dispositivo. **Interrompere immediatamente l'uso del dispositivo al primo segnale di disagio.** In caso di perplessità di ordine medico, consultare il medico prima di utilizzare il dispositivo.

Sicurezza, precauzioni e controindicazioni

Queste raccomandazioni derivano dalla consultazione di esperti medici e da ricerche pubblicate sulle precauzioni e controindicazioni alla data di stampa. Per informazioni aggiornate, visitare il sito <https://www.therabody.com/us/en-us/precautions-and-contraindications.html>.

Precauzioni:

In queste circostanze si deve prestare la dovuta attenzione e potrebbe essere necessario modificare l'uso del dispositivo. Consultare un medico nel caso in cui si abbia o si sospetti di avere, al momento attuale, una delle seguenti condizioni o in caso di dubbi.

- Ipertensione (controllata)
- Osteopenia
- Osteoporosi
- Gravidanza
- Diabete
- Vene varicose
- Protuberanze o zone ossee
- Sensazioni anormali (ad es. intorpidimento)
- Sensibilità alla pressione
- Lesione o intervento chirurgico recenti
- Scoliosi o deformità spinale
- Farmaci che possono alterare le sensazioni del paziente

Controindicazioni:

Di seguito sono elencate le circostanze in cui i potenziali rischi possono superare i benefici. Consultare un medico prima dell'uso.

- Eruzione cutanea, ferite aperte, vesciche, infiammazione dei tessuti locali, lividi o tumori
- Trombosi venosa profonda, osteomielite
- Frattura ossea o miostite ossificante
- Ipertensione (non controllata)
- Malattia cardiaca, epatica o renale acuta o grave
- Condizioni neurologiche con conseguente perdita o alterazione della sensibilità
- Applicazione diretta su viso, gola o genitali
- Disturbi emorragici
- Recente intervento chirurgico o lesione
- Disturbi del tessuto connettivo
- Insufficienza vascolare periferica o malattia
- Farmaci che fluidificano il sangue o alterano le sensazioni
- Pressione diretta sul sito chirurgico o su altro dispositivo
- Pressione diretta sugli occhi o sulla gola
- Estrema sensazione di fastidio o dolore avvertita dall'utente
- Grave scoliosi o deformità di embolia
- Pacemaker, ICD o annessi di embolia
- Allergia al materiale del dispositivo: plastica, silicone, alluminio, acciaio inossidabile, lega di rame, vernice

Garanzia limitata e servizio clienti

Per informazioni dettagliate sulla garanzia, si prega di visitare il sito www.therabody.com/warranty. I clienti che necessitano di assistenza per i prodotti devono visitare <https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html> dove sono riportati i metodi di contatto disponibili.

Registrato FDA

Garanzia limitata solo a fronte di acquisto presso un rivenditore autorizzato

© 2025 Therabody, Inc. Tutti i diritti riservati.

Brevetti su www.therabody.com/patents

Produttore/Distributore:

Therabody, Inc.
1640 S Sepulveda, Suite 300
Los Angeles, CA 90025
USA

Nel mercato australiano, la garanzia del dispositivo Therabody Theragun Mini è di 1 anno.

Solo per il mercato australiano: l'acquisto di questo dispositivo è accompagnato da una garanzia limitata. Per i dettagli completi sui diritti concessi in base alla presente garanzia, visitare <https://therabody.com/anz/en-au/warranty-support/>.

Importatori:

Therabody Australia Pty Ltd
Waterman Business Centre
175 Maroonah Highway
Suite 16, C307, Level 3
Ringwood Vic 3134 Australia

Therabody International Limited
5° piano, 40 Mespil Road,
DO4C2N4 Dublin, Irlanda

Therabody UK Limited
Portoken House 155-157
The Minorities, Londra,
Regno Unito, EC3N1LJ

Peso: 90,5 g/0,20lbs

Capacità: 1200mAh

Composizione chimica: Li-Ion

Therabody China Limited
地址: 上海市浦东新区沪南路2218号西楼18层

AVVERTENZE SUL DISPOSITIVO

PRIMA DI UTILIZZARE O CARICARE IL DISPOSITIVO E I SUOI ACCESSORI, LEGGERE TUTTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE IN QUESTO MANUALE, SUL CARICABATTERIA E SUL DISPOSITIVO.

Durante l'uso del dispositivo, è necessario osservare le seguenti precauzioni:

1. USARE SOLO COME INDICATO. Usare solo gli accessori e le parti di ricambio consigliati da Therabody. Questo dispositivo non è destinato a diagnosticare, alleviare i sintomi o trattare malattie. Si tratta di uno strumento meccanico avanzato dotato di componenti elettrici. Se il dispositivo e gli accessori non vengono usati o conservati correttamente, sussiste il rischio di incendio, scosse elettriche o lesioni. Se non si utilizzano il dispositivo e gli accessori corrispondenti e non se ne effettua la manutenzione secondo le istruzioni riportate in questo manuale, la garanzia risulterà invalidata e potrebbero verificarsi danni al prodotto o lesioni fisiche. Il dispositivo è destinato a uso commerciale e domestico.
2. NON ADATTO AI BAMBINI. Il dispositivo non è destinato all'uso da parte di bambini o persone con capacità fisiche, sensoriali o intellettive ridotte, ovvero prive di esperienza e conoscenze, a meno che non si trovino sotto la supervisione o il controllo di una persona responsabile. Il dispositivo non è un giocattolo. Non giocare con il dispositivo, non piegare né tirare i componenti elettrici. Avvisare i bambini di non giocare con il dispositivo o gli accessori. L'uso del dispositivo da parte di minori di 18 anni deve avvenire sotto la supervisione di un adulto.
3. RICARICA. Se il dispositivo non si accende o se l'indicatore della batteria segnala un livello di carica basso, ricaricare il dispositivo prima di utilizzarlo per la prima volta. Caricare la batteria con il cavo USB-C (incluso). Quando si usa il cavo di ricarica (incluso), assicurarsi che il connettore USB-C sia completamente inserito in un alimentatore compatibile prima di collegare l'adattatore a una presa di corrente. E inoltre possibile caricare la batteria con cavi di terze parti conformi a USB-C, alle normative nazionali vigenti e agli standard di sicurezza internazionali e regionali. Altri adattatori potrebbero non soddisfare gli standard di sicurezza applicabili e la ricarica con tali adattatori potrebbe comportare il rischio di morte o lesioni. Non forzare il cavo in posizione. Caricare completamente il dispositivo almeno una volta ogni sei mesi per evitare danni al dispositivo e alla batteria. Scollegare l'alimentatore e il cavo di ricarica quando non sono in uso.
4. NON SOVRACCARICARE. Non lasciare il dispositivo collegato all'alimentatore per più di un'ora dopo il completamento della ricarica. La batteria è dotata di un sistema di protezione che evita il rischio di sovraccarico.

Tuttavia, il sovraccarico può ridurre la durata nel tempo.

5. AMBIENTI DI RICARICA. Assicurarsi che la spia LED di stato della batteria sia SPENTA prima di ricaricare. Inserire il cavo USB-C nella porta (dietro il pulsante di accensione) per caricare il dispositivo. Non utilizzare il dispositivo durante la ricarica. Evitare il contatto con la pelle quando l'USB-C è collegata a una fonte di alimentazione in quanto potrebbe causare disagio o lesioni. Non dormire o sedersi sul connettore USB-C. Il dispositivo deve essere caricato all'interno, in luoghi ben ventilati e asciutti. Non caricare il dispositivo all'esterno, in bagno o entro 31 metri (10 piedi) da vasche o piscine. Non usare il dispositivo o il caricabatteria su superfici bagnate e non esporre il caricabatteria a umidità, pioggia o neve. Non usare il dispositivo o il caricabatteria compatibile in presenza di atmosfere esplosive (fumi gassosi, polvere, grano, polveri metalliche o materiali infiammabili). Potrebbero generarsi scintille e, di conseguenza, incendi.

6. PER SCOLLEGARE IL CARICABATTERIA. Tirare la spina, non il cavo, al fine di ridurre il rischio di danni a spina e cavo. Non trasportare mai il caricabatteria prendendolo per il cavo. Tenere lontano il cavo da calore, olio e spigoli. Non tirare il cavo del caricabatteria, né sottoporlo a sforzi. Non toccare il caricabatteria, i terminali o il dispositivo con le mani bagnate. Scollegare sempre il dispositivo dalla presa elettrica subito dopo l'uso e prima della pulizia. Conservare il cavo per assicurarsi di non calpestare, inciampare o provocare danni o sollecitazioni. Non utilizzare un alimentatore o un cavo di ricarica che abbia subito un urto violento, sia caduto, sia stato calpestato o danneggiato in qualsiasi modo. Se il dispositivo viene riposto per un lungo periodo, la batteria deve essere interamente carica.

7. NON SCOLLEGARE, LASCIAR CADERE O DANNEGGIARE IL DISPOSITIVO O IL CARICABATTERIA. Non utilizzare un alimentatore o un cavo di ricarica che abbia subito un urto violento, sia caduto, sia stato calpestato o danneggiato in qualsiasi modo. Non forare o danneggiare il dispositivo. La perforazione del dispositivo può causare un funzionamento errato.

8. CURA DELL'ADATTATORE DI ALIMENTAZIONE E DEL CAVO DI RICARICA. Scollegare l'alimentatore e il cavo di ricarica quando non sono in uso. Tirare la spina e non il cavo, al fine di ridurre il rischio di danni a spina e cavo. Conservare il cavo per assicurarsi di non calpestare, inciampare o provocare danni o sollecitazioni. Tenere lontano il cavo da superfici riscaldate, olio e spigoli. Non usare il dispositivo se il cavo o la spina sono danneggiati, se non funziona correttamente, se è caduto, si è danneggiato o è caduto in acqua. Non tirare il cavo del caricabatteria, né sottoporlo a trazione. Non toccare il cavo con le mani bagnate. Se il dispositivo viene riposto per un lungo periodo, la batteria deve essere interamente carica. Therabody non è responsabile di danni che possono verificarsi a causa dell'uso di caricabatteria di terze parti.

9. UTILIZZO. Intermettere l'uso del dispositivo se si avverte un forte dolore. Assicurarsi che il LED di stato della batteria sia SPENTO quando il dispositivo non è in uso. Durante l'uso, tenere il dispositivo esclusivamente con le mani.

10. NON UTILIZZARE SOTTO COPERTE E CUSCINI. Può verificarsi un surriscaldamento, che può provocare incendi, scosse elettriche o lesioni.

11. SERVIZIO. Se il dispositivo non funziona correttamente, ha ricevuto un colpo secco, è caduto, è stato danneggiato, è stato lasciato all'aperto o è caduto in acqua, non utilizzarlo. Non tentare di riparare o smontare il dispositivo; in caso contrario, si possono provocare scosse elettriche o incendi.

12. CURA DEL DISPOSITIVO. Maneggiare il dispositivo con cura. Il dispositivo contiene componenti elettronici che possono danneggiarsi in caso di caduta, bruciatura, perforazione o schiacciamento. Non smontare il dispositivo o tentare di ripararlo autonomamente. Lo smontaggio del dispositivo potrebbe danneggiarlo, comportare la perdita di resistenza all'acqua e causare lesioni. Se il dispositivo è danneggiato o se si verificano malfunzionamenti, contattare il Servizio clienti Therabody. Non utilizzare il dispositivo se è danneggiato, ad esempio se si nota una penetrazione d'acqua, perché potrebbe causare lesioni. Evitare l'esposizione a polvere o sabbia.

13. ISTRUZIONI PER LA PULIZIA. Ispezionare visivamente il dispositivo per individuare eventuali segni evidenti di accumulo di detriti. Pulire il dispositivo con un panno umido o una salvietta detergente senza alcool. Dopo la pulizia, lasciare asciugare accuratamente il dispositivo prima di riporlo o di iniziare un altro trattamento. Un dispositivo pulito correttamente non deve avere segni visibili di detriti o umidità. Nota: questo prodotto non è impermeabile. Pulisci il dispositivo solo con un panno umido o una salvietta detergente senza alcool. Non immergere il dispositivo in acqua e non pulirlo sotto l'acqua corrente. Evitare che il dispositivo entri in contatto con soluzioni corrosive, che possono danneggiare l'aspetto e il funzionamento.

14. NON SMONTARE. Lo smontaggio o il riassetto scorretto possono comportare il rischio di scosse elettriche, incendi o contatto con sostanze chimiche contenute nella batteria. Se il dispositivo, le batterie o il caricabatteria vengono smontati o se alcune parti vengono rimosse, la garanzia sarà invalidata.

15. CONSERVAZIONE DEL DISPOSITIVO E DEL CAVO DI RICARICA. Conservare in un luogo fresco e asciutto. Caricare il dispositivo solo quando la temperatura ambiente è compresa tra 40 °C/104 °F e 0 °C/32 °F. Non conservare il dispositivo o il cavo di ricarica in luoghi in cui le temperature possono superare 70 °C/158 °F, ad esempio sotto la luce solare diretta, in un veicolo o in una struttura metallica durante l'estate.

1° ATTENZIONE: evitare l'uso di questa apparecchiatura adiacente o implantata con altre apparecchiature perché potrebbe causare un funzionamento improprio. Se tale uso è necessario, questa e le altre apparecchiature devono essere sottoposte a osservazione per verificare che funzionino normalmente.

2° AVVERTENZA: l'uso di accessori, trasduttori e cavi diversi da quelli specificati o forniti dal produttore di questa apparecchiatura potrebbe comportare un aumento delle emissioni elettromagnetiche o una riduzione dell'immunità elettromagnetica di questa apparecchiatura e comportare un funzionamento improprio.

3° AVVERTENZA: le apparecchiature di comunicazione RF portatili (comprese le periferiche come cavi dell'antenna e antenne esterne) devono essere utilizzate a una distanza non inferiore a 30 cm (12 pollici) da qualsiasi parte dell'APPARECCHIATURA ELETTROMEDICALE, compresi i cavi specificati dal produttore. In caso contrario, potrebbe verificarsi un degrado delle prestazioni dell'apparecchiatura.

Scansiona il codice QR per ottenere una copia della Dichiarazione di conformità ai sensi del Regolamento (UE) 2019/1020



CURA DEL CAPO.
Significato dei simboli

N.	Icona	Descrizione	Posizione dell'etichetta
1		Marchio CE	Sull'etichetta di classificazione
2		Prima dell'uso, leggere il manuale utente.	Nell'imballaggio
3		Raccolta differenziata di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Nota: per ulteriori informazioni sullo smaltimento delle apparecchiature, delle relative parti e accessori, contattare il distributore locale.	Sull'etichetta di classificazione
4	IP22	Classificazione IP: il primo numero 2: protetto contro l'accesso a parti pericolose con un dito e il dito di prova snodato di 12 mm Ø, lunghezza 80 mm, deve avere una distanza adeguata dalle parti pericolose, e protetto contro corpi estranei solidi di 12,5 mm Ø e superiore.	Sull'etichetta di classificazione
5		Marchio RCM	Sull'etichetta di classificazione e sulla confezione
6		Componente di tipo BF	Sull'etichetta di classificazione
7		Informazioni sul produttore	Sull'etichetta di classificazione
8	UKCA	Marchio UKCA per il Regno Unito	Sull'etichetta di classificazione
9	Bluetooth	Bluetooth	Sull'imballaggio
10	IC	IC Canada	Sull'etichetta di classificazione
11		Numero d'identificazione univoco del dispositivo (UDI)	Sull'etichetta di classificazione e sulla confezione
12		Data di produzione	Sull'etichetta di classificazione

INDICAZIONI E DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE - EMISSIONI ELETTROMAGNETICHE -
PER TUTTE LE APPARECCHIATURE E I SISTEMI

Indicazioni e dichiarazione del produttore - Emissioni elettromagnetiche		
Il dispositivo Theragun Mini è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di Theragun Mini deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.		
TEST DELLE EMISSIONI	CONFORMITÀ	AMBIENTE ELETTROMAGNETICO: GUIDA
Emissioni RF CISPR 11	Gruppo 1	Il dispositivo Theragun Mini utilizza l'energia RF solo per la sua funzione interna. Pertanto, le sue emissioni RF sono molto basse e non rischiano di causare interferenze nelle apparecchiature elettroniche vicine. Il dispositivo Theragun Mini è adatto all'uso in tutte le strutture, incluse le strutture domestiche e quelle direttamente collegate alla rete pubblica di alimentazione a bassa tensione che rifornisce gli edifici utilizzati per scopi domestici.
Emissioni RF CISPR 11	Classe B	
Emissioni di correnti armoniche IEC 61000-3-2	Non applicabile	
Fluttuazioni di tensione/emissioni di flicker IEC 61000-3-3	Non applicabile	

LINEE GUIDA E DICHIARAZIONE DEL PRODUTTORE - IMMUNITÀ ELETTROMAGNETICA - PER TUTTE LE APPARECCHIATURE E I SISTEMI

Indicazioni e dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica			
Il dispositivo Theragun Mini è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di Theragun Mini deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.			
PROVA DI IMMUNITÀ	LIVELLO DI PROVA IEC 60601	LIVELLO DI CONFORMITÀ	AMBIENTE ELETTROMAGNETICO: GUIDA
Scarica elettrostatica (ESD) IEC 61000-4-2	A contatto ± 8 kV ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aria	A contatto ± 8 kV In aria ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV	I pavimenti devono essere rivestiti in legno, cemento o piastrelle di ceramica. Se i pavimenti sono rivestiti in materiale sintetico, l'umidità relativa deve essere pari almeno al 30%.
Transitori veloci/raffiche di impulsi elettrici IEC 61000-4-4	±2 kV per linee di alimentazione ±1 kV per linee in ingresso/uscita	N/D	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero.
Sovratensione transitoria IEC 61000-4-5	±1 kV modo differenziale ±2 kV modo comune	N/D	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente commerciale od ospedaliero.
Calì di tensione, brevi interruzioni e variazioni di tensione sulle linee di alimentazione in ingresso IEC 61000-4-11	0% UT; 0,5 cicli g) A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° e 315° 0% UT; 1 ciclo e 70% UT; 25/30 cicli Monofase: a 0° 0% UT; ciclo 250/300 0% UT; ciclo 250/300	N/D	La qualità dell'alimentazione di rete deve essere quella di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero. Se l'utente di Theragun Mini necessita di un funzionamento continuo durante le interruzioni di corrente, si raccomanda di alimentare Theragun Mini con un gruppo di continuità o una batteria.
Frequenza di rete (campo magnetico da 50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	I campi magnetici a frequenza di rete devono essere a livelli caratteristici di un tipico ambiente commerciale o ospedaliero.
NOTA U _i è la tensione di rete CA prima dell'applicazione del livello di test.			

Indicazioni e dichiarazione del produttore - Immunità elettromagnetica			
Il dispositivo Theragun Mini è destinato all'uso nell'ambiente elettromagnetico specificato di seguito. Il cliente o l'utente di Theragun Mini deve assicurarsi che venga utilizzato in tale ambiente.			
PROVA DI IMMUNITÀ	LIVELLO DI PROVA IEC 60601	LIVELLO DI CONFORMITÀ	AMBIENTE ELETTRONAGNETICO: GUIDA
RF condotta	3 Vrms	N/D	Gli apparecchi di comunicazione RF portatili e mobili devono essere usati rispettando la distanza di separazione da qualsiasi parte di Theragun Mini , inclusi i cavi, raccomandata, calcolata con l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore. Distanza di separazione consigliata: $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ da 80 MHz a 800 MHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ da 800 MHz a 2,7 GHz dove p è la potenza di uscita massima del trasmettitore in watt (W) secondo il produttore del trasmettitore, e d è la distanza di separazione consigliata in metri (m). ^a L'intensità di campo dei trasmettitori RF fissi, come determinato da un'indagine elettromagnetica del sito, ^a deve essere inferiore al livello di conformità in ogni intervallo di frequenza. ^b Possono verificarsi interferenze nelle vicinanze di apparecchiature contrassegnate dal seguente simbolo: 
IEC 61000-4-6	Da 150 kHz a 80 MHz 6 V in bande ISM e radioamatoriali tra 0,15 MHz e 80 MHz		
RF irradiata	10 V/m	10 V/m	
IEC 61000-4-3	Da 80 MHz a 2,7 GHz Test 385 MHz-5785 MHz Specifiche del test per apparecchiature di comunicazione wireless per l'IMMUNITÀ DELL'APERTURA DELL'INVOLUCRO a RF (vedere la tabella 9 di IEC 60601-1-2:2014)	da 80 MHz a 2,7 GHz Specifiche del test da 385 MHz a 5,785 MHz per apparecchiature di comunicazione wireless per l'IMMUNITÀ DELL'APERTURA DELL'INVOLUCRO a RF (vedere la tabella 9 di IEC 60601-1-2:2014)	
NOTA 1 A 80 MHz e 800 MHz, si applica la gamma di frequenze più elevata. NOTA 2 Le presenti linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. Il campo elettromagnetico è influenzato dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.			
a Le bande ISM (industriale, scientifica e medica) tra 150 kHz e 80 MHz vanno da 6,765 MHz a 6,795 MHz; da 13,553 MHz a 13,567 MHz; da 26,957 MHz a 27,283 MHz e da 40,66 MHz a 40,70 MHz. Le bande radioamatoriali tra 0,15 MHz e 80 MHz vanno da 1,8 MHz a 2,0 MHz, da 3,5 MHz a 4,0 MHz, da 5,3 MHz a 5,4 MHz, da 7 MHz a 7,3 MHz, da 10,1 MHz a 10,5 MHz, da 14 MHz a 14,2 MHz, da 18,07 MHz a 18,17 MHz, da 21,0 MHz a 21,4 MHz, da 24,89 MHz a 24,99 MHz, da 28,0 MHz a 29,7 MHz e da 50,0 MHz a 54,0 MHz. b L'intensità di campo dei trasmettitori fissi, come le stazioni base per radiotelefoni (cellulari/cordless) e radiomobili terrestri, radio amatoriali, trasmissioni radio AM e FM e trasmissioni TV, non possono essere previste teoricamente con precisione. Per valutare l'ambiente elettromagnetico dovuto a trasmettitori RF fissi, si deve prendere in considerazione un rilevamento elettromagnetico in loco. Se l'intensità di campo misurata nel luogo in cui viene utilizzato Theragun Mini supera il livello di conformità RF applicabile di cui sopra, è necessario osservare Theragun Mini per verificare il normale funzionamento. Qualora si osservino prestazioni anomale, potrebbero essere necessarie misure aggiuntive, come il riorientamento o la ricollocazione di Theragun Mini. c Nella gamma di frequenze da 150 kHz a 80 MHz, le intensità di campo devono essere inferiori a 3 V/m.			

Distanze di separazione raccomandate tra apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili e l'APPARECCHIATURA o il SISTEMA - per APPARECCHIATURE e SISTEMI

Distanze di separazione raccomandate tra apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili e Theragun Mini				
Il dispositivo Theragun Mini è destinato all'uso in un ambiente elettromagnetico in cui i disturbi RF irradiati siano controllati. Il cliente o l'utente di Theragun Mini può contribuire a prevenire le interferenze elettromagnetiche mantenendo una distanza minima tra le apparecchiature di comunicazione RF portatili e mobili (trasmettitori) e Theragun Mini come raccomandato di seguito, in base alla potenza massima in uscita dell'apparecchiatura di comunicazione				
Potenza nominale massima in uscita del trasmettitore W	Distanza di separazione in base alla frequenza del trasmettitore (m)			
	Da 150 kHz a 80 MHz al di fuori delle bande ISM e radioamatoriali $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	Da 150 kHz a 80 MHz nelle bande ISM e radioamatoriali $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	da 80 MHz a 800 MHz $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	da 80 MHz a 800 MHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,035	0,07
0,1	0,38	0,63	0,11	0,22
1	1,2	2,00	0,35	0,70
10	3,8	6,32	1,10	2,21
100	12	20,00	35	70

Per i trasmettitori con potenza massima in uscita non elencata qui sopra, la distanza di separazione d in metri (m) raccomandata può essere stimata utilizzando l'equazione applicabile alla frequenza del trasmettitore, dove P è la potenza nominale massima in uscita del trasmettitore in watt (W) secondo quanto indicato dal produttore del trasmettitore.

NOTA 1 A 80 MHz e 800 MHz, si applica la distanza di separazione relativa alla gamma di frequenze più elevata.

NOTA 2 Le presenti linee guida potrebbero non applicarsi in tutte le situazioni. La propagazione elettromagnetica è influenzata dall'assorbimento e dalla riflessione di strutture, oggetti e persone.

Más pequeño y ligero que nunca

Theragun Mini es tu compañero de viaje para el alivio sobre la marcha de dolores, molestias, tensiones y estrés dondequiera que te lleve la vida.

Conoce los cabezales



Amortiguador
Úsalo en los músculos sensibles o delicados para aliviar dolores y molestias



Bola estándar
Úsalo en los músculos para reducir la tensión y activarlos



Pulgar
Úsalo en los músculos de la zona lumbar y en los puntos gatillo de las contracturas

ES

Bloqueo de viaje

La función de bloqueo de viaje garantiza que tu Theragun Mini no se encienda accidentalmente durante el transporte. Pulsa rápidamente el botón de encendido tres veces para bloquear el dispositivo. Pulsa rápidamente el botón de encendido tres veces más para desbloquearlo.

Optimiza tu tratamiento con la aplicación de Therabody

Descárgate la aplicación para obtener recomendaciones de rutinas personalizadas basadas en tus objetivos, actividades y necesidades, garantizando que tu rutina de recuperación y bienestar se adapte exclusivamente a ti.



Theragun Mini

1. Descripción general del producto

El Theragun Mini rediseñado es más pequeño, ligero y fácil de transportar que nunca. Científicamente probado para aliviar dolores y molestias, aliviar la tensión y reducir el estrés, el Theragun Mini te facilita conseguir el alivio que necesitas en cualquier momento y en cualquier lugar. Trata cómodamente diferentes zonas del cuerpo con un nuevo y más seguro agarre, diseñado para todos los tamaños de manos y tres cabezales científicamente diseñados para tratar puntos específicos de dolor. Y, a diferencia de otras pistolas de masaje, el Theragun Mini está fabricado con un motor silencioso y antilockeo para que puedas masajearte incluso las contracturas más difíciles sin interrumpir tu tratamiento. Perfecto para los vuelos largos y los desplazamientos diarios, las pausas del almuerzo o una partida de golf, el Theragun Mini cabe perfectamente en tu bolsa de viaje para proporcionarte un alivio rápido y eficaz dondequiera que te lleve la vida.



Uso previsto

La terapia de masaje percusivo del Theragun Mini está destinada a aliviar los dolores y molestias diarios menores, reducir la tensión muscular, la tirantez y el estrés y aliviar los nudos más dolorosos.

2. Contenido de la caja

A Theragun mini

B Cable de carga USB-C

C Tres cabezales:

- i** Amortiguador
- ii** Bola estándar
- iii** Pulgar

D Bolsa de viaje

E Manual de instrucciones

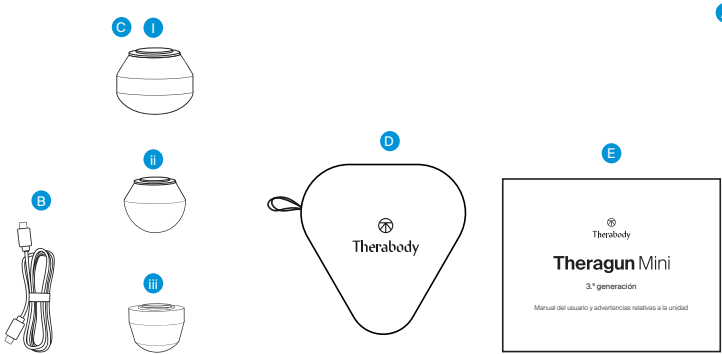


Imagen 1.2 ¿Qué incluye la caja?

3. Descargar la aplicación de Therabody

Si ya tienes la aplicación de Therabody, ve al paso 4.

- 1. Descarga la aplicación Therabody en la App Store o la Play Store.
- 2. Sigue las instrucciones de la aplicación para crear una nueva cuenta y verifica tu correo electrónico.
- 3. Una vez que inicies sesión, sigue los pasos indicados para vincular tu dispositivo a la aplicación. Asegúrate de que los ajustes de Bluetooth de tu teléfono están activados.
- 4. Selecciona «Theragun Mini» como tu dispositivo Therabody cuando se te solicite.
- 5. Mantén pulsado el botón de encendido de tu dispositivo para encenderlo. El dispositivo debe estar encendido para que la aplicación pueda localizarlo y emparejarse con él.
- 6. Selecciona «Theragun Mini» para confirmar la conexión entre el dispositivo y la aplicación.
- 7. Una vez conectado, puedes personalizar los tratamientos según tus preferencias. Explora la biblioteca de rutinas guiadas para aliviar el dolor y el estrés que te muestran exactamente qué músculo tratar y qué cabezal usar.
- 8. También puedes seleccionar entre un amplio catálogo de terapia de sonido TheraMind, unos audios avalados por la ciencia que puedes escuchar durante el tratamiento, logrando así una experiencia totalmente inmersiva.



Figura 2. Código QR para descargar la aplicación

ES

4. Introducción al dispositivo

- A Agarre ergonómico
- B Botón multifuncional de encendido/velocidad
- C Indicador LED de batería
- D Indicador LED de velocidad
- E Puerto de carga USB-C
- V Cabezales percusivos intercambiables

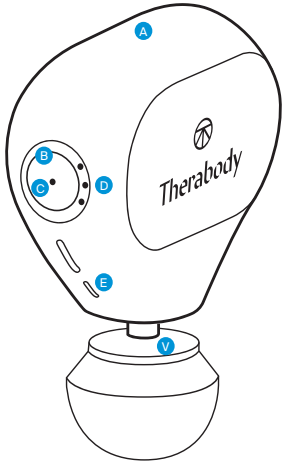


Figura 3. Imágenes/diagramas referentes al dispositivo

5. Usar el dispositivo

- 1. **Encender el dispositivo.** Para encender el dispositivo, mantén pulsado el botón en su lado izquierdo.
- 2. **Seleccionar la velocidad del tratamiento.** Pulsa el botón para alternar entre las tres velocidades (baja, media y alta). El indicador LED blanco de velocidad se iluminará en función de la velocidad seleccionada (baja: 1 luz, media: 2 luces, alta: 3 luces).
- 3. **Uso del dispositivo.** Mueve el dispositivo hacia adelante y hacia atrás por las zonas que quieras tratar. Aplica una presión de ligera a moderada, según tus necesidades. Nunca apliques una presión excesiva ni ningún nivel de presión que provoque dolor, molestias o impida el funcionamiento normal del dispositivo. No comiences ejerciendo presión directamente sobre una zona que te resulte incómoda. En vez de eso, trabaja lentamente el área circundante a fin de reducir la tensión.
- 4. **Apagar el dispositivo.** Para apagar el dispositivo, mantén pulsado el botón hasta que el dispositivo se apague. Advertencia: El dispositivo no se apaga automáticamente. Para apagarlo, mantén pulsado el botón hasta que se apague.
- 5. **Bloqueo del dispositivo.** Cuando no esté en uso o durante el transporte, bloquéalo para evitar que se encienda accidentalmente. Presiona rápidamente el botón tres veces para iniciar la función de bloqueo. Las luces LED parpadearán secuencialmente para indicar que el dispositivo está bloqueado. Presiona rápidamente el botón tres veces nuevamente para desbloquearlo. Las luces LED parpadeará secuencialmente (en la dirección opuesta) para indicar que el dispositivo está desbloqueado.

6. Cabezales

El dispositivo incluye tres cabezales diseñados científicamente para tratar dolores, molestias y la tensión en todo el cuerpo.



Amortiguador

Para tratar músculos sensibles o delicados.

El cabezal Amortiguador está diseñado específicamente para su uso en músculos sensibles o delicados. Con una espuma de menor densidad y una base ancha que maximiza el contacto con el cuerpo, este cabezal proporciona un tratamiento calmante y de bajo impacto para reducir eficazmente los dolores y molestias y hacer que te sientas lo mejor posible.



Bola
estándar

Para grupos musculares grandes y pequeños.

El cabezal Bola estándar está diseñado específicamente para su uso general en grupos musculares grandes y pequeños. Este cabezal te ofrece un tratamiento de terapia percusiva más focalizado, con una superficie más firme y pequeña y un nivel de impacto medio. Perfecto para una rápida reactivación y aliviar el dolor, el cabezal Bola estándar es tu complemento favorito durante los entrenamientos, ya que te proporciona un alivio efectivo mientras te mantiene en movimiento.



Pulgar

Para la zona lumbar y los puntos gatillo.

El cabezal Pulgar está diseñado específicamente para brindar la precisión del pulgar humano, lo que lo hace ideal para la terapia de puntos gatillo y para centrarse en la zona lumbar. Diseñado con un mayor nivel de impacto y una forma que imita la sensación de un pulgar de verdad, este cabezal te ofrece un tratamiento denso y concentrado para esas zonas más complicadas. Es perfecto para cualquier zona donde usarías el pulgar, el cabezal Pulgar te proporciona el alivio profundo y focalizado que necesitas sin tener que salir de casa.

Cómo conectar y retirar los cabezales

1. Asegúrate de que el dispositivo esté apagado antes de conectar o quitar un cabezal.
2. Alinea el cabezal con el eje y presiona para conectarlo.
3. Para retirar el cabezal, sujeta el dispositivo con una mano y el cabezal con la otra. Coloca un dedo a cada lado del conector de plástico y tira firmemente del cabezal.
4. **Aviso:** No metas el dedo entre el cabezal y el extremo del dispositivo, ya que esto puede causar pellizcos o lesiones.

** Los cabezales se pueden usar en otros modelos de Theragun Mini.
Se recomienda sustituir el cabezal si empiezas a notar signos de desgaste.*

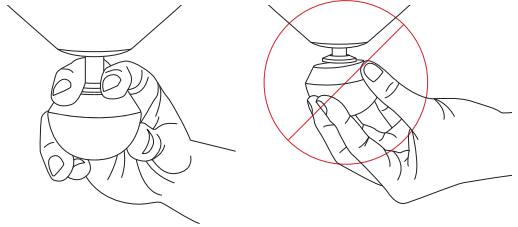


Figura 4. Esquema correspondiente a la conexión de los cabezales

7. Cuidado, limpieza y carga

Mantenimiento del dispositivo

Las siguientes instrucciones de mantenimiento son importantes para garantizar que el dispositivo funcione correctamente. Su incumplimiento puede ocasionar que el dispositivo deje de funcionar.

Limpieza del dispositivo

Lee atentamente las siguientes instrucciones antes de limpiar el dispositivo para garantizar su duración y la de sus componentes. Para obtener la experiencia más higiénica con el dispositivo, desinféctalo después de cada uso.

1. Limpia tu dispositivo con un paño húmedo o una toallita higiénica sin alcohol.
2. Usa una toallita nueva para desinfectar la superficie, limpiando todos los lados con un movimiento hacia abajo.

Nota: Este dispositivo no es resistente al agua. Limpia el dispositivo frotándolo con un paño húmedo o una toallita higiénica sin alcohol. No sumerjas el dispositivo en agua ni lo limpies bajo el agua corriente. No permitas que el dispositivo entre en contacto con soluciones corrosivas, ya que pueden dañar su aspecto y funcionamiento.

Carga del dispositivo

1. El dispositivo viene con puerto USB-C y con un cable de carga. Antes de cargarlo, asegúrate de que el dispositivo está apagado.
2. Conecta un extremo del cable de carga al puerto de carga USB-C del dispositivo. Conecta el otro extremo del cable de carga a un enchufe de alimentación.
3. La luz LED indicará el estado de la batería cuando el dispositivo esté encendido o se esté cargando. Enciende el dispositivo para comprobar el estado de la batería.

- Naranja parpadeante: batería baja
- Azul parpadeante: batería media
- Verde parpadeante: batería alta

La autonomía de la batería del dispositivo es de hasta 120 minutos, según el cabezal y la intensidad del tratamiento empleado.

Aviso: si utilizas un cargador de otro fabricante, asegúrate de que sea de un fabricante certificado y que no haya sufrido ningún daño estructural. No intentes usar el dispositivo mientras se está cargando.

8. Guía de resolución de problemas

ES

SITUACIÓN	SE MUESTRA EL CÓDIGO DE ERROR	POSIBLE CAUSA	POSIBLES SOLUCIONES
El motor deja de funcionar	El indicador LED del botón de encendido parpadea en naranja 10 veces y luego se apaga	El dispositivo no está cargado	Usa un adaptador de corriente y un cable de carga para conectar el dispositivo a una toma de corriente para cargarlo.
	El indicador LED del botón de encendido parpadea en naranja, azul y verde	La batería se ha sobrecalentado durante la carga o el uso	Asegúrate de que el aparato está apagado, retíralo del cargador y déjalo reposar durante 60 minutos.
	Las 3 luces LED de velocidad parpadean en blanco 5 veces y luego se apagan	El motor se ha sobrecalentado	Asegúrate de que el aparato está apagado, retíralo del cargador y déjalo reposar durante 60 minutos. Si el problema persiste después de comprobar todo lo anterior, es posible que el dispositivo esté dañado. Ponte en contacto con Therabody para obtener más ayuda. Visita https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html para conocer los métodos de contacto disponibles.
No se puede cargar el dispositivo	N/A	El cable del adaptador de corriente no está bien conectado a la toma del adaptador de la consola	Comprueba que el cable del adaptador de corriente está bien conectado a la toma del adaptador de la consola y que el adaptador de corriente está conectado a una toma de corriente de 100-240 voltios. Si esto no funciona, ponte en contacto con Therabody para obtener más ayuda. Visita https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html para ver los métodos de contacto disponibles.
		La toma de corriente conectada está fuera del margen de 100-240 voltios	
El dispositivo se carga muy lentamente	Tarda mucho en cargarse o no se carga del todo	Puede que haya un problema con el adaptador o que su potencia sea demasiado baja	Asegúrate de que estás utilizando el cable de USB-C a USB-C suministrado o uno de un fabricante certificado.
			Si el problema persiste, ponte en contacto con Therabody para obtener más ayuda. Visita https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html para conocer los métodos de contacto disponibles.
Ruido mecánico	Hay un ruido de traqueteo cuando se enciende el dispositivo	Mal funcionamiento interno	Ponte en contacto con Therabody para obtener más ayuda. Visita https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html para conocer los métodos de contacto disponibles.
Problema de conectividad Bluetooth	No se puede conectar a la aplicación o el dispositivo no funciona correctamente una vez conectado	El firmware no está actualizado a la última versión	Actualiza el firmware del dispositivo y trata de conectarte de nuevo al Bluetooth.
		La versión o el sistema del teléfono no son compatibles con la conectividad	Actualiza tu teléfono a la última versión. Si esto no funciona, prueba a instalar la aplicación en otro teléfono.

Guardar y transportar el dispositivo

Guarda y transporta el dispositivo en la bolsa de transporte. Guarda el dispositivo en un lugar fresco y seco (temperatura: -20°C - 45°C, humedad relativa: 10–85 % HR. Compresión: 70 - 106 kPa). No guardes el dispositivo donde la temperatura pueda superar los 40 °C, como por ejemplo bajo la luz directa del sol o en un vehículo.

Advertencias y orientaciones (precauciones y contraindicaciones)

Información general

Los productos Therabody están diseñados para liberar la capacidad natural de tu cuerpo de alcanzar un estado saludable y de bienestar. A través de la ciencia y la tecnología, el catálogo de productos de Therabody te permite acceder a los beneficios terapéuticos de diferentes fenómenos naturales para satisfacer tus necesidades y preferencias. Habrá ocasiones en las que sea recomendable modificar la forma en que usas un dispositivo (precauciones) o en las que no sea adecuado usar determinados dispositivos (contraindicaciones). Lee la siguiente información de seguridad del Theragun Mini en su totalidad antes de usarlo.

ES

Información de seguridad importante

Uso general del dispositivo

Lee las advertencias y la guía completas antes de usar el dispositivo. Este dispositivo está diseñado para ser utilizado en personas sanas. Este dispositivo está contraindicado y no debe utilizarse por o en personas con un historial de epilepsia, convulsiones o cardiopatía.

El dispositivo no está recomendado para personas que tengan un dispositivo electrónico implantado (como un marcapasos), arritmia cardíaca, tumores o episodios agudos de enfermedades inflamatorias. Se desaconseja el uso de este dispositivo en personas que tengan arteriosclerosis, trombosis o implantes en la zona del cuerpo que se está tratando.

Consulta con tu médico antes de utilizar el dispositivo si estás embarazada o en periodo de lactancia. **Deja de utilizar el dispositivo de inmediato ante el más mínimo signo de malestar o molestias.** Si tienes alguna duda médica, consulta con tu médico antes de usar el dispositivo.

Seguridad, precauciones y contraindicaciones

Estas recomendaciones se derivan de la consulta con expertos médicos y de la investigación publicada en relación con las precauciones y contraindicaciones vigentes en la fecha de impresión. Para obtener información actualizada, visita nuestra página web <https://www.therabody.com/us/en-us/precautions-and-contraindications.html>.

Precauciones:

En estas circunstancias, es necesario prestar especial atención y es posible que sea necesario modificar el uso del dispositivo. Consulta a un profesional médico si actualmente tienes o sospechas de que puedas tener alguna de las siguientes enfermedades o si tienes alguna pregunta.

- Hipertensión (controlada)
- Osteopenia
- Osteoporosis
- Embarazo
- Diabetes
- Venas varicosas
- Prominencias o regiones óseas
- Sensaciones anómalas (p. ej., entumecimiento)
- Sensibilidad a la presión
- Lesión o cirugía reciente
- Escoliosis o deformidad de la columna
- Medicamentos que puedan alterar las sensaciones del usuario

Contraindicaciones:

Las siguientes son circunstancias en las que los riesgos potenciales pueden ser mayores que los beneficios. Consulta con un profesional médico antes de su uso.

- Erupción cutánea, heridas abiertas, ampollas, inflamación local de tejidos, hematomas o tumores
- Trombosis venosa profunda, osteomielitis
- Fractura ósea o miositis osificante
- Hipertensión (no controlada)
- Enfermedad cardíaca, hepática o renal aguda o grave
- Alecciones neurológicas que provocan pérdida o alteración de la sensibilidad
- Aplicación directa en la cara, la garganta o los genitales
- Trastornos hemorrágicos
- Cirugía o lesión reciente
- Trastornos del tejido conectivo
- Insuficiencia o enfermedad vascular periférica
- Medicamentos que diluyen la sangre o alteran las sensaciones
- Presión directa sobre zonas o materiales quirúrgicos
- Presión directa sobre los ojos o la garganta
- Molestias extremas o dolor
- Escoliosis grave o deformidad espinal
- Marcapasos, DCI o antecedentes de embolia
- Alergia al material del dispositivo: plástico, silicona, aluminio, acero inoxidable, aleación de cobre, pintura

Garantía limitada y servicio de atención al cliente

Para obtener información completa sobre la garantía, visita www.therabody.com/warranty. Los clientes que necesiten asistencia para el producto deben visitar <https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html> para conocer los métodos de contacto disponibles.

Registrado en la FDA
Garantía limitada solo con la compra mediante un distribuidor autorizado

© 2025 Therabody, Inc. Todos los derechos reservados.
Patentes en www.therabody.com/patents

Fabricado y distribuido por:
Therabody, Inc.
1640 S Sepulveda, Suite 300
Los Angeles (California) 90025 (EE. UU.)
EE. UU.

En el mercado australiano, la garantía del dispositivo Therabody Theragun Mini es de 1 año. Solo para el mercado australiano: la compra de este dispositivo va acompañada de una garantía limitada. Para obtener información completa sobre los derechos que se te otorgan en virtud de esta garantía, visita <https://therabody.com/anz/en-au/warranty-support/>.

Importadores:
Therabody Australia Pty Ltd
Waterman Business Centre
175 Maroonah Highway
Suite 16, C307, Level 3
Ringwood Vic 3134 Australia

Therabody International Limited
5th Floor, 40 Mespil Road,
DO4C2N4 Dublin, Irlanda

Therabody UK Limited
Portoken House 155-157
The Minories, Londres,
Reino Unido, EC3N1LJ

El peso: 90.5 g/0.20lbs
La capacidad: 1200 mAh
La química: Li-Ion

Therabody China Limited
地址: 上海市浦东新区沪南路2218号西楼18层

ADVERTENCIAS DE LA UNIDAD

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS DE ESTE MANUAL, DEL CARGADOR Y DEL DISPOSITIVO ANTES DE USAR O CARGAR EL DISPOSITIVO Y SUS ACCESORIOS.

Al usar el dispositivo, debes seguir siempre las siguientes precauciones:

1. UTILIZAR EXCLUSIVAMENTE COMO SE INDICA EN LAS INSTRUCCIONES. Utiliza únicamente los accesorios y repuestos recomendados por Therabody. Este dispositivo no está diseñado para diagnosticar, mitigar o tratar enfermedades. Se trata de una herramienta mecánica avanzada con componentes eléctricos. Si el dispositivo y sus accesorios no se utilizan o mantienen correctamente, existe el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión. No utilizar y mantener el dispositivo y los cabezales correspondientes de acuerdo con las instrucciones de este manual anulará la garantía y podría provocar daños en el producto o lesiones físicas. El dispositivo está destinado al uso comercial y doméstico.
2. NO APTO PARA NIÑOS. El dispositivo no está diseñado para ser utilizado por niños pequeños o personas con capacidades físicas, sensoriales o de razonamiento reducidas o sin experiencia y conocimientos, a menos que una persona responsable de su seguridad los supervise o les de instrucciones. El dispositivo no es un juguete. No dobles ni tires de los componentes eléctricos ni juegues con ellos. No dejes que los niños jueguen con el dispositivo ni con los accesorios. Los menores de 18 años deben ser supervisados por un adulto cuando utilicen el dispositivo.
3. CARGA. Si tu dispositivo no se enciende o el indicador de batería muestra un nivel de batería bajo, cárgalo antes del primer uso. Carga la batería con el cable USB-C (incluido). Cuando utilices el cable de carga (incluido), asegúrate de que el conector USB-C está completamente insertado en un enchufe de alimentación compatible antes de enchufarlo a una toma de corriente. También puedes cargar la batería con cables de terceros que cumplan con el estándar USB-C y con la normativa nacional aplicable y las normas de seguridad internacionales y regionales. Es posible que otros enchufes no cumplan con las normas de seguridad aplicables y cargarlos con esos enchufes podría suponer un riesgo de muerte o lesión. No lo fuerces. Carga completamente el dispositivo al menos una vez cada seis meses para evitar

daños en él y en la batería. Desconecta el enchufe de alimentación y el cable de carga cuando no los estés utilizando.

4. **NO SOBRECARGAR.** No dejes el dispositivo conectado al enchufe de alimentación durante más de una hora después de que la batería se haya cargado por completo. La batería incluye un sistema de protección para evitar el riesgo de sobrecarga. Sin embargo, la sobrecarga puede reducir su vida útil con el tiempo.

5. **LUGAR DE CARGA.** Comprueba que la luz LED que indica el estado de la batería está apagada antes de iniciar la carga. Introduce el cable USB-C en el puerto (detrás del botón de encendido) para cargar el dispositivo. No uses el dispositivo mientras se está cargando. Evita el contacto con la piel cuando el USB-C esté conectado a una fuente de alimentación, ya que puede causar molestias o lesiones. No te duermas ni te sientes encima del conector USB-C. El dispositivo debe cargarse en interiores, en un lugar bien ventilado y seco. No cargues el dispositivo al aire libre, en un cuarto de baño o a menos de 3 metros de una bañera o piscina. No utilices el dispositivo ni el cargador sobre superficies mojadas y no expongas el cargador a la humedad, la lluvia o la nieve. No utilices el dispositivo o su cargador compatible en presencia de atmósferas explosivas (emanación de gases, polvo, granos, polvos metálicos o materiales inflamables). Podrían generarse chispas que ocasionarían un incendio.

6. **DESENCHUFAR EL CARGADOR.** Tira del enchufe, no del cable, para reducir el riesgo de daños en el enchufe y el cable de alimentación. Nunca cojas el cargador por el cable. Mantén el cable alejado del calor, el aceite y los bordes afilados. No estires el cable del cargador ni lo sometas a tensión. No manipules el cargador, los terminales o el dispositivo con las manos mojadas. Desenchufa siempre el dispositivo de la toma de corriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo. Asegúrate de guardar el cable de forma que nadie lo pise o tropiece con él, ni esté sometido a cualquier otro tipo de tensión. No utilices un enchufe de alimentación o un cable de carga que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, se haya aplastado o dañado de cualquier forma. Para el almacenamiento a largo plazo, la batería debe estar totalmente cargada.

7. **NO APLASTES, DEJES CAER NI DAÑES EL DISPOSITIVO NI EL CARGADOR.** No utilices un enchufe de alimentación o un cable de carga que haya recibido un golpe fuerte, se haya caído, se haya aplastado o dañado de cualquier forma. No perfores ni dañes el dispositivo. Perforar el dispositivo puede provocar un funcionamiento incorrecto.

8. **CUIDADO DEL ENCHUFE DE ALIMENTACIÓN Y DEL CABLE DE CARGA.** Desconecta el enchufe de alimentación y el cable de carga cuando no los estés utilizando. Tira del enchufe, no del cable, para reducir el riesgo de daños en el enchufe y el cable de alimentación. Asegúrate de guardar el cable de forma que nadie lo pise o tropiece con él, ni esté sometido a cualquier otro tipo de tensión. Mantén el cable alejado de superficies calientes y bordes afilados. No utilices nunca este dispositivo si el cable o enchufe están dañados, si no funcionan correctamente, si se han caído o dañado, o si se han caído dentro del agua. No estires el cable del cargador ni lo sometas a tensión. No manipules el cable con las manos mojadas. Para el almacenamiento a largo plazo, la batería debe estar totalmente cargada. Therabody no se hace responsable de los daños que puedan producirse debido al uso de cables de carga de terceras partes.

9. **USO.** Deja de usar el dispositivo si sientes un dolor intenso. Asegúrate de que el indicador LED de la batería esté apagado cuando el dispositivo no esté en uso. Cuando estés utilizando el aparato, sujétalo únicamente con las manos.

10. **NO UTILIZAR DEBAJO DE UNA MANTA O ALMOHADA.** Se puede producir un calor excesivo que puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.

11. **REPARACIÓN.** Si el dispositivo no funciona correctamente, ha recibido un golpe fuerte, se ha caído, dañado, dejado a la intemperie o sumergido en el agua, no lo utilices. No intentes reparar o desmontar el dispositivo ya que podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

12. **CUIDADO DEL DISPOSITIVO.** Manipula el dispositivo con cuidado. El dispositivo contiene componentes electrónicos que pueden dañarse si se te caen, se queman, se perforan o se aplastan. No desmontes el dispositivo ni intentes repararlo tú mismo. Desmontar el dispositivo puede dañarlo, hacer que pierda su resistencia al agua y puede provocar lesiones. Si el dispositivo está dañado o si se producen fallos de funcionamiento, ponte en contacto con el servicio de atención al cliente de Therabody. No uses un dispositivo dañado, por ejemplo, con entrada de agua visible, ya que esto puede causar lesiones. Evita la exposición excesiva al polvo o la arena.

13. **INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA.** Inspecciona visualmente el dispositivo en busca de signos evidente de acumulación de residuos. Limpia tu dispositivo con un paño húmedo o una toallita higiénica sin alcohol. Después de la limpieza, deja que el dispositivo se seque completamente antes de guardarlo o comenzar otro tratamiento. Un dispositivo que se ha limpiado correctamente no debe presentar signos visibles de suciedad o humedad. Aviso: este producto no es resistente al agua. Limpia el dispositivo frotándolo con un paño húmedo o una toallita higiénica sin alcohol. No sumerjas el dispositivo en agua ni lo limpies con agua corriente. No permitas que el dispositivo entre en contacto con soluciones corrosivas, ya que pueden dañar su aspecto y su funcionamiento.

14. **NO DESMONTAR EL DISPOSITIVO.** El desmontaje o reensamblaje incorrectos del dispositivo pueden provocar riesgo de descarga eléctrica, incendio o exposición a las sustancias químicas de la batería. La garantía quedará anulada si el dispositivo, las baterías o el cargador se desmontan o si se extrae alguna pieza.

15. **ALMACENAJE DEL DISPOSITIVO Y DEL CABLE DE CARGA.** Guárdalos en un lugar fresco y seco. Carga el dispositivo solo cuando la temperatura ambiente esté entre 40 °C/104 °F y 0 °C/32 °F. No guardes el dispositivo ni el cable de carga donde las temperaturas puedan superar los 70 °C/158 °F; como a la luz directa del sol, en un vehículo o en un edificio metálico durante el verano.

T* ADVERTENCIA: se debe evitar el uso de este equipo junto a otros equipos o pilas con ellos, ya que podría provocar un funcionamiento incorrecto. Si dicho uso es necesario, se debe supervisar este equipo y los demás para verificar que estén funcionando normalmente.

2* ADVERTENCIA: el uso de accesorios, transductores y cables distintos de los especificados o suministrados por el fabricante de este equipo podría provocar un aumento de las emisiones electromagnéticas o una disminución de la inmunidad electromagnética de este equipo y dar lugar a un funcionamiento incorrecto.

3* ADVERTENCIA: los equipos portátiles de comunicaciones RF (incluidos los periféricos, como los cables de antena y las antenas externas) no deben utilizarse a menos de 30 cm de ninguna pieza del EQUIPO MÉDICO ELÉCTRICO, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo.

Escanea el código QR para obtener una copia de la Declaración de Conformidad en virtud del Reglamento (UE) 2019/1020



CUIDADO DE LA PRENDA.
Significados de los símbolos

N.º	Icon	Descripción	Ubicación de la etiqueta
1		Marca CE	En la etiqueta de clasificación
2		Lee el manual de instrucciones antes de usar.	Dentro del embalaje
3		Recogida selectiva de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Nota: para obtener más información sobre la retirada de equipos, piezas y accesorios, comunícate con tu distribuidor local.	En la etiqueta de clasificación
4	IP22	Clasificación IP: El primer número 2: Protegido contra el acceso a partes peligrosas con un dedo, y el dedo de prueba articulado de 12 mm Φ , 80 mm de longitud, deberá tener una separación adecuada de partes peligrosas y estar protegido contra objetos sólidos extraños de 12,5 mm Φ y mayor.	En la etiqueta de clasificación
5		Marca RCM	En la etiqueta de clasificación y el embalaje
6		Pieza de aplicación tipo BF	En la etiqueta de clasificación
7		Información del fabricante	En la etiqueta de clasificación
8		Marca UKCA para el Reino Unido	En la etiqueta de clasificación
9		Bluetooth	Sobre el embalaje
10		IC Canadá	En la etiqueta de clasificación
11		Identificación única del producto (UDI)	En la etiqueta de clasificación y el embalaje
12		Fecha de fabricación	En la etiqueta de clasificación

DIRECTRICES Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE - EMISIÓN ELECTROMAGNÉTICA
PARA TODOS LOS EQUIPOS Y SISTEMAS

Directrices y declaración del fabricante - Emisión electromagnética		
El Theragun Mini está destinado para su uso en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del Theragun Mini debe asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.		
PRUEBA DE EMISIONES	CUMPLIMIENTO	ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO - DIRECTRICES
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	El Theragun Mini utiliza energía de RF solo para su funcionamiento interno. Por lo tanto, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen ninguna interferencia en los equipos electrónicos cercanos. El Theragun Mini es apto para su uso en todos los establecimientos, incluidos los domésticos y los conectados directamente a la red pública de suministro de energía de baja tensión que abastece a los edificios utilizados con fines domésticos.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	
Emisiones de armónicos IEC 61000-3-2	No aplicable	
Cambios de tensión / emisiones con parpadeo IEC 61000-3-3	No aplicable	

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE: INMUNIDAD ELECTROMAGNÉTICA PARA TODOS LOS EQUIPOS Y SISTEMAS

Directrices y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética			
El Theragun mini está destinado para su uso en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del Theragun mini debe asegurarse de que se utilice en dicho entorno.			
PRUEBA DE INMUNIDAD	NIVEL DE PRUEBA IEC 60601	NIVEL DE CONFORMIDAD	ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO - DIRECTRICES
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV de contacto ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aire	± 8 kV de contacto ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aire	Los suelos deben ser de madera, hormigón o de baldosas de cerámica. Si los suelos están cubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser del 30 % como mínimo.
Transitorio / ráfagas electrostáticas IEC 61000-4-4	±2 kV para líneas de alimentación eléctrica ±1 kV para líneas de salida/entrada	N/A	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Sobretensión IEC 61000-4-5	±1 kV modo diferencial ±2 kV modo común	N/A	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Caidas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de la alimentación eléctrica IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 ciclo g) A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315° 0 % UT; 1 ciclo y 70 % UT; 25/30 ciclos monofásico: a 0° 0 % UT; 250/300 ciclos 0 % UT; 250/300 ciclos	N/A	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario del Theragun Mini necesita un funcionamiento continuado durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda que el Theragun Mini se sirva de una fuente de alimentación no interrumpible o de una batería.
Frecuencia eléctrica (50/60 Hz) campo magnético IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Los campos magnéticos de frecuencia eléctrica deben estar a niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico.
NOTA U _r es la tensión de la red de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			

Directrices y declaración del fabricante - Inmunidad electromagnética			
El Theragun Mini está destinado para su uso en el entorno electromagnético que se especifica a continuación. El cliente o el usuario del Theragun Mini deberá asegurarse de que se utilice en dicho entorno.			
PRUEBA DE INMUNIDAD	NIVEL DE PRUEBA IEC 60601	NIVEL DE CONFORMIDAD	ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO - DIRECTRICES
RF conducidas	3 Vrms	N/A	Los equipos de comunicaciones por radiofrecuencia portátiles y móviles no deben utilizarse más cerca de ninguna parte del Theragun Mini, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada: $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz a } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad \text{De } 800 \text{ MHz a } 2,7 \text{ GHz}$ donde p es la potencia nominal de salida máxima del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).^b Las intensidades de campo de los transmisores fijos de RF, determinadas por un estudio electromagnético del emplazamiento,^a deben ser inferiores al nivel de conformidad en cada gama de frecuencias.^b Pueden producirse interferencias en las proximidades de los equipos marcados con el símbolo siguiente: 
IEC 61000-4-6	150 kHz a 80 MHz 6 V en bandas ISM y de radioaficionados entre 0,15 MHz y 80 MHz		
RF radiada	10 V/m	10 V/m	
IEC 61000-4-3	80 MHz a 2,7 GHz 385 MHz-5785 MHz: especificaciones de ensayo de la INMUNIDAD DEL PUERTO DE ENCUENTRO frente a equipos de comunicación inalámbrica por RF (consulta la tabla 9 de la norma IEC 60601-1-2:2014)	80 MHz a 2,7 GHz Especificaciones de prueba de 385 MHz-5785 MHz para la INMUNIDAD DEL PUERTO DE LA CARCASA a los equipos de comunicación inalámbrica RF (consulta la tabla 9 de la IEC 60601-1-2:2014)	
NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la gama de frecuencias más alta. NOTA 2 Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética queda afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.			
a Las bandas ISM (industriales, científicas y médicas) entre 150 kHz y 80 MHz son de 6,765 MHz a 6,795 MHz; 13,553 MHz a 13,567 MHz; 26,957 MHz a 27,283 MHz; y 40,66 MHz a 40,70 MHz. Las bandas de radioaficionados entre 0,15 MHz y 80 MHz son 1,8 MHz a 2,0 MHz, 3,5 MHz a 4,0 MHz, 5,3 MHz a 5,4 MHz, 7 MHz a 7,3 MHz, 10,1 MHz a 10,15 MHz, 14 MHz a 14,2 MHz, 18,07 MHz a 18,17 MHz, 21,0 MHz a 21,4 MHz, 24,89 MHz a 24,99 MHz, 28,0 MHz a 29,7 MHz y 50,0 MHz a 54,0 MHz. b Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base para radiotelefonos (celulares/inalámbricos) y radios móviles terrestres, radioaficionados, radiotransmisiones de AM y FM y transmisiones de televisión, no se pueden predecir teóricamente con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético debido a los transmisores de RF fijos, debe tomarse en consideración un estudio electromagnético del sitio. Si la intensidad de campo medida en el lugar en el que utilizas el Theragun Mini supera el nivel de conformidad de RF aplicable anterior, deberá observarse el Theragun Mini a fin de verificar su funcionamiento normal. Si se observa un rendimiento anormal, pueden ser necesarias medidas adicionales, como reorientar o reubicar el Theragun Mini. c En la gama de frecuencias de 150 kHz a 80 MHz, las intensidades de campo deben ser inferiores a 3 V/m.			

Distancias de separación recomendadas entre los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles y el EQUIPO o SISTEMA - para EQUIPOS y SISTEMAS

Distancias de separación recomendadas entre un equipo de comunicaciones RF portátil y móvil y el Theragun Mini

ES

El **Theragun Mini** está destinado para su uso en un entorno electromagnético en el que se controlen las perturbaciones de RF radiadas. El cliente o el usuario del **Theragun Mini** puede ayudar a prevenir las interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicación de RF portátiles y móviles (transmisores) y el **Theragun Mini**, tal como se recomienda a continuación, según la potencia máxima de salida del equipo de comunicaciones

Potencia nominal máxima del transmisor W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor (m)			
	150 kHz a 80 MHz fuera de las bandas ISM y de radioaficionados	De 150 kHz a 80 MHz en las bandas ISM y de radioaficionados	80 MHz a 800 MHz	80 MHz a 800 MHz
	$d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,035	0,07
0,1	0,38	0,63	0,11	0,22
1	1,2	2,00	0,35	0,70
10	3,8	6,32	1,10	2,21
100	12	20,00	35	70

Para los transmisores con una potencia de salida máxima no indicada anteriormente, la distancia de separación recomendada en metros (m) puede estimarse utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia de salida máxima del transmisor en vatios (W), según el fabricante del transmisor.

NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, se aplica la distancia de separación para la gama de frecuencias más alta.

NOTA 2 Estas directrices pueden no ser aplicables en todas las situaciones. La propagación electromagnética queda afectada por la absorción y la reflexión de estructuras, objetos y personas.

Меньше и легче, чем когда-либо прежде

Theragun mini – это ваш незаменимый спутник в любом путешествии, который поможет быстро избавиться от мышечной боли, напряжения и стресса, где бы вы ни были.

Die Aufsätze im Überblick



Демпферная

Используется для снятия боли и напряжения на нежных и чувствительных участках тела.



Стандартная шаровая

Используется для общего снятия напряжения и активации мышц.



Большой палец

Используется для поясницы и избавления от болезненных триггерных точек.

Блокировка

Функция блокировки гарантирует, что ваш Theragun mini™ не включится случайно во время транспортировки. Быстро нажмите кнопку питания три раза, чтобы заблокировать устройство.

Сделайте вашу терапию еще эффективнее с помощью приложения Therabody

Скачайте приложение, чтобы получить персональные рекомендации по процедурам, основанные на ваших целях, виде активности и потребностях. Приложение поможет подобрать уникальный план восстановления и заботы о теле, подходящий именно вам.



RU

Theragun Mini

1. Обзор устройства

Обновленный Theragun mini™ стал меньше, легче и удобнее для путешествий, чем когда-либо. Научно доказано, что Theragun mini™ облегчает мышечные боли, снимает напряжение и снижает стресс, позволяя вам быстро улучшить свое самочувствие в любое время и в любом месте. С комфортом массируете различные участки тела благодаря новому, более надежному хвату, удобному для рук любого размера, и 3 насадкам, научно разработанным для точечного воздействия на конкретные болевые точки. В отличие от других массажных пистолетов, Theragun mini™ оснащен тихим двигателем с защитой от заклинивания, поэтому вы сможете массировать даже самые жесткие мышечные узлы без прерывания процедуры. Идеально подходит для расслабления во время длительных перелетов, ежедневных поездок на работу, обеденных перерывов или игры в гольф – Theragun mini™ удобно носить с собой в сумке для быстрой и эффективной помощи в любой момент дня.

Предполагаемое использование

Перкуссионная терапия Theragun mini™ поможет вам снять ежедневные дискомфорт и боль в мышцах, уменьшить мышечное напряжение, скованность и стресс, а также избавиться от триггерных точек.

2. Комплектация

A Theragun mini

B Зарядный кабель USB-C

C Три насадки:

I Демпферная

II Стандартная шаровая насадка

III Большой палец

D Чехол для хранения

E Руководство пользователя

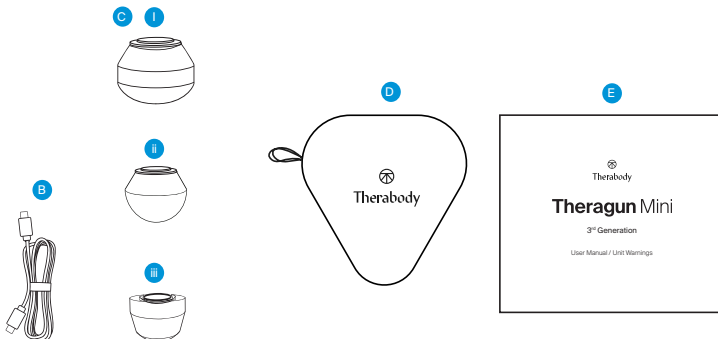


Рисунок 1. Комплектация

3. Загрузите приложение Therabody

Если у вас уже установлено приложение *Therabody*, перейдите к шагу 4.

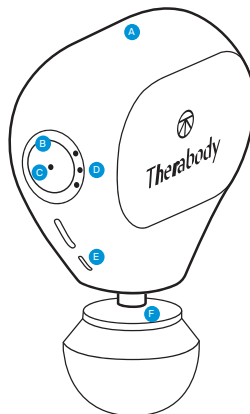
1. Загрузите приложение Therabody из App Store или Play Store.
2. Следуйте инструкциям в приложении, чтобы создать новую учетную запись и подтвердить свой адрес электронной почты.
3. После входа в систему следуйте инструкциям по подключению устройства к приложению. Убедитесь, что функция Bluetooth® на вашем телефоне включена.
4. При появлении соответствующего запроса выберите «Theragin mini™» в качестве устройства Therabody.
5. **Нажмите и удерживайте кнопку включения/выключения на устройстве, чтобы включить его. Устройство должно быть включено, чтобы приложение могло его найти и выполнить синхронизацию с ним.**
6. Выберите «Theragin mini», чтобы подтвердить подключение устройства к приложению.
7. После подключения вы сможете настроить процедуры в соответствии со своими предпочтениями. Познакомьтесь с библиотекой пошаговых процедур для снятия мышечной боли и стресса, которые точно покажут вам, какую мышцу следует обработать и какую насадку использовать.
8. Вы также можете воспользоваться обширным каталогом звукотерапии TheraMind – это научно разработанные аудио для прослушивания во время массажа, которые помогут вам полностью погрузиться в процесс расслабления.



Рисунок 2. QR-код для загрузки приложения

4. Знакомство с устройством

- A** Эргономичный хват
- B** Многофункциональная кнопка питания/настройки скорости
- C** Светодиодный индикатор батареи
- D** Светодиодный индикатор скорости
- E** Зарядный порт USB-C
- F** Сменные массажные насадки



5. Использование устройства

1. **Включение устройства.** Чтобы включить устройство, нажмите и удерживайте кнопку на левой стороне устройства.
2. **Выбор интенсивности массажа.** Нажмите кнопку, чтобы переключиться между тремя скоростями (низкая, средняя и высокая). Белый светодиодный индикатор отобразит выбранную опцию скорости (низкая - 1 индикатор, средняя - 2 индикатора, высокая - 3 индикатора).
3. **Использование устройства.** Перемещайте устройство вперед-назад, обрабатывая желаемые зоны. При необходимости применяйте легкое или среднее давление. Никогда не применяйте чрезмерное давление или любой уровень давления, который вызывает боль, дискомфорт или препятствует нормальному функционированию устройства. Не начинайте с давления непосредственно на область дискомфорта. Вместо этого медленно массируйте вокруг болезненного участка, чтобы снять напряжение.
4. **Выключение устройства.** Чтобы выключить, нажмите и удерживайте кнопку, пока устройство не выключится. Предупреждение: Устройство не выключается автоматически. Чтобы выключить устройство, нажмите и удерживайте кнопку, пока устройство не выключится.
5. **Блокировка устройства.** Когда устройство не используется или находится в процессе транспортировки, заблокируйте его, чтобы предотвратить случайное включение. Быстро нажмите кнопку три раза, чтобы активировать функцию блокировки. Каждый светодиодный индикатор будет мигать последовательно, указывая на то, что устройство заблокировано. Снова быстро нажмите кнопку три раза, чтобы разблокировать. Каждый светодиодный индикатор будет мигать последовательно (в обратном порядке), указывая на то, что устройство разблокировано.

Рисунок 3. Устройство

6. Насадки

Устройство поставляется с тремя насадками, специально разработанными для уменьшения болей, дискомфорта и напряжения в мышцах всего тела.



Демиферная

Для нежных или чувствительных мышц.

Демиферная насадка специально разработана для использования на нежных или чувствительных участках мышц. Благодаря пене меньшей плотности и широкому основанию, обеспечивающему максимальный контакт с телом, эта насадка обеспечивает мягкое, низкointенсивное воздействие, эффективно уменьшая боль и помогая вам чувствовать себя лучше.



Стандартная шаровая насадка

Для больших и малых групп мышц.

Стандартная шаровая насадка специально разработана для использования как на больших, так и на малых группах мышц. Эта насадка обеспечивает более целенаправленную перкуссионную терапию благодаря жесткой, небольшой поверхности и среднему уровню интенсивности. Стандартная шаровая насадка идеально подходит для быстрой реактивации мышц и облегчения мышечной боли. Она станет вашим незаменимым помощником во время тренировок, обеспечивая быстрое снятие напряжения и помогая тренироваться эффективнее.



Thumb

Для поясницы и триггерных точек.

Насадка "Большой палец" специально разработана для имитации массажа большим пальцем, что делает ее идеальной для зоны поясницы и терапии триггерных точек. Эта насадка, обладающая высоким уровнем воздействия и формой, имитирующей ощущение настоящего большого пальца, обеспечивает глубокий, целенаправленный массаж самых проблемных участков тела. Насадка "Большой палец" идеально подходит для любых зон, где вы бы использовали воздействие настоящим пальцем, и обеспечивает глубокое, точечное облегчение мышечных болей прямо у вас дома.

Как присоединять и снимать насадки

1. Прежде чем присоединить или снять насадку убедитесь, что устройство выключено.
2. Для установки насадки поместите ее на поршень перкуссионного механизма и надавите
3. Чтобы снять насадку, удерживайте устройство одной рукой, а насадку - другой рукой. Поместите пальцы по бокам пластиковой основы насадки, потяните за нее, снимая насадку с перкуссионного механизма.
4. Предупреждение: избегайте попадания пальцев между насадкой и перкуссионным механизмом, так как это может привести к защемлению или травме.

**Насадки могут использоваться и с другими моделями Theragun mini.
Если вы заметите признаки износа насадки, то ее рекомендуется заменить на новую.*

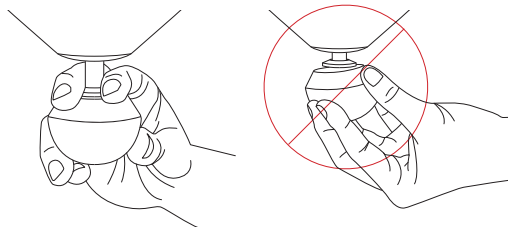


Рисунок 4. Схема присоединения насадки

7. Уход, чистка и зарядка устройства

Обслуживание устройства

Чтобы устройство продолжало работать надлежащим образом, важно выполнять следующие инструкции по техническому уходу. Невыполнение этих инструкций может привести к поломке устройства.

Чистка устройства

Перед чисткой устройства внимательно прочтите следующие инструкции, чтобы обеспечить долговечность устройства и его компонентов. Для максимальной гигиеничности дезинфицируйте устройство после каждого использования.

1. Протрите устройство влажной тканью или очищающей салфеткой, не содержащей спирта.
2. Используйте новую салфетку для дезинфекции, протирая устройство со всех сторон нисходящими движениями.

Примечание: данное устройство не является водонепроницаемым. Чистить устройство можно только влажной тканью или очищающей салфеткой, не содержащей спирта. Не погружайте устройство в воду и не мойте его под проточной водой. Не допускайте контакта устройства с едкими растворами, которые могут повредить его внешний вид и функциональность.

Зарядка устройства

1. Устройство поддерживает USB-C и поставляется с зарядным кабелем USB-C. Перед зарядкой убедитесь, что устройство выключено.
2. Подключите один конец зарядного кабеля к зарядному порту USB-C на устройстве. Подключите другой конец зарядного кабеля к адаптеру питания.
3. Светодиодный индикатор будет показывать состояние аккумулятора, когда устройство включено или заряжается. Включите устройство, чтобы проверить состояние аккумулятора.
 - Мигающий оранжевый цвет: Низкий уровень заряда аккумулятора
 - Мигающий синий: Средний уровень заряда аккумулятора
 - Мигающий зеленый свет: Высокий уровень заряда аккумулятора

Время работы аккумулятора устройства составляет до 120 минут в зависимости от используемой насадки и интенсивности массажа.

**** Примечание:** При использовании зарядного устройства убедитесь, что оно произведено сертифицированным производителем и не имеет каких-либо структурных повреждений. Не пытайтесь использовать устройство во время зарядки.

8. Руководство по устранению неполадок

ОПИСАНИЕ ПРОБЛЕМЫ	КОД ОШИБКИ	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ВОЗМОЖНЫЕ РЕШЕНИЯ
Двигатель перестает работать	Светодиодный индикатор кнопки питания мигает оранжевым цветом 10 раз, а затем гаснет.	Устройство не заряжено.	Для зарядки подключите устройство к розетке с помощью адаптера питания и кабеля зарядки.
	Светодиодный индикатор кнопки питания мигает оранжевым, синим и зеленым	Аккумуляторная батарея перегрелась во время зарядки или использования.	Убедитесь, что устройство выключено, отключите его от зарядного устройства и дайте ему отдохнуть в течение 60 минут.
	Светодиодные индикаторы 3 скоростей мигают белым 5 раз, а затем гаснут.	Двигатель перегрелся.	Убедитесь, что устройство выключено, отключите его от зарядного устройства и дайте ему отдохнуть в течение 60 минут. Если после проверки всего вышеперечисленного проблема не устранена, возможно, устройство повреждено. Свяжитесь с Therabody для получения дополнительной помощи. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html .
Невозможно зарядить устройство.	Н/П	Кабель адаптера питания плохо подключен к гнезду адаптера на консоли.	Убедитесь, что кабель адаптера питания надежно подключен к разъему адаптера на консоли, а адаптер питания подключен к розетке напряжением 100–240 В. Если это не поможет, обратитесь в Therabody за дополнительной помощью. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html для получения информации о доступных способах связи.
		Напряжение в подключенной розетке выходит за пределы диапазона 100–240 Вольт.	
Устройство заряжается очень медленно	Медленная или неполная зарядка	Возможно, возникла проблема с адаптером или мощность адаптера слишком низкая.	Убедитесь, что вы используете для соответствующего порта кабель USB-C из комплекта поставки или кабель от сертифицированного производителя.
			Если проблема не устранена, обратитесь за помощью в компанию Therabody. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html .
Механический шум	При включении устройства раздается дребезжащий звук	Внутренняя неисправность	Свяжитесь с Therabody для получения дополнительной помощи. Посетите https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html .
Проблема с подключением Bluetooth	Не удается подключиться к приложению или после подключения устройство плохо работает	На устройстве не установлена последняя версия прошивки	Обновите прошивку устройства и попробуйте подключиться к Bluetooth еще раз.
		Версия или система телефона не поддерживают подключение	Обновите ПО телефона до последней версии. Если это не помогло, попробуйте установить приложение на другой телефон.

Хранение и транспортировка устройства

Храните и перевозите устройство в чехле для хранения. Храните устройство в прохладном и сухом месте (температура: -20°C- 45°C; относительная влажность: 10–85% RH, Air Compression: 70 – 106 kPa). Не храните устройство в местах, где температура может превышать 40°C/104°F, например, под прямыми солнечными лучами или в транспортном средстве.

Предупреждения и рекомендации (меры предосторожности и противопоказания)

Общая информация

Продукция Therabody предназначена для активации естественных способностей организма к поддержанию здоровья и хорошего самочувствия. Ассортимент высокотехнологичной продукции Therabody охватывает самые разные типы терапевтического воздействия, чтобы каждый мог выбрать для себя оптимальный вариант в зависимости от личных потребностей и предпочтений. Будут случаи, когда целесообразно изменить способ использования устройств (см. меры предосторожности), или случаи, когда использование определенных устройств нецелесообразно (см. противопоказания). Перед использованием внимательно прочтите следующую информацию по технике безопасности для Theragun mini.

Важная информация по безопасности

Общие рекомендации по использованию устройства

Перед использованием устройства прочитайте полный текст Предупреждений и указаний. Это устройство предназначено для людей с хорошим здоровьем. Оно противопоказано к использованию и не должно использоваться людьми с эпилепсией, судорогами или кардиопатией в анамнезе.

Устройство не рекомендовано людям с электронными имплантированными устройствами (например, кардиостимулятором), сердечной аритмией, опухолями или острыми воспалительными заболеваниями. Устройства не рекомендуются людям с артериосклерозом, тромбами или имплантами в обрабатываемой области тела.

Пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом перед использованием устройства, если вы беременны и/или кормите грудью. **Немедленно прекратите использование устройства при первых признаках дискомфорта.** Если у вас есть какие-либо медицинские показания, пожалуйста, проконсультируйтесь с врачом перед использованием устройства.

Безопасность, меры предосторожности и противопоказания

Эти рекомендации по мерам предосторожности и противопоказаниям основаны на консультациях с медицинскими экспертами и анализе данных исследований и актуальны на дату публикации. Для получения самой актуальной информации посетите наш сайт <https://www.therabody.com/us/en-us/precautions-and-contraindications.html>.

Меры предосторожности:

В этих обстоятельствах требуется соблюдать осторожность, и может потребоваться внесение изменений в использование устройства. Если у вас в настоящее время есть любое из следующих состояний или есть подозрения, что оно у вас может быть, или если у вас есть какие-либо вопросы относительно вашего состояния - пожалуйста, проконсультируйтесь с медицинским специалистом.

- Гипертензия (контролируемая)
- Остеопения
- Остеопороз
- Беременность
- Диабет
- Варикозное расширение вен
- Костные выступы или участки
- Атлanticные ощущения (например, онемение)
- Чувствительность к холоду
- Недавняя травма или хирургическое вмешательство
- Сколиоз или деформация позвоночника
- Лекарственные препараты, которые могут изменять ощущения пользователя

Противопоказания:

В следующих обстоятельствах потенциальные риски могут превышать пользу от применения устройств. Перед использованием проконсультируйтесь с врачом.

- Кожная сыпь, открытые раны, волдыри, воспаление тканей, гематомы или опухоли
- Тромбоз глубоких вен, остеомиелит
- Перелом костей или оксифицирующий миозит
- Гипертензия (неконтролируемая)
- Острое или тяжелое заболевание сердца, печени или почек
- Неврологические заболевания, приводящие к потере или изменению ощущений
- Прямое применение на лице, горле или половых органах
- Нарушения свертываемости крови
- Недавнее хирургическое вмешательство или травма
- Заболевания соединительной ткани
- Периферическая сосудистая недостаточность или заболевание периферических сосудов
- Лекарственные препараты, разжижающие кровь или изменяющие ощущения
- Прямое воздействие на место хирургического вмешательства или установленный имплант
- Прямое давление на глаза или горло
- Сильный дискомфорт или боль

- Сколиоз или деформация позвоночника тяжелой степени
- Наличие кардиостимулятора, ИКД или эмболия в анамнезе
- Аллергия на материал устройства: пластик, силикон, алюминий, нержавеющая сталь, медный сплав, краска

Лимитированная гарантия и обслуживание клиентов

Для получения полной информации о гарантии, пожалуйста, посетите www.therabody.com/warranty. В случае, если вам необходима техническая поддержка по вашему продукту, посетите сайт www.therabody.com/us/en-us/support/support.html.

Зарегистрировано FDA
Ограниченная гарантия при покупке только у авторизованного розничного продавца

© 2025 Therabody Inc. Все права защищены.
Информация о патентах на сайте www.therabody.com/patents

Изготовлено и распространено компанией:
Therabody Inc.
1640 S Sepulveda, Suite 300
Los Angeles, CA 90025
США

Therabody International Limited
5th Floor, 40 Mespil Road,
DOCK2N4 Дублин, Ирландия

Therabody UK Limited
Portoken House 155-157
Миньеритис, Лондон,
Великобритания, EC3N1LJ

Bec: 90.5 g/0.20lbs
Емкость: 1200 mAh
Химия: Li-Ion

Therabody China Limited
адрес: 上海市浦东新区沪南路2218号西楼18层

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ УСТРОЙСТВА

ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ ИЛИ ЗАРЯДКОЙ УСТРОЙСТВА И АКСЕССУАРОВ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С ИНСТРУКЦИЯМИ И ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯМИ, ПРИВЕДЕННЫМИ В ДАННОМ РУКОВОДСТВЕ, НА ЗАРЯДНОМ УСТРОЙСТВЕ И НА САМОМ УСТРОЙСТВЕ.

При использовании устройства следует соблюдать следующие меры предосторожности:

1. ИСПОЛЬЗУЙТЕ ТОЛЬКО В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЕЙ. Используйте только рекомендованные Therabody аксессуары и запасные части. Устройство не предназначено для диагностики, лечения или профилактики заболеваний. Это специализированный механический инструмент с электрическими компонентами. Если устройство и его аксессуары не используются или не обслуживаются должным образом, существует риск возгорания, поражения электрическим током или травмы. Если устройство или его части и аксессуары не используются или не обслуживаются в соответствии с рекомендациями, изложенными в данном руководстве, это приведет к аннулированию гарантии и может стать причиной повреждения устройства или физической травмы. Для коммерческого и домашнего использования.
2. НЕ ПРЕДНАЗНАЧЕНО ДЛЯ ДЕТЕЙ. Устройство не предназначено для использования маленькими детьми или лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они не находятся под присмотром ответственного лица или проинструктированы им. Устройство не является игрушкой. Соблюдайте осторожность при работе с электрическими компонентами, не сгибайте их и не тяните за них. Проследите, чтобы дети не играли с устройством или его аксессуарами. Лица младше 18 лет должны использовать это устройство под надзором взрослых.
3. ЗАРЯДКА. Если ваше устройство не включается или индикатор аккумулятора показывает низкий уровень заряда, зарядите его перед первым использованием. Зарядите аккумулятор с помощью кабеля USB-C (входит в комплект). При использовании зарядного кабеля (входит в комплект) убедитесь, что его разъем USB-C полностью вставлен в совместимый адаптер питания, прежде чем подключать адаптер к розетке. Вы также можете зарядить аккумулятор с помощью кабелей USB-C сторонних производителей, соответствующих нормам страны, а также международным и региональным стандартам безопасности. Адаптеры некоторых производителей могут не соответствовать действующим стандартам безопасности, и зарядка с помощью таких адаптеров может привести к смерти или травмам. Не пытайтесь вставить кабель в разъем с усилием. Полностью зарядите аккумулятор не реже одного раза в шесть месяцев, чтобы предотвратить повреждение устройства и аккумулятора. Отключайте адаптер питания и зарядный кабель, когда они не используются.

4. НЕ ПЕРЕЗАРЯЖАЙТЕ. Не оставляйте устройство подключенным к адаптеру питания более чем на один час после полной зарядки аккумулятора. Аккумулятор имеет систему защиты, чтобы избежать риска перезарядки. С течением времени перезарядка может сократить срок его службы.
5. МЕСТА ДЛЯ ЗАРЯДКИ. Перед зарядкой убедитесь, что светодиодный индикатор состояния аккумулятора не горит. Вставьте кабель USB-C в порт (с нулевой включением/выключением), чтобы зарядить устройство. Не используйте устройство во время зарядки. Избегайте контакта с кожей, когда кабель USB-C подключен к источнику питания, так как это может вызвать дискомфорт или травму. Не спите на разъемы USB-C и не садитесь на него. Устройство следует заряжать в хорошо проветриваемом, сухом помещении. Не заряжайте устройство на открытом воздухе, в ванной комнате или в пределах 3,1 метра от ванны или бассейна. Не используйте устройство или зарядное устройство на влажных поверхностях, а также не подвергайте зарядное устройство воздействию влаги, дождя или снега. Не используйте устройство или совместимое с ним зарядное устройство в присутствии взрывоопасных сред (газообразные пары, пыль, зерно, металлические порошки или легковоспламеняющиеся материалы). Могут образоваться искры, что может привести к пожару.
6. ОТКЛЮЧЕНИЕ ЗАРЯДНОГО УСТРОЙСТВА ОТ СЕТИ. Тяните за вилку, а не за шнур, чтобы снизить риск повреждения электрических контактов и кабеля. Никогда не переносите зарядное устройство за шнур. Держите шнур вдали от источников тепла, масла и острых краев. Не растягивайте кабель зарядного устройства и не держите под натяжением. Не прикасайтесь к устройству, зарядному устройству или разъемам мокрыми руками. Всегда отключайте этот прибор от электрической розетки сразу после использования и перед чистой. Храните кабель так, чтобы на него не наступали, не сплывались и не подвергали иным повреждениям или нагрузкам. Не используйте адаптер питания или зарядный кабель, которые получили резкий удар, упали, по ним проехали или каким-либо образом повредили. При длительном хранении устройство должно быть с полностью заряженным аккумулятором.
7. НЕ РАЗБИВАЙТЕ, НЕ РОНЯЙТЕ И НЕ ПОВРЕЖДАЙТЕ УСТРОЙСТВО ИЛИ ЗАРЯДНЫЙ КАБЕЛЬ. Не используйте адаптер питания или зарядный кабель, которые получили резкий удар, упали, по ним проехали или каким-либо образом повредили. Не протыкайте и не допускайте повреждения устройства. Прокол устройства может привести к неправильной работе.
8. УХОД ЗА АДАПТЕРОМ ПИТАНИЯ И КАБЕЛЕМ ДЛЯ ЗАРЯДКИ. Отключайте адаптер питания и кабель для зарядки, когда они не используются. Чтобы снизить риск повреждения электрического кабеля и кабеля, тяните за вилку, а не за кабель. Храните кабель так, чтобы на него не наступали, не сплывались и не подвергали его иным повреждениям или нагрузкам. Держите кабель вдали от нагретых поверхностей, масла и острых краев. Никогда не используйте данное устройство, если у него поврежден кабель или вилка, если оно работает неправильно, если его уронили, повредили или оно упало в воду. Не растягивайте кабель зарядного устройства и не подвергайте его натяжению. Не прикасайтесь к кабелю мокрыми руками. При длительном хранении храните прибор с полностью заряженной батареей. Theabody не несет ответственности за ущерб, который может возникнуть из-за использования сторонних зарядных устройств.
9. ИСПОЛЪЗОВАНИЕ. Прекратите использование устройства, если вы чувствуете сильную боль. Убедитесь, что светодиодный индикатор состояния аккумулятора выключен, когда устройство не используется. Во время использования держите устройство только в руках.
10. НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПОД ОДЕЖДОМ И ПОДШКОЙ. Чрезмерный нагрев может привести к возгоранию, повреждению электрических током или травмам.
11. ОБСЛУЖИВАНИЕ. Не используйте устройство, если оно не работает должным образом, получило сильный удар, упало, было повреждено, оставлено на открытом воздухе или упало в воду. Не пытайтесь отремонтировать или разбирать устройство, это может привести к поражению электрическим током или пожару.
12. УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ. Обращайтесь с устройством осторожно. Устройство содержит электронные компоненты, которые могут быть повреждены при падении, возгорании, проколе или раздавливании. Не разбирайте устройство и не пытайтесь ремонтировать его самостоятельно. Разборка устройства может привести к его повреждению, потере водонепроницаемости и травме. В случае повреждения устройства или возникновения неисправностей обратитесь в службу поддержки клиентов Theabody. Не используйте поврежденное устройство, например, если на нем видны следы попадания воды, так как это может привести к травме. Избегайте сильного воздействия пыли и песка.
13. ИНСТРУКЦИИ ПО ОЧИСТКЕ. Визуально осмотрите устройство на наличие явных признаков загрязнений. Протрите устройство мягкой тканью или опциональной салфеткой, не содержащей спирта. Не храните устройство вдали от устройства полностью высохнуть, прежде чем класть на хранение или продолжить использование. Хорошо очищенное устройство не должно иметь видимых следов загрязнений или влаги. Примечание: устройство не является водонепроницаемым. Протрите устройство только влажной тканью или очищающей салфеткой, не содержащей спирта. Не погружайте устройство в воду и не мойте его под проточной водой. Не допускайте контакта устройства с агрессивными растворами, которые могут повредить внешний вид и функциональность устройства.
14. НЕ РАЗБИРАТЬ. Разборка или неправильная сборка может привести к риску поражения электрическим током, пожару или воздействию химических веществ аккумулятора. Гарантия будет аннулирована в случае разбора устройства, аккумулятора, зарядного устройства или удаления каких-либо частей.
15. ХРАНЕНИЕ УСТРОЙСТВА И ЗАРЯДНОГО КАБЕЛЯ. Хранить в сухом, прохладном месте. Заряжайте устройство только при температуре окружающей среды от 40°C/104°F до 90°C/32°F. Не храните устройство или зарядный кабель в местах, где температура может превышать 70 °C/158 °F, например, под прямыми солнечными лучами, в транспортном средстве или в металлическом здании летом.

1* ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не допускайте использования данного оборудования рядом с другим оборудованием, так как это может привести к неправильной работе. В противном случае следите за тем, чтобы это и другое оборудование функционировали в нормальном режиме.

2* ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: использование аксессуаров, датчиков и кабелей, отличных от указанных или поставляемых производителем данного оборудования, может привести к увеличению электромагнитного излучения или снижению электромагнитной устойчивости данного устройства и к его неправильной работе.

3* ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Портативное оборудование радиочастотной связи (в том числе периферийные устройства, например, антенные кабели и внешние антенны) следует использовать на расстоянии не менее

30 см от любого элемента оборудования, включая кабели, указанные производителем. В противном случае это может привести к ухудшению работы оборудования.

Сканируйте QR-код, чтобы получить копию Декларации о соответствии Регламенту (ЕС) 2019/1020



УХОД ЗА УСТРОЙСТВОМ.
Значения символов

№	Обозначение	Описание	Расположение символа
1		Маркировка CE	На табличке с тех. данными
2		Перед использованием прочтите руководство пользователя.	В упаковке
3		Раздельный сбор отходов электрического и электронного оборудования. Примечание: для получения дополнительной информации об утилизации оборудования, его частей и аксессуаров, обращайтесь к местному дистрибьютору.	На табличке с тех. данными
4	IP22	Классификация IP: Первая цифра 2: Защищен от доступа к опасным частям пальцем, согласно испытаниям шарнирным пальцем Ф 12 мм и длиной 80 мм должен иметь достаточный обзор от опасных частей и защиты от твердых посторонних предметов размером Ф 12,5 мм и более.	На табличке с тех. данными
5		RCM	На этикетке и упаковке
6		Применение: тип BF	На табличке с тех. данными
7		Информация о производителе	На табличке с тех. данными
8	UK CA	Знак UKCA для Великобритании	На табличке с тех. данными
9		Bluetooth	На упаковке
10	IC	МК Канада	На табличке с тех. данными
11		Уникальная идентификация устройства (UDI)	На этикетке и упаковке
12		Дата производства	На табличке с тех. данными

РУКОВОДСТВО И ДЕКЛАРАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – ЭЛЕКТРОМАГНИТНОЕ ИЗЛУЧЕНИЕ –
ДЛЯ ВСЕГО ОБОРУДОВАНИЯ И СИСТЕМ

Руководство и декларация производителя –электромагнитное излучение		
Theragunmini™ предназначен для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Покупатель или пользователь Theragun mini™ должен обеспечить использование в такой среде.		
ТЕСТ	СООТВЕТСТВИЕ	ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СРЕДА - УКАЗАНИЯ
Радиочастотные излучения CISPR 11	Группа 1	Theragun mini™ использует RF энергию только для своих внутренних функций. Поэтому его RF излучение очень низкое и вряд ли вызовет помехи в близлежащем электронном оборудовании.
Радиочастотные излучения CISPR 11	Класс В	
Гармонические излучения IEC 61000-3-2	Неприменимо	
Функция напряжения/мерцание IEC 61000-3-3	Неприменимо	

RU

РУКОВОДСТВО И ДЕКЛАРАЦИЯ ПРОИЗВОДИТЕЛЯ – ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ УСТОЙЧИВОСТЬ – ДЛЯ ВСЕГО ОБОРУДОВАНИЯ И СИСТЕМ

Руководство и декларация производителя – электромагнитная устойчивость			
Theragun mini™ предназначен для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Покупатель или пользователь Theragun mini™ должен обеспечить его использование в такой среде.			
ТЕСТ НА УСТОЙЧИВОСТЬ	ТЕСТОВЫЙ УРОВЕНЬ ИЕС 60601	УРОВЕНЬ СООТВЕТСТВИЯ	ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СРЕДА - УКАЗАНИЯ
Электростатический разряд (ЭСР) IEC 61000-4-2	± 8 кВ контакт ± 2 кВ, ± 4 кВ, ± 8 кВ, ± 15 кВ напряжение в воздухе	± 8 кВ контакт ± 2 кВ, ± 4 кВ, ± 8 кВ, ± 15 кВ воздух	Полы должны быть деревянными, бетонными или керамическими плитами. Если полы покрыты синтетическим материалом, относительная влажность воздуха должна быть не менее 30 %.
Электростатический переходный процесс / всплеск IEC 61000-4-4	± 2 кВ для линий электропередач ± 1 кВ для линии входа/выхода	Н/П	Качество электросети должно соответствовать типичной коммерческой или бытоичной среде.
Выброс IEC 61000-4-5	± 1 кВ дифференциальный режим ± 2 кВ общий режим	Н/П	Качество электросети должно соответствовать типичной коммерческой или бытоичной среде.
Скачки напряжения, короткие прерывания и колебания напряжения на входных линиях электропитания IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 цикл g) При 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° и 315° 0 % UT; 1 цикл и 70 % UT; 25/30 циклов Однофазное: при 0° 0 % UT; 250/300 циклов 0 % UT; 250/300 циклов	Н/П	Качество электропитания должно соответствовать типичному коммерческому или бытоичному оборудованию. Если пользователю Theragun mini™ требуется непрерывная работа во время перебоев в электроснабжении, рекомендуется, чтобы Theragun mini™ питался от источника бесперебойного питания или аккумулятора.
Частота сети (магнитное поле 50/60 Гц) IEC 61000-4-8	30 А/м	30 А/м	Магнитные поля промышленной частоты должны быть на уровнях, характерных для типичного места в типичной коммерческой или бытоичной среде.
ПРИМЕЧАНИЕ: U _n - это напряжение сети переменного тока перед применением тестовой нагрузки.			

Руководство и декларация производителя – электромагнитная устойчивость			
Theragun mini™ предназначен для использования в электромагнитной среде, указанной ниже. Покупатель или пользователь Theragun mini™ должен обеспечить использование в такой среде.			
ТЕСТ НА УСТОЙЧИВОСТЬ	ТЕСТОВЫЙ УРОВЕНЬ ИЕС 60601	УРОВЕНЬ СООТВЕТСТВИЯ	ЭЛЕКТРОМАГНИТНАЯ СРЕДА - УКАЗАНИЯ
Проводимый RF ИЕС 61000-4-6 Излучаемые RF МЭК 61000-4-3	3 (среднеквадратическое напряжение) 150 кГц - 80 МГц 6 В в диапазонах ISM и любительских радиодиапазонах от 0,15 МГц до 80 МГц 10 В/м 80 МГц - 2,7 ГГц Тест 385МГц-5785МГц Технические характеристики УСТОЙЧИВОСТИ ПОРТА КОРПУСА к RF оборудованию беспроводной связи (см. таблицу 9 стандарта ИЕС 60601-1-2:2014)	Н/П 10 В/м От 80 МГц до 2,7 ГГц 385МГц-5785МГц Нормативные испытания на ЗАЩИЩЕННОСТЬ ПОРТА КОРПУСА от радиочастотного оборудования беспроводной связи (см. таблицу 9 стандарта ИЕС 60601-1-2:2014)	Портативное и мобильное оборудование RF связи не следует использовать ближе к любой части Theragun mini™ , включая кабели, чем рекомендуемое расстояние разнесения, рассчитанное по уравнению, применимому к частоте передатчика. Рекомендуемое расстояние разнесения: $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ от 80 МГц до 800 МГц $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 800 МГц - 2,7 ГГц где р – максимальная выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) в соответствии с данными производителя передатчика, а d – рекомендуемое расстояние разнесения в метрах (м). ⁵ Напряженность поля от стационарных RF передатчиков, определяемая путем электромагнитного обследования объекта, ⁶ должна быть меньше уровня соответствия в каждом диапазоне частот. ² Помехи могут возникать вблизи оборудования, обозначенного следующим символом: 
ПРИМЕЧАНИЕ 1. При 80 МГц и 800 МГц применяется более высокий диапазон частот. ПРИМЕЧАНИЕ 2. Данные рекомендации применимы не во всех ситуациях. На ЭМВ влияют поглощение и отражение от конструкций, предметов и людей.			
ISM (промышленные, научные и медицинские) диапазоны от 150 кГц до 80 МГц 6,765 МГц - 6,795 МГц 13,583 МГц - 13,587 МГц 26,567 МГц - 27,283 МГц и 40,56 МГц - 40,70 МГц. Радиолобительские диапазоны от 0,15 МГц до 80 МГц 1,8 МГц - 2,0 МГц 3,5 МГц - 4,0 МГц 5,3 МГц - 5,4 МГц 7 МГц - 7,3 МГц 10,1 МГц - 10,15 МГц 14 МГц - 14,2 МГц 18,07 МГц - 18,17 МГц 21,0 МГц - 21,4 МГц 24,89 МГц - 24,99 МГц 28,0 МГц - 29,7 МГц 50,0 МГц - 54,0 МГц. Силы поля от стационарных передатчиков, таких как базовые станции для радиотелефонов (сотовых/беспроводных) и наземных мобильных радиостанций, любительских радиостанций, AM и FM радиовещания и телевизионного вещания, не могут быть предсказаны теоретически с точностью. Для оценки электромагнитной обстановки из-за стационарных RF следует рассмотреть электромагнитное обследование места. Если измеренная сила поля в месте, где Theragun mini™ RF превышает применимый уровень соответствия радиочастотам, указанный выше, следует провести наблюдение за Theragun mini™ для проверки нормальной работы. Если наблюдаются отклонения в работе, могут потребоваться дополнительные меры, такие как переориентация или перемещение Theragun mini™ . с В диапазоне частот от 150 кГц до 80 МГц напряженность поля должна быть менее 3 В/м.			

Рекомендуемые расстояния разделения между портативным и мобильным оборудованием RF и ОБОРУДОВАНИЕМ или СИСТЕМОЙ - для ОБОРУДОВАНИЯ и СИСТЕМ

Рекомендуемые расстояния между портативным и мобильным оборудованием RF и Theragun mini™				
Theragun mini™ предназначен для использования в электромагнитной среде, в которой излучаемые RF помехи контролируются. Покупатель или пользователь Theragun mini™ может помочь предотвратить электромагнитные помехи, поддерживая минимальное расстояние между портативным и мобильным оборудованием RF связи (передатчиками) и Theragun mini™ как рекомендовано ниже, в соответствии с максимальной выходной мощностью оборудования связи.				
Максимально допустимый выход передатчика Вт	Расстояние разделения в зависимости от частоты передатчика, м			
	150 кГц - 80 МГц за пределами диапазонов ISM и любительской радиосвязи $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	150 кГц - 80 МГц в диапазонах ISM и любительских радиодиапазонах $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	от 80 МГц до 800 МГц $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	от 80 МГц до 800 МГц $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,035	0,07
0,1	0,38	0,63	0,11	0,22
1	1,2	2,00	0,35	0,70
10	3,8	6,32	1,10	2,21
100	12	20,00	35	70
Для передатчиков с максимальной выходной мощностью, не указанной выше, рекомендуемое расстояние между передатчиками d в метрах (м) может быть рассчитано с помощью уравнения, применимого к частоте передатчика, где P – максимальная выходная мощность передатчика в ваттах (Вт) по данным производителя передатчика.				
ПРИМЕЧАНИЕ 1. При частотах 80 МГц и 800 МГц применяется разделяющее расстояние для более высокочастотного диапазона.				
ПРИМЕЧАНИЕ 2. Данные рекомендации применимы не во всех ситуациях. На распространение ЭМВ влияют поглощение и отражение от конструкций, предметов и людей.				

Plus petit et plus léger que jamais auparavant

Theragun Mini est le compagnon de voyage idéal pour soulager rapidement les douleurs, les tensions et le stress où que vous alliez.

Apprenez à connaître vos accessoires



Amortisseur

Il est utilisé sur les muscles tendres ou sensibles pour soulager les douleurs et les courbatures



Tête de massage standard

Il est utilisé sur les muscles pour la tension et l'activation



Pouce

Il est utilisé sur les muscles du bas du dos et les zones gâchette pour les détendre les nœuds douloureux

Verrou de transport

La fonction de verrou de transport garantit que votre Theragun Mini ne s'allume pas accidentellement pendant le transport. Appuyez le bouton d'alimentation trois fois successives pour verrouiller l'appareil. Appuyez à nouveau le bouton d'alimentation trois fois successives pour le déverrouiller.

Tirez le meilleur parti de vos traitements grâce à l'application Therabody.

Téléchargez pour obtenir des recommandations de routine personnalisées selon vos objectifs, vos activités et vos besoins, qui veilleront à ce que votre routine de récupération et de bien-être soit spécialement adaptée à vous.



FR
CA

Theragun Mini

1. Aperçu du produit

Le Theragun Mini revisité est plus petit, plus léger et plus facile à transporter que jamais. Scientifiquement prouvé pour soulager les courbatures et les douleurs, apaiser les tensions et réduire le stress, le Theragun Mini vous permet d'obtenir facilement le soulagement dont vous avez besoin n'importe où et n'importe quand. Traitez confortablement différentes zones du corps avec une nouvelle poignée plus sûre conçue pour toutes les tailles de mains et 3 accessoires scientifiquement conçus pour cibler des points de douleur particuliers. De plus, contrairement à d'autres pistolets de massage, Theragun Mini est fabriqué avec un moteur silencieux et anti-calage, ce qui vous permet de masser même les nœuds les plus tenaces sans arrêter votre traitement. Parfait pour les vols longs courriers et les trajets quotidiens, les pauses déjeuner ou une partie de golf – Theragun Mini se glisse directement dans ton sac de voyage pour un soulagement rapide et efficace où que la vie te mène.

Utilisation prévue

La thérapie de massage à percussion du Theragun Mini est destinée à soulager les petites douleurs quotidiennes, à réduire les tensions musculaires, les crispations et le stress, et à soulager les nœuds douloureux.



2. Contenu de la boîte

A Theragun mini

B Câble de recharge USB-C

C Trois accessoires :

- I Amortisseur
- II Tête de massage standard
- III Pouce

D Sac de voyage

E Mode d'emploi

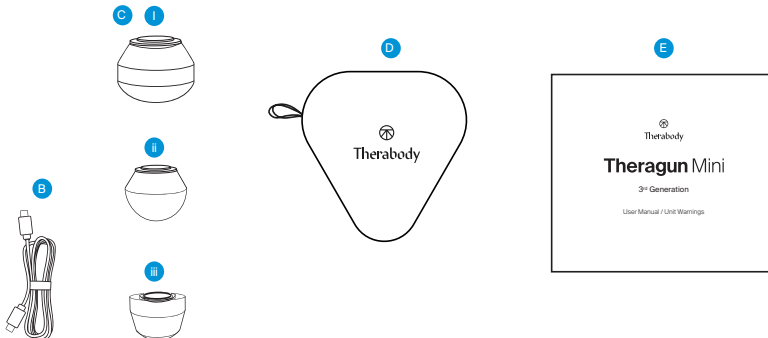


Figure 1. Contenu de la boîte

3. Téléchargez l'application Therabody

Si vous avez déjà l'application Therabody, passez à l'étape 4.

1. Téléchargez l'application Therabody depuis l'App Store ou le Play Store.
2. Suivez les instructions de l'application pour créer un nouveau compte et confirmer votre courriel.
3. Une fois connecté, suivez les étapes d'accueil pour connecter votre appareil à l'application. Assurez-vous que les réglages Bluetooth de votre téléphone sont activés.
4. Sélectionnez « Theragun Mini » comme appareil Therabody lorsque tu y es invité.
5. Appuyez sur le bouton d'alimentation de votre appareil et maintenez-le enfoncé pour l'allumer. L'appareil doit être allumé pour être détecté et jumelé à l'application.
6. Sélectionnez « Theragun Mini » pour confirmer le jumelage de l'appareil et de l'application.
7. Une fois connecté, vous pouvez personnaliser vos traitements selon vos préférences. Explorez la bibliothèque de routines guidées de soulagement de la douleur et du stress qui vous montrent exactement quel muscle traiter et quel accessoire utiliser.
8. Vous pouvez également choisir parmi un catalogue de thérapies sonore TheraMind et accompagnées d'un contenu audio fondé sur des données scientifiques à écouter pendant le traitement pour une expérience totalement immersive.



Figure 2. : code QR pour télécharger l'application

4. Apprendre à connaître l'appareil

- A Poignée ergonomique
- B Bouton d'alimentation/de vitesse multifonctionnel
- C Voyant lumineux DEL indicateur de batterie
- D Indicateur de vitesse de lumière DEL
- E Port de charge USB-C
- F Accessoires de percussion interchangeables

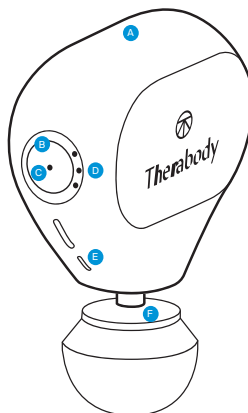


Figure 3. : images/schémas correspondants de l'appareil

5. Utilisation de l'appareil

1. **Allumer l'appareil.** Pour allumer l'appareil, appuyez fermement sur le bouton sur le côté gauche de l'appareil et maintenez-le enfoncé.
2. **Choisissez votre vitesse de traitement.** Appuyez sur le bouton pour basculer entre les trois vitesses (faible, moyenne et élevée). L'indicateur de vitesse à LED blanche s'allumera en fonction du réglage de vitesse sélectionné (faible : 1 lumière, moyenne : 2 lumières, élevée : 3 lumières).
3. **Utiliser l'appareil.** Déplacez l'appareil de l'avant vers l'arrière sur les zones à traiter. Appliquez une pression de légère à modérée au besoin. N'appliquez jamais de pression excessive ou tout niveau de pression qui provoque une douleur, une gêne ou entrave le fonctionnement normal de l'appareil. Ne commencez pas par exercer une pression directement sur une zone inconfortable. Travaillez plutôt lentement autour de la zone pour réduire la tension.
4. **Éteindre l'appareil.** Pour éteindre l'appareil, appuyez fermement sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne. Avertissement : l'appareil ne s'éteint pas automatiquement. Pour éteindre votre appareil, appuyez fermement sur le bouton et maintenez-le enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.
5. **Verrouiller l'appareil.** Lorsqu'il n'est pas utilisé ou lors du transport, verrouillez l'appareil pour éviter de l'allumer accidentellement. Appuyez rapidement sur le bouton trois fois pour lancer la fonction de verrouillage. Chaque voyant LED clignote séquentiellement pour indiquer que l'appareil est verrouillé. Appuyez rapidement sur le bouton trois fois à nouveau pour déverrouiller. Chaque voyant LED clignote séquentiellement (dans la direction opposée) pour indiquer que l'appareil est déverrouillé.

6. Accessoires

L'appareil est livré avec trois accessoires scientifiquement prouvés pour cibler les douleurs et les tensions sur l'ensemble du corps.



Amortisseur

Pour les muscles endoloris ou sensibles.

L'amortisseur est un accessoire spécialement conçu pour être utilisé sur les muscles tendres ou sensibles. Avec une mousse de plus faible densité et une large base qui maximise le contact avec le corps, cet accessoire offre un traitement apaisant et à faible impact pour réduire efficacement les douleurs et les tensions et vous garder à votre meilleur.



Tête de massage standard

Pour les grands et les petits groupes musculaires.

La tête de massage standard est spécialement conçue pour une utilisation générale sur tous les groupes musculaires, grands et petits. Cet accessoire permet un traitement de Percussive Therapy™ plus ciblé avec une surface ferme, plus petite et un niveau d'impact moyen. Parfait pour une réactivation rapide et le soulagement des courbatures, la tête de massage standard est un incontournable des séances d'entraînement, offrant un soulagement efficace tout en vous permettant de rester en mouvement.



Pouce

Pour le bas du dos et les zones gâchettes.

Le pouce est un accessoire spécialement conçu pour offrir la précision d'un pouce humain, ce qui le rend idéal pour la thérapie par zones gâchettes et le ciblage du bas du dos. Conçu avec un niveau d'impact plus élevé et une forme qui imite la sensation d'un vrai pouce, cet accessoire offre un traitement dense et ciblé pour les zones tendues. Parfait pour n'importe quel endroit où vous utiliserez un vrai pouce, l'accessoire pour le pouce offre le soulagement profond et ciblé dont vous avez besoin, tout cela dans le confort de votre maison.

Comment connecter et retirer des accessoires

1. Assurez-vous que l'appareil est éteint avant de connecter ou de retirer les accessoires.
2. Alignez l'accessoire sur la pointe du bras et poussez pour le connecter.
3. Pour retirer l'accessoire, tenez l'appareil d'une main et l'accessoire de l'autre. Placez un doigt de chaque côté du connecteur en plastique et tirez fermement l'accessoire.
4. Avertissement : ne placez pas votre doigt entre l'accessoire et l'extrémité de l'appareil pour éviter les risques de pincements ou de blessures.

**Les accessoires peuvent être utilisés avec d'autres modèles d'appareils Theragun Mini.*

Il est recommandé de remplacer les accessoires dès que vous commencez à remarquer des signes d'usure.

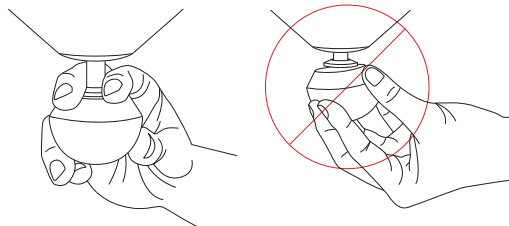


Figure 4. Schéma correspondant de l'accessoire à connecter

7. Entretien, nettoyage et chargement

Entretien de l'appareil

Les directives d'entretien suivantes sont importantes pour vous assurer que votre appareil continue de fonctionner comme il a été conçu. Le non-respect de ces directives peut entraîner l'arrêt du fonctionnement de votre appareil.

Nettoyage de l'appareil

Lisez attentivement les instructions suivantes avant de nettoyer l'appareil pour assurer la longévité de l'appareil et de ses composants. Pour une expérience la plus hygiénique possible, désinfectez-le après chaque utilisation.

1. Essuyez l'appareil avec une étoffe humide ou une lingette nettoyante sans alcool.
2. Utilisez une nouvelle lingette pour désinfecter la surface en essuyant tous les côtés en effectuant des mouvements du haut vers le bas.

Remarque : cet appareil n'est pas imperméable à l'eau. Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'une étoffe humide ou d'une lingette nettoyante sans alcool. N'immergez pas l'appareil dans de l'eau et ne le nettoyez pas sous l'eau courante. Ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec des solutions corrosives ; celles-ci peuvent endommager l'apparence et le fonctionnement de l'appareil.

Chargement de l'appareil

1. L'appareil est compatible USB-C et est livré avec un câble de charge. Avant de charger l'appareil, assurez-vous qu'il est éteint.
2. Connectez une extrémité du câble de charge au port de charge USB-C de l'appareil. Connectez l'autre extrémité du câble de charge à un adaptateur d'alimentation.
3. Le voyant DEL indiquera l'état de la batterie lorsque l'appareil sera soit allumé soit en charge. Allumez l'appareil pour vérifier l'état de la batterie.
 - Orange clignotant : charge faible
 - Bleu clignotant : demi-charge
 - Vert clignotant : charge élevée

L'autonomie de la batterie de l'appareil peut atteindre 120 minutes, selon l'accessoire et l'intensité du traitement utilisés.

***Remarque : Si vous utilisez un chargeur provenant d'un tiers, assurez-vous qu'il provient d'un fabricant certifié et qu'il n'est pas endommagé. N'utilisez pas l'appareil pendant le chargement.

SCÉNARIO	CODE D'ERREUR AFFICHÉ	CAUSE POTENTIELLE	SOLUTIONS POSSIBLES
Le moteur cesse de fonctionner	Le voyant LED du bouton d'alimentation clignote orange 10 fois puis s'éteint	L'appareil n'est pas chargé	Utilisez un adaptateur d'alimentation et un câble de chargement pour connecter l'appareil à une prise de courant afin de le charger.
	Le voyant DEL du bouton d'alimentation clignote orange, bleu et vert.	Le compartiment batterie a surchauffé pendant la charge ou l'utilisation	Assurez-vous que l'appareil est éteint, retirez-le du chargeur et laissez-le reposer pendant 60 minutes.
	Les 3 lumières DEL de vitesse clignotent blanc 5 fois puis s'éteignent.	Le moteur a surchauffé	Assurez-vous que l'appareil est éteint, retirez-le du chargeur et laissez-le reposer pendant 60 minutes. Si le problème persiste toujours après avoir vérifié tous les points ci-dessus, il se peut que l'appareil soit endommagé. Contactez Therabody pour obtenir de l'aide. Consultez https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html pour connaître les modes de communication disponibles.
L'appareil est impossible à charger	S.O.	Le câble de l'adaptateur d'alimentation n'est pas bien connecté à la prise de l'adaptateur sur la console	Vérifiez que le câble de l'adaptateur d'alimentation est bien connecté à la prise de l'adaptateur sur la console et que l'adaptateur d'alimentation est connecté à la prise murale de 100 à 240 volts. Si cela ne fonctionne pas, contactez Therabody pour obtenir de l'assistance. Consultez https://www.therabody.com/ca/fr-ca/assistance/assistance.html pour connaître les modes de communication disponibles.
		La prise de courant connectée est au-delà de la plage de 100 à 240 volts	
L'appareil charge très lentement	Charge lente ou charge incomplète	Il peut y avoir un problème avec l'adaptateur ou l'alimentation de l'adaptateur est trop faible	Assurez-vous d'utiliser le câble USB-C vers USB-C fourni ou celui d'un fabricant certifié.
			Si le problème persiste, contactez Therabody pour obtenir de l'aide. Consultez https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html pour connaître les modes de communication disponibles.
Bruit mécanique	Vous entendez un bruit de cliquetis lorsque vous allumez l'appareil.	Défectuosité interne	Contactez Therabody pour obtenir de l'aide. Consultez https://www.therabody.com/ca/fr-ca/soutien/support.html pour connaître les modes de communication disponibles.
Problème de connectivité Bluetooth	Impossible de se connecter à l'application ou l'appareil ne fonctionne pas correctement une fois connecté	Le firmware n'est pas mis à jour vers la dernière version	Mettez à jour le micrologiciel de l'appareil et essayez de vous connecter à nouveau au Bluetooth.
		La version du téléphone ou le système ne peut pas prendre en charge la connectivité	Mettez à jour votre téléphone vers la version la plus récente. Si cela ne fonctionne pas, essayez d'installer l'application sur un autre appareil téléphonique.

Rangement et transport de l'appareil

Rangez-le et transportez-le dans la pochette de transport. Rangez l'appareil dans un endroit frais et sec (Température : -20°C/-4°F - 45°C Humidité relative : 10–85 % HR.Compression: 70 – 106 kPa). N'entreposez pas l'appareil lorsque les températures peuvent dépasser 40 °C/104 °F, comme à la lumière directe du soleil ou dans un véhicule.

Avertissements et conseil (précautions et contre-indications)

Contexte

Les produits Therabody sont conçus pour aider le corps à libérer ses capacités naturelles et à atteindre la santé et le bien-être. Grâce à la science et à la technologie, le portefeuille de produits Therabody vous permet de profiter des avantages thérapeutiques de différents phénomènes naturels pour répondre à vos besoins et à vos préférences. Dans certains cas, il est conseillé de modifier la façon dont les appareils sont utilisés (précautions) ou de ne pas utiliser certains appareils (contre-indications). Lisez les informations de sécurité suivantes pour le Theragun Mini dans leur intégralité avant de l'utiliser.

Renseignements importants sur l'innocuité

Utilisation générale de l'appareil

Lisez l'intégralité des avertissements et conseils avant d'utiliser l'appareil. Cet appareil est destiné à être utilisé par des personnes en bonne santé. Cet appareil est contre-indiqué et ne doit pas être utilisé par ou sur toute personne ayant des antécédents d'épilepsie, de convulsions ou de cardiopathie.

L'appareil n'est pas recommandé pour toute personne ayant un dispositif électronique implanté (comme un stimulateur cardiaque), une arythmie cardiaque, des tumeurs ou des épisodes aigus de maladies inflammatoires. L'appareil n'est pas recommandé pour ceux qui ont une artériosclérose, des thromboses ou des implants dans la région du corps traité.

Veillez consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil si vous êtes enceinte ou si vous allaitez. **Cessez immédiatement l'utilisation de l'appareil dès les premiers signes d'inconfort.** Si vous avez des considérations médicales, veuillez consulter votre médecin avant d'utiliser l'appareil.

Sécurité, précautions et contre-indications

Ces recommandations découlent d'une consultation avec des experts en médecine et de recherches publiées concernant les précautions et les contre-indications à compter de la date d'impression. Pour obtenir des renseignements à jour, veuillez nous rendre visite en ligne à l'adresse <https://www.therabody.com/us/en-us/precautions-and-contraindications.html>.

Précautions :

Une attention particulière est requise dans ces circonstances et l'utilisation de l'appareil peut devoir être modifiée. Consultez un professionnel de la santé si vous avez ou soupçonnez l'une des conditions suivantes ou si vous avez des questions.

- Hypertension (contrôlée)
- Ostéopénie
- Ostéoporose
- Grossesse
- Diabète
- Varice
- Protubérances ou régions osseuses
- Sensations anormales (p. ex., engourdissement)
- Sensibilité à la pression
- Blessure ou chirurgie récente
- Scoliose ou déformation de la colonne vertébrale
- Médicaments susceptibles de modifier les sensations

Contre-indications :

Les circonstances suivantes sont des circonstances où les risques peuvent l'emporter sur les avantages. Consultez un professionnel de la santé avant toute utilisation.

- Éruption cutanée, plaies ouvertes, ampoules, inflammation locale des tissus, ecchymoses ou tumeurs
- Thrombose veineuse profonde, ostéomyélite
- Fracture osseuse ou myosite ossifiante
- Hypertension (contrôlée)
- Maladie cardiaque, hépatique ou rénale aiguë ou grave
- Affections neurologiques entraînant une perte ou une modification des sensations
- Application directe sur le visage, la gorge ou les organes génitaux
- Troubles de la coagulation
- Intervention chirurgicale ou blessure récente
- Troubles du tissu conjonctif
- Insuffisance ou maladie vasculaire périphérique
- Anticoagulants ou médicaments qui modifient les sensations
- Pression directe sur le site chirurgical ou le matériel
- Pression directe sur les yeux ou la gorge
- Douleur ou inconfort extrême ressenti par le client
- Scoliose sévère ou déformation de la colonne vertébrale
- Stimulateur cardiaque, DCI ou antécédents d'embolie
- Allergie aux matériaux de l'appareil : plastique, silicone, aluminium, acier inoxydable, alliage de cuivre, peinture

Garantie limitée et service à la clientèle

Pour obtenir des renseignements complets sur la garantie, consultez le site <https://www.therabody.com/ca/fr-ca/warranty-support/>. Les clients qui ont besoin d'une assistance sur les produits peuvent consulter <https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html> pour connaître les modes de communication disponibles.

Enregistrée par la FDA
Garantie limitée uniquement avec achat chez un détaillant autorisé

© 2025 Therabody, Inc. Tous droits réservés.
Brevets sur www.therabody.com/patents

Fabriqué et distribué par :
Therabody, Inc.
1640 S Sepulveda, Suite 300
Los Angeles, CA 90025
États-Unis

Poids : 90,5 g/0,20 lbs
Puissance : 1200 mAh
La chimie : Li-Ion

Therabody China Limited
地址：上海市浦东新区沪南路2218号西楼18层

MISES EN GARDE DE L'UNITÉ

LISEZ TOUTES LES INSTRUCTIONS ET LES MISES EN GARDE DE CE MANUEL, DU CHARGEUR ET DE L'APPAREIL AVANT D'UTILISER OU DE CHARGER L'APPAREIL ET SES ACCESSOIRES.

Lorsque vous utilisez l'appareil, les précautions suivantes doivent toujours être respectées :

1. UTILISER UNIQUEMENT SELON LES DIRECTIONS. Utilisez uniquement les accessoires et les pièces de rechange recommandés par Therabody. Cet appareil n'est pas destiné à diagnostiquer, atténuer ou traiter des maladies. Cet appareil est un outil mécanique avancé avec des composants électriques. Si l'appareil et ses accessoires ne sont pas utilisés ou entretenus correctement, il y a un risque d'incendie, d'électrocution ou de blessure. Le fait de ne pas utiliser et d'entretenir l'appareil et les accessoires conformément aux instructions énoncées dans le présent manuel rendra la garantie nulle et peut endommager le produit ou entraîner des blessures physiques. L'appareil est destiné à un usage commercial ou domestique.
2. NE CONVIENT PAS AUX ENFANTS. L'appareil n'est pas destiné à être utilisé par les jeunes enfants ou les personnes souffrant de capacités physiques, sensorielles ou de raisonnement réduites ou de manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'une personne responsable de leur sécurité ne les surveille ou ne leur donne des instructions sur l'utilisation de l'appareil. L'appareil n'est pas un jouet. Ne pas jouer avec les composants électriques, ne pas les piler ni les tirer. Consultez aux enfants de ne pas jouer avec l'appareil ou les accessoires. Les personnes de moins de 18 ans utilisant l'appareil doivent être surveillées par un adulte.
3. CHARGEMENT. Si votre appareil ne s'allume pas ou si l'indicateur de batterie affiche un niveau de batterie faible, veuillez le recharger avant la première utilisation. Chargez la batterie à l'aide du câble USB-C (inclus). Lorsque vous utilisez le câble de charge (inclus), assurez-vous que son connecteur USB-C est entièrement inséré dans un adaptateur d'alimentation compatible avec de brancher l'adaptateur sur une prise. Vous pouvez également charger la batterie avec des câbles tiers compatibles avec USB-C et conformes aux réglementations nationales applicables ainsi qu'aux normes de sécurité internationales et régionales. D'autres adaptateurs peuvent ne pas répondre aux normes de sécurité applicables, et le chargement avec de tels adaptateurs peut présenter un risque de mort ou de blessure. Ne forcez pas pour insérer le câble. Chargez complètement l'appareil au moins une fois tous les six mois pour éviter d'endommager l'appareil et la batterie. Débranchez l'adaptateur d'alimentation et le câble de chargement lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
4. NE PAS SURCHARGER. Ne laissez pas l'appareil connecté à l'adaptateur d'alimentation pendant plus d'une heure après que la batterie soit complètement chargée. La batterie comprend un système de protection pour éviter le risque de surcharge. Cependant, la surcharge peut réduire sa durée de vie au fil du temps.
5. LIEUX DE CHARGEMENT. Assurez-vous que l'indicateur de batterie DEL est éteint avant de la charger. Insérez le câble USB-C dans le port (derrière le bouton d'alimentation) pour charger l'appareil. Utilisez pas l'appareil pendant le chargement. Évitez tout contact cutané lorsque le câble USB-C est branché sur une source d'alimentation, car cela peut causer de l'inconfort ou des blessures. Ne dormez pas et ne vous asseyez pas sur le connecteur USB-C. L'appareil doit être chargé à l'intérieur dans un endroit bien ventilé et sec. Ne chargez pas l'appareil à l'extérieur, dans une salle de bain ou à moins de 3,1 mètres d'une baignoire ou d'une piscine. Ne utilisez pas l'appareil ou le chargeur sur des surfaces humides et n'exposez pas le chargeur à l'humidité, à la pluie ou à la neige. Utilisez pas l'appareil ou son chargeur compatible en présence d'atmosphères explosives (fumées gazeuses, poussières, grains, poudres métalliques ou matériaux inflammables). Des étincelles peuvent se produire et provoquer un incendie.
6. DÉBRANCHER LE CHARGEUR. Tirez la fiche, et non le cordon, pour réduire le risque d'endommager la prise électrique et le cordon. Ne transportez jamais le chargeur par son cordon. Gardez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile et des bords tranchants. N'étreignez pas le câble du chargeur et ne le tenez pas. Ne manipulez pas le chargeur, les terminaux ou l'appareil avec des mains mouillées. Débranchez toujours cet appareil de la prise électrique

immédiatement après utilisation et avant le nettoyage. Rangez les câbles afin d'éviter que quelqu'un ne marche dessus, ne trébuche, ne les tende ou ne les endommage de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas un adaptateur d'alimentation ou un câble de recharge qui a reçu un coup violent, qui est tombé, qui a été écrasé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Pour l'entreposage à long terme, entreposez-le avec une batterie complètement chargée.

NE PAS ÉCRASER, ÉCHAPPER OU ENDOMMAGER VOTRE APPAREIL OU VOTRE CHARGEUR. N'utilisez pas un adaptateur d'alimentation ou un câble de recharge qui a reçu un coup violent, qui est tombé, qui a été écrasé ou endommagé de quelque manière que ce soit. Ne percez pas et n'endommagez pas l'appareil. La perforation de l'appareil peut entraîner un mauvais fonctionnement.

8. ADAPTATEUR SECTEUR ET ENTRETIEN DU CÂBLE DE CHARGE. Débranchez l'adaptateur d'alimentation et le câble de chargement quand vous ne les utilisez pas. Tirez la fiche, pas le câble, pour réduire le risque d'endommager la prise électrique et le câble. Rangez les câbles afin d'éviter que quelqu'un ne marche dessus, ne trébuche, ne les tende ou ne les endommage de quelque manière que ce soit. Éloignez le câble des surfaces chauffées, de l'huile et des bords tranchants. N'utilisez jamais cet appareil si le câble ou la fiche est endommagé, s'il ne fonctionne pas correctement, s'il a été échappé, endommagé ou déposé dans l'eau. N'écrivez pas le câble du chargeur et ne le tendez pas. Ne manipulez pas le câble avec les mains mouillées. Pour l'entreposage à long terme, entreposez-le avec une batterie complètement chargée. Therabody n'est pas responsable des dommages pouvant survenir en raison de l'utilisation de chargeurs tiers.

9. UTILISATION. Cessez l'utilisation de l'appareil si vous ressentez une grande douleur. Assurez-vous que l'indicateur de batterie DEL est éteint lorsque l'appareil n'est pas utilisé. Pendant l'utilisation, tenez l'appareil dans vos mains uniquement.

10. NE PAS UTILISER SOUS UNE COUVERTURE ET UN OREILLER. Un chauffage excessif peut se produire et causer un incendie, un choc électrique ou des blessures.

11. SERVICE. Si l'appareil ne fonctionne pas correctement, a reçu un coup violent, ou a été échappé, endommagé, laissé à l'extérieur ou déposé dans de l'eau, ne l'utilisez pas. N'essayez pas de réparer ou de désassembler l'appareil, ce qui pourrait entraîner un choc électrique ou un incendie.

12. ENTRETIEN DE L'APPAREIL. Manipulez l'appareil avec soin. L'appareil contient des composants électroniques qui peuvent être endommagés en cas de chute, de brûlure, de perforation ou d'écrasement. Ne démontez pas l'appareil et n'essayez pas de le réparer vous-même. Le démontage de l'appareil peut l'endommager, entraîner une perte de résistance à l'eau et provoquer des blessures. Si l'appareil est endommagé ou en cas de dysfonctionnement, contactez le service à la clientèle de Therabody. N'utilisez pas l'appareil s'il est endommagé, par exemple une intrusion d'eau visible, car ceux-ci peuvent causer des blessures. Évitez toute exposition importante à la poussière ou au sable.

13. INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE. Inspectez visuellement l'appareil pour vérifier qu'il n'y a pas de débris qui se sont accumulés. Essayez votre appareil avec un chiffon humide ou une lingette nettoyante sans alcool. Après avoir nettoyé, laissez l'appareil sécher complètement avant de le ranger ou de commencer un autre traitement. Un appareil bien nettoyé ne devrait pas présenter de signes visibles de débris ou d'humidité. Remarque : L'appareil n'est pas hydrofuge. Nettoyez l'appareil uniquement à l'aide d'un chiffon humide ou d'une lingette nettoyante sans alcool. N'immergez pas l'appareil dans l'eau et ne le nettoyez pas sous l'eau courante. Ne laissez pas l'appareil entrer en contact avec des solutions corrosives; celles-ci peuvent endommager l'apparence et le fonctionnement de l'appareil.

14. NE PAS DÉSASSEMBLER. Le désassemblage ou le réassemblage incorrect peut entraîner un risque d'électrocution, d'incendie ou d'exposition aux produits chimiques de la batterie. La garantie sera annulée si l'appareil, les batteries ou le chargeur sont désassemblés ou si des pièces ont été retirées.

15. ENTREPOSAGE DE L'APPAREIL ET DU CÂBLE DE RECHARGE. Entreposez dans un endroit frais et sec. Chargez uniquement l'appareil lorsque la température ambiante est comprise entre 40 °C/104 °F et 0 °C/32 °F. N'entreposez pas l'appareil ni le câble de charge lorsque les températures peuvent dépasser 70 °C/158 °F, comme à la lumière directe du soleil, dans un véhicule ou dans un bâtiment métallique pendant l'été.

Déclarer les événements indésirables à la FDA

MedWatch est le programme de la Food and Drug Administration (FDA) qui permet de signaler les réactions graves, les problèmes de qualité des produits, les inéquivalences/échecs thérapeutiques et les erreurs d'utilisation des produits médicaux à usage humain, y compris les médicaments, les produits biologiques, les dispositifs médicaux, les suppléments alimentaires, les préparations pour nourrissons et les produits cosmétiques.

Si vous pensez que vous ou un membre de votre famille a subi une réaction grave à un produit médical, nous vous encourageons à remettre le formulaire de déclaration à votre médecin. Votre professionnel de soins de santé peut vous fournir des renseignements cliniques basés sur votre dossier médical afin d'aider la FDA à évaluer votre déclaration. Toutefois, nous sommes conscients que, pour diverses raisons, il se peut que vous ne souhaitiez pas faire remplir le formulaire par votre professionnel de soins de santé, ou que ce dernier refuse de le faire. Votre professionnel de soins de santé n'est pas obligé de signaler à la FDA. Le cas échéant, vous pouvez remplir vous-même le formulaire de déclaration en ligne.

La FDA accusera réception de votre déclaration. Les déclarations sont examinées par le personnel de la FDA. Nous ne communiquerons avec vous directement que si nous avons besoin de renseignements supplémentaires.

Présenter des déclarations d'événements indésirables à la FDA

Utilisez l'une des méthodes ci-dessous pour présenter des déclarations volontaires d'événements indésirables à la FDA :

- Remplir un formulaire de déclaration en ligne à l'adresse suivante : www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting_home
- Formulaire de déclaration du consommateur 3500B de la FDA. Suivez les directives indiquées sur le formulaire pour l'envoyer par télécopieur ou par courrier. Pour obtenir de l'aide pour remplir le formulaire, consultez MedWatchLearn. Le formulaire est disponible sur : www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf
- Appelez la FDA au 1-800-FDA-1088 pour faire une déclaration par téléphone.
- Formulaire de déclaration 3500 de la FDA couramment utilisé par les professionnels de la santé. Le formulaire est disponible sur : www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm163919.pdf

Cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences préjudiciables, et (2) il doit accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant entraîner un mauvais fonctionnement.

Les changements et modifications apportés à cet appareil qui ne sont pas autorisés par la partie responsable de la conformité peuvent résilier le droit à l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Cet équipement a été testé et déclaré conforme aux limites imposées aux appareils numériques de la classe B, en vertu de la partie 15 des règles de la FCC. Les limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations résidentielles. Cet équipement génère, utilise et peut dégrader de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux directives du fabricant, provoquer des interférences préjudiciables aux communications radio. Il n'existe toutefois aucune garantie qu'un équipement particulier ne souffrira pas d'interférences.

Si cet équipement entraîne des interférences préjudiciables à la réception des émissions radio ou de télévision, identifiées en éteignant et en allumant l'appareil, il est recommandé que l'utilisateur tente de résoudre ce problème au moyen d'une ou plusieurs des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'équipement et le récepteur.
- Connecter l'équipement à une prise sur un circuit différent de celui sur lequel est branché le récepteur.
- Obtenir de l'aide auprès du revendeur ou d'un technicien radio/TV expérimenté.

Médical EMC+sécurité

Exigence de CEI 60601-1 et CEI60601-1 (Avertissement)—Pour les appareils médicaux, s'applique aux E-U, CA

Cet appareil est un équipement de classe III et de type BF. Il est conforme aux normes de sécurité électrique médicale (CEI 60601-1).

Cet appareil est également conforme à la norme CEM médicale (CEI 60601-2).

Il a été testé et déclaré conforme aux limites de compatibilité électromagnétique (CEM) pour les dispositifs médicaux selon la norme CEI 60601-2-2:2014. Les limites sont conçues pour assurer une protection suffisante contre les interférences nuisibles dans les installations médicales typiques.

1° MISE EN GARDE : L'utilisation de cet appareil à côté ou empli avec d'autres appareils doit être évitée car elle pourrait entraîner un mauvais fonctionnement. Si une telle utilisation est nécessaire, cet équipement et les autres équipements doivent être observés pour vérifier qu'ils fonctionnent normalement.

2° MISE EN GARDE : L'utilisation d'accessoires, de transducteurs et de câbles autres que ceux spécifiés ou fournis par le fabricant peuvent entraîner une augmentation des émissions électromagnétiques ou une diminution de l'immunité électromagnétique de cet équipement et nuire à son bon fonctionnement.

3° MISE EN GARDE : L'équipement de communication RF portable (y compris les périphériques tels que les câbles et les antennes externes) ne doivent pas être utilisés à moins de 30 cm (12 pouces) de toute partie de l'EQUIPEMENT EM, y compris les câbles spécifiés par le fabricant. Autrement, une dégradation des performances de cet équipement pourrait en résulter.

Non.	Icône	Description	Emplacement de l'étiquette
1		Marque CE	Sur l'étiquette signalétique
2		Lisez le manuel d'utilisation avant de vous en servir.	Dans l'emballage
3		Collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques. Remarque : Pour de plus amples renseignements sur la disposition de l'équipement, de ses pièces et de ses accessoires, veuillez communiquer avec votre distributeur local.	Sur l'étiquette signalétique
4	IP 22	Classification IP : Le premier numéro 2 : Protégé contre l'accès aux parties dangereuses avec un doigt, et le doigt d'épreuve articulé de 12 mm Φ , 80 mm de longueur, doit avoir un espace suffisant par rapport aux parties dangereuses, et protégé contre les corps étrangers solides de 12,5 mm Φ et plus.	Sur l'étiquette signalétique
5		Marque RCM	Sur l'étiquette signalétique et l'emballage
6		Pièce d'application de type BF	Sur l'étiquette signalétique
7		Informations sur le fabricant	Sur l'étiquette signalétique
8		Marque UKCA pour le Royaume-Uni	Sur l'étiquette signalétique
9		Bluetooth	Sur l'emballage
10	IC	IC Canada	Sur l'étiquette d'évaluation
11		Identifiant unique des dispositifs (UDI)	Sur l'étiquette signalétique et l'emballage
12		Date de fabrication	Sur l'étiquette signalétique

CONSEILS ET DÉCLARATION DU FABRICANT - ÉMISSION ÉLECTROMAGNÉTIQUE -
POUR ÉQUIPEMENT ET SYSTÈMES

Conseils et déclaration du fabricant - Conseils pour l'émission électromagnétique		
Le Theragun Mini est conçu pour être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du Theragun Mini doit s'assurer qu'il est utilisé dans un tel environnement.		
TEST D'ÉMISSION	CONFORMITÉ	ENVIRONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE - CONSEILS
Émissions RF CISPR 11	Groupe 1	Le Theragun Mini utilise l'énergie RF exclusivement pour sa fonction interne. Par conséquent, ses émissions RF sont très faibles et ne devraient pas causer d'interférences avec les appareils électroniques à proximité.
Émissions RF CISPR 11	Classe B	
Émissions harmoniques CEI 61000-3-2	Sans objet	
Fonction de tension / émissions de scintillement IEC 61000-3-3	Sans objet	

GUIDE ET DÉCLARATION DU FABRICANT - IMMUNITÉ ÉLECTROMAGNÉTIQUE - POUR TOUS LES ÉQUIPEMENTS ET SYSTÈMES

Conseils et déclaration du fabricant - Immunité électromagnétique			
Le Theragun Mini est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du Theragun Mini doit s'assurer d'utiliser l'appareil dans un tel environnement.			
TEST D'IMMUNITÉ	NIVEAU COMPOSITE CEI 60601	NIVEAU DE CONFORMITÉ	ENVIRONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE - CONSEILS
Décharge électrostatique (DES) IEC 61000-4-2	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	± 8 kV contact ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV air	Les sols devraient être en bois, en béton ou en carreaux de céramique. Si les sols sont recouverts d'un matériau synthétique, l'humidité relative doit être d'au moins 30 %.
Transitoire / décharge électrostatique IEC 61000-4-4	±2kV pour les lignes d'alimentation électrique ±1 kV pour les lignes d'entrée/de sortie	S.O.	
Sur tension IEC 61000-4-5	± 1 kV mode différentiel ± 2 kV mode commun	S.O.	La qualité de l'alimentation secteur doit être similaire à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique.
Creux de tension, courtes interruptions et variations de tension sur les lignes d'entrée d'alimentation électrique IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 cycle gl À 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° et 315° 0 % UT; 1 cycle et 70 % UT; 25/30 cycles monophasé : à 0° 0 % UT; cycle 250/300 0 % UT; cycle 250/300	S.O.	La qualité de l'alimentation secteur doit être similaire à celle d'un environnement commercial ou hospitalier typique. Si l'utilisateur du Theragun Mini doit continuer à le faire fonctionner pendant les interruptions du réseau électrique, il est recommandé d'alimenter le Theragun Mini à partir d'une alimentation sans interruption ou d'une batterie.
Fréquence d'alimentation (champ magnétique 50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Les champs magnétiques à haute fréquence doivent être à des niveaux typiques d'un emplacement dans un environnement commercial ou hospitalier typique.
Remarque U _s est la tension du secteur CA avant l'application du niveau composite.			

Conseils et déclaration du fabricant – Immunité électromagnétique				
Le Theragun Mini est destiné à être utilisé dans l'environnement électromagnétique spécifié ci-dessous. Le client ou l'utilisateur du Theragun Mini doit s'assurer d'utiliser l'appareil dans un tel environnement.				
TEST D'IMMUNITÉ	NIVEAU COMPOSITE CEI 60601	NIVEAU DE CONFORMITÉ	ENVIRONNEMENT ÉLECTROMAGNÉTIQUE - CONSEILS	
RF conduite	3 Vrms	S.O.	Les appareils de communication RF portables et mobiles ne doivent pas être utilisés plus près de toute partie du Theragun Mini , y compris les câbles, que la distance de sécurité recommandée calculée à partir de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur. Distance de sécurité recommandée : $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	
IEC 61000-4-6	150kHz à 80MHz 6 V dans les ISM et les bandes de radio entre 0,15 MHz et 80 MHz		$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	
RF rayonnée	10 V/m	10 V/m	$d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 80 MHz à 800 MHz	
CEI 61000-4-3	80 MHz à 2,7 GHz Essai de 385 MHz à 5785 MHz Caractéristiques de l'essai pour L'IMMUNITÉ DES PORTS D'ENCEINTE à l'égard des équipements de communication sans fil de RF (voir tableau 9 de la IEC 60601-1-2:2014)	80 MHz à 2,7 GHz Spécifications de test pour l'IMMUNITÉ DES PORTS D'ENCEINTE à l'égard des équipements de communication sans fil RF (voir tableau 9 de la IEC 60601-1-2:2014).	$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 800 MHz à 2,7 GHz considérant p comme la puissance de sortie nominale maximale de l'émetteur en watts (W) selon le fabricant de l'émetteur et d est la distance de séparation recommandée en mètres (m). ¹² Les concentrations de champ des émetteurs de RF fixes, telles que déterminées par une étude électromagnétique de site, devraient être inférieures au niveau de conformité dans chaque gamme de fréquences. ¹² Des brouillages peuvent se produire à proximité d'un équipement marqué du symbole suivant : 	
REMARQUE 1 Pour 80 MHz et 800 MHz, la plage de fréquence la plus élevée s'applique. REMARQUE 2 Ces directives ne s'appliquent peut-être pas à toutes les situations. L'électromagnétique est influencée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.				
a Les bandes ISM (industrielles, scientifiques et médicales) comprises entre 150 kHz et 80 MHz sont les suivantes : 6,765 MHz à 6,795 MHz; 13,553 MHz à 13,567 MHz; 26,957 MHz à 27,283 MHz; et 40,66 MHz à 40,70 MHz. Les bandes radio comprises entre 0,15 MHz et 80 MHz sont les suivantes : 1,8 MHz à 2,0 MHz; 3,5 MHz à 4,0 MHz; 5,3 MHz à 5,4 MHz; 7 MHz à 7,3 MHz; 10,1 MHz à 10,15 MHz; 14 MHz à 14,2 MHz; 18,07 MHz à 18,17 MHz; 21,0 MHz à 21,4 MHz; 24,89 MHz à 24,99 MHz; 28,0 MHz à 29,7 MHz et 50,0 MHz à 54,0 MHz. b représentant les intensités de champ provenant d'émetteurs fixes, tels que les stations de base pour les téléphones radio cellulaires/sans fil et les radios mobiles terrestres, les radioamateurs, les émissions de radio AM et FM et les émissions de télévision ne peuvent pas être prédites théoriquement avec précision. Pour évaluer l'environnement électromagnétique d'un aux émetteurs RF fixes, il faut envisager une étude électromagnétique de site Web. Si l'intensité du champ mesurée à l'intérieur ou le Theragun Mini est utilisé dépasse le niveau de conformité RF applicable ci-dessus, le Theragun Mini doit être observé pour vérifier son fonctionnement normal. Si des performances anormales sont observées, des mesures supplémentaires peuvent être nécessaires, telles que la réorientation ou le déplacement du Theragun Mini . c Dans la gamme de fréquences de 150 kHz à 80 MHz, les intensités de champ devraient être inférieures à 3 V/m.				
Distances de sécurité recommandées entre les appareils de communication RF portables et mobiles et l'ÉQUIPEMENT ou le SYSTÈME - pour ÉQUIPEMENT et SYSTÈMES				
Distances de sécurité recommandées entre l'équipement de communication RF portable et mobile et le Theragun Mini				
Le Theragun Mini est destiné à être utilisé dans un environnement électromagnétique dans lequel les perturbations RF rayonnées sont contrôlées. Le client ou l'utilisateur du Theragun Mini peut prévenir les interférences électromagnétique en maintenant une distance de sécurité minimale entre les équipements de communication RF portables et mobiles (émetteurs) et le Theragun Mini , comme recommandé ci-dessous, en fonction de la puissance de sortie maximale de l'équipement de communication				
Puissance de sortie maximale de l'émetteur W	Distance de sécurité en fonction de la fréquence de l'émetteur (m)			
	150 kHz à 80 MHz en dehors d'ISM et des stations de radio amateurs $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	150 kHz à 80 MHz dans les ISM et des stations de radio amateurs $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	80 MHz à 800 MHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0,01	0,12	0,20	0,035	0,07
0,1	0,38	0,63	0,11	0,22
1	1,2	2,00	0,35	0,70
10	3,8	6,32	1,10	2,21
100	12	20,00	35	70
Pour les émetteurs dont la puissance de sortie maximale n'est pas indiquée ci-dessus, la distance de sécurité recommandée en mètres (m) peut être estimée à l'aide de l'équation applicable à la fréquence de l'émetteur, où P est la cote de puissance de sortie maximale de l'émetteur en watt (W) selon le fabricant de l'émetteur.				
REMARQUE 1: Pour 80 MHz et 800 MHz, la distance de sécurité correspondant à la plage de fréquence la plus élevée s'applique.				
REMARQUE 2 Ces directives ne s'appliquent peut-être pas à toutes les situations. La propagation électromagnétique est influencée par l'absorption et la réflexion des structures, des objets et des personnes.				

Más pequeño y liviano que nunca

Theragun Mini es tu compañero de viaje para el alivio de dolores, molestias, tensiones y estrés, dondequiera que la vida te lleve.

Conoce tus accesorios



Amortiguador
Úsalo en los músculos sensibles o delicados para dolores y molestias



Bola estándar
Úsalo en los músculos para aliviar la tensión y activarlos



Pulgar
Úsalo en los músculos de la espalda baja y en los puntos de activación para los nudos dolorosos

Bloqueo de viaje

La función de bloqueo de viaje garantiza que tu Theragun Mini no se encienda accidentalmente durante el transporte. Presiona rápidamente el botón de encendido tres veces para bloquear el dispositivo. Presiona rápidamente el botón de encendido tres veces más para desbloquearlo.



Aprovecha al máximo tus tratamientos con la Therabody app

Descarga la aplicación para obtener recomendaciones de rutinas personalizadas basadas en tus objetivos, actividades y necesidades, a fin de garantizar que tu rutina de recuperación y bienestar se adapte exclusivamente a ti.

Theragun Mini

1. Descripción general del producto

El Theragun Mini rediseñado es más pequeño, más liviano y más fácil de llevar de viaje. El Theragun mini, científicamente comprobado para aliviar dolores, molestias, tensiones y reducir el estrés, te permite obtener fácilmente el alivio que necesitas en cualquier momento y lugar. Trata con comodidad las diferentes áreas del cuerpo con un agarre nuevo y más seguro, adecuado para todos los tamaños de manos, y con 3 accesorios científicamente diseñados para trabajar en puntos de dolor específicos. A diferencia de otras pistolas de masaje, el Theragun Mini está fabricado con un motor silencioso y antibloqueo, para que puedas masajear incluso los nudos más difíciles sin interrumpir tu tratamiento. Es perfecto para vuelos largos y viajes diarios, pausas para el almuerzo o una ronda de golf. El Theragun Mini se guarda directamente en tu bolso de viaje para tener un alivio rápido y efectivo dondequiera que te lleve la vida.

Uso previsto

La terapia de masaje de percusión del Theragun Mini está diseñada para aliviar dolores y molestias menores diarios, reducir la tensión muscular, la rigidez y el estrés, y aliviar los nudos dolorosos.

1. Qué hay en la caja

- A** Theragun mini
- B** Cable de carga USB-C
- C** Tres accesorios:
 - i** Amortiguador
 - ii** Bola estándar
 - iii** Pulgar
- D** Bolsa de viaje
- E** Manual de instrucciones

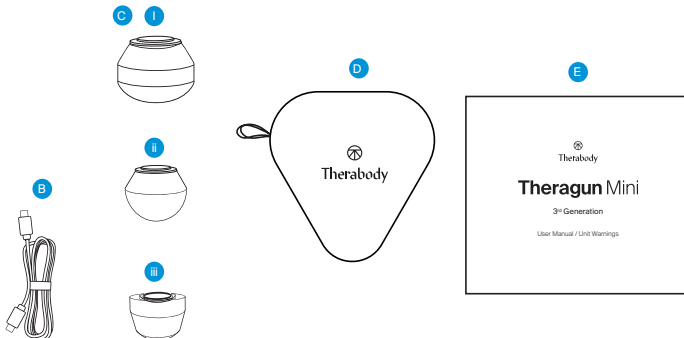


Figura 1. Qué hay en la caja

3. Descargar la aplicación de Therabody

Si actualmente tienes la aplicación Therabody, continúa con el paso 4.

1. Descarga la aplicación Therabody desde la App Store o Play Store.
2. Sigue las instrucciones de la aplicación para crear una nueva cuenta y verifica tu correo electrónico.
3. Una vez que inicies sesión, sigue los pasos de incorporación para conectar tu dispositivo a la aplicación. Asegúrate de que la configuración de Bluetooth de tu teléfono esté habilitada.
4. Selecciona "Theragun Mini" como tu dispositivo Therabody cuando se te indique.
5. Mantén pulsado el botón de encendido del dispositivo para encenderlo. El dispositivo debe estar encendido para localizar y emparejarse con la aplicación.
6. Selecciona "Theragun Mini" para confirmar la conexión del dispositivo y de la aplicación.
7. Una vez conectado, puedes personalizar tus tratamientos según tus preferencias. Explora la biblioteca de rutinas guiadas para aliviar el dolor y el estrés que te muestran exactamente qué músculo tratar y qué accesorio usar.
8. También puedes seleccionar de un amplio catálogo de terapia de sonido TheraMind, audio respaldado por la ciencia para escuchar durante tu tratamiento, a fin de lograr una experiencia completamente inmersiva.



Figura 2. Código QR para descargar la aplicación

4. Conoce el dispositivo

- A Agarre ergonómico
- B Botón de encendido/velocidad multifuncional
- C Luz LED indicadora de batería
- D Luz LED indicadora de velocidad
- E Puerto de carga USB-C
- F Accesorios de percusión intercambiables

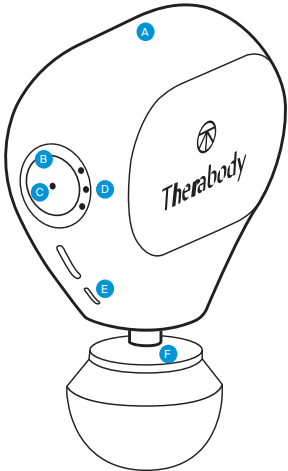


Figura 3. Imágenes/diagramas correspondientes del dispositivo

5. Uso del dispositivo

1. **Enciende el dispositivo.** Para encender el dispositivo, mantén presionado con firmeza el botón del lado izquierdo del dispositivo.
2. **Elige tu velocidad de tratamiento.** Presiona el botón para alternar entre las tres velocidades (baja, media y alta). El indicador de velocidad de la luz LED blanca se iluminará dependiendo de la configuración de velocidad seleccionada (baja: 1 luz, media: 2 luces, alta: 3 luces).
3. **Usa el dispositivo.** Mueve el dispositivo hacia adelante y hacia atrás en las áreas de tratamiento previstas. Aplica una presión de ligera a moderada según sea necesario. Nunca apliques presión excesiva ni ningún nivel de presión que cause dolor, molestias o impida el funcionamiento normal del dispositivo. No comiences ejerciendo presión directamente sobre el área donde tienes la molestia. En cambio, trabaja lentamente alrededor del área para reducir la tensión.
4. **Apaga el dispositivo.** Para apagar el dispositivo, mantén presionado firmemente el botón hasta que el dispositivo se apague. Advertencia: el dispositivo no se apaga automáticamente. Para apagar el dispositivo, mantén presionado firmemente el botón hasta que el dispositivo se apague.
5. **Bloquea el dispositivo.** Cuando no esté en uso o durante el transporte, bloquea el dispositivo para evitar que se encienda accidentalmente. Presiona rápidamente el botón tres veces para iniciar la función de bloqueo. Cada luz LED parpadeará secuencialmente para indicar que el dispositivo está bloqueado. Presiona rápidamente el botón tres veces nuevamente para desbloquear. Cada luz LED parpadeará secuencialmente (en la dirección opuesta) para indicar que el dispositivo está desbloqueado.

6. Accesorios

El dispositivo viene con tres accesorios diseñados científicamente para tratar dolores, molestias y tensiones en todo el cuerpo.



Amortiguador

Para músculos sensibles o delicados.

El accesorio de amortiguador está diseñado específicamente para su uso en músculos sensibles o delicados. Con espuma de menor densidad y una base ancha que maximiza el contacto con el cuerpo, este accesorio brinda un tratamiento calmante y de bajo impacto para reducir eficazmente los dolores y molestias, y hacerte sentir lo mejor posible.



Bola
estándar

Para grupos musculares grandes y pequeños.

El accesorio Bola estándar está diseñado específicamente para su uso general en grupos musculares grandes y pequeños. Este accesorio te ofrece un tratamiento de terapia de percusión más específico con una superficie firme y más pequeña, y un nivel de impacto medio. Perfecta para una rápida reactivación y para aliviar el dolor, Bola estándar es tu opción durante un entrenamiento, ya que te brinda un alivio efectivo mientras te mantienes en movimiento.



Pulgar

Para la zona lumbar y los puntos de activación.

El accesorio de pulgar está diseñado específicamente para ofrecer la precisión de un pulgar humano, lo que lo hace ideal para la terapia de puntos de activación y para trabajar en la parte inferior de la espalda. Diseñado con un nivel de impacto más alto y con una forma que imita la sensación de tu pulgar real, este accesorio te ofrece un tratamiento denso y enfocado para esas áreas rebeldes. Perfecto para cualquier lugar donde uses un pulgar real, el accesorio para pulgar proporciona el alivio profundo y específico que necesitas, todo desde la comodidad de tu hogar.

Cómo conectar y quitar los accesorios

1. Asegúrese de que el dispositivo está apagado antes de conectar o retirar cualquier accesorio.
2. Alinee el accesorio con la punta del brazo y empuje para conectarlo.
3. Para retirar el accesorio, sujeta el dispositivo con una mano y el accesorio con la otra. Coloca un dedo a cada lado del conector de plástico y retira firmemente el accesorio.
4. Advertencia: no coloques el dedo entre el accesorio y el extremo del dispositivo, ya que esto puede causar pellizcos o lesiones.

**Los accesorios se pueden utilizar en otros modelos de dispositivos Theragun Mini.
Se recomienda que cambies los accesorios si comienzas a notar signos de desgaste.*

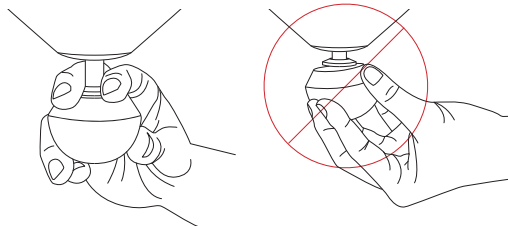


Figura 4. Diagrama correspondiente de la conexión de los accesorios

7. Cuidado, limpieza y carga

Mantenimiento del dispositivo

Las siguientes instrucciones de mantenimiento son importantes para garantizar que su dispositivo siga funcionando como para lo que se diseñó. No seguir estas instrucciones puede hacer que su dispositivo deje de funcionar.

Limpieza del dispositivo

Lee atentamente las siguientes instrucciones antes de limpiar el dispositivo para garantizar la vida útil del dispositivo y sus componentes. Para obtener la experiencia más higiénica del dispositivo, límpialo después de cada uso.

1. Limpia el dispositivo con un paño húmedo o una toallita limpiadora sin alcohol.
2. Usa una toallita nueva para desinfectar la superficie frotando todos los lados con un movimiento hacia abajo.

Nota: Este dispositivo no es resistente al agua. Limpia el dispositivo solo con un paño húmedo o una toallita limpiadora sin alcohol. No sumerjas tu dispositivo en agua ni lo limpies con agua corriente. No permitas que el dispositivo entre en contacto con soluciones corrosivas, que pueden dañar su apariencia y funcionamiento.

Carga del dispositivo

1. El dispositivo está habilitado para USB-C y viene con un cable de carga. Antes de cargar, asegúrate de que el dispositivo esté apagado.
2. Conecta un extremo del cable de carga al puerto de carga USB-C del dispositivo. Conecta el otro extremo del cable de carga a un adaptador de corriente.
3. La luz LED indicará el estado de la batería cuando el dispositivo esté encendido o se esté cargando. Enciende el dispositivo para verificar el estado de la batería.
 - Naranja intermitente: batería baja
 - Azul intermitente: batería a la mitad
 - Verde intermitente: batería alta

La duración de la batería del dispositivo es de hasta 120 minutos, según el accesorio y la intensidad del tratamiento que utilices.

Nota: Si utilizas un cargador de un tercero, asegúrate de que proceda de un fabricante certificado y que no haya sufrido ningún daño estructural. No intentes utilizar el dispositivo mientras se está cargando.

ESCENARIO	SE MUESTRA UN CÓDIGO DE ERROR	POSIBLE CAUSA	POSIBLES SOLUCIONES
El motor deja de funcionar	El indicador LED del botón de encendido parpadea en naranja 10 veces y luego se apaga	El dispositivo no tiene carga	Usa un adaptador de corriente y un cable de carga para conectar el dispositivo a una toma de corriente para cargarlo.
	El indicador LED del botón de encendido parpadea en naranja, azul y verde	La batería se ha sobrecalentado durante la carga o el uso	Asegúrate de que el dispositivo esté apagado, retíralo del cargador y déjalo reposar durante 60 minutos.
	Las 3 luces LED de velocidad parpadean en blanco 5 veces y luego se apagan	El motor se sobrecalentó	Asegúrate de que el dispositivo esté apagado, retíralo del cargador y déjalo reposar durante 60 minutos.
			Si el problema persiste después de verificar todo lo anterior, es posible que el dispositivo esté dañado. Comunícate con Therabody para obtener más ayuda. Visita https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html para conocer los métodos de contacto disponibles.
No se puede cargar el dispositivo	N/A	El cable del adaptador de corriente no está bien conectado a la toma del adaptador de la consola	Verifica que el cable del adaptador de corriente esté bien conectado a la toma del adaptador de la consola y que el adaptador de corriente esté conectado a la toma de corriente de 100 a 240 voltios. Si esto no funciona, ponte en contacto con Therabody para obtener más ayuda. Visita https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html para conocer los métodos de contacto disponibles.
		La toma de corriente conectada está fuera del rango de 100 a 240 voltios	
El dispositivo se carga muy lento	Carga lenta o carga incompleta	Puede haber un problema con el adaptador o la potencia del adaptador es demasiado baja	Asegúrate de utilizar el cable USB-C a USB-C suministrado o uno de un fabricante certificado.
			Si el problema persiste, ponte en contacto con Therabody para obtener más ayuda. Visita https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html para conocer los métodos de contacto disponibles.
Ruido mecánico	Hay un ruido de traqueteo cuando se enciende el dispositivo	Fallo interno	Comunícate con Therabody para obtener más ayuda. Visita https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html para conocer los métodos de contacto disponibles.
Problema de conectividad Bluetooth	No se puede conectar a la aplicación, o el dispositivo no funciona correctamente una vez conectado	El firmware no está actualizado a la última versión	Actualiza el firmware del dispositivo e intenta volver a conectarte al Bluetooth.
		La versión o el sistema del teléfono no pueden admitir la conectividad	Actualiza tu teléfono a la última versión. Si esto no funciona, intenta instalar la aplicación en otro dispositivo.

Guardar y transportar el dispositivo

Guarda y transporta el aparato en la bolsa de viaje. Guarda el dispositivo en un lugar fresco y seco (temperatura: 20°C - 45°C. Humedad relativa: 10%–85% RH. Air Compression: 70 – 106 kPa). No guardes el dispositivo donde las temperaturas puedan superar los 40 °C/104 °F, como a la luz directa del sol o en un vehículo.

Advertencias y guía (precauciones y contraindicaciones)

Información general

Los productos Therabody están diseñados para liberar la capacidad natural de tu cuerpo para alcanzar la salud y el bienestar. A través de la ciencia y la tecnología, el portafolio de productos Therabody te permite acceder a los beneficios terapéuticos de diferentes fenómenos naturales para satisfacer tus necesidades y preferencias. Habrá ocasiones en las que sea aconsejable modificar el modo en que utilizas los dispositivos (precauciones) o en las que no sea adecuado que utilices ciertos dispositivos (contraindicaciones). Lee la siguiente información de seguridad del Theragun Mini en su totalidad antes de usarlo.

Información de seguridad importante

Uso general del dispositivo

Lee las advertencias y guía completas antes de usar el dispositivo.

Este dispositivo está diseñado para que lo utilicen personas con buena salud. Este dispositivo está contraindicado y no debe utilizarlo personas con antecedentes de epilepsia, convulsiones o cardiopatía.

El dispositivo no se recomienda para personas con un dispositivo electrónico implantado (como un marcapasos), arritmia cardíaca, tumores o episodios agudos de enfermedades inflamatorias. El dispositivo no se recomienda para quienes tienen arteriosclerosis, trombosis o implantes en la región del cuerpo que se está tratando.

Consulta a tu médico antes de utilizar el dispositivo si estás embarazada o en periodo de lactancia. **Deja de usar el dispositivo inmediatamente ante el primer signo de malestar.** Si tienes alguna consideración médica, consulta con tu médico antes de utilizar el dispositivo.

Seguridad, precauciones y contraindicaciones

Estas recomendaciones se derivan de la consulta con expertos médicos e investigaciones publicadas sobre precauciones y contraindicaciones a partir de la fecha de impresión. Para obtener información actualizada, visítanos en línea en <https://www.therabody.com/us/en-us/precautions-and-contraindications.html>.

Precauciones:

En estas circunstancias, se requiere el debido cuidado y es posible que deba modificarse el uso de los dispositivos. Consulte con un profesional médico si actualmente tiene o sospecha que puede tener alguna de las siguientes afecciones o si tiene alguna pregunta.

- Hipertensión (controlada)
- Osteopenia
- Osteoporosis
- Embarazo
- Diabetes
- Venas varicosas
- Prominencias o regiones óseas
- Sensaciones anormales (p.ej., entumecimiento)
- Sensibilidad a la presión
- Lesión o cirugía reciente
- Escoliosis o deformidad de la columna
- Medicamentos que puedan alterar las sensaciones del cliente

Contraindicaciones:

Las siguientes son circunstancias en las que los riesgos potenciales pueden superar a los beneficios. Consulte a un profesional médico antes de su uso.

- Erupción cutánea, heridas abiertas, ampollas, inflamación local de tejidos, hematomas o tumores
- Trombosis venosa profunda, osteomielitis
- Fractura ósea o miositis osificante
- Hipertensión (no controlada)
- Enfermedad cardíaca, hepática o renal aguda o grave
- Afecciones neurológicas que provoquen pérdida o alteración de la sensibilidad
- Aplicación directa en la cara, la garganta o los genitales
- Trastornos hemorrágicos
- Cirugía o lesión reciente
- Trastornos del tejido conectivo
- Insuficiencia o enfermedad vascular periférica
- Medicamentos que diluyen la sangre o alteran las sensaciones
- Presión directa sobre un sitio quirúrgico o implante
- Presión directa sobre los ojos o la garganta
- Molestias extremas o dolor que sienta el cliente
- Escoliosis o deformidad espinal grave
- Marcapasos, DCI o antecedentes de embolia
- Alergia al material del dispositivo: plástico, silicona, aluminio, acero inoxidable, aleación de cobre, pintura

Garantía limitada y servicio al cliente

Para obtener información completa sobre la garantía, visita www.therabody.com/warranty.

Los clientes que necesiten soporte sobre el producto deben visitar <https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html> para conocer los métodos de contacto disponibles.

Registrado ante la FDA

Garantía limitada solo con la compra a un minorista autorizado

© 2025 Therabody, Inc. Todos los derechos reservados.
Patentes en www.therabody.com/patents

Fabricado y distribuido por:

Therabody, Inc.
1640 S Sepulveda, Suite 300
Los Angeles, CA 90048
EE. UU.

El peso: 90.5 g/0.20lbs
La capacidad: 1200 mAh
La química: Li-Ion

Therabody China Limited

地址: 上海市浦东新区沪南路2218号西楼18层

ADVERTENCIAS SOBRE LA UNIDAD

LEE TODAS LAS INSTRUCCIONES Y MARCAS DE PRECAUCIÓN EN ESTE MANUAL, EN EL CARGADOR Y EN EL DISPOSITIVO ANTES DE USAR O CARGAR EL DISPOSITIVO Y SUS ACCESORIOS.

Al usar el dispositivo, siempre se deben respetar las siguientes precauciones:

1. USAR SOLO COMO SE INDICA EN LAS INSTRUCCIONES. Utiliza solo los accesorios y las piezas de repuesto que recomienda Therabody. Este dispositivo no está diseñado para diagnosticar, mitigar o tratar enfermedades. El dispositivo es una herramienta mecánica avanzada con componentes eléctricos. Si el dispositivo y sus accesorios no se utilizan o no se mantienen correctamente, existe riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones. La falta de uso y mantenimiento del dispositivo y los accesorios correspondientes de acuerdo con las instrucciones descritas en este manual anulará la garantía y puede provocar daños o lesiones físicas en el producto. El dispositivo está diseñado para uso comercial y doméstico.
2. NO APTO PARA NIÑOS. El dispositivo no está diseñado para que lo utilicen niños pequeños o personas con capacidades físicas, sensoriales o de razonamiento reducidas o con falta de experiencia y conocimiento, a menos que reciban supervisión o instrucciones sobre el uso del dispositivo por parte de una persona responsable de su seguridad. El dispositivo no es un juguete. No juegues, ni dobles ni jales los componentes eléctricos. Los niños no deben jugar con el dispositivo o los accesorios. Un adulto debe supervisar a los menores de 18 años que utilicen el dispositivo.
3. CARGA. Si tu dispositivo no se enciende o el indicador de batería muestra un nivel bajo de batería, cárgalo antes del primer uso. Carga la batería con el cable USB-C (incluido). Cuando utilices el cable de carga (incluido), asegúrate de que el conector USB-C esté completamente insertado en un adaptador de corriente compatible antes de enchufar el adaptador a una toma de corriente. También puedes cargar la batería con cables de terceros que cumplan con USB-C y con las regulaciones nacionales aplicables y los estándares de seguridad internacionales y regionales. Es posible que otros adaptadores no cumplan con los estándares de seguridad aplicables, y la carga con dichos adaptadores podría representar un riesgo de muerte o lesiones. No fuerces el cable a su lugar. Carga completamente el dispositivo al menos una vez cada seis meses para evitar que el dispositivo y la batería se dañen. Desconecta el adaptador de corriente y el cable de carga cuando no estén en uso.
4. NO SOBRECARGUE. No dejes el dispositivo conectado al adaptador de corriente durante más de una hora después de que la batería se haya cargado por completo. La batería incluye un sistema de protección para evitar el riesgo de sobrecarga. Sin embargo, la sobrecarga puede reducir su vida útil con el tiempo.
5. UBICACIONES DE CARGA. Asegúrate de que la luz LED indicadora de estado de la batería esté apagada antes de cargarlo. Inserta el cable USB-C en el puerto (detrás del botón de encendido) para cargar el dispositivo. No utilices el dispositivo mientras se está cargando. Evita el contacto con la piel cuando el USB-C esté conectado a una fuente de alimentación, ya que puede causarte molestias o lesiones. No duermas ni te sientes en el conector USB-C. El dispositivo debe cargarse en interiores, en un lugar bien ventilado y seco. No cargues el dispositivo en exteriores, en un baño o a menos de 10 pies (3.1 metros) de una bañera o piscina. No utilices el dispositivo ni el cargador en superficies húmedas y no expongas el cargador a la humedad, la lluvia o la nieve. No utilices el dispositivo o su cargador compatible en presencia de atmósferas explosivas (humos gaseosos, polvo, granos, polvos metálicos o materiales inflamables). Pueden generarse chispas que podrían provocar un incendio.
6. DESENCHUFAR EL CARGADOR. Tira del enchufe, no del cable, para reducir el riesgo de dañar el enchufe eléctrico y el cable. Nunca sujetes el cargador por su cable. Mantén el cable alejado del calor, el aceite y las orillas filosas. No estires el cable del cargador ni lo pongas tenso. No manipules el cargador, los terminales o el dispositivo con las manos mojadas. Siempre desenchufa este aparato de la toma de corriente inmediatamente después de usarlo y antes de limpiarlo. Guarda el cable para asegurarte de que no lo pisas, tropieces con él ni lo tenses o dañes de alguna forma. No uses un adaptador de corriente o un cable de carga que haya recibido un golpe fuerte, se te haya caído, lo hayas aplastado o se haya dañado de alguna manera. Para almacenamiento a largo plazo, guárdalo con una batería completamente cargada.

7. NO APLASTAR, SOLTAR NI DAÑAR EL DISPOSITIVO NI EL CARGADOR. No uses un adaptador de corriente o un cable de carga que haya recibido un golpe fuerte, se te haya caído, lo hayas aplastado o se haya dañado de alguna manera. No perforés ni dañes el dispositivo. Perforar el dispositivo puede provocar un funcionamiento incorrecto.

8. CUIDADO DEL ADAPTADOR DE CORRIENTE Y DEL CABLE DE CARGA. Desconecta el adaptador de corriente y el cable de carga cuando no los uses. Jala del enchufe, no del cable, para reducir el riesgo de daños en el enchufe eléctrico y el cable. Guarda el cable para asegurarte de que no lo pises, tropieces con él ni lo torses o dañes de alguna forma. Mantén el cable alejado de superficies calientes, aceite y bordes afilados. Nunca utilices este dispositivo si tiene un cable o enchufe dañado, si no funciona correctamente, si se te ha caído o dañado, o si se ha caído al agua. No estires ni tenses el cable del cargador. No manipules el cable con las manos mojadas. Para almacenamiento a largo plazo, guárdalo con una batería completamente cargada. Therabody no se hace responsable de los daños que puedan ocurrir por el uso de cargadores de terceros.

9. USO. Suspende el uso del dispositivo si sientes un dolor intenso. Asegúrate de que el LED de estado de la batería este APAGADO cuando el dispositivo no esté en uso. Durante su uso, sostén el dispositivo únicamente con las manos.

10. NO USAR EL DISPOSITIVO DEBAJO DE UNA MANTA O DE UNA ALMOHADA. Se puede producir calor excesivo y causar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones.

11. SERVICIO. Si el aparato no funciona correctamente, recibió un golpe fuerte o se cayó, se dañó, se dejó a la intemperie o se sumergió en agua, no lo utilices. No intentes reparar ni desarmar el dispositivo, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.

12. CUIDADO DEL DISPOSITIVO. Maneja el dispositivo con cuidado. El dispositivo contiene componentes electrónicos que pueden dañarse si se te caen, se queman, se perforan o se aplastan. No desmontes el dispositivo ni intentes repararlo tú mismo. Desmontar el dispositivo puede dañarlo, provocar la pérdida de resistencia al agua y causarte lesiones. Si el dispositivo está dañado o si se produce un mal funcionamiento, comunícate con el servicio de atención al cliente de Therabody. No uses un dispositivo dañado, por ejemplo, con una entrada visible de agua, ya que esto podría causar lesiones. Evita la exposición intensa al polvo o la arena.

13. INSTRUCCIONES DE LIMPIEZA. Inspecciona visualmente el dispositivo para detectar cualquier signo evidente de acumulación de partículas. Limpia tu dispositivo con un paño húmedo o una toallita limpiadora sin alcohol. Después de limpiar, deja que el dispositivo se seque por completo antes de guardarlo o comenzar otro tratamiento. Un dispositivo correctamente limpio no debe tener señales visibles de suciedad o humedad. Nota: Este producto no es resistente al agua. Limpia el exterior solo con un paño húmedo o una toallita limpiadora sin alcohol. No sumergas el dispositivo en agua ni lo limpies con agua corriente. No permitas que el dispositivo entre en contacto con soluciones corrosivas, que pueden dañar su apariencia y funcionamiento.

14. NO DESARMAR. El desmontaje o el reensamblaje incorrecto pueden suponer un riesgo de descarga eléctrica, incendio o exposición a las sustancias químicas de la batería. La garantía no será válida si el dispositivo, las baterías o el cargador se desmontan o si retiraste alguna pieza.

15. ALMACENAMIENTO DEL DISPOSITIVO Y EL CABLE DE CARGA. Guárdalos en un lugar fresco y seco. Carga el dispositivo únicamente cuando la temperatura ambiente esté entre 40 °C/104 °F y 10 °C/32 °F. No guardes el dispositivo ni el cable de carga donde las temperaturas pueden superar los 70 °C/158 °F, como a la luz directa del sol, en un vehículo o en un edificio de metal durante el verano.

Notificación de los eventos adversos a la FDA

MedWatch es el programa de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) para informar reacciones graves, problemas de calidad de los productos, inequivalencia o fallo terapéutico, y errores de uso de productos con productos médicos humanos, incluidos medicamentos, productos biológicos, dispositivos médicos, suplementos dietéticos, fórmula para bebés y cosméticos.

Si considera que usted o algún miembro de su familia sufrió una reacción grave a un producto médico, le alentamos a que lleve el formulario de notificación a su médico. Su proveedor de atención médica puede proporcionar información clínica basada en su historial médico que puede ayudar a la FDA a evaluar su informe. Sin embargo, entendemos que, por diversos motivos, puede que no desee que su proveedor de servicios de salud llene el formulario o que su proveedor de servicios sanitarios decida no llenarlo. Su proveedor de atención médica no está obligado a informar a la FDA. En estas situaciones, puede llenar usted mismo el formulario de notificación en línea.

Recibirá un acuse de recibo de la FDA cuando se reciba su notificación. El personal de la FDA revisa las notificaciones. Solo nos pondremos en contacto con usted personalmente si necesitamos información adicional.

Entrega de notificaciones de eventos adversos a la FDA

- Utilice uno de los métodos que se indican a continuación para presentar notificaciones voluntarias sobre eventos adversos a la FDA:
- Notificación en línea en: www.accessdata.fda.gov/scripts/medwatch/index.cfm?action=reporting.home
 - Formulario de notificación al consumidor FDA 3500B. Sigue las instrucciones del formulario para enviárselo por fax o por correo. Para obtener ayuda para llenar el formulario, consulta MedWatchLearn. El formulario está disponible en www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm349464.pdf
 - llame a la FDA al 1-800-FDA-1088 para notificar por teléfono.
 - Formulario de informe FDA 3500 que usan comúnmente los profesionales de la salud. El formulario está disponible en www.fda.gov/downloads/aboutFDA/reportsmanualsforms/forms/ucm163919.pdf

El dispositivo cumple con la Parte 15 de las Normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1)este dispositivo no puede causar interferencias dañinas y (2)este dispositivo debe aceptar las interferencias recibidas, incluidas las que puedan causar un funcionamiento no deseado.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable de cumplimiento, podrían anular la autoridad del usuario para utilizar el equipo.

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para dispositivos digitales de Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las Normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial. Este equipo genera, utiliza y puede irradiar energía de radiofrecuencia y si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias perjudiciales en

las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular.

Si este equipo causa interferencias perjudiciales en la recepción de radio o televisión, lo que puede determinarse apagando y encendiendo el equipo, se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas:

- Reorientar o reubicar la antena receptora.
- Aumentar la separación entre el equipo y el receptor.
- Conecta el equipo a una toma de corriente en un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulta al distribuidor o a un técnico de radio/TV experimentado para obtener ayuda.

- 1° ADVERTENCIA: Se debe evitar el uso de este equipo adyacente o apilado con otro equipo porque podría resultar en un funcionamiento incorrecto. Si dicho uso es necesario, se deben observar este equipo y los demás equipos para verificar que estén funcionando normalmente.
- 2° ADVERTENCIA: El uso de accesorios, transductores y cables que no sean los especificados o proporcionados por el fabricante de este equipo podría tener como resultado un aumento de las emisiones electromagnéticas o una disminución de la inmunidad electromagnética de este equipo y provocar un funcionamiento incorrecto.
- 3° ADVERTENCIA: Los equipos portátiles de comunicaciones de RF (incluidos los periféricos tales como cables de antena y antenas externas) no deben usarse a menos de 30 cm (12 pulgadas) de cualquier parte del EQUIPO ME, incluidos los cables especificados por el fabricante. De lo contrario, podría producirse una degradación del rendimiento de este equipo.

CUIDADO DE LA ROPA.
Significado de los símbolos

No.	Ícono	Descripción	Ubicación de la etiqueta
1		Marca CE	En la etiqueta de clasificación
2		Lee el manual de usuario antes de usarlo.	En el empaque
3		Recolección por separado para residuos de equipos eléctricos y electrónicos. Nota: Para más información sobre la eliminación del equipo, sus piezas y accesorios, póngase en contacto con tu distribuidor local.	En la etiqueta de clasificación
4	IP 22	Clasificación IP: El primer número 2: Protegido contra el acceso a partes peligrosas con un dedo, y el dígito de prueba articulado de 12 mm Φ, 80 mm de longitud, deberá tener una separación adecuada de partes peligrosas y estar protegido contra objetos sólidos extraños de 12.5 mm Φ y mayor.	En la etiqueta de clasificación
5		Marca RCM	En la etiqueta de clasificación y el empaque
6		Pieza de aplicación tipo BF	En la etiqueta de clasificación
7		Información del fabricante	En la etiqueta de clasificación
8		Marca UKCA para el Reino Unido	En la etiqueta de clasificación
9		Bluetooth	En el empaque
10	IC	IC (Canadá)	En la etiqueta de clasificación
11		Identificación única de dispositivos (UDI)	En la etiqueta de clasificación y el empaque
12		Fecha de fabricación	En la etiqueta de clasificación

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE: EMISIÓN ELECTROMAGNÉTICA - PARA TODOS LOS EQUIPOS Y SISTEMAS

Guía y declaración del fabricante: emisión electromagnética		
El Theragun Mini está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario de Theragun Mini debe asegurarse de que se usa en ese entorno.		
PRUEBA DE EMISIONES	CUMPLIMIENTO NORMATIVO	ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO: GUÍA
Emisiones de RF CISPR 11	Grupo 1	La Theragun Mini utiliza energía de radiofrecuencia solo para su funcionamiento interno. Por ello, sus emisiones de RF son muy bajas y no es probable que causen interferencias en equipos electrónicos cercanos.
Emisiones de RF CISPR 11	Clase B	
Emisiones armónicas IEC 61000-3-2	No aplicable	
Emisiones de la función de voltaje o parpadeo IEC 61000-3-3	No aplicable	El Theragun Mini es adecuado para su uso en todos los establecimientos, incluidos los establecimientos domésticos y aquellos conectados directamente a la red pública de suministro de energía de bajo voltaje que suministra electricidad a edificios con fines domésticos.

GUÍA Y DECLARACIÓN DEL FABRICANTE: INMUNIDAD ELECTROMAGNÉTICA PARA TODOS LOS EQUIPOS Y SISTEMAS

Orientación y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética			
El Theragun Mini está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del Theragun Mini debe asegurarse de que se utiliza en un entorno de este tipo.			
PRUEBA DE INMUNIDAD	NIVEL DE PRUEBA IEC 60601	NIVEL DE CUMPLIMIENTO	ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO: GUÍA
Descarga electrostática (ESD) IEC 61000-4-2	Contacto de ± 8 kV ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aire	Contacto de ± 8 kV ± 2 kV, ± 4 kV, ± 8 kV, ± 15 kV aire	Los pisos deben ser de madera, concreto o baldosas de cerámica. Si los pisos están cubiertos de material sintético, la humedad relativa debe ser de al menos el 30 %
Transitorio electrostático o ráfaga IEC 61000-4-4	± 2 kV para líneas de suministro de energía ± 1 kV para líneas de entrada	N/A	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Pico de corriente IEC 61000-4-5	Modo diferencial ± 1 kV ± 2 kV modo común	N/A	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico.
Caídas de tensión, interrupciones breves y variaciones de tensión en las líneas de entrada de alimentación IEC 61000-4-11	0 % UT; 0,5 ciclo a) A 0°, 45°, 90°, 135°, 180°, 225°, 270° y 315° 0 % UT; 1 ciclo y 70 % UT; 25/30 ciclos monofásico: a 0° 0 % UT; ciclo 250/300 0 % UT; ciclo 250/300	N/A	La calidad de la red eléctrica debe ser la de un entorno comercial u hospitalario típico. Si el usuario del Theragun Mini requiere un funcionamiento continuo durante las interrupciones de la red eléctrica, se recomienda que el Theragun Mini se alimente con una fuente de alimentación ininterrumpida o con una batería.
Frecuencia de potencia (campo magnético de 50/60 Hz) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	Los campos magnéticos de frecuencia de energía deben estar en niveles característicos de una ubicación típica en un entorno comercial u hospitalario típico.
NOTA U _i es la tensión de alimentación de CA antes de la aplicación del nivel de prueba.			

Orientación y declaración del fabricante: inmunidad electromagnética				
El Theragun Mini está diseñado para su uso en el entorno electromagnético especificado a continuación. El cliente o el usuario del Theragun Mini debe asegurarse de que se utiliza en dicho entorno.				
PRUEBA DE INMUNIDAD	NIVEL DE PRUEBA IEC 60601	NIVEL DE CUMPLIMIENTO	ENTORNO ELECTROMAGNÉTICO: GUÍA	
RF conducida	3 Vrms	N/A	Los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles no deben usarse más cerca de ninguna parte del Theragun Mini, incluidos los cables, que la distancia de separación recomendada y calculada a partir de la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor. Distancia de separación recomendada: $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$ $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 80 \text{ MHz a } 800 \text{ MHz}$ $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P} \quad 800 \text{ MHz a } 2.7 \text{ GHz}$ donde p es la potencia nominal de salida máxima del transmisor en vatios (W) según el fabricante del transmisor y d es la distancia de separación recomendada en metros (m).^a Las intensidades de campo de los transmisores fijos de RF, determinadas por un estudio electromagnético del emplazamiento,^b deben ser inferiores al nivel de conformidad en cada gama de frecuencias.^c Pueden producirse interferencias en las proximidades de los equipos marcados con el símbolo siguiente: 	
IEC 61000-4-6	150 kHz a 80 MHz 6 V en ISM y bandas de radio amateur entre 0.15 MHz y 80 MHz			
RF radiada	10 V/m	10 V/m		
IEC 61000-4-3	80 MHz a 2.7 GHz Prueba de 385 MHz a 5785 MHz especificaciones de la prueba para ENCLOSURE PORT IMMUNITY a RF Wireless Communication Equipment (consulta la tabla 9 de IEC 60601-1-2:2014)	80 MHz a 2.7 GHz Especificaciones de la prueba de 385 MHz-5785 MHz para ENCLOSURE PORT IMMUNITY a RF Wireless Communications Equipment (consulta la tabla 9 de IEC 60601-1-2:2014)		
NOTA 1 a 80 MHz y 800 MHz, aplica el rango de frecuencia más alto. NOTA 2 Estas directrices pueden no corresponder a todas las situaciones. La electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.				
a Las bandas ISM (industrial, científica y médica) entre 150 kHz y 80 MHz son 6765 MHz a 6795 MHz; 13 553 MHz a 13 567 MHz; 26 957 MHz a 27 283 MHz; y 40.66 MHz a 40.70 MHz. Las bandas de radiofrecuencia entre 0.15 MHz y 80 MHz son 1.8 MHz a 2.0 MHz, 3.5 MHz a 4.0 MHz; 5.3 MHz a 5.4 MHz; 7 MHz a 7.1 MHz; 10.1 MHz a 10.15 MHz; 14 MHz a 14.2 MHz; 18.07 MHz a 18.17 MHz; 21.0 MHz a 21.4 MHz; 24.89 MHz a 24.99 MHz; 28.0 MHz a 29.7 MHz; 50.0 MHz a 54.0 MHz. b Las intensidades de campo de los transmisores fijos, como las estaciones base de radiotelefonos (celulares/móviles) y radios móviles terrestres, radiofrecuencia, emisiones de radio AM y FM y emisiones de TV, en teoría, no pueden predecirse con exactitud. Para evaluar el entorno electromagnético debido a los transmisores de RF fijos, debe considerarse la posibilidad de realizar un estudio electromagnético del sitio. Si la intensidad de campo medida en el lugar en el que se utiliza el Theragun Mini supera el nivel de cumplimiento de RF aplicable anteriormente, debe observarse el Theragun Mini para verificar su funcionamiento normal. Si se observa un funcionamiento anormal, puede ser necesario tomar medidas adicionales, como reorientar o reubicar el Theragun Mini. c En el rango de frecuencia de 150 kHz a 80 MHz, las fortalezas de campo deben ser inferiores a 3 V/m.				

Distancias de separación recomendadas entre el equipo de comunicaciones RF portátil y móvil, y el EQUIPO o SISTEMA - para el EQUIPO y los SISTEMAS

Distancias de separación recomendadas entre el equipo de comunicaciones RF portátil y móvil y el Theragun Mini				
El Theragun Mini está destinado para su uso en un entorno electromagnético en el que se controlan las perturbaciones de RF radiadas. El cliente o el usuario del Theragun Mini puede ayudar a prevenir interferencias electromagnéticas manteniendo una distancia mínima entre los equipos de comunicaciones de RF portátiles y móviles (transmisores) y el Theragun Mini , como se recomienda a continuación, de acuerdo con la potencia de salida máxima del equipo de comunicaciones				
del transmisor Salida máxima clasificada W	Distancia de separación según la frecuencia del transmisor m			
	150 kHz a 80 MHz fuera de las bandas ISM y de radiofrecuencia $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	150 kHz a 80 MHz en las bandas ISM y de radiofrecuencia $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	80 MHz a 800 MHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.20	0.035	0.07
0.1	0.38	0.63	0.11	0.22
1	1.2	2.00	0.35	0.70
10	3.8	6.32	1.10	2.21
100	12	20.00	35	70
Para los transmisores clasificados con una potencia de salida máxima no mencionada anteriormente, la distancia de separación d recomendada en metros (m) se puede estimar utilizando la ecuación aplicable a la frecuencia del transmisor, donde P es la potencia de salida máxima (W), de conformidad con el fabricante del transmisor.				
NOTA 1 A 80 MHz y 800 MHz, aplica la distancia de separación para el rango de frecuencia más alto.				
NOTA 2 Estas directrices pueden no corresponder a todas las situaciones. La propagación electromagnética se ve afectada por la absorción y reflexión de estructuras, objetos y personas.				

比前代产品更小、更轻

Theragun mini 迷你版筋膜枪是你的旅行伴侣，无论身在何处，都能在旅途中缓解不适、紧张和压力。

了解按摩头



缓冲按摩头
适用于紧张或敏感区域，可缓解不适



中号球
适用于紧张和需要激活的肌肉



拇指按摩头
适用于下背部肌肉和触点，可揉开紧绷的肌肉

出行保护功能
出行保护功能可确保 Theragun mini 迷你版筋膜枪不会在运输过程中意外启动。快速按下电源按钮三次以锁定设备。再次快速按下电源按钮三次以解锁。

使用 Therabody 应用充分发挥按摩的作用
下载以获取根据你的目标、活动和需求提供的个性化计划建议，确保你的恢复和健康计划专门为你量身定制。



Theragun Mini

1. 产品概述

重新设计的 Theragun mini 迷你版筋膜枪比前代产品更小、更轻、更便于旅行携带。经科学证明，Theragun mini 迷你版筋膜枪可以缓解不适、舒缓紧张和减轻压力，让你可以随时随地轻松解压。全新设计的手柄更安全，适合各种手型，让你可以轻松按摩身体不同部位，3 个按摩头经过科学设计，可针对特定部位进行按摩。与其他按摩枪不同，Theragun mini 迷你版筋膜枪采用安静的防失速电机，不用停下按摩过程也能揉开身体上最顽固的“结”。Theragun mini 迷你版筋膜枪是长途飞行、日常通勤、午休或打高尔夫球时的理想伴侣，可以直接装进行礼包，无论走到哪里，都能快速、有效地缓解压力。

预期用途

Theragun mini 迷你版筋膜枪的冲击式按摩旨在缓解日常不适、减轻肌肉紧张、紧绷和压力，并缓解痉挛不适。



2. 包装内容物

- A Theragun Mini 迷你版筋膜枪
- B Type-C 充电线
- C 三个按摩头：
 - i 缓冲按摩头
 - ii 中号球
 - iii 拇指按摩头
- D 旅行收纳包
- E 使用手册

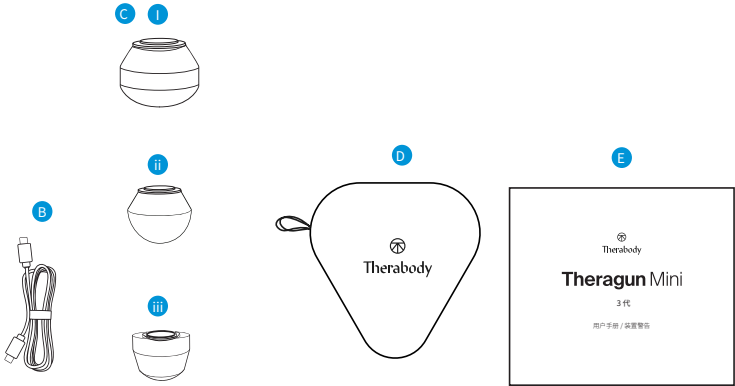


图 1. 包装内容物

3. 下载 Therabody 应用

如果目前有 Therabody 应用程序, 请转到第 4 步。

1. 从 App Store 或 Play Store 下载 Therabody 应用。
2. 按照应用内的说明来创建新的应用帐户并验证你的电子邮箱。
3. 登录后, 按照新用户引导步骤将设备连接到应用程序。确保手机的蓝牙功能已开启。
4. 出现提示时, 选择“Theragun mini 迷你筋膜枪”作为你的 Therabody 设备。
5. 长按设备上的电源按钮开启设备。设备必须开启, 应用程序才能将其找到并为之配对。
6. 选择“Theragun mini 迷你版筋膜枪”, 确认设备与应用程序连接。
7. 连接后, 您可以根据自己的喜好定制按摩方案。深入了解指导性缓解不适和释放压力程序库, 这些程序向您清楚地展示要按摩的肌肉和要使用的按摩头。
8. 还可以从 TheraMind 专利音愈技术的丰富目录中进行选择, 其中包含基于科学的声音资料, 在按摩期间收听可获得完全沉浸式的体验。



图 2. 用于下载应用程序的二维码

4. 设备介绍

- A 符合人体工学的握把
- B 多功能电源/速度按钮
- C LED 电池指示灯
- D LED 速度指示灯
- E Type-C 充电插口
- F 可互换的冲击式按摩头

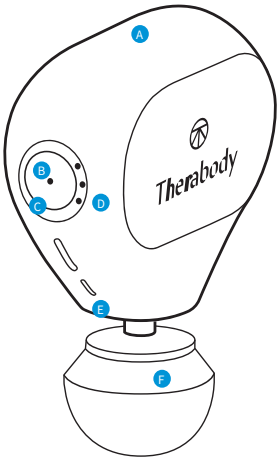


图 3. 设备的相应图片/示意图

5. 使用设备

1. **开启设备。**要开启设备, 请长按设备左侧的按钮。
2. **选择按摩速度。**按下按钮可在三档速度 (低、中和高) 之间切换。白色 LED 速度指示灯将根据所选的速度亮起 (低:1 个灯, 中:2 个灯, 高:3 个灯)。
3. **使用设备。**在目标按摩区域来回移动设备。根据需要, 施加轻微到中等压力。切勿施加过大压力或任何会导致不适或妨碍设备正常运行的压力。不要一开始就直接对不适部位施加压力。应该是慢慢在不适部位周围慢慢按摩以舒缓紧张。
4. **关闭设备。**要关闭设备, 请长按按钮, 直到设备关机。警告: 设备不会自动关机。要关闭设备, 请长按按钮, 直到设备关机。
5. **锁定设备。**不使用时或在运输过程中, 请锁定设备以防止意外开启。快速按下按钮三次以启动锁定功能。每个 LED 灯将依次闪烁, 表示设备已锁定。再次快速按下按钮三次以解锁。每个 LED 灯将依次闪烁 (以相反方向), 表示设备已解锁。

6. 按摩头

本设备配有三个经过科学设计的按摩头,可针对全身的不适和紧张部位进行按摩。



缓冲按摩头

适用于紧张或敏感肌肉。

缓冲按摩头专门设计用于紧张或敏感的肌肉。这款按摩头采用密度较低的泡沫和宽底座,可最大限度与身体接触,提供舒缓、低强度的按摩,有效减轻不适,让你保持绝佳状态。



标准球形头

适用于大肌肉群和小肌肉群。

标准球形头适用于全身的大肌肉群和小肌肉群。这款按摩头提供更有针对性的冲击式按摩,按摩头表面坚硬,面积较小,冲击力适中。标准球形头非常适合快速恢复活力和缓解不适,是锻炼时的必备品,可在保持运动的同时提供有效的缓解。



拇指按摩头

适用于下背部和触点。

拇指按摩头专为提供类似人类拇指的按摩而设计,适用于对触点和下背部进行按摩。这款按摩头具有更强的冲击力,形状模仿人类拇指,可对顽固部位进行密集、集中的按摩。拇指按摩头非常适用于人们会用拇指去按摩的部位,它能在舒适的家中为你提供所需的深层、针对性缓解。

如何安装和取下按摩头

1. 在连接或移除任何按摩头之前,请确保将设备关机。
2. 将按摩头和手臂的尖端对齐并插入。
3. 要取下按摩头,请用一只手握住设备,另一只手握住按摩头。将两根手指放在塑料接头两侧,然后用
力拔下按摩头。
4. 警告:请勿将手指放在按摩头和设备末端之间,因为这可能会导致夹伤。

*按摩头可用于其他 Theragun mini 迷你筋膜枪型号。

如果发现磨损迹象,建议更换按摩头。

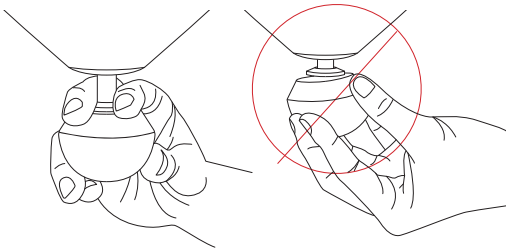


图 4. 安装按摩头的相应示意图

7. 保养、清洁和充电

仪器保养

以下保养说明有助于您的美容仪以良好状态持续工作。未按以下说明操作可能导致美容仪停止工作。

清洁设备

在清洁设备之前,请仔细阅读以下说明,以确保设备及其组件的长效使用。为了获得卫生的使用体验,请在每次使用后对其进行消毒。

1. 用湿布或无酒精湿巾擦拭设备。
2. 用一块新湿巾向下擦拭所有表面,对表面区域进行消毒。

注意:本设备不防水。只能用湿布或无酒精湿巾擦拭设备。请勿将设备浸入水中或在流水中清洗。请勿让设备接触腐蚀性溶液,否则会损坏设备的外观和功能。

为设备充电

1. 该设备支持 TYPE-C,并随附一条充电线。充电前,请确保设备关机。
2. 将充电线的一端连接到设备上的 TYPE-C 充电端口。将充电线另一端连接到电源适配器。
3. LED 指示灯将在设备开启或充电时指示电池状态。开启设备以检查电池状态。
 - 橙色灯闪烁:低电量
 - 蓝灯闪烁:一半电量
 - 绿灯闪烁:高电量

设备的电池续航长达 120 分钟,具体取决于使用的按摩头和按摩强度。

8. 故障排除指南

场景	显示错误代码	潜在原因	可能的解决方案
电机停止工作	电源按钮 LED 指示灯闪烁橙光 10 次后熄灭	设备未充电	使用电源适配器和充电线将设备连接到电源插座充电。
	电源按钮 LED 指示灯闪烁橙光、蓝光和绿光	电池组在充电或使用过程中过热	确保设备关机, 从充电器中取出, 让设备静置 60 分钟。
	3 个速度 LED 灯闪烁白光 5 次后熄灭	电机过热	确保设备关机, 从充电器中取出, 让设备静置 60 分钟。 如果在验证上述所有内容后问题仍然存在, 则设备可能已损坏。如需更多帮助, 请联系 Therabody。访问 https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html 以获取可用的联系方式。
无法为设备充电	不适用	电源适配器电缆与控制台上的适配器插座连接不良	确认电源适配器电缆与控制台上的适配器插座连接良好, 并且电源适配器已连接到 100-240 伏电源插座。如果这不起作用, 请联系 Therabody 寻求进一步帮助。访问 https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html 获取可用的联系方式。
		连接的电源插座不是 100-240 伏	
设备充电速度非常慢	充电缓慢或充电不完全	适配器可能有问题, 或适配器功率过低	确保您使用的是随附的 USB-C 转 USB-C 电缆, 或来自认证制造商的电缆。
			如果问题仍然存在, 请联系 Therabody 寻求进一步的帮助。访问 https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html 以获取可用的联系方式。
机械噪声	设备开启时发出嘎嘎声	内部故障	如需更多帮助, 请联系 Therabody。 访问 https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html 以获取可用的联系方式。
蓝牙连接问题	无法连接到应用或连接后设备无法正常工作	固件未更新至最新版本	更新设备固件并尝试再次连接蓝牙。
		手机版本或系统不支持连接	将手机更新到最新版本。如果这不起作用, 请尝试在另一台手机上安装该应用程序。

存放和运输设备

存放和运输设备时, 请将设备放在旅行收纳包中。将设备存放在阴凉干燥处 (温度: -20°C/4°F - 45°C, 相对湿度: 10%-85% RH, Air Compression: 70 – 106 kPa)。请勿将设备存放在温度可能超过 40°C/104°F 的地方, 例如阳光直射处或车内。

警告和指南 (注意事项和禁忌症)

背景

Therabody 产品旨在激发身体潜能, 以实现健康幸福的生活。利用科学和技术, Therabody 系列产品使人们能够获得不同自然方法的按摩功效, 从而满足人们的需求和偏好。有些情况下应调整设备的使用方式 (注意事项), 有些情况下不可使用某些设备 (禁忌症)。在使用 Theragun mini 迷你版筋膜枪之前, 请完整阅读以下安全信息。

重要安全信息

设备的一般使用

在使用该设备之前, 请完整阅读警告和指南。
本设备仅供健康人士使用。有癫痫史或心脏病史的人士请勿使用。

体内植入电子器械 (如起搏器)、心律不齐、患有肿瘤或急性炎症性疾病的人士, 不建议使用本设备。需护理的身体部位有动脉硬化、血栓或植入物的人士, 不建议使用本设备。

怀孕和/或哺乳女性请在使用设备前咨询医生。**若使用设备时出现不适, 请立即停用。**如有任何医疗方面的考虑, 请在使用本设备前咨询医生。

安全、注意事项与禁忌

至印刷之日, 注意事项和禁忌症建议源自相关医疗专家的建议和已出版的研究。有关最新信息, 请访问我们的网站 <https://www.therabody.com/us/en-us/precautions-and-contraindications.html>。

注意事项:

在下列状况下需保持谨慎, 可能需要调整设备用法。如果您目前患有或怀疑您可能患有以下任何一种疾病, 或者如果您有任何疑问, 请咨询医疗专业人士。

- 高血压 (已控制)
- 骨量减少
- 骨质疏松
- 怀孕
- 糖尿病
- 静脉曲张
- 骨头突起
- 异常感觉 (如发麻)
- 对压力敏感
- 近期受伤或手术
- 脊柱侧凸或脊柱畸形
- 可能改变感觉的药物

禁忌症:

下面是潜在风险可能超过益处的情况。请在使用前咨询医学专业人士。

- 皮疹、开放性伤口、水泡、局部组织炎症、瘀伤或肿胀
- 深静脉血栓、骨髓炎
- 骨折或骨化肌炎
- 高血压 (未控制)
- 急性或重度心脏、肝脏或肾脏疾病
- 神经疾病导致感觉丧失或改变
- 直接接面部、喉咙或外生殖器
- 出血性疾病
- 近期手术或受伤

- 结缔组织疾病
- 外周血管功能不全或疾病
- 稀释血液或改变感觉的药物
- 直接对手术部位或硬件施加压力
- 直接对眼睛或喉咙上施加压力
- 极度过适
- 严重的脊柱侧凸或脊柱畸形
- 起搏器、ICD 或栓塞病史
- 对设备材料过敏: 塑料、硅胶、铝、不锈钢、铜合金、油漆

有限保修和客户服务

有关完整的保修信息, 请访问 www.therabody.com/warranty。
需要产品支持的客户请访问 <https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html>, 以获取可用的联系方式。

FDA (美国食品药品监督管理局) 注册
仅在授权零售商处购买可享受有限保修

© 2025 Therabody, Inc. 保留所有权利。
专利详见 www.therabody.com/patents

制造及经销商:
Therabody, Inc.
1640 S Sepulveda, Suite 300
Los Angeles, CA 90025
美国

重量: 90.5 g / 0.20 lbs
容量: 1200 mAh
化学成分: Li-Ion

Therabody China Limited
地址: 上海市浦东新区沪南路2218号西楼18层

装置警告

在使用或给设备及其配件充电之前, 请阅读本手册、充电器和设备上的所有说明和警告事项。

使用设备时, 应始终遵守以下注意事项:

1. 仅按照说明使用。仅使用 Therabody 推荐的配件和替换部件。本设备不能用于诊断、缓解或治疗疾病。这是一款带有电子元件的机械工具。如果未能适当地使用或维护本设备及其配件, 可能存在起火、触电或受伤的风险。如果未按照本手册中的说明使用和维护设备及相应按摩头, 则保修失效, 并可能导致产品损坏或人身伤害。该设备适用于商业和家庭用途。
2. 请勿让儿童使用。本设备不适合儿童或体力、感官或推理能力较弱或缺乏经验和知识的人使用, 除非有负责其安全的人对设备的使用进行监督或指导。本设备不是玩具。请勿玩弄、弯曲或拉扯电子元件。建议儿童不要玩弄设备或配件。18 岁以下未成年人使用本设备时, 应有成人监督。
3. 充电。如果设备无法开启或电量指示灯显示电量低, 请在首次使用前充电。使用 TYPE-C 线缆 (随附) 为电池充电。使用充电线 (随附) 时, 请确保其 TYPE-C 接头已完全插入兼容的电源适配器, 然后再将适配器插入电源插座。您还可以使用符合 TYPE-C、适用的国家/地区法规以及国际和地区安全标准的第三方线缆为电池充电。其他适配器可能不符合适用的安全标准, 使用此类适配器充电可能会造成人员伤亡。请勿强行插入线缆。至少每六个月为设备充

满电一次,以防止设备和电池损坏。不使用时,请拔下电源适配器和充电线。

4. 请勿过度充电。电池充满电后,请勿将设备与电源适配器继续连接超过一小时。电池包含保护系统,以避免过度充电造成的风险。然而,长期过度充电可能会缩短电池的使用寿命。
5. 充电地点。确保指示电池状态的 LED 灯在充电前已熄灭。将 TYPE-C 线缆插入端口(电源按钮后面),为设备充电。请勿在充电时使用设备。将 TYPE-C 接入电源时应避免皮肤接触,以免导致不适或受伤。请勿睡在或坐在 TYPE-C 接头上。设备应当在室内通风良好、干燥的地点充电。不要在室外、浴室内、距离浴缸或泳池 10 英尺(3.1 米)内为设备充电。请勿在潮湿的表面上使用设备或充电线,且不能将充电器暴露于潮湿的环境和雨雪中。请勿在爆炸性空气中(气态烟雾、粉尘、颗粒、金属粉末或可燃物质)使用设备或其适配器。否则可能会产生火花,并造成起火。
6. 拔掉充电器。请拉拔插头,不要拉拽线缆,以减少损害插头和线缆的风险。手持充电器时,切勿只提着充电器的线缆。保持线缆远离热源、油和锋利的边缘。请勿拉伸充电器线缆或使线缆承受张力。请勿用湿手拿放充电器、插头或设备。使用完成后和进行清洁前,请立即将本设备与电源断开。将充电线妥善存放,确保充电线不会被踩踏、将人绊倒、受到损害或张力。请勿使用受到过强烈撞击、摔落、被碾压或受到任何损害的电源适配器或充电线。如需长期存放,请将电池充满电后存放。
7. 请勿撞击、摔落或损坏设备或充电器。请勿使用受到过强烈撞击、摔落、被碾压或受到任何损害的电源适配器或充电线。请勿刺穿或损坏设备。刺穿设备可能导致设备无法正常工作。
8. 电源适配器和充电线的保养。不使用时,请拔下电源适配器和充电线。请拉拔插头,不要拉拽线缆,以减少损害插头和线缆的风险。将充电线妥善存放,确保充电线不会被踩踏、将人绊倒、受到损害或张力。确保充电线远离热的表面、油和锋利的边缘。如果充电线或插头损坏、无法正常使用、跌落或损坏,或落入水中,则请勿使用本设备。请勿拉伸充电线或使其承受张力。请勿用湿手拿放充电线。如需长期存放,请将电池充满电后存放。Therabody 不对因使用第三方充电器而造成的损坏负责。
9. 使用。如果感到非常不适,请停止使用本设备。当设备不使用时,请确保指示电池状态的 LED 灯熄灭。使用时,只能用手握住设备。
10. 请勿在被子或枕头上使用。否则可能会出现过热情况,并导致起火、触电或受伤。
11. 服务。如果设备无法正常工作,曾受到猛烈撞击、跌落、损坏、遗落在户外或落入水中,则请勿使用。请勿试图维修或拆解仪器,否则可能会造成电击或起火。
12. 设备维护。轻拿轻放设备。如果设备掉落、起火、被刺穿或压碎,可能会损坏其中的电子元件。请勿拆解设备或试图自行维修设备。拆解设备可能会损坏设备,导致其失去防水功能,并可能造成人身伤害。如果设备损坏或发生故障,请联系 Therabody 客户服务部。请勿使用损坏的设备,例如可见进水,因为这可能会造成人身伤害,避免暴露于沙尘中。
13. 清洁说明。目视检查设备是否有任何明显的残留污垢。用湿布或无酒精湿巾擦拭设备。清洁后将设备彻底晾干,然后妥善存放或开始新一次按摩。清洁干净的设备不应留有明显的污渍或水渍。注意:本产品不防水。只能用湿布或无酒精湿巾擦拭设备。请勿将设备浸入水中或在流水中清洗。请勿让设备接触腐蚀性溶液,否则会损坏设备的外观和功能。
14. 请勿拆解。拆解或重装不当可能会造成触电、起火或电池化学物质流出的风险。如果设备、电池或充电器被拆解,或任何部件被移除,则会失去保修资格。
15. 存放设备和充电线。应存放在凉爽干燥的地方。仅在环境温度介于 40°C/104°F 到 0°C/32°F 之间时为设备充电。请勿将设备或充电线存放在温度可能超过 70°C/158°F 的地方,例如阳光直射处、车辆中或夏季的金属建筑物中。

设备维护。
符号的意义

编号	图标	描述	标签位置
1		CE 标志	在额定值标签上
2		请在使用前阅读用户手册。	在包装内
3		分类回收废弃的电气和电子设备。 注意:如需详细了解如何处理本设备及其部件和配件,请联系您当地的分销商。	在额定值标签上
4	IP 22	IP 分类:第一个数字 2:防止用手指接触危险部件,Φ 12 mm、长度 80 mm 的接头测试手指应与危险部件有足够的间隙,并防止 Φ 12.5mm 及以上的固体异物。	在额定值标签上
5		RCM 标志	在额定值标签和包装上
6		BF 型应用部件	在额定值标签上
7		制造商信息	在额定值标签上
8		英国 UKCA 标志	在额定值标签上
9		蓝牙	在包装上
10		IC Canada	在额定值标签上
11		唯一设备标识 (UDI)	在额定值标签和包装上
12		生产日期	在额定值标签上

指引及制造商声明 — 电磁辐射 —
适用于所有设备和系统

指引及制造商声明——电磁辐射		
Theragun mini 迷你版筋膜枪适用于以下指定的电磁环境。Theragun mini 迷你版筋膜枪的客户或用户应确保在这样的环境中使用设备。		
辐射测试	合规	电磁环境 - 指引
射频辐射 CISPR 11	Group 1	Theragun mini 迷你版筋膜枪只将射频能量用于其内部功能。因此，其射频辐射极低，通常不会对附近的电子设备造成任何干扰。 Theragun mini 迷你版筋膜枪适用于在各种设施中使用，包括家庭设施以及直接连接到公共低压供电网络（为居民建筑物供电）的设施。
射频辐射 CISPR 11	B 类	
谐波辐射 IEC 61000-3-2	不适用	
电压波动/闪变辐射 IEC 61000-3-3	不适用	

指引及制造商声明——电磁抗扰度——适用于所有设备和系统

指引及制造商声明——电磁抗干扰			
Theragun mini 迷你版筋膜枪适用于以下指定的电磁环境。Theragun mini 迷你版筋膜枪的客户或用户应确保在这样的环境中使用设备。			
抗干扰测试	IEC 60601 测试等级	合规等级	电磁环境 - 指引
静电释放 (ESD) IEC 61000-4-2	± 8 kV 接触放电 ± 2 kV、± 4 kV、± 8 kV、 ± 15 kV 空气	± 8 kV 接触放电 ± 2 kV、± 4 kV、± 8 kV、± 15 kV 空 气放电	地面应采用木地板、水泥或瓷砖。如果地面铺有合成材料，则相对湿度至少应为 30%。
电快速瞬变脉冲群 IEC 61000-4-4	±2kV - 供电线路 ±1kV - 输入/输出线路	不适用	电网电源质量应为典型的商用或医院环境质量。
电涌 IEC 61000-4-5	±1kV 差模 ±2kV 共模	不适用	电网电源质量应为典型的商用或医院环境质量。
供电输入线路的电压骤降、短时间中断和电压变化 IEC 61000-4-11	0% UT; 在 0°、45°、90°、135°、180°、225° 、270° 和 315° 时 0.5 个周期 g) 0 % UT; 1 个周期和 70% UT; 25/30 个周 期 0° 时单相 0% UT; 250/300 周期 0% UT; 250/300 周期	不适用	电网电源质量应为典型的商用或医院环境的电源质量。如果 Theragun mini 迷你版筋膜枪用户需要在电网电源中断时继续使用，建议使用不间断电源或电池为 Theragun mini 迷你版筋膜枪供电。
电源频率 (50/60Hz) 磁场 IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	电源频率磁场等级应为典型商用或医院环境下典型位置的等级。
注意 U _r 是应用检测等级前的交流主电源电压。			

指引及制造商声明——电磁抗干扰				
Theragun mini 迷你版筋膜枪适用于以下指定的电磁环境。Theragun mini 迷你版筋膜枪的客户或用户应确保在这样的环境中使用设备。				
抗干扰测试	IEC 60601 测试等级	合规等级	电磁环境 - 指引	
传导射频	3 Vrms	不适用	使用便携式和移动通信设备时,到 Theragun mini 迷你版筋膜枪 的任何部分(包括线缆)的距离不应小于根据适用于发射器频率的公式计算出的间距。建议间距:	
IEC 61000-4-6	150 kHz 至 80 MHz ISM 和业余无线电频段 0.15 MHz 至 80 MHz 之间为 6 V		$d=[\frac{3.5}{V_1}]\sqrt{P}$ $d=[\frac{12}{V_2}]\sqrt{P}$	
辐射射频	10 V/m	10 V/m	$d=[\frac{3.5}{E_1}]\sqrt{P}$ 80 MHz - 800 MHz	
IEC 61000-4-3	80 MHz 至 2.7 GHz 385MHz-5785MHz 射频无线通信设备外壳端口抗扰度 测试规范 (参考 IEC 60601-1-2:2014 的表 9)	80 MHz 至 2.7 GHz 385MHz-5785MHz 射频无线通信设备 外壳端口抗扰度测试规范 (参考 IEC 60601-1-2:2014 的表 9)	$d=[\frac{7}{E_1}]\sqrt{P}$ 800 MHz 至 2.7 GHz 其中 p 是发射器制造商规定的发射器的最大额定输出功率,单位为瓦特 (W), d 是推荐的间隔距离,单位为米 (m)。 ^a 通过电磁现场勘查确定的固定射频发射器的场强, ^a 应小于每个频率范围内的合规水平。 ^b 标记以下符号的设备附近可能会出现干扰: 	
注意 1:80 MHz 和 800 MHz 时,适用于更高频率范围。注意 2:这些指引可能并不适用于所有情况。电磁会受到建筑物、物体和人的吸收和反射的影响。				
a 介于 150 kHz 和 80 MHz 之间的 ISM (工业、科学和医疗)频段为 6,765 MHz 至 6,795 MHz;13,553 MHz 至 13,567 MHz;26,957 MHz 至 27,283 MHz;以及 40.66 MHz 至 40.70 MHz。介于 0.15 MHz 和 80 MHz 之间的业余无线电频段为 1.8 MHz 至 2.0 MHz、3.5 MHz 至 4.0 MHz、5.3 MHz 至 5.4 MHz、7 MHz 至 7.3 MHz、10.1 MHz 至 10.15 MHz、14 MHz 至 14.2 MHz、18.07 MHz 至 18.17 MHz、21.0 MHz 至 21.4 MHz、24.89 MHz 至 24.99 MHz、28.0 MHz 至 29.7 MHz 以及 50.0 MHz 至 54.0 MHz。 b 理论上,无法准确预测无线(蜂窝式/无线)电话和陆地移动无线电、业余无线电、AM 和 FM 无线电广播和电视广播的基站等固定发射器的场强。要评估固定射频发射器造成的电磁环境,应考虑使用电磁现场勘查。如果在 Theragun mini 迷你版筋膜枪 的使用位置测得的场强超过上述适用的射频合规等级,应观察 Theragun mini 迷你版筋膜枪 是否运行正常。如果发现性能异常,则可能需要采取其他措施,例如,调整 Theragun mini 迷你版筋膜枪 的方向或位置。 c 对于 150 kHz 至 80 MHz 的频率范围,场强应小于 3 V/m。				

便携式和移动射频通信设备与设备或系统之间的建议间距——适用于设备和系统

便携式和移动射频通信设备与 Theragun mini 迷你版筋膜枪之间的建议间距

Theragun mini 迷你版筋膜枪适用于辐射射频干扰受控的电磁环境。Theragun mini 迷你版筋膜枪的客户或用户可以通过在便携式和移动射频通信设备(发射器)与 Theragun mini 迷你版筋膜枪 之间保持以下建议的最小距离(依据通讯设备的最大输出功率)来帮助防止电磁干扰。				
发射器额定最大输出功率 W	依据发射器频率的间距 m			
	ISM 和业余无线频段之外的 150 kHz 至 80 MHz $d=[\frac{3.5}{V_1}]\sqrt{P}$	ISM 和业余无线频段之内的 150 kHz 至 80 MHz $d=[\frac{12}{V_2}]\sqrt{P}$	80 MHz - 800 MHz $d=[\frac{12}{V_2}]\sqrt{P}$	80 MHz - 800 MHz $d=[\frac{7}{E_1}]\sqrt{P}$
0.01	0.12	0.20	0.035	0.07
0.1	0.38	0.63	0.11	0.22
1	1.2	2.00	0.35	0.70
10	3.8	6.32	1.10	2.21
100	12	20.00	35	70
对于上面没有列出额定最大输出功率的发射器,建议的间距 d 米数 (m) 可以使用适用于发射器频率的公式进行估计,依据发射器制造商,其中 P 是发射器额定最大输出功率瓦特数 (W)。				
注意 1:80 MHz 和 800 MHz 时,适用于更高频率范围的间距。				
注意 2:这些指引可能并不适用于所有情况。建筑物、物体和人的吸收和反射会影响电磁传播。				

前所未見的小巧輕便

您旅行時的良伴！無論您身在何方，Theragun Mini 都能在旅途中舒緩您的痠痛感、不適感、緊張感與壓力感。

瞭解您的按摩頭



減震型
對應嬌嫩或敏感的肌肉，以助您緩解不適感



標準型
對應肌肉緊繃與熱身用



指型
對應腰部肌肉與痠痛點，以助您舒緩結節

旅行鎖
旅行鎖功能能夠確保您的 Theragun Mini 在運輸過程中不會被意外啟動到。快速按下電源按鈕三次以鎖定裝置。再次快速按下電源按鈕三次以解除鎖定。

使用 Therabody 應用程式充分利用您的按摩
下載應用程式以獲取根據您的目標、活動量和需求來取得個人化的建議，好為您量身打造您個人專屬的按摩和舒緩行程。



Theragun Mini

1. 產品概覽

全新打造的 Theragun Mini 無比小巧且輕便，相當適合在外出旅行時帶上。Theragun Mini 經科學研究證實可舒緩痠痛感、減緩緊張情緒並消滅壓力負擔，讓您可以隨時隨地輕鬆獲得所需的放鬆。透過適合所有手型的全新機型、更安全的手把設計和三個專為特定痠痛點所打造的按摩頭，讓您可以舒適地按摩身體的不同部位。與市面上其他的按摩槍不同，Theragun Mini 採用了安靜、防失速的電機技術，因此，您可以在不中斷按摩的情況下舒緩最惱人的結節，非常適合您在長途飛行和日常通勤、午休或打高爾夫球的時候使用——您可以直接將 Theragun Mini 放入您的旅行包中，好讓您無論身在何方，都能夠快速有效地舒緩不適感。

使用目的

Theragun Mini 的衝擊式按摩舒緩旨在減少輕微的日常痠痛感、減輕肌肉緊繃感/壓力感並舒緩放鬆結節。



4. 盒子內容物

- A Theragun mini
- B USB-C 充電線
- C 三個按摩頭：
 - i 減震型
 - ii 標準型
 - iii 指型
- D 收納袋
- E 說明書

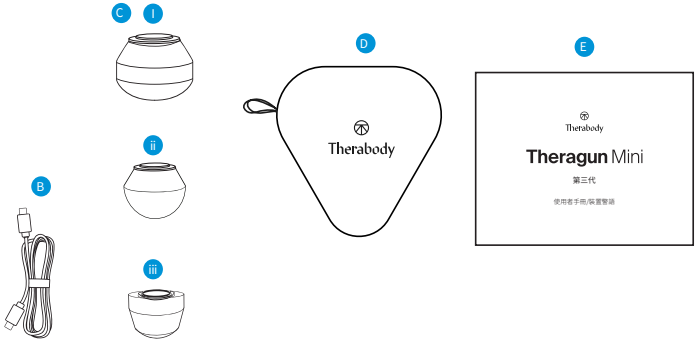


圖 1. 提供的配件

3. 下載 Therabody 應用程式。

如果你目前有 Therabody 應用程式，請繼續執行步驟 4。

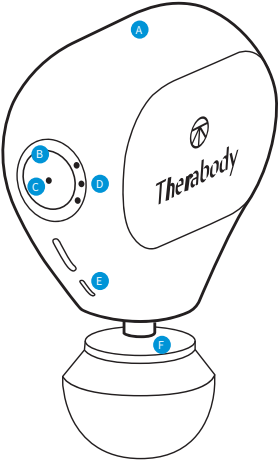
- 1. 從 App Store 或 Play Store 下載 Therabody 應用程式。
- 2. 按照應用程式內說明建立新的應用程式帳戶並驗證您的電子郵件。
- 3. 登入帳戶後，請按照入門步驟來綁定您的裝置與應用程式。取請確保您有啟用手機的 Bluetooth® 設定。
- 4. 出現提示時，請選擇「Theragun Mini」作為您的 Therabody 裝置。
- 5. 按住裝置上的電源按鈕以開啟裝置。裝置必須開啟電源才能找到應用程式並進行配對。
- 6. 選擇「Theragun Mini」以確認綁定裝置和應用程式。
- 7. 綁定完成後，您可以根據自己的偏好來自訂按摩方案。探索舒緩疼痛感和壓力感的指南文件庫，其中的文件能夠精準地告知您該按摩哪些肌肉並使用哪種按摩頭。
- 8. 您還可以從豐富的 TheraMind 聲音舒緩目錄中進行選擇，聆聽具有科學依據的放鬆音樂並在按摩期間獲得全面性的沉浸式體驗。



圖表二：下載應用程式的 QR Code

4. 認識裝置

- A 符合人體工學的握柄
- B 多功能電源/速度按鈕
- C LED 電池指示燈
- D LED 速度指示燈
- E USB-C 充電埠
- F 可置換的衝擊式按摩頭



圖表三：裝置的對應圖片/圖解

5. 使用裝置

- 1. 啟用裝置。若要啟用裝置，請用力按下裝置左側的按鈕。
- 2. 選擇您的按摩速度。按下按鈕即可在三種速度（慢、中和快）之間進行切換。白色的按摩速度 LED 指示燈會根據所選的速度設定亮起（慢：一顆燈，中：二顆燈，快：三顆燈）。
- 3. 使用本裝置。在您想要按摩的區域內來回移動裝置。根據偏好適度地增加按壓力道。切勿施加過大的壓力或會導致疼痛、不適或妨礙裝置正常運作的壓力。不要對身體上有所不適的區域直接施加壓力。相反地，請慢慢地從不適區域的周圍開始按摩以減輕緊繃的感覺。
- 4. 關閉裝置。若要關閉裝置，請用力按下按鈕直到裝置關閉為止。警告：本裝置並不會自動關閉。若要關閉裝置，請用力按下按鈕直到裝置關閉為止。
- 5. 鎖定裝置。在不使用或運送的過程中，敬請鎖定裝置以防止意外啟用本裝置。快速按下按鈕三次以啟動鎖定功能。每個 LED 燈將依次閃爍，這表示您已成功鎖定裝置。再次快速按下按鈕三次以解鎖裝置。每個 LED 燈將依次閃爍（相反順序），這表示您已成功解鎖裝置。

6. 按摩頭

該裝置附有三個採用科學設計的按摩頭，旨在幫助您對應全身上下下的痠痛感和緊繃、不適感。



適用嬌嫩或敏感的肌肉。
減震型按摩頭是專為嬌嫩或敏感肌肉所設計的。此按摩頭採用了低密度泡棉和寬底座以盡可能地貼合您的身體，並提供舒緩、低衝擊的按摩以舒緩痠痛感，讓您能夠保持身體的最佳狀態。



適用大肌群和小肌群。
標準型按摩頭是專為大肌肉群和小肌肉群的全面性使用功能所設計的。這種按摩頭可以提供專門的衝擊式按摩放鬆，並具有堅固且小面積的中等衝擊水準。標準型按摩頭非常適合用來幫助您快速重新振作並舒緩痠痛感，是您運動時的首選良伴，能夠在您活動筋骨時有效舒緩您的不適。

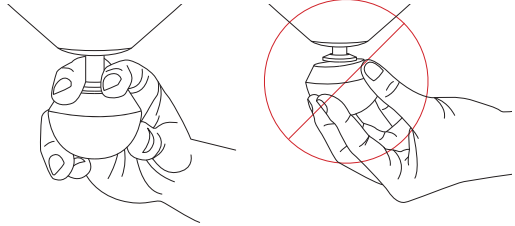


對應下背部和痠痛點。
指型按摩頭是為了要提供各位人頸指等級的按摩精準度所設計的，使其成為痠痛點按摩和下背部舒緩的理想選項。這款按摩頭的設計具有更高的衝擊力水平和仿效實際拇指觸感的形狀，能夠為那些難以處理的身體區域提供了密集且集中的按摩。指型按摩頭非常適合用來按摩任何您真的會用拇指來按摩的地方，提供您所需的深度專門按摩舒緩，而這一切都能在您舒適的家中進行。

如何連接或移除按摩頭

1. 在連接或移除任何按摩頭之前，請確保裝置已關閉。
2. 將按摩頭對齊肘臂的尖端，然後推入連接。
3. 若要移除按摩頭的話，請用一隻手握住裝置，另一隻手握住按摩頭。將一根手指放在塑膠轉接頭的側面，然後用力拉下按摩頭。
4. 警告：請勿將手指放在按摩頭和裝置末端之間，因為這可能會導致您的手指被夾傷。

* 按摩頭可供您應用於其他 Theragun Mini 型號的裝置上。
建議您在開始注意到磨損跡象後，應即刻更換按摩頭。



圖表四：連接按摩頭的對應圖

6. 保養、清潔和充電

裝置維護

下方為您提供重要的維護說明，確保您的裝置持續依照其設計的方式運作。未遵循這些說明，則可能會導致裝置停止運作。

清潔裝置

在清潔裝置之前，請仔細閱讀以下說明，以確保裝置及其元件的使用壽命。為了要確保您能夠獲得最整潔衛生的裝置使用體驗，請在每次使用完畢後即對其進行消毒。

1. 用濕布或不含酒精的清潔濕巾擦拭裝置。
2. 使用全新的濕巾來由上向下擦拭裝置以對表面區域進行消毒。

注意：本裝置不防水。僅可用濕布或不含酒精的清潔濕巾擦拭裝置。請勿將裝置浸入水中或放在流水下清潔。請勿讓裝置接觸腐蝕性溶液，否則可能會損壞裝置的外觀和功能。

為裝置充電

1. 該裝置支援 USB-C 接口，並附帶充電線。充電前，請確保裝置已關閉電源。
2. 將充電線的一端連接到裝置上的 USB-C 充電埠，將充電線的另一端連接至電源轉接器。
3. 在啟用裝置或為裝置充電時，LED 燈會顯示電池的當前狀態給您知道。啟用裝置即可檢查電池狀態。
 - 閃爍橘色：電池電量低
 - 閃爍藍色：電池電量尚餘一半
 - 閃爍綠色：電池電量高

裝置的電池續航最長為 120 分鐘，具體情況取決於您所使用的按摩頭和按摩強度高低。

**注意：如果您使用第三方充電器，請確保其來自認證的製造商，並且沒有遭受任何結構性損壞。請勿一邊充電，一邊使用裝置。

場景	顯示的錯誤代碼	可能的故障原因	潛在的解決方案
馬達停止運作	電源按鈕 LED 指示燈會閃爍橙色十次，然後熄滅	裝置沒電了	使用電源轉接器和充電線來將裝置連接到電源插座上進行充電。
	電源按鈕的 LED 指示燈亮橙色、藍色和綠色	電池組在充電或使用過程中過熱	請先確保已關閉裝置，並將其從充電器中取出，然後讓裝置靜置 60 分鐘。
	三個速度模式的 LED 燈亮白色五次，然後還自關閉	馬達過熱	請先確保已關閉裝置，並將其從充電器中取出，然後讓裝置靜置 60 分鐘。
			如果在驗證上述所有內容後問題仍然存在，則裝置可能已損壞。請聯絡 Therabody 以尋求進一步協助。瀏覽 https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html 以取得可用的聯絡方式。
無法為裝置充電	不適用	電源轉接器的電線並未正確連接到主機上的轉接頭插座上	確認電源轉接器的電線已正確連接到主機上的轉接頭插座上，且電源轉接器已連接至 100 ~ 240 伏特的電源插座上。如果問題仍未獲得解決的話，請與 Therabody 團隊聯絡以尋求進一步的協助。敬請造訪 https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html 以瞭解更多可行的聯繫管道。
		連接的電源插座超出了可接受的 100 ~ 240 伏特範圍	
裝置的充電速度非常緩慢	充電緩慢或未完全充電	可能是轉接器的問題，或是轉接器的輸出電源過低	確保您使用的是提供的 USB-C 轉 USB-C 線纜，或來自認證製造商的線纜。
			如果問題仍然存在，請聯絡 Therabody 以尋求進一步協助。瀏覽 https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html 以取得可用的聯絡方式。
機械噪音	開啟裝置時會出現嘎嘎聲的噪音	內部故障	請聯絡 Therabody 以尋求進一步協助。請瀏覽 https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html 以取得可用的聯絡方式。
Bluetooth 連接問題	無法連接到應用程式或裝置在連接後無法正常運作	韌體未更新至最新版本	更新裝置韌體並嘗試再次連線至 Bluetooth®。
		手機版本或系統無法支援連線	將您的手機更新至最新版本。如果這樣仍未能解決問題的話，請嘗試在其他手機裝置上安裝 Therabody 應用程式。

存放和運輸裝置

將裝置存放在到攜行袋中以便您存放和運送。將裝置存放在陰涼乾燥處 (溫度：-20°C/4°F - 45°C ; 相對濕度：10-85% RH. Air Compression: 70 ~ 106 kPa) 。請勿將裝置存放在溫度可能超過 40°C/104°F 的地方，例如陽光直射處或車輛內。

警告與指引(預防措施與禁忌症)

背景介紹

Therabody 的產品設計可釋放您身體中的自然力量，以期能夠幫助您實現理想的健康狀態。透過科學技術，Therabody 的產品組合擴大能夠獲得各種自然的舒緩效益，以期能夠滿足各位的需求和偏好。有時候我們會建議使用者要調整裝置的使用方式 (預防措施)，或是告知使用者可能不適合使用特定裝置 (使用禁忌)。在開始使用前，請完整閱讀以下有關 Theragun Mini 的安全性須知資訊。

重要的安全性說明

一般裝置用途

在使用裝置之前請閱讀完整的警告和指引。

本裝置供身體狀況良好人士使用。具有癱瘓、癱瘓或心臟病史的任何人員禁用此裝置，並且不應由具有上述病史的任何人員使用此裝置，或將此裝置用於具有上述病史的任何人員身上。

該裝置不建議用於植入電子裝置 (例如心律調整器)、心律不整、腫瘤或發炎型疾病急性發作的任何人。不建議在接受治療的身體部位患有動脈硬化、血栓或植入物的人士使用該裝置。

如果您懷有身孕和/或是在養護身體的話，請在使用此裝置之前先諮詢您的醫師——**一旦出現不適的跡象，請立即停止使用此裝置**。如果您有任何的醫療考量，請在使用本裝置前先諮詢您的醫師。

安全性-預防措施和使用禁忌

這些建議源自於向醫療專家的諮詢，以及截至印刷日期為止關於預防措施和使用禁忌的已發佈研究。如欲取得最新資訊，請瀏覽網站 <https://www.therabody.com/us/en-us/precautions-and-contraindications.html>

預防措施：

在以下情況下應有適當的注意，因此設備的使用方式可能需要修正。如果您目前患有或疑似患有以下任何一種疾病，或者您有任何疑問，請諮詢醫療專業人員。

- 高血壓 (可控制)
- 骨質缺乏症
- 骨質疏鬆症
- 懷孕
- 糖尿病
- 靜脈曲張
- 骨頭突起處或區域
- 感覺異常 (例如：麻痺)
- 對壓力的敏感度
- 最近的手術或手術
- 背柱側彎或脊椎畸形
- 可能會改變顧客感覺的藥物

禁忌症：

以下是潛在風險可能超過益處的情況。請在使用之前諮詢醫療專業人員。

- 皮膚、開放性傷口、水泡、局部組織發炎、瘀血或腫痛
- 深層血管栓塞、骨髓炎
- 骨折或骨化性肌炎
- 高血壓 (不受控制)
- 急性或嚴重的心臟、肝臟或腎臟疾病
- 導致喪失或改變感覺的神經疾病
- 直接使用於臉部、喉嚨或生殖器
- 出血性疾病
- 最近的手術或受傷
- 結締組織疾病
- 週邊血管功能不全或疾病
- 揮霍性血液或改變感覺的藥物
- 直接壓迫手術部位或硬膜
- 喉嚨或喉嚨直接接觸
- 當人感到刺痛或不適或疼痛
- 嚴重脊柱側彎或脊椎畸形
- 記憶器、ICD 或檢查病史
- 對裝置材料 (塑膠、矽膠、PVC - 不鏽鋼、銅合金、油漆) 過敏

有限保固服務和客戶服務

如需完整的保固服務資訊，請造訪：www.therabody.com/warranty
需要產品支援的客戶應造訪 <https://www.therabody.com/us/en-us/support/support-center.html> 以取得可用的聯絡方式。

FDA 註冊

向加拿大銷售商購買提供有限保固

© 2025 Therabody, Inc. 保留一切權利。
若您瞭解有關專利的資訊，請瀏覽：www.therabody.com/patents

製造和經銷商：

Therabody, Inc.
1640 S Sepulveda, Suite 300
Los Angeles, CA 90048
美國

重量：90.5 g/0.2lbs
電池容量：1200 mAh
化學成份：Li-Ion

Therabody China Limited

地址：上海市浦東新區南匯路2218號西樓18層

裝置警告

在使用裝置及其配件或為其充電之前，請閱讀本手冊、充電器和裝置上的所有說明和警告標記。

使用裝置時，應始終遵守以下預防措施：

1. 僅依照指示使用。敬請使用 Therabody 所建議的配件和替換部件。此裝置不用於診斷、減輕或治療疾病。該裝置是帶有電子元件的先鋒機械工具。如果該裝置及其配件使用或維護不當，則存在火災、觸電或受傷的風險。未能按照本手冊中概述的說明使用和維護裝置和相應的按摩頭將使保固失效，並可能導致產品損壞或人身傷害。該裝置適用於商業和家庭用途。
2. 孩童不宜。本裝置不適合身體、感官或推理能力下降或缺乏經驗和知識的個人使用，除非負責其安全的人員對裝置的使用進行監督或指導。該裝置不是玩具。請勿把玩、彎曲或拉動電子元件。告訴孩童不要把裝置或配件。未滿 18 歲者在使用本裝置時應有成人陪同監督。
3. 充電：如果裝置的裝置無法開機或電池指示燈顯示電池電量過低，請在第一次使用前先充電。使用 USB-C 充電線 (隨附) 為電池充電。使用充電線 (隨附) 時，請確保其 USB-C 連接器已完全插入相容的電源轉接器，然後再將轉接器插入電源插座。您還可以使用符合 USB-C 以及適用的國家/地區法規以及國際和區域安全標準的第三方充電線為電池充電。其他轉接器可能不符合適用的安全標準，使用此類轉接器充電可能會造成死亡或受傷的風險。請勿將充電線連接在機器中，至少每六個月讓裝置充電一次，以防止裝置和電池損壞。不使用時，請拔下電源轉接器和充電線。
4. 請勿過度充電。電池充電飽後，請勿將裝置連接至電源轉接器超過一小時。電池含有避免過度充電風險的保護系統，然而，隨著時間過度充電可能會縮短其使用壽命。
5. 充電地點：充電前，請確認電池狀態指示 LED 顯示為關閉 (OFF)，將 USB-C 充電線插入連接埠 (電源按鈕的後方) 即可為裝置充電。請勿一邊充電，一邊使用裝置。將 USB-C 插入電源時避免皮膚接觸，因為這可能會導致不適或受傷。請勿睡在或坐在 USB-C 連接器上。應該在通風良好、乾燥的室內地點為該裝置充電。請勿在戶外、浴室或距離浴缸或泳池 10 英尺 (3.1 公尺) 的範圍內為此裝置充電。請勿在潮濕的表面上使用該裝置或充電器，以及請勿將充電器暴露於潮濕、下雨或下雪的地方。請勿在存在爆炸性環境 (有雷聲、灰塵、穀物、金屬粉末或易燃材料) 的情況下使用該裝置或其相容的充電器。這可能會產生火花，進而引起火災的發生。
6. 拔下充電器：建議可以拔下電源插頭 (不是電源線)，以減少損壞電源插頭和電源線的風險。切勿拉扯電源線來移動充電器。確保充電線遠離熱源、油以及鋒利物品。如果充電線/電源插頭有損毀、無法正常運作、有被掉到/損壞/掉入水中過，那麼請密切使用本裝置。請勿拉扯充電線的電源線，或是大力拉扯電源線。請勿用濕漉漉的手來拿取或接觸電線。若打算將本電器長期收納的話，請確保有將電池充電。若因使用第三方充電器而導致有損壞的情況發生，Therabody 概不負責。
9. 使用：如果您感覺到劇烈疼痛的話，請立即停止使用該裝置。請務必確認在不使用裝置的情況下，電池狀態指示 LED 燈的顯示狀態為關閉 (OFF)。使用時，請將裝置確實握在手中，不要嘗試其他類型的操作。
10. 請勿在毛毯和枕頭底下操作。這可能會導致過熱的情況發生，並造成火災、電擊或受傷。
11. 服務：如果此裝置無法正常運作、受到重擊、或摔落、損壞、留在戶外或掉入水中，則請勿使用。請勿嘗試修理或拆卸此裝置，這可能會導致電擊或引起火災。
12. 裝置保養：小心處理裝置。該裝置包含電子元件。如果不慎掉落、燃燒、刺穿或壓碎裝置的話，裝置本身便可能會有所損壞。請勿拆卸或嘗試自行修理裝置。拆卸裝置可能會損壞裝置、導致防水功能失效，並可能造成使用者受傷。如果裝置損壞或發生故障的話，請與 Therabody 的客服團隊聯絡。請勿使用損壞的裝置，例如出現明顯可見之油狀狀況的裝置，因為勉強使用這樣的裝置可能會造成導致使用者受傷、避免大面積灰塵或沙子。
13. 清潔說明：切勿檢查裝置是否有沒有任何附著的碎屑堆積物。用濕布或不含酒精的清潔濕巾擦拭裝置。清潔後，讓裝置徹底乾燥，然後再進行存放或開始另一次舒緩。不清潔的裝置不應有明顯的汗斑或濕氣跡象。注意：本產品不防水。僅用濕布或不含酒精的清潔濕巾擦拭裝置。請勿將裝置浸入水中或放在流水下清潔。請勿將裝置接觸腐蝕性溶液。否則可能損壞裝置的外觀和功能。
14. 請勿拆卸：拆卸或不正確的重新組裝本電器可能會導致電擊、火災或電池化學物質暴露的危險局面。如果拆卸此裝置、電池或充電器或移除任何零件，則保固將會失效。
15. 存放裝置和充電線：存放於陰涼、乾燥的地方。僅當室溫溫度在 40°C/104°F 和 0°C/32°F 之間時才對此裝置進行充電。請勿將裝置或充電線收納於溫度可能超過 70°C/158°F 的地方。例如在夏季期間，存放在陽光直射、車輛或金屬建築中。

1* 警告:應避免將此設備與其他設備相鄰或堆疊使用,因為這可能會導致操作不當。如果有必要使用此類設備,則應觀察此設備和其他設備,以驗證它們是否正常運行。

2* 警告:使用非本設備製造商指定或提供的配件、感測器和線纜可能會導致電磁排放增加或設備電磁抗擾度降低,並導致運行不正常。

3* 警告:可攜式射頻通訊設備(包括天線線纜和外部天線等週邊設備)的使用距離 ME 設備的任何部分不得超過 30 公分(12 英寸),包括製造商指定的線纜。否則,可能會導致此設備的性能降低。

包裝保養。
符號所代表的意義

否。	圖示	描述	標籤位置
1		CE 標誌	在評級標籤上
2		使用前請閱讀使用手冊。	包裝中
3		廢棄電氣和電子設備的單獨收集。 備註:有關設備及其零件和按摩頭處置的更多資訊,請聯絡您當地的經銷商。	在評級標籤上
4	IP22	IP 分類:第一個號碼 2:防止用手指接觸危險部件。12mmΦ。80mm 長度的接頭測試手指應與危險部件有足夠的間隙,並防止 12.5mm Φ 及以上的固體異物。	在評級標籤上
5		RCM 標記	在評級標籤和包裝上
6		BF 型觸身部件	在評級標籤上
7		製造商資訊	在評級標籤上
8		英國 UKCA 標誌	在評級標籤上
9		藍牙	包裝上
10		IC (加拿大)	在評級標籤上
11		唯一裝置辨識 (UDI)	在評級標籤和包裝上
12		製造日期	在評級標籤上

指引及製造商聲明 — 電磁排放		
Theragun Mini 旨在用於以下指定的電磁環境中~使用 Theragun Mini 的客戶或使用者應確保自己是在這樣的環境中使用本產品。		
排放測試	合規	電磁環境 - 指引
射頻排放 CISPR 11	第 1 組	Theragun Mini 僅會將射頻能量用於其內部功能~因此~它的射頻輻射非常低~不太可能對附近的電子設備造成任何干擾。 Theragun Mini 適用於所有場所~包括家庭場所和有直接連接到為居家用途建築物供電之公共低壓供電網路的場所。
射頻排放 CISPR 11	B 類	
臨波排放 IEC 61000-3-2	不適用	
電壓功能/閃爍排放 IEC 61000-3-3	不適用	

產品指南和製造商聲明 – 電磁抗擾度 – 適用所有的裝置和系統

指引和製造商聲明 – 電磁抗擾度			
Theragun Mini 旨在用於以下指定的電磁環境中~使用 Theragun Mini 的客戶或使用者應確保自己是在這樣的環境中使用本產品。			
抗擾度測試	IEC 60601 測試級別	合規級別	電磁環境 - 指引
靜電放電測試 (ESD) IEC 61000-4-2	± 8kV 觸點 ± 2kV~ ± 4kV~ ± 8kV~ ± 15 kV 空氣	± 8kV 觸點 ± 2 kV~ ± 4 kV~ ± 8 kV~ ± 15 kV air	地板應為木質~混凝土或瓷磚~如果地板覆蓋有合成材料~則相對濕度應至少為 30%~
靜電瞬態/突波測試 IEC 61000-4-4	± 2 kV 供電 輸入/輸出線 ± 1 kV	不適用	市電電源品質應為典型商業或醫院環境的電源品質。
電湧 IEC 61000-4-5	± 1 kV 差模 ± 2 kV 共模	不適用	市電電源品質應為典型商業或醫院環境的電源品質。
電源輸入線路上的電壓驟降~短時中斷和電壓變化 IEC 61000-4-11	0% UT; 0.5 週期 ϑ) 0°~45°~90°~135°~180°~225°~270° 和 315° 0% UT; 1 個週期和 70% UT; 25/30 次循環 單相: 0° 0% UT; 250/300 循環 0% UT; 250/300 循環	不適用	市電電源品質應為典型商業或醫療院所等級的電源品質~如果 Theragun Mini 的使用者需要在電源中斷期間繼續使用產品的話~建議採用不間斷的電源或電池來為 Theragun Mini 供電。
電源頻率 (50/60 Hz 磁場) IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	功率頻率磁場應處於典型商業或醫院環境中典型位置的特徵等級。
備註 U _i 為應用測試等級之前的交流市電電壓。			

指引和製造商聲明 - 電磁抗擾度				
Theragun Mini 旨在用於以下指定的電磁環境中•使用 Theragun Mini 的客戶或使用者應確保自己是在這樣的環境中使用本產品。				
抗擾度測試	IEC 60601 測試級別	合規級別	電磁環境 - 指引	
傳導射頻	3Vrms	不適用	使用可攜式和行動射頻通信裝置時，其與 Theragun Mini 任何部件 (包括電線) 之間的距離不應小於根據發射器頻率之對應公式所計算而來的建議間隔距離。建議間隔距離： $d=[\frac{3.5}{V_1}] \sqrt{P}$	
IEC 61000-4-6	150kHz 至 80MHz		$d=[\frac{12}{V_2}] \sqrt{P}$	
輻射射頻	ISM 與業餘無線電頻段 0.15 MHz 至 80 MHz 之間為 6 V		$d=[\frac{3.5}{E_1}] \sqrt{P}$ 80 MHz 至 800 MHz	
	10 V/m	10 V/m	$d=[\frac{7}{E_1}] \sqrt{P}$ 800 MHz 至 2.7 GHz	
	IEC 61000-4-3	80 MHz 至 2.7 GHz	80 MHz 至 2.7 GHz	其中 p 是發射器製造商所規定之發射器最大額定輸出功率，單位為瓦特 (W) •d 是建議的間隔距離，單位為公尺 (m) Ⓐ 由電磁現場勘測確定的固定射頻發射器的場強。應小於每個頻率範圍內的合規性水準Ⓐ 在標有以下符號的裝置附近使用可能會有干擾的情況發生： 
385 MHz-5785 MHz 射頻無線通訊設備外殼連接埠抗擾度測試規格 (參見 IEC 60601-1-2:2014 的表 9)				
385 MHz-5785 MHz 射頻無線通訊設備外殼連接埠抗擾度測試規格 (參見 IEC 60601-1-2 :2014 的表 9)				
備註 1 在 80 MHz 和 800 MHz 時，適用較高的頻率範圍。 備註 2 這些準則可能並非適用於所有情況•電磁受到結構、物體和人的吸收和反射的影響。				
a 150 kHz 至 80 MHz 之間的 ISM (工業、科學和醫療) 頻段為 6.765 MHz 至 6.795 MHz;13.553 MHz 至 13.567 MHz;26.957 MHz 至 27.283 MHz; 和 40.66 MHz 至 40.70 MHz•0.15 MHz 和 80 MHz 之間的業餘無線電頻段是 1.8 MHz 至 2.0 MHz•3.5 MHz 至 4.0 MHz•5.3 MHz 至 5.4 MHz•7 MHz 至 7.3 MHz•10.1 MHz 至 10.15 MHz•14 MHz 至 14.2 MHz•18.07 MHz 至 18.17 MHz•21.0 MHz 至 21.4 MHz•24.89 MHz 至 24.99 MHz•28.0 MHz 至 29.7 MHz 和 50.0 MHz 至 54.0 MHz• b 來自固定發射器的場強，如無線電 (行動數據/無線) 電話和陸地行動無線電、業餘無線電、AM 和 FM 無線電廣播以及電視廣播的基地台。在理論上應無法準確預測。若要評估固定射頻發射器所引起的電磁環境，建議您應考慮進行電磁現場勘測。如果在使用 Theragun Mini 的位置所測得的場強超過上述適用的射頻合規性水準，則應觀察 Theragun Mini 以確認裝置是否能正常運行。如果觀察到性能異常的狀況，便可能需要採取其他措施，例如重新定向或移動 Theragun Mini。 c 在 150 kHz 至 80 MHz 的頻率範圍內，場強應小 3 V/m				

可攜式和行動射頻通訊裝置與設備/系統之間的建議間隔距離 - 針對設備和系統

可攜式和行動射頻通信裝置與 Theragun Mini 之間的建議間隔距離				
Theragun Mini 旨在用於在用於射頻干擾有受到管控的電磁環境中•使用 Theragun Mini 的客戶或使用者應根據通訊裝置的最大輸出功率來時刻確保可攜式/行動射頻通信裝置 (發信器) 與 Theragun Mini 之間所保持的最短間隔距離。如下所示：				
額定的最大發射器輸出功率 W	根據發射器頻率的間隔距離 (公尺)			
	150 kHz 至 80 MHz•ISM 和業餘無線電頻段之外	150 kHz 至 80 MHz•ISM 和業餘無線電頻段之內	80 MHz 至 800 MHz	80 MHz 至 800 MHz
	$d=[\frac{3.5}{V_1}] \sqrt{P}$	$d=[\frac{12}{V_2}] \sqrt{P}$	$d=[\frac{12}{V_2}] \sqrt{P}$	$d=[\frac{7}{E_1}] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.20	0.035	0.07
0.1	0.38	0.63	0.11	0.22
1	1.2	2.00	0.35	0.70
10	3.8	6.32	1.10	2.21
100	12	20.00	35	70
對於額定為上面未列出的最大輸出功率的發射器，建議的間隔距離 d (m) 可以使用適用於發射器頻率的方程式來估計，其中 P 是根據發射器製造商的發射器的最大輸出功率額定值，以瓦特 (W) 為單位。				
備註 1 在 80 MHz 和 800 MHz 時，適用較高頻率範圍的間隔距離。				
備註 2 這些準則可能並非適用於所有情況。•電磁傳播受到結構、物體和人的吸收和反射的影響。				

지금까지 가장 가볍고 작은 테라건 미니

이동 중에도 언제 어디서든 통증과 긴장 및 스트레스를 완화할 수 있는 필수 아이템입니다.

마사지 팁 알아보기



딥티어
연약하거나 민감한 근육의 불편함과 통증 완화에 효과적



스탠다드볼
근육의 긴장 완화 및 활성화



썸
허리 근육 등, 통증 유발점 및 뭉친 부위에 효과적

트레블 락 기능으로 이동 중에 테라건 미니가 실수로 켜지는 것을 방지할 수 있습니다. 전원 버튼을 빠르게 세 번 눌러 디바이스를 잠급니다. 다시 전원 버튼을 빠르게 세 번 누르면 잠금 설정이 해제됩니다.

테라바디 앱으로 트리트먼트 효과를 극대화하세요
앱을 다운로드하고 자신의 목표에 맞춘 루틴을 추천받아 나만의 회복 및 웰빙 루틴을 만들어 보세요.



KR

Theragun Mini

1. 제품 소개

새롭게 디자인된 테라건 미니는 지금까지 가장 작은 테라건으로 가볍고 휴대하기 더욱 편리했습니다. 과학적으로 통증을 완화하고, 긴장을 풀고, 스트레스를 줄이는 효과가 입증된 테라건 미니를 통해 언제 어디서나 자신에게 필요한 효과를 쉽게 얻을 수 있습니다. 모든 손 크기에 맞게 새롭게 설계된 안전한 그립과, 특정 부위를 목표로 과학적으로 설계된 3가지 마사지 팁으로 신체 다양한 부위를 편안하게 마사지하세요. 타사 마사지건과 달리 테라건 미니는 조종하고 사용자가 원하는 마사지 강도를 견딜 수 있는 모터를 탑재하여 뻣뻣하게 뭉친 근육을 효과적으로 마사지할 수 있습니다. 장거리 비행과 출퇴근, 점심시간 또는 골프 라운드 등 어떤 상황에도 적합한 테라건 미니는 가방에 쏙 들어가는 크기로 언제 어디서든 빠르게 효과적인 마사지를 제공합니다.

사용 목적

테라건 미니는 퍼커시브 테라피를 통해 일상적인 가벼운 통증을 완화하고, 근육의 긴장 및 뭉침과 스트레스를 완화하며, 통증을 유발하는 근육 결림에 효과적입니다.



2. 구성품

A 테라건 미니

B USB-C 충전 케이블

C 교체용 마사지 팁 3종

- i 딥티어
- ii 스탠다드볼
- iii 썸

D 휴대용 파우치

E 사용 설명서

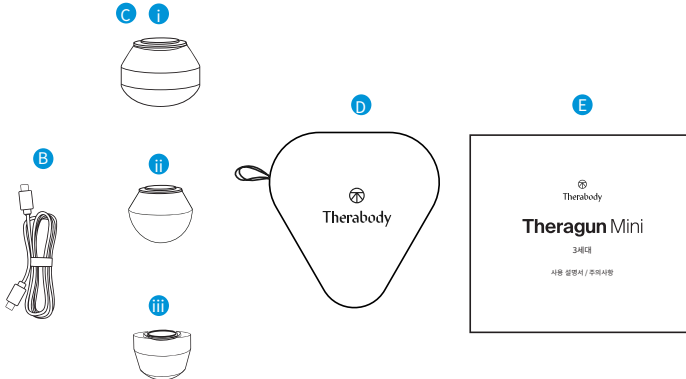


그림 1. 구성품

3. 테라바디 앱 다운로드

이미 테라바디 앱을 사용 중인 경우 4단계부터 진행합니다.

1. App Store나 Play Store에서 테라바디 앱을 다운로드합니다.
2. 안내에 따라 새로운 앱 계정을 만들고 이메일을 인증합니다.
3. 로그인한 다음 최초 설정 절차에 따라 디바이스를 앱에 연결합니다. 휴대전화의 Bluetooth® 설정이 활성화되어 있는지 확인하십시오.
4. 메시지가 표시되면 '테라건 미니'를 디바이스로 선택합니다.
5. 디바이스의 전원 버튼을 길게 눌러 전원을 켭니다. 디바이스를 검색하고 앱과 연동하려면 전원이 켜져 있어야 합니다.
6. '테라건 미니'를 선택하여 디바이스와 앱 연결을 확인합니다.
7. 연결되면 선호도에 따라 트리트먼트를 맞춤 설정할 수 있습니다. 어떤 근육을 마사지하고 어떤 마사지 팁을 사용해야 하는지 참고할 수 있는 통증 및 스트레스 완화 루틴 라이브러리를 살펴보세요.
8. 테라마인드 사운드 테라피 컬렉션에서 과학적으로 입증된 오디오 테라피를 통해 트리트먼트 중에 더욱 몰입감 있는 경험을 할 수 있습니다.



그림 2. 앱 다운로드를 위한 QR코드

4. 제품에 대해 알아보기

- A** 인체공학적 그립
- B** 다기능 전원/속도 버튼
- C** LED 배터리 표시등
- D** LED 속도 표시등
- E** USB-C 충전 포트
- F** 교체형 퍼커시브 마사지 팁

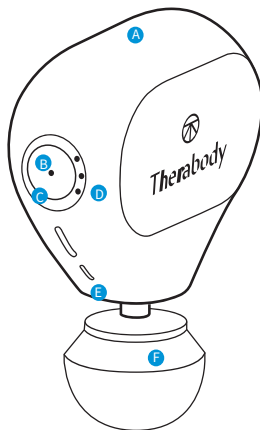


그림 3. 해당 디바이스의 사진/그림

5. 제품 사용하기

1. **디바이스 전원을 켜기.** 디바이스의 버튼을 길게 눌러 전원을 작동시킵니다.
2. **트리트먼트 속도를 선택합니다.** 버튼을 눌러 세 가지 속도를(낮음, 중간, 높음) 조절합니다. 선택한 설정에 따라 흰색 LED 속도 표시등이 켜집니다(낮음: 1개 점등, 중간: 2개 점등, 높음: 3개 점등).
3. **디바이스를 사용합니다.** 관리가 필요한 부위에 디바이스를 대고 앞뒤로 움직입니다. 약한 강도에서 중간 강도까지 압력을 바꿔가며 느낌을 확인합니다. 통증 또는 불편함을 유발하거나 디바이스가 작동하는 데 지장이 있을 만큼 과도한 압력을 가하지 마십시오. 불편한 부위에 바로 압력을 가하지 마십시오. 주변 부위부터 천천히 마사지하면서 긴장을 이완시킵니다.
4. **디바이스를 전원을 끄기.** 디바이스를 끄려면 완전히 꺼질 때까지 버튼을 길게 누릅니다. 주의사항: 디바이스는 자동으로 꺼지지 않습니다. 반드시 사용 후 버튼을 길게 눌러 전원을 꺼주세요.
5. **디바이스를 잠그기.** 사용하지 않을 때나 이동 중에 실수로 디바이스가 켜지지 않도록 잠급니다. 버튼을 빠르게 세 번 누르면 잠금 기능이 시작됩니다. 각 LED 표시등이 순차적으로 깜박여 디바이스가 잠겨 있음을 나타냅니다. 잠금을 해제하려면 버튼을 빠르게 다시 세 번 누릅니다. 각 LED 표시등이 순차적으로(반대 방향으로) 깜박여 디바이스가 잠금 해제되었음을 나타냅니다.

6. 마사지 팁

이 디바이스에는 신체 전체의 각종 통증, 긴장을 완화하도록 과학적으로 설계된 세 개의 마사지 팁이 함께 제공됩니다.



딥프로

연약하거나 민감한 근육용

딥프로 마사지 팁은 연약하거나 민감한 근육에 사용하도록 특별히 설계되었습니다. 저밀도 폼과 넓은 베이스가 신체와의 접촉을 극대화시켜 통증을 효과적으로 완화하고 최상의 컨디션을 유지할 수 있도록 진정 효과와 저자극 트리트먼트를 제공합니다.



스탠다드볼

크고 작은 근육 부위

스탠다드볼은 크고 작은 근육 부위 모두에 사용할 수 있도록 특별히 설계되었습니다. 이 마사지 팁은 더 단단하고 좁은 표면적과 중간 수준의 강도로 더욱 정밀한 퍼커시브 테라피 트리트먼트를 제공합니다. 스탠다드 볼은 근육의 활성화와 통증 완화에 탁월한 효과가 있으며 운동 중에 사용할 수 있는 제품입니다. 효과적으로 통증을 완화해 주고 다른 활동을 지속할 수 있도록 돕습니다.



셈

허리 및 통증 유발점

셈 마사지 팁은 사람의 엄지손가락과 같은 정밀함을 전달하도록 설계되어 통증 유발점 마사지 및 허리 부위 집중 마사지에 효과적입니다. 더욱 강도 높은 마사지가 가능하여 실제 엄지손가락의 느낌을 모방한 이 마사지 팁은 단단하게 뭉친 부위를 집중적으로 관리할 수 있는 밀도 높은 트리트먼트를 제공합니다. 실제 엄지손가락을 사용하는 마사지 부위에 모두 사용할 수 있어 원하는 부위를 집중적으로 집에서 편안하게 마사지할 수 있습니다.

마사지 팁 장착 및 분리 방법

1. 마사지 팁을 장착하거나 분리하기 전에 디바이스 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.
2. 교체용 마사지 팁을 피스톤(둥근 모양의 막대) 끝에 정렬한 후 밀어서 결합시킵니다.
3. 마사지 팁을 분리하려면 한 손으로 디바이스를 잡고 다른 손으로는 마사지 팁을 잡습니다. 마사지 팁을 검지와 중지 사이로 넣어 감싸듯 쥐고 힘을 주어 잡아당겨 분리합니다.
4. 주의사항: 사용시 마사지 팁과 이어진 피스톤(둥근 모양의 막대)에 손가락을 넣지 마십시오. 끼이거나 부상을 입을 수 있습니다.

*마사지 팁은 모든 테라건 미니 디바이스 모델과 호환됩니다.
마사지 팁이 마모될 징후가 보이기 시작하면 교체하는 것이 좋습니다.

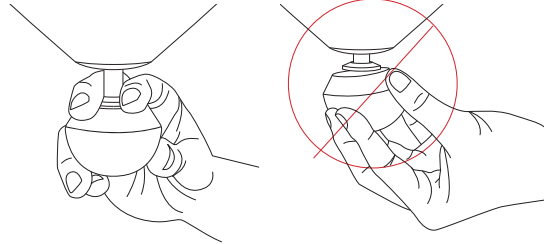


그림 4. 마사지 팁 장착 방법을 나타낸 그림

7. 관리, 청소 및 충전

디바이스 관리

다음은 디바이스의 정상적인 작동을 위한 관리 지침입니다. 이를 준수하지 않을 경우 디바이스 작동이 중지될 수 있습니다.

디바이스 청소

디바이스 및 구성품의 수명을 유지하기 위해 청소를 시작하기 전에 다음 지침을 숙지하십시오. 디바이스를 청결하게 유지하기 위해 사용 후에는 반드시 디바이스를 소독하십시오.

1. 물기를 짜낸 부드러운 천이나 알코올 성분이 없는 클렌징 티슈로 디바이스를 닦아주십시오.
2. 새 물티슈를 사용하여 모든 면을 아래 방향으로 닦아 표면적을 소독합니다.

참고: 이 디바이스는 방수 기능이 없습니다. 디바이스를 닦을 때는 물기를 짜낸 부드러운 천이나 무알코올 클렌징 티슈만 사용하십시오. 절대 물에 담거나 흐르는 물에 세척하지 마십시오. 디바이스의 외관과 기능을 손상시킬 수 있는 부식성 용액에 디바이스가 닿지 않도록 하십시오.

디바이스 충전

1. 본 제품은 USB-C를 지원하며 충전 케이블이 함께 제공됩니다. 충전하기 전에 디바이스의 전원이 꺼져 있는지 확인하십시오.
2. 충전 케이블의 한쪽 끝을 디바이스의 USB-C 충전 포트와 연결합니다. 충전 케이블의 다른 한쪽 끝을 전원 어댑터에 연결하십시오.
3. LED 표시등 디바이스가 켜져 있거나 충전 중일 때 배터리 상태를 나타냅니다. 배터리 상태를 확인하려면 디바이스를 켜십시오.
 - 주황색 깜빡임: 배터리 잔량 부족
 - 파란색 깜빡임: 배터리 잔량 50%
 - 녹색 깜빡임: 배터리 잔량 많음

배터리 사용 시간은 최대 120분이며, 사용하는 마사지 팁과 트리트먼트 강도에 따라 상이합니다.

8. 문제 해결 가이드

문제점	오류 코드	잠재적 원인	해결 방법
모터가 작동을 멈춥니다.	전원 버튼 LED 표시등이 주황색으로 10번 깜박인 다음 꺼집니다.	디바이스가 충전되지 않았습니다.	전원 어댑터와 충전 케이블을 사용하여 디바이스를 전원 콘센트에 연결하여 충전합니다.
	전원 버튼 LED 표시등이 주황색, 파란색, 녹색으로 깜박입니다.	충전 또는 사용 중에 배터리 팩이 과열되었습니다.	디바이스의 전원을 끄고 충전기에서 분리한 후 60분 동안 디바이스를 쉬게 합니다.
	속도 LED 표시등 3개가 흰색으로 5 회 깜박인 후 꺼집니다.	모터가 과열되었습니다.	디바이스의 전원을 끄고 충전기에서 분리한 후 60분 동안 디바이스를 쉬게 합니다. 위 사항을 모두 확인한 후에도 문제가 지속된다면 디바이스가 손상된 것일 수 있습니다. 테라바디에 문의해 도움을 받으십시오. 연락 가능한 방법은 https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html 에서 확인하십시오.
디바이스를 충전할 수 없습니다.	해당 없음	전원 어댑터 케이블이 콘솔의 어댑터 소켓에 제대로 연결되어 있지 않습니다.	전원 어댑터 케이블이 콘솔의 어댑터 소켓에 잘 연결되어 있고 전원 어댑터가 100~240V 전원 콘센트에 연결되어 있는지 확인합니다. 문제가 지속되면 테라바디에 문의해 도움을 받으십시오. 연락 가능한 방법은 https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html 에서 확인하십시오.
		연결된 전원 콘센트가 100~240V 범위를 벗어났습니다.	
디바이스가 매우 느리게 충전되고 있습니다.	충전 속도가 느리거나 완전히 충전되지 않습니다.	어댑터에 문제가 있거나 전력이 너무 낮을 수 있습니다.	제공된 USB-C to USB-C 케이블 또는 인증된 제조업체의 케이블을 사용하고 있는지 확인하십시오.
			문제가 지속되면 테라바디에 문의해 도움을 받으십시오. 연락 가능한 방법은 https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html 에서 확인하십시오.
기계적 소음	작동 시 덜거덕거리는 소리가 납니다.	내부 오작동	테라바디에 문의해 도움을 받으십시오. 연락 가능한 방법은 https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html 에서 확인하십시오.
블루투스 연결 문제	앱에 연결할 수 없거나 연결 후 디바이스가 제대로 작동하지 않습니다.	펌웨어가 최신 버전으로 업데이트되지 않았습니다.	디바이스 펌웨어를 업데이트하고 Bluetooth®에 다시 연결을 시도해 보십시오.
		휴대폰 버전이나 시스템이 연결을 지원하지 않습니다.	휴대폰을 최신 버전으로 업데이트하십시오. 그래도 문제가 해결되지 않으면 다른 휴대폰에 앱을 설치해 보십시오.

디바이스 보관 및 이동

디바이스를 보관 및 이동할 때는 휴대용 파우치에 담으십시오. 디바이스는 서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오. 권장 온도는 -20°C/-4°F에서 45°C/104°F 사이이며, 상대 습도는 10%에서 85% 사이입니다. Air Compression: 70 – 106 kPa. 직사광선이 비치는 곳이나 차량 내부와 같이 온도가 40°C(104°F)를 초과할 수 있는 장소에 디바이스를 보관하지 마십시오.

주의사항 및 안내(경고사항 및 금지사항)

제품 개발 배경

테라바디의 제품은 인체가 타고난 기능과 능력을 끌어내어 건강하고 편안한 몸을 유지할 수 있도록 설계되었습니다. 과학 기술을 기반으로 제작된 테라바디 제품을 통해 목적과 취향에 맞는 자연스러운 치유 효과를 경험할 수 있습니다. 상황에 따라 사용 방식을 바꾸거나(경고사항) 사용을 피하도록(금지사항) 권장하는 경우가 있습니다. 테라컨 미니에 대한 다음의 안전 주의사항을 모두 읽은 다음 제품을 사용하시기 바랍니다.

안전 주의사항

제품 사용법

제품을 사용하기 전에 사용 지침 및 주의사항을 모두 숙지하십시오.

본 제품은 신체가 건강한 사람이 사용하도록 제작되었습니다. 간질, 발작 또는 심장병 병력이 있는 경우 사용하지 마십시오.

심박 조율기와 같은 전자 이식 장치, 심장 부정맥, 종양 또는 급성 염증성 질환을 지닌 사람에게는 사용을 권장하지 않습니다. 마사지 부위에 동맥 경화증, 혈전증 또는 삼입물이 있는 사람에게 사용을 권장하지 않습니다.

임신 또는 수유 중인 경우 사용하기 전에 의사와 상의하십시오. **불편한 증상이 나타나면 즉시 사용을 중단하십시오.** 특정 질환이나 의학적 특이사항이 있는 경우, 의사와 상담 후 사용하십시오.

안전수칙, 경고 및 금지사항

이러한 권장 사항은 발행일을 기준으로 경고 및 금지사항에 대한 연구 결과 및 의료 전문가의 자문을 바탕으로 작성되었습니다. 최신 정보는 온라인(<https://www.therabody.com/us/en-us/precautions-and-contraindications.html>)에서 확인하십시오.

경고사항:

아래와 같은 경우는 각별한 주의가 요구되며 상황에 따라 사용을 조절할 필요가 있습니다. 다음과 같은 증상에 해당되거나 의식이 가는 경우 또는 궁금한 점이 있는 경우 전문의와 상의하십시오.

- 고혈압(조절성)
- 골감소증
- 골다공증
- 임신
- 당뇨병
- 정맥류
- 뼈 돌출부 또는 근처 부위
- 이상 감각(예: 저림)
- 압력에 민감한 경우
- 최근에 부상을 입거나 수술한 경우
- 척추측만증 또는 척추 변형
- 감각에 영향을 줄 수 있는 약물 투여 중

금지사항:

다음은 잠재적 위험이 정보마다 클 수 있는 상황입니다. 사용 전에 의사와 상의하십시오.

- 피부 발진, 아물지 않은 상처, 물집, 국소 조직 염증, 명, 종양
- 심부정맥 혈전증, 골수염
- 골절 또는 골화성 근염
- 고혈압(비조절성)
- 급성 또는 심각한 심장, 간, 신장 질환

- 감각 상실 또는 변화를 유발하는 신경 질환
- 열곡, 목 또는 생식기에 직접 적용
- 출혈성 질환
- 최근 수술하거나 부상을 입은 경우
- 결합 조직 장애
- 말초 혈관 부전 또는 관련 질환
- 혈액을 희석시키거나 감각 변화를 유발하는 약물을 투여 중인 경우
- 수술 부위 또는 체내에 삽입된 장치에 직접적인 압박을 가하는 경우
- 눈 또는 목에 직접적인 압박을 가하는 경우
- 사용자가 극심한 불편함 또는 통증을 느끼는 경우
- 중증의 척추 측만증 또는 척추 변형
- 심박 조율기 또는 ICD(이식형 제세동기)를 착용하거나 색전증 병력이 있는 경우
- 제품 소재(플라스틱, 실리콘, 알루미늄, 스테인리스 스틸, 구리 합금, 페인트)에 알레르기가 있는 경우

제한 보증 및 고객 서비스

보증 정보: www.therabody.com/warranty

제품 관련 문의: <https://www.therabody.com/us/en-us/support/support.html>

미국 FDA 등록

공식 판매점을 통해 구매하는 경우에만 제한 보증이 제공됩니다.

© 2025 Therabody, Inc. All Rights Reserved.

특허 정보: www.therabody.com/patents

제조 및 유통:

Therabody, Inc.
1640 S Sepulveda, Suite 300
Los Angeles, CA 90025
미국

호주에서의 테라바디 테라컨 미니 보증 기간은 1년입니다.

호주 한정: 이 제품을 구매하면 제한 보증이 제공됩니다. 이 보증에 따른 고객 권리에 대한 자세한 내용은 <https://therabody.com/anz/en-au/warranty-support/>에서 확인하세요.

Importers:

Therabody Australia Pty Ltd
Waterman Business Centre
175 Maroondah Highway
Suite 16, C307, Level 3
Ringwood Vic 3134 Australia

Therabody International Limited
5th Floor, 40 Mespil Road,
D04C2N4 Dublin, Ireland

Therabody UK Limited
Portsoken House 155-157
The Minorities, London,
United Kingdom, EC3N1JJ

무게: 90.5 g/0.20lbs
용량: 1200mAh

배터리 화학 성분: Li-Ion

Therabody China Limited

地址: 上海市浦东新区沪南路2218号西楼18层

제품 주의사항

본 제품 및 액세서를 사용하거나 충전하기 전에 본 사용설명서, 충전기, 디바이스에 포함된 안내 및 주의사항을 모두 숙지하십시오.

제품을 사용할 때는 다음 경고사항을 항상 준수하십시오.

1. 정해진 사용법 준수. 테라바디가 권장하는 부속품 및 교체품만을 사용하십시오. 본 제품은 특정 질병을 진단하거나 완화 또는 치료하는 용도로 사용될 수 없습니다. 본 제품은 기체품 부품이 장착된 첨단 전자 디바이스입니다. 본체 및 부속품을 올바르게 사용하지 않거나 관리하지 않을 경우 화재, 감전 또는 부상이 발생할 수 있습니다. 본 설명서에 기술된 지침에 따라 제품 및 부속품을 사용 및 유지 관리하지 않을 경우, 보증이 무효화되며 제품이 파손되거나 부상을 초래할 수 있습니다. 본 제품은 상업용 및 가정용으로 사용할 수 있습니다.
2. 어린이 사용 불가. 어린이를 비롯하여 신체적, 감각적, 추론 능력이 제한되었거나 경험 및 지식의 부족한 사람은 안전을 책임지는 사람의 감독이나 지도 없이 제품을 사용할 수 없습니다. 본 제품은 장난감이 아닙니다. 전기 부품을 가지고 놀거나 구부리거나 당기지 마십시오. 어린이가 본체 또는 액세서를 가지고 놀지 않도록 주의하십시오. 만 18세 미만 사용자는 보호자의 지도하에 사용할 수 있습니다.
3. 충전. 전원이 켜지지 않거나 배터리 잔량이 부족한 경우, 제품을 최초 사용하기 전에 충전하십시오. USB-C 케이블(포함)을 사용하여 디바이스를 충전하십시오. 충전 케이블(포함)을 사용할 때는 USB-C 커넥터가 호환 가능한 전원 어댑터에 완전히 삽입된 상태에서 어댑터를 전원 콘센트에 연결하십시오. USB-C를 지원하며 해당 국가 규정 및 국제적, 지역적 안전 표준을 준수하는 타사 케이블을 사용하여 배터리를 충전할 수 있습니다. 다른 어댑터는 적용 가능한 안전 기준을 충족하지 않을 수 있으며, 이러한 어댑터를 사용하여 충전할 경우 사망 또는 부상의 위험이 있을 수 있습니다. 케이블을 억지로 삽입하지 마십시오. 디바이스와 배터리 손상 예방을 위해 최초 6개월에 한 번씩 완전히 충전하십시오. 사용하지 않을 때는 전원 어댑터와 충전 케이블을 뽑아 두십시오.
4. 과충전 금지. 배터리가 완전히 충전된 후에는 디바이스를 1시간 이상 전원 어댑터에 연결해 두지 마십시오. 배터리에는 과충전을 방지하기 위한 안전 기능이 탑재되어 있습니다. 그러나 지속적인 과충전은 배터리 수명이 줄어들 수 있으며, 효율이 떨어질 수 있습니다.
5. 충전 장소. 충전하기 전에 배터리 상태 LED 조명이 꺼져 있는지 확인하십시오. USB-C 케이블을 포트(전원 버튼 뒤)에 삽입해 충전하십시오. 충전 중에는 디바이스를 사용하지 마십시오. USB-C가 전원에 연결되어 있을 때 피부와 접촉이 있으면 불편함이나 부상을 유발할 수 있으니 주의하십시오. USB-C 커넥터를 낚고 자거나 위에 얹지 마십시오. 충전하는 장소는 통풍이 잘되고 건조한 실내여야 합니다. 야외나 욕실 또는 욕조, 샤워실, 수영장 등으로부터 3.1m(10ft) 이내에서는 충전하지 마십시오. 물기가 있는 곳에서 본체 또는 충전기를 사용하거나 충전기를 습기, 비, 눈에 노출하지 마십시오. 폭발 우려가 있는 물질(가스, 먼지, 곡물, 금속 가루, 가연성 물질)과 가까운 곳에서 본체 및 충전기를 사용하지 마십시오. 스파크로 인한 화재의 위험이 있습니다.
6. 충전기 분리. 전기 플러그 및 코드의 손상을 줄이기 위해 코드가 아닌 플러그를 당기십시오. 코드를 잡고 충전기를 들지 마십시오. 코드를 열, 기름, 날카로운 모서리에 가까이 두지 마십시오. 코드를 접어당기거나 코드에 압력을 가하지 마십시오. 젖은 손으로 충전기, 단자, 본체를 만지지 마십시오. 사용한 후에는 즉시 플러그를 뽑고 청소할 때는 항상 콘센트에서 분리한 다음에 청소하십시오. 케이블을 뺐거나, 발이 걸려 넘어지거나, 기타 손상 또는 압력이 가해질 수 있는 장소 가까이로 보관하지 마십시오. 어떤 방식으로든 떨어지거나 치이는 등의 강한 충격을 받거나 파손된 전원 어댑터 및 충전 케이블은 사용하지 마십시오. 장기간 보관 시에는 배터리를 완전히 충전하여 보관하십시오.
7. 디바이스 또는 충전기를 짓누르거나 떨어뜨리는 등의 파손하는 행위 금지. 어떤 방식이든지 떨어지거나 치이는 등의 강한 충격을 받거나 파손된 전원 어댑터 및 충전 케이블은 사용하지 마십시오. 디바이스에 압력을 내거나 파손하지 마십시오. 구멍이 생기면 디바이스가 정상적으로 작동하지 않을 수 있습니다.
8. 전원 어댑터 및 충전 케이블 관리. 사용하지 않을 때는 전원 어댑터와 충전 케이블을 뽑아

두십시오. 전기 플러그 및 케이블의 손상 위험을 줄이려면 케이블이 아닌 플러그를 당기십시오. 케이블을 뺐거나, 발이 걸려 넘어지거나, 기타 손상 또는 압력이 가해질 수 있는 장소 가까이로 보관하지 마십시오. 뜨거운 표면, 기름, 날카로운 모서리에 가까이 두지 마십시오. 케이블이나 플러그가 손상되었거나, 제품이 제대로 작동하지 않거나, 떨어뜨리거나 손상되었거나, 물에 빠진 경우에는 디바이스를 가동하지 마십시오. 충전기 케이블을 잡아당기거나 케이블에 압력을 가하지 마십시오. 젖은 손으로 케이블을 만지지 마십시오. 장기간 보관 시에는 배터리를 완전히 충전하여 보관하십시오. 테라바디는 인증되지 않은 충전기 사용으로 인해 발생할 수 있는 파손에 대해서는 책임을 지지 않습니다.

9. 사용. 심한 통증을 느낄 경우 디바이스 사용을 중단하십시오. 제품을 사용하지 않을 때는 배터리 상태 LED가 꺼져 있는지 확인하십시오. 사용하는 동안에는 디바이스를 반드시 손으로만 잡으십시오.
10. 담요와 베개 밑에서 작동 금지. 과도한 열이 발생하여 화재, 감전 또는 부상을 유발할 수 있습니다.
11. 서빙. 제대로 작동하지 않거나 강한 충격을 받았거나 떨어지거나 파손되었거나 야외에 방치되었거나 물에 빠진 디바이스는 사용하지 마십시오. 또한 디바이스를 수리하거나 분해하지 마십시오. 감전 또는 화재가 발생할 수 있습니다.
12. 디바이스 관리. 디바이스를 주의해서 다루십시오. 디바이스에는 떨어뜨리거나, 태우거나, 구멍을 내거나, 찌르거나드릴 경우 파손될 수 있는 전자 부품이 포함되어 있습니다. 디바이스를 분해하거나 직접 고치려고 하지 마십시오. 디바이스를 분해하면 디바이스가 손상되고 기능 이상으로 부상을 입을 수 있습니다. 디바이스가 파손되거나 오작동하는 경우 테라바디 고객 서비스에 문의하십시오. 눈에 보이는 침수 등으로 손상된 디바이스는 부상을 초래할 수 있으므로 사용하지 마십시오. 먼지나 모래에 많이 노출되지 않도록 하십시오.
13. 세척 안내사항. 눈에 띄는 이물질 등이 없는 지 꼼꼼히 확인하십시오. 물기를 댄낸 부드러운 천이나 알코올 성분이는 클렌징 티슈로 제품을 닦아주십시오. 세척이 끝난 후 완전히 건조한 상태에서 디바이스를 보관하거나 다시 사용하십시오. 깨끗하게 관리된 디바이스에는 이물질이나 습기가 없어 합니다. 참고: 이 제품은 방수 기능이 없습니다. 디바이스를 닦을 때는 물기를 댄낸 부드러운 천이나 무알코올 클렌징 티슈만 사용하십시오. 절대 물에 담그거나 흐르는 물에 세척하지 마십시오. 디바이스의 외관과 기능을 손상시킬 수 있는 부식성 용액에 디바이스가 닿지 않도록 하십시오.
14. 분해 금지. 제품을 분해하거나 잘못된 방법으로 다시 조립할 경우 감전 또는 화재가 발생하거나 배터리 화학 물질에 노출될 수 있습니다. 디바이스, 배터리 또는 충전기를 분해하거나 부품을 분리하면 보증이 무효가 됩니다.
15. 디바이스 및 충전 케이블 보관. 서늘하고 건조한 곳에 보관하십시오. 주변 온도가 40°C-0°C(104°F-32°F)인 경우에만 충전하십시오. 직사광선 아래, 차양 내부, 여름철 철재 건물과 같이 온도가 70°C(158°F)를 초과할 수 있는 장소에 본체 및 충전 케이블을 보관하지 마십시오.

KR

번호	아이콘	설명	라벨 위치
1		CE 마크	등급 라벨
2		사용하기 전에 사용 설명서를 숙지하십시오.	포장
3		전기 및 전자 장비 폐기물은 분리수거하십시오. 참고: 장비, 부품, 액세서리 폐기에 대한 자세한 정보는 해당 지역 판매점에 문의하십시오.	등급 라벨
4	IP22	IP 분류: 첫 번째 숫자 2: 위험한 부분에 손가락이 닿지 않도록 보호되며, 12mm Φ, 80mm 길이의 관절형 핑거 프로브는 위험 부품으로부터 충분한 간격을 확보하고 12.5mm Φ 이상의 고체 이물질로부터 보호되어야 합니다.	등급 라벨
5		RCM 마크	등급 라벨 및 포장
6		BF형 장착부	등급 라벨
7		제조업체 정보	등급 라벨
8		영국 UKCA 마크	등급 라벨
9		블루투스	포장
10	IC	IC 캐나다	등급 라벨
11		고유 디바이스 식별(Unique Device Identification, UDI)	등급 라벨 및 포장
12		제조 일자	등급 라벨

KR

지침 및 제조업체 신고 - 전자기파 방출 - 모든 장비 및 시스템 대상

지침 및 제조업체 신고 - 전자기파 방출		
테라컨 미니는 아래에 명시된 전자기 환경에서 사용하도록 설계되었습니다.테라컨 미니의 고객 또는 사용자는 이와 같은 환경에서 디바이스가 사용되는지 확인해야 합니다.		
방출 테스트	준수 사항	전자기파 환경 - 지침
RF 방출 CISPR 11	그룹 1	테라컨 미니는 내부 기능을 위해서만 RF 에너지를 사용합니다. 따라서 RF 방출량이 매우 적으며 주변 전자 장비에 간섭을 일으킬 가능성이 없습니다. 테라컨 미니는 가정용 시설, 가정용으로 사용되는 건물에 전력을 공급하는 공공 저전압 전력 공급망에 직접 연결된 시설 등 모든 시설에서 사용하기에 적합합니다.
RF 방출 CISPR 11	클래스 B	
고조파 방출 IEC 61000-3-2	해당 없음	
전압 기능/플리커 방출 IEC 61000-3-3	해당 없음	

KR

지침 및 제조업체 신고 - 전자기파 내성 - 모든 장비 및 시스템 대상

지침 및 제조업체 신고 - 전자기파 내성			
테라컨 미니는 아래에 명시된 전자기 환경에서 사용하도록 설계되었습니다.테라컨 미니의 고객 또는 사용자는 이와 같은 환경에서 디바이스가 사용되는지 확인해야 합니다.			
내성 테스트	IEC 60601 테스트 레벨	규정 준수 수준	전자기파 환경 - 지침
정전기 방전(ESD) IEC 61000-4-2	접촉방전: $\pm 8\text{ kV}$ 공기중 방전 $\pm 2\text{ kV}$, $\pm 4\text{ kV}$ $\pm 8\text{ kV}$, $\pm 15\text{ kV}$	접촉방전: $\pm 8\text{ kV}$ 공기중 방전 $\pm 2\text{ kV}$, $\pm 4\text{ kV}$, $\pm 8\text{ kV}$, $\pm 15\text{ kV}$	바닥은 목재, 콘크리트 또는 세라믹 타일이어야 합니다. 바닥이 합성 물질로 덮여있는 경우 상대 습도는 30% 이상이어야 합니다.
정전기 과도현상/버스트 IEC 61000-4-4	$\pm$ 전원 공급 라인용 2 kV 입력/출력 라인의 경우 $\pm 1\text{ kV}$	해당 없음	주 전원의 품질은 일반적인 상업용 또는 병원 환경의 전력 품질과 동일해야 합니다.
서지 IEC 61000-4-5	차동 모드 $\pm 1\text{ kV}$ 공통 모드 $\pm 2\text{ kV}$	해당 없음	주 전원의 품질은 일반적인 상업용 또는 병원 환경의 전력 품질과 동일해야 합니다.
전원 공급 입력 라인의 전압 강하, 정전 및 전압 변동 IEC 61000-4-11	$0\% \text{ UT}; 0,5 \text{ 사이클 g) } / 0^{\circ}, 45^{\circ}, 90^{\circ}, 135^{\circ}, 180^{\circ}, 225^{\circ}, 270^{\circ}, 315^{\circ}$ $0\% \text{ UT}; 1 \text{ 사이클}, 70\% \text{ UT}; 25/30 \text{ 사이클}, \text{단상: } 0^{\circ}$ $0\% \text{ UT}; 250/300 \text{ 사이클 } 0\% \text{ UT}; 250/300 \text{ 사이클}$	해당 없음	주 전원의 품질은 일반적인 상업용 또는 주거용 환경의 전력 품질과 동일해야 합니다. 주 전원이 차단된 동안 테라컨 미니를 계속 작동해야 하는 경우 테라컨 미니의 전력을 무정전 전원 공급 디바이스 또는 배터리에서 공급받을 것을 권장합니다.
전원 주파수(50/60Hz) 자기장 IEC 61000-4-8	30 A/m	30 A/m	전원 주파수 자기장은 일반적인 상업 시설이나 병원 환경의 일반적인 위치에서 특징적으로 나타나는 수준에 해당해야 합니다.
참고 U_t 는 테스트 수준을 적용하기 전의 교류 주 전원 전압입니다.			

지침 및 제조업체 신고 - 전자기파 내성			
테라컨 미니는 아래에 명시된 전자기 환경에서 사용하도록 설계되었습니다. 테라컨 미니 고객 및 사용자는 이와 같은 환경에서 디바이스가 사용되도록 해야 합니다.			
내성 테스트	IEC 60601 테스트 레벨	규정 준수 수준	전자기파 환경 - 지침
전도성 RF	3Vrms	해당 없음	휴대용 및 모바일 RF 통신 장비는 케이블과 같은 테라컨 미니의 부품에 송신기의 주파수에 적용되는 공식으로 계산된 권장 이격 거리보다 가깝게 사용해서는 안 됩니다. 권장 이격 거리: $d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$
IEC 61000-4-6	150kHz~80MHz 6V(0.15~80MHz의 ISM 및 아마추어 무선 대역에서)		$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$
방사성 RF	10V/m	10V/m	80MHz~800MHz $d = \left[\frac{3.5}{E_1} \right] \sqrt{P}$
IEC 61000-4-3	80MHz~2.7GHz 385MHz~5785MHz 테스트 사양 RF 무선 통신 장비에 대한 합체 포트 내성 사양(IEC 60601-1-2:2014의 표 9 참조)	80MHz~2.7GHz 385~5,785MHz - RF 무선 통신 장비에 대한 합체 포트 내성 테스트 사양(IEC 60601-1-2:2014의 표 9 참조)	800MHz~2.7GHz $d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$ 여기서 p는 송신기 제조업체에 따른 송신기의 최대 출력 전력 정격(단위: 와트(W))이고 d는 권장 이격 거리(단위: 미터(m))입니다. ^b 전자기 현장 조사에 의해 결정된 고정 RF 송신기의 전계 강도 ^c 는 각 주파수 범위에서 규정 수준보다 낮아야 합니다. ^b 다음 기호로 표시된 장비 근처에서는 간섭이 발생할 수 있습니다. 
참고 1 80MHz 및 800MHz에서는 더 높은 범위의 주파수가 적용됩니다. 참고 2 이러한 지침은 모든 상황에 적용되지 않을 수 있습니다. 전자기파는 건물, 물체 및 인체로부터 흡수와 반사의 영향을 받을 수 있습니다.			

a 150kHz에서 80MHz 사이의 ISM(산업용, 과학용, 의료용) 대역은 6,765~6,795MHz, 13,553~13,567MHz, 26,957~27,283MHz, 40.66~40.70MHz입니다. 0.15MHz에서 80MHz 사이의 아마추어 무선 대역은 1.8~2.0MHz, 3.5~4.0MHz, 5.3~5.4MHz, 7~7.3MHz, 10.1~10.15MHz, 14~14.2MHz, 18.07~18.17MHz, 21.0~21.4MHz, 24.89~24.99MHz, 28.0~29.7MHz, 50.0~54.0MHz입니다.

b 휴대 전화, 무선 전화, 육상 이동 무선 통신의 기지국, 아마추어 무선, AM 및 FM 라디오 방송, TV 방송과 같은 고정 송신기의 전계 강도는 이론적으로 정확하게 예측할 수 없습니다. 고정 RF 송신기로 인한 전자기파 환경을 파악하려면 전자기파 현장 조사를 실시해야 합니다. 테라컨 미니가 사용되는 위치에서 측정된 전계 강도가 위의 해당 RF 규정 준수 수준을 초과하는 경우에는 테라컨 미니를 관찰하여 정상적으로 작동하는지 확인해야 합니다. 비정상적인 작동이 관찰되면 테라컨 미니의 방향이나 위치를 바꾸는 등의 추가 조치가 필요할 수 있습니다.

c 주파수 범위 150kHz~80MHz에서는 전계 강도가 3V/m 미만이어야 합니다.

장비 또는 시스템과 휴대용 및 모바일 RF 통신 장비 사이의 권장 이격 거리 -
장비 및 시스템 대상

휴대용 및 모바일 RF 통신 장비와 테라컨 미니 사이의 권장 이격 거리

본 테라컨 미니는 방사 RF 방해가 제어되는 전자기파 환경에서 사용하도록 제작되었습니다. 테라컨 미니 고객 및 사용자는 통신 장비의 최대 출력 전력에 따라 아래에 권장된 대로 휴대용 및 모바일 RF 통신 장비(송신기)와 테라컨 미니 사이에 최소 거리를 유지하여 전자기파 간섭을 방지할 수 있습니다.				
송신기의 정격 최대 출력 W	송신기의 주파수에 따른 이격 거리(m)			
	ISM 및 아마추어 무선 대역 외 150kHz~80MHz	ISM 및 아마추어 무선 대역 내 150kHz~80MHz	80MHz~800MHz	80MHz~800MHz
	$d = \left[\frac{3.5}{V_1} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{12}{V_2} \right] \sqrt{P}$	$d = \left[\frac{7}{E_1} \right] \sqrt{P}$
0.01	0.12	0.20	0.035	0.07
0.1	0.38	0.63	0.11	0.22
1	1.2	2.00	0.35	0.70
10	3.8	6.32	1.10	2.21
100	12	20.00	35	70

KR

위에 나열되지 않은 최대 출력 정격 송신기의 경우 권장 이격 거리 d(단위: 미터(m))는 송신기 주파수에 적용되는 공식을 사용하여 추정할 수 있습니다. 여기서 P는 송신기 제조업체에 따른 송신기의 최대 출력 정격(단위: 와트(W))입니다.

참고 1 80MHz 및 800MHz에서는 더 높은 주파수 범위에 대한 이격 거리가 적용됩니다.

참고 2 이러한 지침은 모든 상황에 적용되지 않을 수 있습니다. 전자기 전파는 건물, 물체 및 인체로부터 흡수와 반사의 영향을 받을 수 있습니다.



Therabody

Born in Los Angeles, CA.
Designed for everybody.



@Therabody